М. СОКОЛОВА

УЧЕБНИК РУССКОГО ЯЗЫКА

ДЛЯ VI КЛАССА

ЭСТОНСКОЕ
ГОСУДАРСТВЕННОЕ ИЗДАТЕЛЬСТВО
ТАЛЛИН

II
A-903

М. СОКОЛОВА

УЧЕБНИК РУССКОГО ЯЗЫКА

ДЛЯ VI КЛАССА

ЭСТОНСКОЕ
ГОСУДАРСТВЕННОЕ ИЗДАТЕЛЬСТВО
ТАЛЛИН 1956

Утверждено Министерством просвещения ЭССР.

Tartu Riiklik Ülikool
Raamatukogu
97757


РЕБЯТАМ ВСЕЙ ЗЕМЛИ - САЛЮТ!
ПУСТЬ БУДЕТ МИР НА СВЕТЕ.
ПУСКАЙ СЧАСТЛИВЫМИ РАСТУТ
ОТЦАМ НА СМЕНУ ДЕТИ.
ЗА МИР БОРОТЬСЯ ВСЕ ДОЛЖНЫ.
ДОЛОЙ ЗАЧИНЩИКОВ ВОЙНЫ!

§ 2.

Гимн Советского Союза.

Сою́з неруши́мый респу́блик свобо́дных
Сплоти́ла наве́ки Вели́кая Русь.
Да здра́вствует со́зданный во́лей народов,
Еди́ный, могу́чий Советский Союз!

Сла́вься, Оте́чество наше свободное,
Дру́жбы наро́дов надёжный опло́т!
Зна́мя советское, зна́мя народное
Пусть от побе́ды к побе́де ведёт!

Сквозь гро́зы сия́ло нам со́лнце свобо́ды,
И Ленин великий нам путь озари́л.
Нас вы́растил Сталин — на ве́рность наро́ду,
На труд и на по́двиги нас вдохнови́л.

Сла́вься, Оте́чество наше свободное,
Сча́стья наро́дов надёжный опло́т!
Зна́мя советское, зна́мя народное
Пусть от побе́ды к побе́де ведёт!

Мы а́рмию нашу расти́ли в сраже́ньях,
Захва́тчиков по́длых с доро́ги сметём!
Мы в би́твах реша́ем судьбу́ поколе́ний,
Мы к сла́ве Отчи́зну свою поведём!

Сла́вься, Оте́чество наше свободное,
Сла́вы наро́дов надёжный опло́т!
Зна́мя советское, зна́мя народное
Пусть от побе́ды к побе́де ведёт!



§ 3.

Первый ученик.

М. Кузнецов.

1.

Это было в Симби́рске много лет наза́д.

Когда я пришёл в гимна́зию, в кориро́ре была ужа́сная толку́чка. Я проти́снулся к «свои́м», новичка́м. Мы держа́лись свое́й ку́чкой. В этой ку́чке я обрати́л внима́ние на ма́ленького корена́стого паренька́ с рыжева́тыми волоса́ми.

Прозвене́л звоно́к. Все хлы́нули по классам. И тут я увидел, что ря́дом со мною, за одно́й партой, сидит этот са́мый паренёк.

Потом учитель сделал переклич́ку, и мы узна́ли фамилии друг друга. Его фамилия была Улья́нов.

Он был са́мый мла́дший среди́ нас. Мне шёл уж 12-й год. Были ученики́ и поста́рше, а ему́ только мину́ло 9. Но держа́лся он сме́ло.

Вско́ре мы заме́тили в нём больши́е спосо́бности. Очень трудно дава́лись нам языки́, осо́бенно лати́нский. И вот по́мню такой слу́чай. Входи́т в класс преподава́тель лати́нского языка́ Фёдоровский, открыва́ет кни́гу и кива́ет ученику́, сидя́щему за пе́рвой па́ртой. Тот встаёт и начина́ет бо́йко переводи́ть. Но вот попа́лось трудное слово. Ученик заду́мывается на минуту. Но у Фёдоровского не поду́маешь! Он уже кива́ет сосе́днему ученику́. Тот встаёт и ... тоже молчи́т. Но у Фёдоровского нельзя́ было сади́ться до тех пор, пока́ кто-нибудь пра́вильно не ответит.

Стоя́т уже два ученика́, а Фёдоровский кива́ет третьему. Встаёт третий, встаёт четвёртый, пя́тый, шесто́й. Никто́ не может перевести́. Вот уже стои́т полови́на класса. Наконе́ц о́чередь дохо́дит до Ульянова. И класс облегчённо вздыха́ет. Перевёл. Можно сади́ться.

2.

... Больше всего мы любили играть в «лапту́». Наигра́емся — пойдём купа́ться на Свия́гу. Переберёмся по мо́стику в купа́льню, разде́немся — и в во́ду. Ульянов уплыва́л далеко́, на середи́ну реки́. Иногда́ просто страшно станови́лось — как бы не унесло́. А он кре́пкий был — выплыва́л.

Потом шли к ним. Комната его была под ле́стницей. Ничего́ ли́шнего тут не́ было. На стене висела карта полуша́рий, над крова́тью — полоте́нце, у окна — подвесна́я по́лочка. Кро́ме уче́бников и словаре́й, на по́лочке стояли сочине́ния Пу́шкина, Ле́рмонтова, Турге́нева.

Во вре́мя этих посеще́ний я видел, как работал Ульянов. Прежде всего броса́лись в глаза аккура́тность, прилежа́ние, насто́йчивость.

Он никогда́ ничего не делал на́спех, как-нибудь. Если зададу́т писать сочине́ние, он не откла́дывал его на последние дни, а сразу принима́лся за работу. Пойдёт в библиоте́ку, подберёт ну́жные книги, читает, выпи́сывает.

Неудиви́тельно поэ́тому, что в тече́ние всех восьми́ лет обуче́ния в гимна́зии он был пе́рвым учеником, переходя́ из класса в класс с первой награ́дой, и око́нчил с золото́й меда́лью.

1.

Вопросы.

1. О каких годах из жизни Владимира Ильича расска́зывает автор?
2. Сколько лет было тогда В. И. Ленину и как он держа́лся в классе?
3. Как учи́лся Владимир Ильич?
4. Какие предме́ты дава́лись ему осо́бенно легко́?
5. В каком городе учился Владимир Ильич и как называ́ется этот город теперь?

Зада́ния по развитию речи.

1. Расскажи́те, что случилось на уроке латинского языка.
2. Расскажи́те, как автор воспомина́ний первый раз увидел В. И. Ленина.

Словарные упражнения.

1. Объясни́те своими словами сле́дующие слова: новичо́к, толку́чка, перекли́чка.

2.

Вопросы.

1. Что делали шко́льники после уроков?
2. Как пла́вал Воло́дя Улья́нов?
3. Как Володя работал?
4. Как Володя гото́вил уроки?
5. С какими отме́тками Володя Ульянов переходи́л из класса в класс?

Зада́ния по развитию речи.

1. Опиши́те (kirjeldage) комнату Володи Ульянова.
2. Расскажите, как Володя писал сочине́ния.
3. Соста́вьте расска́з на те́му «Ученик Володя Ульянов — приме́р для нас».

Словарная работа.

1. Соста́вьте предложе́ния со сле́дующими выраже́ниями (väljend): 1) держа́ться сме́ло; 2) легко́ дава́ться; 3) обрати́ть внима́ние; 4) броса́ться в глаза́; 5) делать на́спех.

§ 4.

Пионерский марш.

Л. Ошáнин.

Это чей там смех весёлый?
Чьи глаза огнём горя́т?
Это сме́на комсомо́ла,
Юных ле́нинцев отря́д.

Припев: Пионе́р! Не теря́й ни мину́ты!
Никогда́, никогда́ не скуча́й,
Пионе́рским салю́том
Утром солнце встреча́й.
Ты всегда пионерским салютом
Солнце Родины встреча́й!

С пионе́рским зво́нким ма́ршем
В на́шем со́лнечном краю́
Мы идём на по́мощь ста́ршим
Стро́ить Родину свою́.

(Припев.)

Подраста́ют в бу́йной си́ле
Молоды́е деревца́:
Это мы их посади́ли
Во́зле школьного крыльца́.

(Припев.)

Мы изу́чим всю окру́гу,
Все тропи́нки обойдём.
То ли ка́мень, то ли у́голь —
Обяза́тельно найдём.

(Припев.)

Слово че́сти кре́пче ста́ли.
Будь в труде́ для всех приме́р,

Чтобы с го́рдостью сказали:
Это сделал пионер!

(Припев.)

Будем стро́ить, в море пла́вать,
Мча́ться в не́бо, в синеву́.
К нам во сне прихо́дит сла́ва
И «пятёрки» — наяву́.

(Припев.)

Красный галстук всем изве́стен,
Мы не зря горди́мся им.
Пионерской нашей чести
Мы ни в чём не посрами́м.

(Припев.)

Пионер! Не теря́й ни мину́ты!
Никогда́, никогда́ не скуча́й,
Пионе́рским салю́том
Утром солнце встреча́й.
Ты всегда́ пионерским салютом
Солнце Родины встречай!

Зада́ния по развитию речи.

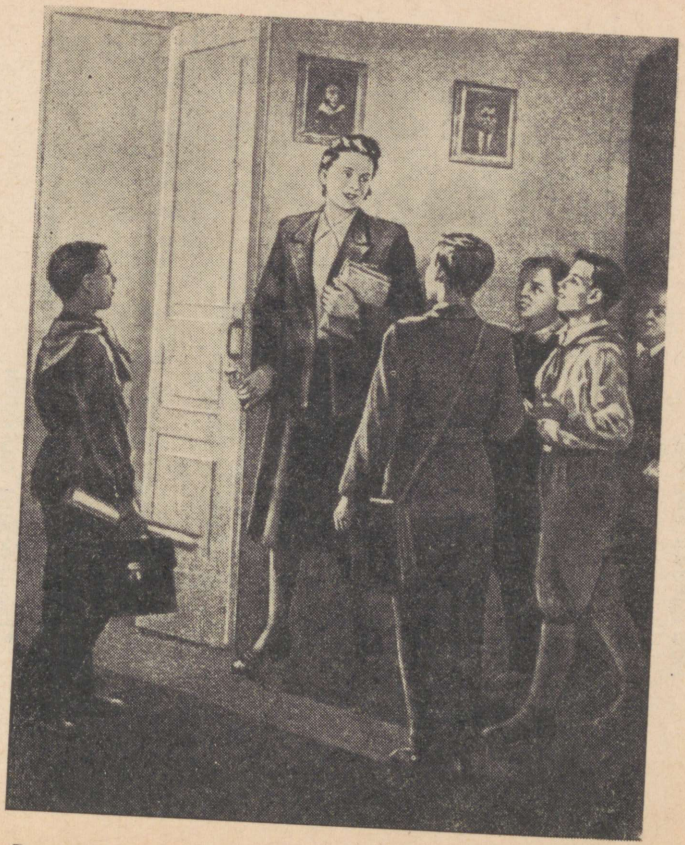
Расскажите по этому стихотворению, каким должен быть пионер.

прежде



«У дверей школы». Худ. Богданов-Бельский.

Детство и теперь.



«В школе». Худ. Невежин.

§ 5.

Самая лучшая традиция.

С. Шатров.

1.

Звоно́к давно прозвене́л, у ве́шалки никого не оста́лось, а они всё ещё сидели в пустом классе, па́хнувшем све́жей кра́ской.

— Я люблю нашу школу, — повторил Лёша Ря́бчиков. — Всё в ней хорошо. Одно плохо — нет у нас тради́ций.

— Тради́ция? Это ещё что за шту́ка? — спросил Ми́ша Воро́нин.

— Как тебе объясни́ть?.. Ну, это такие зако́ны..., пра́вила, обы́чаи, которые сами собой установи́лись... Ну, наприме́р, в школе, где учится Вадик Сысо́ев, есть такая тради́ция: там каждый пионер должен посади́ть и вы́растить хотя бы одно дерево. Из года в год все выполня́ют этот непи́санный зако́н. Ну, и теперь их школа сла́вится своим садом.

— Поня́тно, — сказал Ми́ша. — Хорошо бы и нам завести́ какую-нибудь тради́цию.

— Снача́ла её надо вы́думать, — отозва́лся Ко́ля Фуфа́ев.

— Это не так легко, — заметил Лёша. — Я уже про́бовал.

— Поду́маешь, ва́жность! Я за десять минут могу вы́думать хотя бы сто тради́ций, — сказал Коля таким то́ном, сло́вно он всю жизнь только и занима́лся этим.

— Ла́дно, — сказал Лёша, — ты подумай, а мы подождём во дворе.

2.

Коля оста́лся в классе. Он сел на парту и заду́мался. Как на́зло, в го́лову не приходи́ло ничего интере́сного. Ни одной пу́тной мы́сли! Ни одной тради́ции! Через десять минут Коля, не́сколько смущённый, вышел к своим друзьям.

— Ну как, наду́мал? — спросил Лёша.

— Да нет, — пробормота́л Ко́ля. — Голова́ заболе́лась. От за́паха кра́ски... Но не волну́йтесь. Потерпи́те до завтра. Завтра я вы́думаю такие тради́ции, что па́льчики оближете!

На сле́дующий день во вре́мя большо́й переме́ны прия́тели спросили Колю:

— Приду́мал?

— Нет...

— Опять голова́ разболе́лась?

— Видите ли, — глубокомы́сленно на́чал Ко́ля, — все хорошие тради́ции разо́браны другими школами. Так что нам ничего хорошего не оста́лось. А устана́вливать плохую тради́цию как-то не хочется.

— Что же делать?

— Придётся жить без тради́ций, — вздохну́л Ко́ля.

— Посто́й, — сказал Лёша, — пойдём посове́туемся с Людми́лой Петро́вной.

Учительница русского языка внима́тельно вы́слушала ребят.

— Стоит ли огорча́ться, — сказала она. — В вашем классе есть замеча́тельная тради́ция.

Друзья перегляну́лись. Это была но́вость!

— Вы, может быть... шу́тите, Людмила Петровна, — несме́ло спросил Коля.

— Нет, я не шучу́. В вашем классе нет второго́дников. Нет и ни одного тро́ечника. Вы хорошо помога́ете отстаю́щим. Учи́ться только на четвёрки и пятёрки — чем плоха́я тради́ция! О ней только не надо забыва́ть в новом уче́бном году́. Обещаете?

— Обеща́ем, — сказал Коля, потому что это и пра́вда была хорошая тради́ция и не сто́ило лома́ть себе го́лову, чтобы выду́мывать но́вую.

1.

Вопросы.

1. Где остались ребята после уроков?
2. Какие слова в тексте ука́зывают на то, что это происходи́ло осенью, в нача́ле заня́тий?
3. Что печа́лило ребят?
4. Что такое тради́ция?
5. Что обеща́л сделать Коля?

Словарная работа.

1. Переведи́те на эстонский язык слова «остава́ться — оста́ться» и с каждым словом соста́вьте у́стно предложе́ние.

2. Образу́йте прилага́тельные от следующих слов: з а к о́ н, п р а́ в и л о, о б ы́ ч а й и переведите на эстонский язык.

3. Составьте предложения со словами: ве́шалка, па́хнул, установи́ли, завели́, отозва́лись, сла́вится.

2.

В о п р о с ы.

1. Что Коля стал делать?
2. Что он сказал товарищам?
3. Придумал ли Коля традицию?
4. К кому ребята пошли за сове́том?
5. Что сказала им учи́тельница?
6. Какая хорошая тради́ция была в классе у ребят?

З а д а н и я п о р а з в и т и ю р е ч и.

1. Какая тради́ция есть в вашем классе? Расскажи́те, какие хорошие обы́чаи и привы́чки име́ются у учеников вашего класса.

2. Расскажи́те, как вы боретесь за успеваемость в вашем классе.

3. Расскажите содержание прочитанного рассказа.

С л о в а р н а я р а б о т а.

1. Объясни́те слово с л а́ в и т ь с я, приду́майте свой приме́р с этим словом. Переведите на эстонский язык слова: с л а́ в а, с л а́ в н ы й, с л а́ в н о.

2. Приду́майте сино́ним (слово такого же значения) к следующим словам: п у́ т н ы й, п р и я́ т е л ь, н е с м е́ л о, п о с т о́ й.

3. Объясните своими словами, кто такой д в о́ е ч н и к, т р о́ е ч н и к, о т с т а́ ю щ и й, у с п е в а́ ю щ и й.

§ 6.

Что такое год.

С. Маршáк.

I

Ло́дырей ны́нче не много
Во́дится
В школах у нас.
В но́гу
Юная а́рмия
Шага́ет из класса в класс.

Но, к сожале́нью,
Сегодня
Во́зле одной из школ
Встре́тился мне второго́дник.
С ним разгово́р я завёл:

Сколько ткачи́хи поло́тен
Вы́ткут на фа́бриках в год!
Сколько с конве́йера со́тен
Ты́сяч
Мото́ров сойдёт!

Новые ре́льсы
Ля́гут,
Новые ты́сячи шпал.
Дю́жину кни́жек за́ год
Вы́пустит то́лстый журна́л.

Нет, если год этот про́жит, —
Новый на сме́ну идёт.
Зна́чит, и школьник не может
На́ год
Откла́дывать год.

Зна́ешь ты сам:
Остава́ться
В классе на бу́дущий год —
Зна́чит навёк расстава́ться
С классом, иду́щим вперёд...

II

Был ты вчера на футбóле.
Слáвное дело — футбóл,
Если футбóльное пóле
Не отбивáет от школ.

Можешь болéть
За «Динáмо»
Иль за «Торпéдо» —
Болéй,
Но поболéй за програ́мму
Школы совéтской своéй!

Если, не сдéлав работы,
Зáвтра полу́чишь кол, —
Знáчит
В свой же воро́та
С трéском
Забьёшь ты гол.

Завтра у нас воскресéнье,
Можно собрáться в кинó.
Только помéхой учéнью
Быть и кинó
Не должнó.

Перед ухóдом
Нельзя́ ли
Сделать на завтра урок?
Те, что картину снимáли,
Тоже работали в срок.

Во́-время
Убрано пóле,
Справился с плáном завóд.
Нет второгóдников в школе.
Пóмни —
по классу в год!

Вопросы.

1. Как у́чатся наши ребя́та?
2. С кем разгова́ривал Марша́к?
3. Как на́до занима́ться спо́ртом?
4. Как на́до ходи́ть в кино́?

Задания по развитию речи.

1. Расскажи́те, как кто выполня́ет план.
2. Расскажи́те, какой план выполня́ет шко́льник.

Словарная работа.

1. Объясни́те, кто такой ло́дырь.
2. Соста́вьте у́стно предложе́ния со сле́дующими выраже́ниями: 1) шага́ть в но́гу; 2) завести́ разгово́р; 3) отби́ть от работы; 4) боле́ть за . . .; 5) сде́лать во́-время; 6) спра́виться с работой.

§ 7.

В Артеке.

(Из по́вести «Четвёртая высота́».)

Е. Ильина.

1.

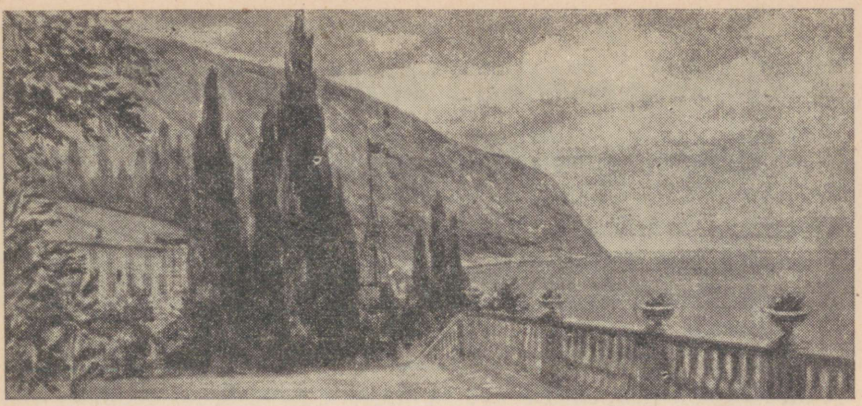
. . . Из арте́кской бу́хты вы́шли в море одна за друго́й три белые па́русные я́хты.

Яхты держа́ли курс на Су́ук-Су. Там, в белой да́че, спря́танной в густо́м парке, отдыха́л в это время Вячесла́в Миха́йлович Мо́лотов.

В пара́дной морской фо́рме, сто́я у бо́рта с цветами в руках, арте́ковцы приближа́лись к бе́регу. Го́сти сошли на зе́млю и дви́нулись по алле́е парка.

— Ребята, — сказал, обора́чиваясь на ходу́, ста́рший вожа́тый Лёва, — слу́шайте мою кома́нду. По кома́нде «раз, два, три» все дру́жно, как один, кри́кните: «Арте́ковский приве́т Вячесла́ву Миха́йловичу!» Смотри́те же, не подведи́те меня!

Но пре́жде чем арте́ковцы успе́ли подгото́виться к торже́ственной встре́че, кто-то негро́мко и приве́тливо окли́кнул их.



— Ну, здра́вствуйте, ребята! Все прие́хали?

Это и был Вячеслав Михайлович.

В белом ле́тнем костю́ме, он стоял у кра́я доро́ги и, заслони́вшись от со́лнца руко́й, смотрел на ребят.

Лёва расте́рянно огляну́лся по сторона́м и уже без вся́кой кома́нды кри́кнул оди́н:

— Арте́ковский приве́т Вячесла́ву Миха́йловичу!

Ребята подхвати́ли вразбро́д. Получи́лось гро́мко, но не очень стро́йно. Лёва смути́лся, а ребята ещё бо́льше. Но Вячесла́в Миха́йлович только улыбну́лся и повёл всех к себе́ на бе́лую да́чу.

2.

На вера́нде все се́ли вокру́г хозя́ина.

Гуля смотрела на него, сама себе не ве́ря.

«Вот стра́нно! Мы — у Мо́лотова. Поду́мать только! И сам он тут, настоя́щий, живо́й, а не на портре́те. А какое лицо зна́комое! Да и го́лос совсе́м такой, как я думала, — ро́вный, споко́йный...»

А Вячесла́в Миха́йлович ро́вным и споко́йным го́лосом неторопли́во расспра́шивал ребят, как живут они, как отдыха́ют в ла́гере. Разгово́р станови́лся всё живе́е и про́ще. Ребята совсем осмеле́ли и наперебо́й расска́зывали товарищу Молотову про свои арте́ковские но́вости.

— У нас те́ннисный корт достро́или. Скоро будет матч — Ве́рхний ла́герь про́тив Ни́жнего. Вы придёте посмотре́ть, Вячеслав Михайлович? Мы вам всё, всё пока́жем — наши лета́ющие моде́ли, игроте́ку новую.

— Это ещё что такое? — спросил, улыба́ясь, Вячеслав Михайлович.

— Это как библиоте́ка... только там не книги, а и́гры ра́зные...

— Скажи́те, пожалуйста — как будто удиви́лся Вячеслав Михайлович. — В наше время тоже играли, только без вся́ких игроте́к.

— Это до револю́ции было! — сказал кто-то из пионе́ров. Вячеслав Михайлович засмея́лся.

— Ве́рно, — сказал он и позва́л всех обе́дать.

Когда на стол по́дали фру́кты, произошла́ заба́вная исто́рия. Один из пионе́ров, самый засте́нчивый и ро́бкий, по оши́бке, взял вместо апельси́на большой лимо́н и откуси́л его.

Пионер сидел как раз напро́тив Гули, и она с у́жасом уви́дела его смо́рщившееся лицо. Грима́са у него была такая ки́слая, что её заме́тили все за столом.

— Что с тобой? — спросил Вячеслав Михайлович.

— Лимо́н съел, — сказала Гуля.

— Это я нечая́нно, — пробормота́л пионер.

— Дайте ему скоре́е са́хару, — посове́товал кто-то.

К пионеру пододви́нули са́харницу, а Вячеслав Михайлович сам положи́л на его́ таре́лку большой апельсин и большое я́блоко.

3.

По́сле обе́да, когда го́сти пола́комились фру́ктами и моро́женым, товарищ Молотов спроси́л, встава́я из-за стола́:

— Ну, что мы бу́дем делать да́льше? Что у вас в это время быва́ет в ла́гере?

— Абсолю́т! — хо́ром ответили ребята.

— Что? Что такое? — улыбну́лся Вячеслав Михайлович.

— Ти́хий час, — объясни́ли ребята. — Вожа́тые всегда́ крича́т нам: — «Абсолю́тная тишина́!» — от этого и получа́ется «абсолю́т».

— Ну, зна́чит, и у нас будет «абсолю́т», — сказал Молотов. — Будем с вами отдыха́ть.

— Лу́чше не на́до! — закрича́ли ребята. — Ведь здесь докторо́в нет!

— Нет, обяза́тельно надо отдыха́ть, — серьёзно сказал Вячеслав Михайлович, — а то ещё узна́ют доктора́, тогда и вам и мне попадёт.

И все весёлой, шу́мной гурьбо́й пошли́ в парк. Ме́жду могу́чими вековы́ми ствола́ми беле́ли лёгкие гамаки́ и ни́зкие паруси́новые кре́сла.

— Ну, размеща́йтесь, кто где хочет, — сказал Вячеслав Михайлович. — А когда отдохнёте, вы́спитесь, я к вам приду опять.

И, пошути́в с ребятами, он ушёл. Гуля вскочи́ла. Она уви́дела, что никто́ из ребят не спит. Тут и там кача́лись гамаки́, и ребята потихо́ньку перегова́ривались друг с другом.

И вдру́г разда́лся чей-то шо́пот:

— Вячеслав Михайлович!

Все сра́зу притихли и опять легли́. Гуля тоже бро́силась в свой гама́к и закры́ла глаза́. Но Мо́лотов уже всё заме́тил.

4.

— Очень уж у вас шу́мный «тихий час», ребята, — сказал он.

— Жа́лко такое время тра́тить на сон! — ответила Гуля. — Никак не засну́ть.

Вячеслав Михайлович покача́л голово́й.

— Ну, раз не спи́тся, дава́йте весели́ться, — предложи́л он.

— Дава́йте, дава́йте! — подхвати́ли ребята.

— Спо́йте-ка что-нибудь все, хо́ром, — предложи́л Вячеслав Михайлович. Ребята перегляну́лись.

— Арте́ковскую, — сказал кто-то тихо́нько, и в саду́ зазвене́ла нехи́трая ла́герная пе́сенка.

Мы на со́лнце загоре́ли
И, как не́гры, почерне́ли.
Наш Арте́к, наш Арте́к,
Не забу́дем тебя ввек!

... Ребята плясали, пе́ли пе́сни, читали по о́череди стихи́ до тех пор, пока́ не стемне́ло. Тогда в тёмносине́е вече́рнее не́бо одна за друго́й взлете́ли раке́ты, рассыпа́ясь разноцве́тными огня́ми. Всё не́бо как будто о́жило.

Яхты отчалили уже́ при луне.

Гуля смотрела на уходя́щий наза́д бе́рег, голубо́й от лу́нного све́та, и ду́мала:

«За что нам сто́лько сча́стья? Чем мы его заслужи́ли? Ах, ми́лая моя, родна́я страна́! Всё сде́лаю для тебя, ничего для тебя не пожале́ю!»

1.

Вопросы.

1. Куда поехали пионеры на я́хтах?
2. Как ребята гото́вились встре́тить Вячеслава Михайловича?
3. Какая вы́шла встре́ча?
4. Куда Вячеслав Михайлович повёл пионеров?

Задание по развитию речи.

1. Расскажите содержа́ние этого отры́вка.

Словарные упражнения.

1. Посмотри́те, с каки́ми предло́гами употребля́ются данные глаго́лы и составьте предложения: приближа́ться **к**...; подгото́виться **к**...; дви́нуться **по**...; заслони́ться **от**...; держа́ть курс **на**....

2. Соста́вьте предложе́ния со словами: дру́жно, приве́тливо, расте́рянно, вразбро́д, стро́йно.

2.

Вопросы.

1. Что ду́мала Гуля, когда глядела на Вячеслава Михайловича?
2. О чём Вячеслав Михайлович расспра́шивал ребят?
3. О чём расска́зывали пионеры?
4. Что случи́лось за обе́дом?

Задание по развитию речи.

1. Расскажи́те о бесе́де Вячеслава Михайловича с пионерами.

Словарные упражнения.

1. Найди́те все имена́ прилага́тельные и скажи́те, что они зна́чат по-эстонски.

2. К слову стро́ить приба́вьте приста́вки: вы-, над-, от-, по-, до- и объясни́те, какое значе́ние даёт слову каждая приста́вка.

3.

Вопросы.

1. Что пионеры делали в ла́гере по́сле обе́да?
2. Почему Вячеслав Миха́йлович посла́л ребят отдыха́ть?

3. Где ребята проводи́ли «тихий час»?
4. Как они отдыха́ли?
5. Что заме́тил Вячеслав Михайлович?

Задание по развитию речи.

1. Соста́вьте расска́з «Тихий час на да́че у Вячеслава Михайловича».

Словарные упражнения.

1. Найди́те в третьем отрывке слова́ с ко́рнем тих- (наприме́р: тишина́, ти́хо и др.) и скажи́те, что они зна́чат по-эстонски.
2. Составьте предложения со словами: пола́комиться, размести́ться, перегова́риваться, бро́ситься, отдыха́ть, попада́ть, вы́спаться.
3. Назови́те все местоиме́ния в этом отры́вке. Определи́те, какие они: личные, указательные и т. д. Назовите именительный падеж каждого местоимения.

4.

Вопросы.

1. Почему ребята не хоте́ли отдыха́ть?
2. Что предложил Вячеслав Михайлович?
3. Что запе́ли ребята?
4. Что делали ребята до са́мого ве́чера?
5. Что думала Гуля?
6. Кому благодарны ребята за счастли́вое де́тство?

Задания по развитию речи.

1. Расскажи́те «Счастли́вый день пионе́ров в Арте́ке».
2. Расскажи́те, что вы слы́шали и читали об Арте́ке.
3. Расскажи́те по карти́нкам, как отдыха́ют пионеры.
4. Составьте устный рассказ «Как я отдыхал летом».
5. Соста́вьте пи́сьменный рассказ на те́му: «Счастли́вая жизнь сове́тских дете́й».

Словарные упражнения.

1. Вы́пишите слова́: кача́ть — кача́ться; броса́ть — броса́ться; весели́ть — весели́ться; загоре́ть — загоре́ться; рассы́пать — рассы́паться; подгото́вить — подгото́виться; размести́ть — размести́ться; удивля́ть — удивля́ться. Объясни́те значе́ние ка́ждого сло́ва без **-ся** и с **-ся**.

§ 8.

Вратáрь.

(Отры́вок из по́вести «Ви́тя Малéев в шко́ле и до́ма».)

Н. Носов.

По́сле обéда мы собрали́сь на футбо́льном по́ле, разби́лись на две кома́нды, чтобы игра́ть по всем пра́вилам, но тут ста́ли спо́рить, кому́ быть вратарём. Никто́ не хоте́л стоя́ть в воро́тах. Ка́ждому хоте́лось бе́гать по всему́ по́лю и забива́ть голы́. Наконе́ц Ши́шкин согласи́лся сде́латься вратарём. Он сбро́сил с себя́ ку́ртку, стал в воро́тах, и игра́ начала́сь.

Снача́ла проти́вники всё вре́мя атакова́ли на́ши воро́та. Мы бе́гали по́ полю и то́лько меша́ли друг дру́гу. На на́ше сча́стье, Ши́шкин оказа́лся замеча́тельным вратарём. Он пры́гал, как ко́шка, или кака́я-нибудь пантéра, и не пропусти́л в на́ши воро́та ни одного́ мяча́.

Наконе́ц нам удало́сь получи́ть мяч, и мы погна́ли его́ к воро́там проти́вника. Кто-то из на́ших проби́л по воро́там, и счёт оказа́лся 1 : 0 в на́шу по́льзу. Мы обра́довались и с но́выми си́лами на́чали нажима́ть на вра́жеские воро́та. Ско́ро нам удало́сь заби́ть ещё гол, и счёт оказа́лся 2 : 0 в на́шу по́льзу. Тут игра́ почему́-то сно́ва перешла́ на на́шу полови́ну по́ля. Нас опя́ть ста́ли тесни́ть, и мы ника́к не могли́ отогна́ть мяч от на́ших воро́т. Тогда́ Ши́шкин схвати́л мяч рука́ми и помча́лся с ним пря́мо к воро́там проти́вника. Там он положи́л мяч на зе́млю и уже хоте́л заби́ть гол, но не успе́ли мы огляну́ться, как мяч был уже в на́ших воро́тах. Счёт стал 2 : 1.

Ши́шкин со всех ног побежа́л на своё ме́сто, но пока он бежа́л, нам сно́ва заби́ли гол, и счёт стал 2 : 2.

Мы руга́ли Ши́шкина за то, что он оста́вил свои́ воро́та, а он опра́вдывался и говори́л, что тепе́рь бу́дет игра́ть по всем пра́вилам. Но из э́тих обеща́ний ничего́ не вы́шло. Он то и де́ло выска́кивал из воро́т, и как раз в э́то вре́мя нам забива́ли голы́.

Игра́ продолжа́лась до по́зднего вре́мени. По доро́ге домо́й все то́лько и говори́ли, что мы проигра́ли из-за Ши́шкина, потому́ что он всё вре́мя выска́кивал из воро́т.

— Ты, Ши́шкин, замеча́тельный врата́рь, — сказа́л Юра́ Каса́ткин, — если б ты стоя́л в воро́тах, наша кома́нда была́ бы непобеди́мой.

— Не могу́ я стоя́ть споко́йно, — отве́тил Ши́шкин. — Я люблю́ игра́ть в баскетбо́л, потому что там мо́жно ка́ждому бе́гать по всему́ по́лю и никако́го вратаря́ не на́до, и все могу́т хвата́ть мяч рука́ми. Вот дава́йте организу́ем баскетбо́льную кома́нду.

Вопросы.

1. Что стали делать ребята после обеда?
2. Почему никто не хотел быть вратарём?
3. Каким вратарём оказался Шишкин?
4. Что сделал Шишкин, когда противники стали теснить команду?
5. Почему команда начала проигрывать?
6. О чём говорили ребята по дороге домой?
7. Как объяснял Шишкин своё поведение на футбольном поле?

§ 9.

Иван Голубев — первый лётчик в мире.

По М. Буханову.

1.

20 июля 1882 года на вое́нном по́ле Кра́сного села́ под Петербу́ргом состоя́лся полёт первого в мире самолёта. Самолёт этот изобрёл и постро́ил русский морско́й офице́р Алекса́ндр Фёдорович Можа́йский. Изобрете́ние Можа́йского пости́гла печа́льная судьба́. Изобрета́тель не получи́л подде́ржки прави́тельства. Все материа́лы у него по́зже вы́крали и переда́ли за грани́цу.

Но сове́тские учёные разыска́ли докуме́нты об изобрете́нии Можа́йского. Советские учёные разыска́ли также материа́лы о первом лётчике — Ива́не Ники́форовиче Го́лубеве.

Го́лубев был простым рабочим-меха́ником и соверши́л полёт на маши́не Можа́йского. Много пришло́сь потруди́ться над созда́нием самолёта. Наконец, в середи́не июля 1882 года, самолёт Можа́йского — первый в мире — был готов. Его построили заго́лго до францу́зов и америка́нцев. Лететь должен был Го́лубев, Ива́н Ники́форович.

Накану́не полёта он целый день не отходи́л от самолёта. Под крыло́м маши́ны провёл он и коро́ткую, се́верную ле́тнюю ночь.

2.

Ра́достный и взволно́ванный встре́тил Го́лубев истори́ческий день 20 июля (1 а́вгуста по новому стилю) 1882 года.

Было ти́хо и со́лнечно. Каза́лось, сама приро́да посыла́ла сме́лых люде́й на по́двиг. В по́лдень на по́ле Кра́сного села́ собрали́сь представи́тели вое́нного министе́рства, изве́стные учёные и много просто́го наро́ду.

Можа́йский и Го́лубев ещё раз осмотре́ли маши́ну. Изобрета́тель крепко пожа́л ру́ку Ива́ну Ники́форовичу. Го́лубев за́нял место пило́та. Зашуме́ли дви́гатели, закрути́лись винты́. Самолёт покати́лся по́ полю и наконец подня́лся в во́здух.

Прису́тствовавшие кричали «ура́», приве́тствовали созда́теля самолёта и первого в мире лётчика. Самолёт пролете́л не́сколько сот метров и сни́зился.

Одним из первых к машине подбежа́л Можа́йский. Он три́жды, по русскому обы́чаю, поцелова́л Го́лубева. Го́лубев встал с места пило́та и громко сказал:

— Русские будут летать!..

Так в исто́рии покоре́ния во́здуха была откры́та новая э́ра — э́ра авиа́ции.

1.

Вопросы.

1. Кто построил первый в мире самолёт?
2. Кто был первым лётчиком в мире?
3. Как относи́лось ца́рское прави́тельство к своим русским изобрета́телям?
4. Куда переда́ли изобрете́ние Можа́йского?
5. Когда в первый раз узна́ли об изобрете́нии Можа́йского?

6. Кто разыска́л докуме́нты о первом русском самолёте и о первом лётчике?
7. Кем работал Го́лубев?
8. Когда был постро́ен первый в мире самолёт?
9. Что делал Го́лубев наканý не полёта?

Задания по развитию речи.

1. Расскажите содержание прочитанного отры́вка.
2. Каких вы знаете советских авиаконстру́кторов?
3. Расскажите о по́двигах советских лётчиков во время войны. Вспо́мните, что вы слышали о Геро́ях Сове́тского Сою́за капита́не Гасте́лло, Покры́шкине, Ви́кторе Талали́хине.

Словарные упражнения.

1. Составьте предложения со словами: изобрета́ть, изобрести́, изобрета́тель, изобрете́ние.
2. Переведите на эстонский язык следующие глаголы: дава́ть, переда́ва́ть, отда́ва́ть, выда́ва́ть, пода́ва́ть, прода́ва́ть.
3. Объясните значение слов: придётся и пришло́сь. Употребите их в предложении.

2.

Вопросы.

1. Какая пого́да была в день полёта?
2. Кто собра́лся на поле?
3. Что сделали перед полётом конструктор и лётчик?
4. Как полетел самолёт?
5. Что делали прису́тствовавшие?
6. Что сделал Можа́йский, когда самолёт сни́зился?
7. Что сказал Го́лубев?
8. Что откры́л этот первый полёт?

Задания по развитию речи.

1. Расскажите прочитанный рассказ о первом лётчике.
2. Расскажите, что вы знаете о Геро́е Сове́тского Сою́за Водопья́нове.

3. Расскажите, кто такой Валéрий Чкáлов и что вы о нём знаете; если вы видели фильм «Чкáлов», то расскажите его содержание.

Словарные упражнения.

1. Найдите в рассказе числительное пéрвый и определите его падеж.

2. Ответьте на вопрос: когда состоя́лся полёт первого в мире самолёта? В ответе правильно произносите все числительны́е.

3. Составьте предложения со следующими выражениями: состоялось прáздновáние...; постúгло гóре...; получúть поддéржку...; совершúть полёт...; пожать руку....

4. Объясните разницу между словами: покатúть и покатúться; поднять и подня́ться; откры́ть и откры́ться; совершúть и совершúться.

§ 10.

Случай.

Б. Емельянов.

1.

Трамвáйный вагóн был перепóлнен. На остановке вошла ещё старýшка с полосáтым мешкóм за плечáми, высóкий плóтный человéк в кавалерúйской шинéли и ещё один человéк в сéрой кéпке.

Послéдним в трамвáй влез бéдно одéтый ю́ноша с книжками подмы́шкой.

Трамвáй стал спускáться с горы́, и вот здесь человек в сéрой кéпке замéтил, что кавалерúст в шинели лéзет потихóньку в кармáн к ю́ноше с книжками.

Вóра схватúли зá руку. Все закричáли и заволновáлись, трамвáй остановúлся, и толпá вы́сыпала на у́лицу.

Толпá так кричáла, что постовóй милиционéр дóлго упрáшивал:

— Грáждане, тúше! К поря́дку, грáждане! — прéжде чем пóнял, в чём дéло.

Злéе всех была старýшка с полосáтым мешкóм.



— У кого укра́л! — крича́ла стару́шка. — У кого хотел отня́ть после́днюю руба́шку!

И как ни стара́лся челове́к в шине́ли доказа́ть, что руба́шку снять с другого человека в трамва́е невозмо́жно, всё равно́ ему никто́ не ве́рил. Всё шумне́й и шумне́й станови́лась толпа́.

Тогда милицио́нер потре́бовал у во́ра докуме́нты.

Вор вы́нул из карма́на кори́чневую ма́ленькую кни́жку.

— Па́спорта у меня с собо́й нет, — сказа́л он смущённо, — а то́лько есть чле́нский биле́т Сою́за Сове́тских Писа́телей. Сам я тоже писа́тель, и зову́т меня Арка́дий Гайда́р.

— Зна́ем мы таких писа́телей! — пе́рвой закрича́ла зла́я стару́шка.

И сле́дом за ней закричали все.

2.

— Кто вы тако́й и что у вас укра́ли, това́рищ? — ла́сковым го́лосом спроси́л милицио́нер у ю́ноши.

— Сам я прие́зжий, — сказа́л ю́ноша, — и вчера́ стал студе́нтом Медици́нского институ́та. Свои де́ньги я уже истра́тил, а стипе́ндию ещё не получи́л.

— Капитали́ста нашёл! — злóбно сказа́ла старýшка. Милицио́нер предложи́л ю́ноше всё-таки посмотре́ть, не взя́ли ли у него докуме́нты.

Ю́ноша вы́вернул карма́ны, и у всех на глаза́х на мостову́ю упа́ла пятидесятирублёвая бума́жка.

— Это не мои де́ньги, у меня́ не́ было де́нег, — сказал ю́ноша. Все ста́ли смотре́ть на писа́теля, но он молча́л и гляде́л в зе́млю.

Стар и о́пытен был постово́й милицио́нер. Мно́гое он ви́дел на свое́й до́лгой и тру́дной слу́жбе, но тако́го жу́лика, который бы ла́зил в пусты́е чужи́е карма́ны и оставля́л там де́ньги, ему ви́деть не приходи́лось.

Ещё раз милицио́нер по́днял ру́ку и сказал, что он с большим удово́льствием освобожда́ет товарища писа́теля и про́сит свиде́телей разойти́сь по дома́м.

Все ста́ли ти́хо расходи́ться. Хоте́л было уйти́ и Арка́дий Гайда́р, но зла́я старýшка схвати́ла его за рука́в, и он оста́лся.

Старýшка развяза́ла свой полоса́тый мешо́к, доста́ла и подала́ Гайда́ру большо́е румя́ное я́блоко.

— Бери́, до́брый челове́к, — сказа́ла старýшка. — Бери́, я́блоко большо́е, я его потихо́ньку тебе в карма́н не всу́ну — ты всё-равно заме́тишь.

Вопросы.

1.

1. Какие люди вошли на остано́вке в трамвай?
2. Кто вошёл после́дним?
3. Что заме́тил челове́к в ке́пке?
4. Что сделали люди в трамва́е?
5. Что сделал милицио́нер?
6. Какие докуме́нты показа́л кавалери́ст?

2.

1. Кто такой был ю́ноша?
2. Что упа́ло у него из карма́на?
3. Что сде́лали люди?
4. Что сделала старýшка?

Задания по развитию речи.

1. Расскажи́те про слу́чай в трамва́е.

2. Расскажи́те, кто такой Арка́дий Гайда́р и что вы о нём зна́ете?

3. Расскажи́те, какие книги А. Гайда́ра вы читали на русском или на эстонском языке.

Словарная работа.

1. Найди́те слова́ с противополо́жным (vastand) значе́нием к сле́дующим слова́м:

вошла́ — . . .
влез — . . .
спуска́ться — . . .
снять — . . .
взять — . . .
подня́л — . . .
уйти́ — . . .
нашёл — . . .
после́дний — . . .
бе́дно — . . .
здесь — . . .
зла́я — . . .
шу́мный — . . .
ла́сковый — . . .
тру́дная — . . .
пусто́й — . . .



§ 11.

Осень.

А. Пушкин.

Уж не́бо о́сенью дыша́ло,
Уж ре́же со́лнышко блиста́ло,
Коро́че станови́лся день,
Лесо́в таи́нственная сень
С печа́льным шу́мом обнажа́лась,
Ложи́лся на поля́ тума́н,
Гусе́й крикли́вых карава́н
Тяну́лся к ю́гу: приближа́лась
Дово́льно ску́чная пора́;
Стоя́л ноя́брь уж у двора́.

Вопросы.

1. Как свети́ло солнце осенью?
2. Каким становился день?
3. Что делалось в лесу́?
4. Куда улета́ли птицы?

Задания по развитию речи.

1. Объясни́те бо́лее просты́ми слова́ми: лесо́в таи́нственная сень.

2. Расскажи́те, каки́е стихотворе́ния Пу́шкина вы ещё зна́ете.

3. Вспо́мните стихи́ или расска́зы об о́сени, которые вы чита́ли по-ру́сски.

§ 12.

«... Урожа́й — сила,
Урожа́й — до́блесть.
Урожа́й увели́чившим —
сла́ва!»

В. Маяко́вский.

Юные помощники.

(Отры́вок из по́вести «Пионе́рская зо́рька».)

А. Петров

Пионе́ры шли в по́ле. Впереди́ бараба́нщик чётко отбива́л дробь. Шёлк отря́дного зна́мени мя́гко шелесте́л на ветру́. Вот и колхо́зный ток. Отря́д останови́лся.

— Това́рищ председа́тель! — звонко сказа́л вожа́тый Ва́ня.

Рабо́тающие побли́зости колхо́зники с интере́сом прислу́шались. Каза́лось, да́же ве́ялки и тра́кторы ста́ли гуде́ть пото́ше.

Ва́ня о́тдал ра́порт:

— Сво́дный отря́д пионе́ров ла́геря при́был помога́ть колхо́зу убира́ть урожа́й. В отря́де три́дцать челове́к. Прошу́ указа́ть уча́сток рабо́ты!

— Това́рищи пионе́ры! — как пе́ред стро́ем бойцо́в, сказа́л председа́тель. — Спаси́бо вам. Вре́мя у нас горя́чее. Ка́ждый челове́к на счету́. А урожа́й огро́мный. Кто посильне́й — нагружа́йте лопа́тами зерно́ в маши́ны, чтобы шофёры ли́шние мину́ты не проста́ивали. Други́е бу́дут суши́ть зерно́, перевора́чивать. Не тру́дно, ребя́та?

— Нет, нет, — зазвене́ли голоса́ пионе́ров.

Одни́ ребя́та нагружа́ли зерно́м маши́ну, други́е перевора́чивали зерно́ лопа́тами. Его на́до бы́ло хорошо́ просуши́ть, прогре́ть со́лнышком. Оле́г помога́л бригади́ру выпуска́ть боево́й листо́к. Кра́сок, пра́вда, не́ было, но он раскра́шивал листо́к кра́сным и си́ним каранда́шом.

Ребя́та рабо́тали с увлече́нием. Юлька попроси́л поста́вить его́ на разгру́зку маши́н у колхо́зного скла́да; там рабо́тали ве́ялки. Вме́сте с други́ми ребя́тами и взро́слыми колхо́зниками он нагружа́л маши́ну, пото́м е́хал на ссы́пно́й пункт, разгружа́л зерно́ и сно́ва мча́лся в по́ле.

Вопросы.

1. Куда́ шли пионе́ры?
2. Кто шёл впереди́?
3. Куда́ пришли́ ребя́та?
4. Кому́ Ва́ня о́тдал ра́порт?
5. Заче́м пионе́рский отря́д при́был в колхо́з?
6. Каку́ю рабо́ту дал ребя́там председа́тель?
7. Что ста́ли де́лать пионе́ры?
8. Что де́лал Оле́г?
9. Где рабо́тал Юлька?
10. Что он де́лал на маши́не?

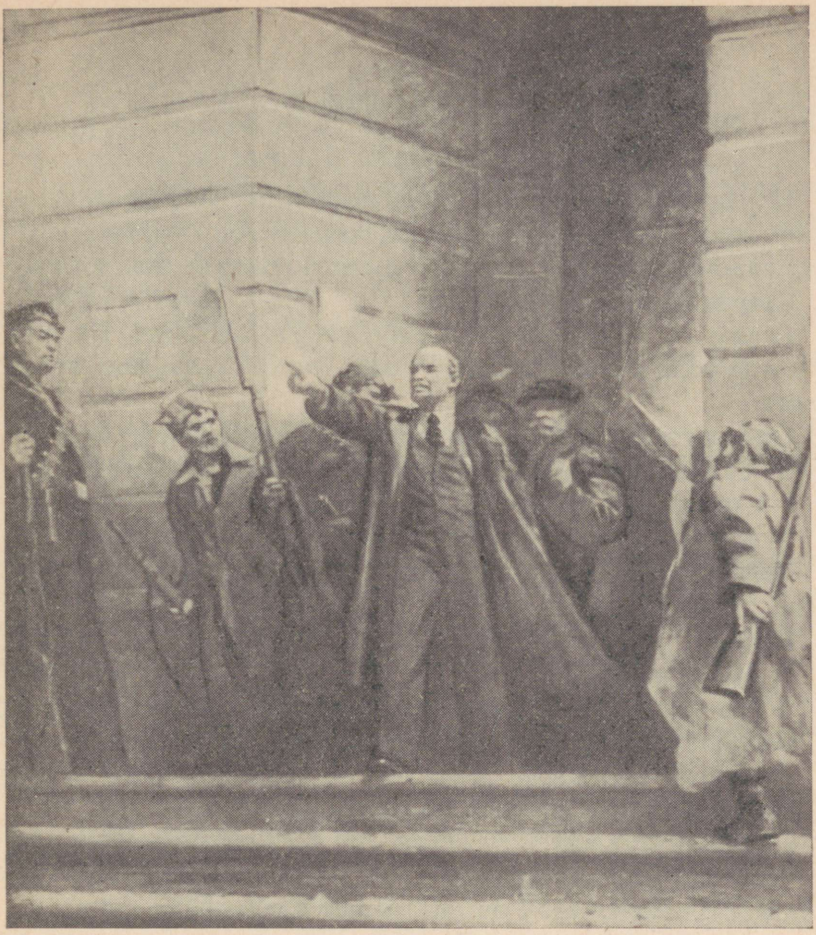
Задания по развитию речи.

1. Расскажи́те, как и чем вы помога́ете своему́ колхо́зу.
2. Соста́вьте расска́з на те́му: «Наш пионе́рский ла́герь».

Словарные упражнения.

1. Составьте предложения со следующими выражениями: отбивать дробь; отдать рапорт; колхозный ток; сводный отряд; участок работы; ссыпной пункт; боевой листок.

2. Найдите слова, противоположные по значению: 1) впереди, 2) мягко, 3) звонко, 4) поблизости, 5) потише, 6) горячий, 7) посильней, 8) трудно, 9) хорошо.



В. И. Ленин. Картина В. Цыплакова.

§ 13.

Пришёл октябрь.

С. Михалков.

Пришёл Октя́брь. И све́ргли власть
Буржу́ев и дворя́н.
Так в Октябре́ мечта́ сбыла́сь
Рабо́чих и крестья́н.

Дала́сь побе́да нелегко́,
Но Ле́нин вёл наро́д,
И Ле́нин ви́дел далеко́,
На мно́го лет вперёд.

И правото́й свои́х иде́й —
Вели́кий челове́к —
Он всех трудя́щихся люде́й
Объедини́л наве́к.

§ 14.

В Смольном.

А. Кóнонов.

Из далёкой сибúрской дерéвни éхал в Петрогрáд старúк-крестьянúн. В дорóге он всем расскáзывал, что éдет к Ленину. Ему надо поговорúть с Лениным о своéй крестьянской жúзни.

Старúк приéхал в Петрогрáд.

Глядúт — на ýлицах стоят рабóчие с винтóвками. Прошёл с мýзыкой полк солдáт: впереди́ полкá несли́ громáдное крáсное знáмя.

Старúк подошёл к красногвардéйцу и спросил:

— Это как слéдует понимáть?

Тот ответил:

— А так: со вчерáшнего дня власть у нас совéтская.

Пошёл старик по ýлице, стал расспрáшивать, где найтú Ленина.

Говорят:

— В Смóльном.

Долго шёл он через весь гóрод и пришёл к громáдному дóму.

Около дóма горéли костры́, стоя́ли пулемёты.

Это и был Смóльный.

Понрáвился старикý один молóденький матрóс.

Старик сказал ему:

— Мне б Ленина повидáть.

Матрóс оглядéл его с ног до головы́ и спросúл:

— А тебе зачéм надо к Ленину?

— Пришёл рассказать ему про свою жизнь.

— Иди, старúк, к комендáнту за прóпуском, — сказал матрóс и показáл, куда идти.

Получúл старúк прóпуск, пошёл искáть Ленина.

В пéрвом этажé Смóльного рабóчие и матрóсы получáли орýжие. Они поодúночке подходúли к высóкому весёлому солдáту, брали винтóвку и патрóны, распúсывались и выходúли во двор. Там строúлись в отря́ды и уходили. Где-то далекó гремéли пýшки: под Петрогрáдом шли боú.

Старик спросил высóкого солдата, где Ленин.

— Ступáй прямо по коридóру. Ленин в большом зáле будет выступáть.

2.

Только тут старик заме́тил, что все шли по коридо́ру в одну сто́рону. Он пошёл туда же и уви́дел в конце́ коридо́ра бе́лые, широко́ раскры́тые две́ри. В дверя́х толпи́лся наро́д.

Старик стал пробира́ться вперёд. Круго́м крича́т, хло́пают, ма́шут ша́пками. И народ в этом наря́дном за́ле всё больше просто́й.

И все кричат:

— Ленин! Лени-и-ин! Ленин!

Старик приподня́лся на цы́почках и увидел в другом конце́ зала Ленина.

Владимир Ильич стоя́л на небольшо́м возвыше́нии. Он ждал, когда сти́хнут кри́ки. Потом по́днял руку — тре́бовал тишины́.

Но зал шуме́л, не утиха́л.

— Ленин!.. Да здра́вствует Ленин!

Ленин развёл руками. Подожда́л немно́жко. И опять по́днял пра́вую ру́ку. Пото́м, ви́дно, реши́л не обраща́ть внима́ния на шум, накло́ни́лся вперёд и на́чал говорить. И тогда сра́зу в за́ле стало ти́хо.

— Товарищи! — сказал Ленин. — Рабо́чая и крестья́нская револю́ция, о необходи́мости которой всё время говорили большеви́ки, соверши́лась...

Ленин говорил о новой жизни, о сове́тской вла́сти, о том, что войну́ надо конча́ть, что земля́ будет о́тнята у поме́щиков и о́тдана крестья́нам.

Старик слу́шал. Каждое слово Владимира Ильича было ему поня́тно.

Ко́нчил Ленин речь. Старик вспо́мнил о своей дере́вне: надо там рассказа́ть о ле́нинских слова́х. И он пошёл по коридо́ру — иска́ть широ́кую ле́стницу, что ведёт на у́лицу.

Кто-то окли́кнул его. Это был молодой матрос, который стоял ра́ньше около Смо́льного.

— Ну что, папа́ша, говорил ты с Лениным про свою жизнь? — спросил он, засмея́вшись.

— Нет, ответил старик. — Это Ленин говорил со мной про мою жизнь.



В. И. Ленин провозглашает советскую власть.

С картины В. А. Серова.

1.



Вопросы.

1. Куда и зачем е́хал крестья́нин?
2. Кого он увидел на у́лицах Петрогра́да?
3. Что сказал крестья́нину красногварде́ец?
4. Что он увидел около Смо́льного?
5. Куда посла́ли крестья́нина?
6. Куда шли из Смо́льного рабо́чие и матро́сы?
7. Куда пошёл крестьянин искать Ленина?

Задание по развитию речи.

1. Расскажи́те по этому отры́вку, что де́лалось в Петрогра́де в дни Вели́кой Октя́брьской социалисти́ческой революции?

2.

Вопросы.

1. Куда пришёл крестьянин?
2. Как наро́д встре́тил Ленина?
3. О чём Ленин говорил?
4. Куда поспеши́л крестья́нин по́сле выступле́ния Ленина?
5. Что он хотел поскоре́е сделать?
6. Что сказал крестьянин молодому матросу?

Задания по развитию речи.

1. Расскажите, как и о чём говорил Ленин с наро́дом.
2. Расскажи́те, как крестьянин е́здил к Ленину и что он узна́л.
3. Расскажи́те, что вы видите на карти́не Серо́ва «Ленин провозглаша́ет сове́тскую власть».

Словарная работа.

1. Вспо́мните 6 приста́вок и напишите их со сло́вом «е́хать». Переведи́те эти глаго́лы на эстонский язык и у́стно соста́вьте с ними предложе́ния.

2. Покажи́те (же́стами — žestidega), что зна́чат выраже́ния: «приподня́лся на цы́почках» и «развёл рука́ми». Приду́майте предложе́ния с этими выраже́ниями.

3. Назови́те все слова́, которые вы зна́ете с ко́рнем строи-.

§ 15.

Чапаев и ребята.

А. Ко́нонов.

1.

Одна́жды Чапа́ев отпра́вился на разве́дку.

Он и че́тверо бойцо́в е́хали верхо́м. А позади́, на тача́нке с пулемётом, сидели Пётр Иса́ев и восьмиле́тний сын Чапа́ева, Арка́дий.

Наступи́л ве́чер. Чапа́евцы уви́дели небольшо́й лесо́к и ря́дом с ним ре́чку. Далеко́ за ре́чкой виднелась дере́вня Клинцо́вка.

Около ре́чки деревенские ребята пасли́ лошаде́й. Чтобы не испуга́ть ребят, Чапа́ев посла́л вперёд своего́ сына Арка́дия.

— Ты кто? — спросили ребята Аркадия.

— Чапаев, — ответил тот.

Ребята засмея́лись.

— Ну да! Чапаев на грома́дном коне, и ша́шка у него серебряная.

В это время Чапаев закрича́л и́здали:

— Ребята! Вы клинцо́вские?

— Клинцо́вские, — ответили они и стали понемно́гу подходи́ть бли́же.

— Что вы тут делаете?

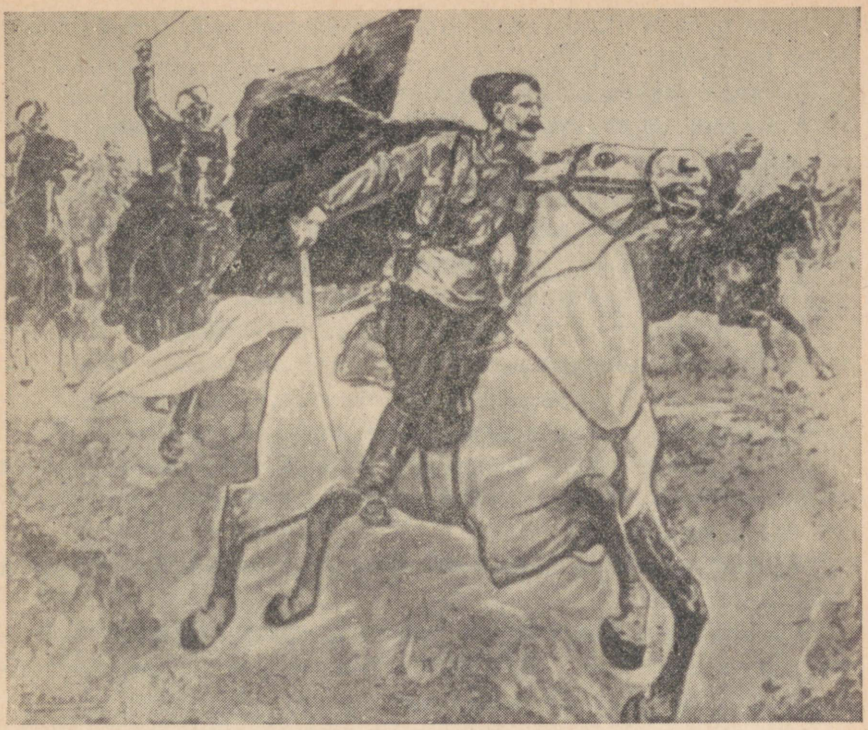
— А мы коней стережём, чтобы их враги́ не угна́ли.

— В дере́вне, значит, бе́лые?

— Ага.

— Много их там?

— Много.



С картины худ. Васильева.

Чапаевцы сошли́ с коне́й и ста́ли совеща́ться. Ребята всё бли́же подходи́ли к тача́нке.

— А вы сме́лые? — спроси́л их Чапа́ев.

— Ну, поня́тно, сме́лые, — ответил са́мый ста́рший парни́шка; было ему лет четы́рнадцать.

— Белых из дере́вни вы́гнать хоти́те?

— Хоти́м.

— Ну, тогда слу́шайте меня, — сказал Чапаев. Он веле́л ребятам наруби́ть па́лок и содра́ть с них кору́.

2.

— Когда ста́нет совсе́м темно́, сади́тесь на коне́й и скачи́те к Клинцо́вке. Да па́лками, как са́блями, повы́ше разма́хивайте. А как услы́шите вы́стрелы, беги́те по дома́м. Ясно?

— Ясно, — ответили клинцо́вские ребя́та.

Пока́ руби́ли па́лки, пока́ сади́лись на лошаде́й и стро́ились в ряды́, наступи́ла ночь.

Ребята помча́лись на коня́х к дере́вне.

А Чапаев со своими бойца́ми подъе́хал к Клинцо́вке с друго́й стороны́.

Он вы́стрелил в темноте́ из револьве́ра и бро́сил вверх раке́ту. Со́нные бе́лые вы́бежали на у́лицу и при све́те раке́ты уви́дели: ска́чут к ним ко́нные с по́днятыми са́блями.

Потом раке́та пога́сла, и вса́дники скры́лись в темноте́.

А в это время с другой стороны́ деревни застуча́л пулемёт, загреме́ли револьве́рные вы́стрелы.

Едва́ успе́ли белогварде́йцы схвати́ть ору́жие, как на них налете́ли ко́нники с Чапа́евым во главе́.

Белые растеря́лись. Теперь они видели, что красные несу́тся на них со всех сторо́н. Враги́ поброса́ли ору́жие, на́чали пря́таться по дворам.

Чапаев со своими пятью́ бойца́ми стал объезжа́ть дворы́ и забира́ть пле́нных.

А в это время клинцо́вские ребята со своими па́лками сидели уже́ по своим и́збам. Как веле́л Чапа́ев, они при первом вы́стреле бро́сились бежа́ть в ра́зные сто́роны.

1.

Вопросы.

1. Куда и с кем отпра́вился Чапа́ев?
2. Куда они прие́хали?
3. Кого Чапа́ев послал к ребятам и почему?
4. Как ребята встре́тили Арка́дия?
5. Что Чапа́ев узна́л у ребят?
6. Что Чапа́ев веле́л сделать ребятам?

Задание по развитию речи.

1. Расскажи́те своими словами о встре́че Чапа́ева с клинцо́вскими ребятами.

Словарные упражнения.

1. Соста́вьте предложения со словами: отправля́ться, вида́ться, совеща́ться; стере́чь, сто́рож; пасти́, пасту́х.
2. Назови́те все наречия в первой части рассказа.
3. Объясни́те по-эстонски значение слов: отправля́ть и отправля́ться; испуга́ть и испуга́ться; пасти́ и пасти́сь.

2.

Вопросы.

1. Какое зада́ние дал Чапаев ребятам?
2. Что стали делать ребята?
3. Куда они помча́лись, когда стало темно́?
4. Куда поехал Чапаев?
5. Что уви́дели белые в темноте́?
6. Кто такие были вса́дники с са́блями?
7. Что услы́шали бе́лые с другой стороны дере́вни?
8. Что показа́лось бе́лым?
9. Что сделал Чапаев?
10. Что сделали ребята, когда вы́полнили прика́з Чапаева?

Задания по развитию речи.

1. Расскажите, как Чапаев с пятью́ бойца́ми освободи́л деревню.
2. Расскажите, что вы знаете о Чапаеве и что вы читали о нём.

Словарные упражнения.

1. Разбери́те по частям следующие слова: стреля́ть, вы́стрелить, вы́стрел, стрело́к, стрельба́.
2. Объясните по-эстонски разницу в значении слов: стро́ить дом и стро́иться в ряды́; бро́сить раке́ту и бро́ситься бежа́ть; скрыть но́вость и скры́ться в темноте́; пря́тать пулемёт и пря́таться по дворам.

§ 16.

На всей планéте,
товарищи люди,
Объявúте:
войны не будет!

В. Маяковский.

В защиту мира.

И. Френкель.

Вновь богачи́ разжига́ют пожа́р,
Ми́ру гото́вят смерте́льный уда́р.
Но про́тив них миллио́ны люде́й —
Армия Ми́ра всех сильне́й!

Припев:

В защи́ту ми́ра
Встава́йте, лю́ди!
Ряды́ тесне́й,
Страна́ к стране́!
И пусть над ми́ром
Сильне́й ору́дий
Гремúт призы́в наш:
— Не быть войне́!

Но́вой войне́ мы пути́ прегради́м,
Не для войны́ сыновéй мы расти́м,
Не для траншéй зелене́ют поля́,
К ми́ру стреми́тся вся земля́!
(Припе́в.)

Атомной бо́мбой наро́д не уби́ть,
Ло́жью и зо́лотом нас не купи́ть.
Мы — патрио́ты, и каждый из нас
Всё за свобо́ду Отчи́зны отда́ст.
(Припе́в.)

Вме́сте с народом Советской страны
Армия Мира сильне́е войны́.
Слу́шай призы́в, граждани́н-патрио́т:
Долг наш свяще́нный к борьбе́ зовёт!
(Припе́в.)



«За мир!» С картины худ. Решетникова.

Задание по развитию речи.

1. Расскажи́те содержа́ние карти́ны Реше́тникова «За мир!».

§ 17.

Кра́сная поло́ска.

Я. Тайц.

1.

Ба́бушка то и де́ло смотрит на часы́. Где же Ли́да? Сходи́ть, что ли, в шко́лу?

Ба́бушка уже́ наки́нула на себя́ свой то́лстый кле́тчатый плато́к, как вдруг послы́шались лёгкие шаги́, и на поро́ге показа́лась Ли́да.

— А вот и я! — ве́село сказа́ла она́.

— Ви́жу, что ты, — стро́го сказа́ла ба́бушка. — А почему́ так по́здно?

Вме́сто отве́та Ли́да бро́сила су́мку на стол и подбежа́ла к ба́бушке.

— Ба́бушка, нашёй мне поло́ску!

— Каку́ю ещё поло́ску?

— Просту́ю таку́ю, кра́сненькую, вот сюда́, — Ли́да показа́ла па́льцем на свой ле́вый ло́коть.

— Это заче́м?

— А зате́м, что меня́ вы́брали в сове́т отря́да, вот заче́м!

— Ишь, мы каки́е ва́жные! — сказа́ла ба́бушка. — Поздравля́ю! А тепе́рь ру́ки мыть — и за стол. Доставай посу́ду, а я схожу́ за су́пом.

Ба́бушка пошла́ на ку́хню, а когда́ верну́лась с горя́чей кастрю́лей в рука́х, чуть её не вы́ронила. Ли́да и не ду́мала доставать посу́ду. Она стояла во́зле комо́да и что-то иска́ла во всех его четырёх я́щиках.

— Ты что же это? — рассерди́лась ба́бушка.

— Ба́бушка . . . мне же на́до . . . поло́сочку . . .

— Сядь сейча́с же!

Де́лать бы́ло не́чего. Пришло́сь тут чле́ну сове́та отря́да сади́ться за стол и глота́ть горя́чий суп, ло́жка за ло́жкой.

По́сле обе́да ба́бушка сказа́ла:

— Тепе́рь уберём со стола́, вы́моем посу́ду да подметём.

— Ой, что ты, ба́бушка! — о́хнула Ли́да. — Ты же сказа́ла — поло́сочку.

Ба́бушка подошла́ к комо́ду, нашла́ в я́щике ста́рое кра́сное Ли́дино пла́тье. Пото́м она́ взяла но́жницы, отстри́гла лоскуто́к, обмота́ла его́ вокру́г карто́нной поло́сочки и заши́ла. Получи́лась пла́ночка, то́чно от меда́ли. Ба́бушка приложи́ла э́ту пла́ночку к Ли́диному ле́вому рукаву́ и ста́ла пришива́ть. А Ли́да смотре́ла на ба́бушкины сухи́е па́льцы и на ме́дный напёрсток.

— Ба́бушка, ты то́лько поровне́й!

2.

Ли́да подбежа́ла к зе́ркалу и начала́ гляде́ть на поло́сочку.

— Ба́бушка, — спроси́ла она́, — как ты ду́маешь: к лицу́ мне эта поло́сочка?

— Убрала́ бы со стола́, — сказа́ла ба́бушка, — тогда́ была́ бы к лицу́...

— Что ты, ба́бушка! У меня́ тепе́рь, зна́ешь, ско́лько рабо́ты! — Ли́да ки́нулась к су́мке и доста́ла но́вую тетра́дку. — Ведь я тепе́рь член сове́та отря́да. Мне на́до и план рабо́ты, и спи́ски, и всё...

Она́ торопли́во поста́вила одну́ гря́зную таре́лку на другу́ю, чтобы бо́льше ме́ста бы́ло на столе́, развернула тетра́дку и начала́ писа́ть:

«План рабо́ты. Пе́рвое: сбор. Второ́е: похо́д в кино́».

Вре́мя от вре́мени она́ поднима́ла ле́вый ло́коть, смотре́ла на кра́сную поло́ску, пото́м сно́ва принима́лась писа́ть. А ба́бушка тем вре́менем вы́мыла всю посу́ду, поста́вила в буфе́т и сказа́ла:

— Ли́дочка, подмела́ бы!...

— Ой, что ты, ба́бушка! Мне же о́чень не́когда. Мне на́до ещё к вожа́той сбе́гать посове́товаться насчёт сбо́ра.

— Насчёт како́го сбо́ра?

— У нас бу́дет сбор. И я бу́ду докла́дчик — вот! — го́рдо сказа́ла Ли́да и ткну́ла себя́ лило́вым от черни́л па́льцем в грудь. Пото́м она́ подхвати́ла тетра́дку, натяну́ла на го́лову си́ний бере́тик — и была́ такова́! А ба́бушка вздохну́ла, взяла́ ве́ник и начала́ неспеша́ подмета́ть.

...В о́бщем Ли́дочка во́все переста́ла помога́ть свое́й ба́бушке. На все уговоры она отвеча́ла:

— Ба́бушка, ну е́сли мне не́когда?! Ско́ро сбор, а у меня́ ещё да́же э́ти, как их... те́зисы не гото́вы!

— Каки́е таки́е те́зисы?

— Ну про то, каки́м до́лжен быть пионе́р... У нас бу́дет на э́ту те́му сбор... в суббо́ту, по́сле уро́ков.

— А где же он бу́дет, ваш сбор? — спроси́ла ба́бушка.

— В пионе́рской ко́мнате... там, где всегда́... А тебе́ заче́м, ба́бушка?

— Ни заче́м, про́сто так, — отве́тила ба́бушка.

И вот наступи́ла суббо́та. Ли́да волнова́лась. Она́ ещё никогда́ не была́ докла́дчиком. Вожа́тая Ни́на успока́ивала её. По́сле уро́ков весь пя́тый «Б» собра́лся в пионе́рской. Ни́на сказа́ла:

— Ти́ше, де́вочки! Сбор объявля́ю откры́тым. Сло́во для докла́да име́ет член сове́та отря́да Ли́да Кулико́ва.

Ли́да вста́ла и, волну́ясь, начала́:

— Де́вочки... я скажу́, каки́м до́лжен быть настоя́щий пионе́р. Настоя́щий пионе́р до́лжен хорошо́ учи́ться, до́лжен быть сме́лым... насто́йчивым...

3.

Вдруг разда́лся сгук в дверь. Все де́вочки ра́зом оберну́лись. Дверь отвори́лась, и на поро́ге показа́лась ба́бушка — в своём кле́тчатом платке́.

— Ба... ба́бушка! — кри́кнула Ли́да и ки́нулась к две́ри. — Ба́бушка, что случи́лось? Заче́м ты пришла́, ба́бушка?

— Ничего́ не случи́лось, — сказа́ла ба́бушка, — а про́сто я пришла́ послу́шать, как вы тут толку́ете. Мо́жно?

— Коне́чно, мо́жно. Про́сим! Пожа́луйста! — сказа́ла Ни́на и посади́ла ба́бушку на са́мое гла́вное ме́сто.

Ли́да сно́ва взяла́сь за тетра́дку. Снача́ла она не́много стесня́лась ба́бушки. Ей было о́чень стра́нно ви́деть свою́ ба́бушку здесь, в пионе́рской ко́мнате, ря́дом со зна́менем дружи́ны и блестя́щим го́рном. Но пото́м она́ забы́ла обо всём и ста́ла горячо́ говори́ть и про пионе́рскую честь, и про пионе́рскую до́блесть и насто́йчивость, и про всё. Она хорошо́ говори́ла. Пото́м выступа́ли други́е де́вочки. Вдруг разда́лся го́лос стару́шки:

— А мне мо́жно слове́чко?

— Коне́чно, мо́жно. Про́сим!

Ба́бушка подняла́сь и, поправля́я на себе́ плато́к, сказа́ла:

— Честь, до́блесть, геро́йство — это всё так... Это всё ну́жно!.. А я вот ещё про что хочу́ сказа́ть. Вот зна́ю я одну́ де́вочку. Называ́ть её не бу́ду, чтобы не конфу́зить... Вы́брали её на до́лжность пионе́рскую... Ну, кото́рая с поло́сочкой. И что же? Во́все переста́ла до́ма помога́ть: мне, мол, не́когда, мне, мол, к докла́ду на́до гото́виться. Как вы счита́ете? Пра́вильно э́то? Как оно́ там по ва́шим те́зисам-то выхо́дит?

В пионе́рской поднялся́ шум. Все посмотре́ли на Ли́ду. Она сиде́ла за столо́м кра́сная, красне́е, чем поло́ска на рукаве́, и молча́ла. Так она молча́ла до са́мого конца́ сбо́ра. И то́лько когда́ пришли́ домо́й и ба́бушка ста́ла собира́ть на стол, Ли́да потяну́ла её за плато́к и сказа́ла:

— Посиди́, я сама́!

И тогда́ ба́бушка обняла́ её и сказа́ла:

— Вот тепе́рь, Лидо́к, я ви́жу, что поло́сочка тебе́ к лицу́.

1.

Вопросы.

1. Почему Ли́да пришла́ по́здно из шко́лы?
2. О́ чём она проси́ла ба́бушку?
3. Что ба́бушка веле́ла ей сде́лать?

4. Что сде́лала Ли́да?
5. Что сши́ла ба́бушка по́сле обе́да?
6. Как и из чего ба́бушка сши́ла поло́ску?
7. Что де́лала Ли́да, пока́ ба́бушка рабо́тала?

Задания по развитию речи.

1. Расскажите, как вы помогаете дома по хозяйству.
2. Составьте предложения со следующими выражениями: 1) убира́ть со стола́, 2) вы́мыть посу́ду, 3) подмета́ть пол, 4) обмота́ть го́лову платко́м, 5) пришива́ть пу́говицы.

2.

Вопросы.

1. Что сде́лала Ли́да, когда́ ба́бушка приши́ла поло́сочку?
2. Что она отве́тила ба́бушке на её про́сьбу убра́ть со стола́?
3. Каку́ю рабо́ту поручи́ли Ли́де в сове́те отря́да?
4. Куда́ и заче́м отпра́вилась Ли́да по́сле обе́да?
5. Как вела́ себя́ Ли́да до́ма всё это вре́мя?
6. К чему́ она всё вре́мя гото́вилась?
7. На каку́ю те́му был у Ли́ды докла́д на сбо́ре?

Задания по развитию речи.

1. Расскажи́те содержа́ние второ́го отры́вка.
2. Расскажи́те, пра́вильно ли понима́ла Ли́да свои́ пионе́рские обя́занности?

3.

Вопросы.

1. Кто пришёл на сбор?
2. Как при́няли ба́бушку де́вочки?

3. Что было непривы́чно для Ли́ды?
4. О чём и как говори́ла Ли́да на сбо́ре?
5. О чём рассказа́ла ба́бушка?
6. Как чу́вствовала себя́ Ли́да по́сле расска́за ба́бушки?
7. Что́ Ли́да сде́лала, когда́ они с ба́бушкой пришли́ домо́й?

Задания по развитию речи.

1. Расскажи́те, каки́м пионе́р до́лжен быть до́ма.
2. Соста́вьте план к э́тому расска́зу и по пла́ну расскажи́те его́ содержа́ние.

§ 18.

Советская конституция.

О. Бедарёв.

Тот, кто бога́тства страны́ создаёт,
Се́ет пшени́цу, желе́зо куёт,
Стро́ит заво́ды, дома́, корабли́, —
Тот и хозя́ин Сове́тской земли́.

На́ши зако́ны, как я́сные дни,
Му́дрою пра́вдой сия́ют они́.
Лю́дям права́ золоты́е даю́т:
Пра́во на о́тдых и пра́во на труд.

Гра́ждане на́шей вели́кой страны́
Все по Зако́ну, как бра́тья равны́.
Это вели́кий Сове́тский Зако́н:
Му́дрость и пра́вда зало́жены в нём!

Задания по развитию речи.

1. Объясни́те свои́ми слова́ми, что зна́чит: «пра́во на труд», «пра́во на образова́ние» и «пра́во на о́тдых».

2. Расскажи́те, что изображено́ на карти́не Во́лкова — «День вы́боров в Верхо́вный Сове́т СССР».



«День выборов в Верховный Совет СССР». С карт. худ. А. Волкова.



§ 19.

Зимнее утро.

А. Пушкин.

Вечо́р, ты по́мнишь, вьюга зли́лась,
На му́тном не́бе мгла носи́лась;
Луна́, как бле́дное пятно́,
Сквозь ту́чи мра́чные желте́ла,
И ты печа́льная сиде́ла —
А ны́нче ... погляди́ в окно́:
Под голуды́ми небеса́ми
Великоле́пными ковра́ми,
Блестя́ на со́лнце, снег лежи́т,
Прозра́чный лес один черне́ет,
И ель сквозь и́ней зелене́ет,
И ре́чка подо льдом блести́т.

Задания по развитию речи.

1. Расскажи́те, что вы видите на карти́не «Зима».

2. Вспо́мните стихотворе́ния о зиме́, которые вы учили в V классе.

4* TRÜ Raamatukogu



§ 20.

Песня о Ленине.

А. Чуркин.

Мы о́блик прекра́сный вове́к не забу́дем
И де́ло его́ до конца́ доведём.
Мы Ле́нина по́мним,
Мы Ле́нина лю́бим,
Мы Ле́нину сла́ву поём.

За сча́стье, за пра́вду крестья́н и рабо́чих,
За весь угнетённый вели́кий наро́д
В трево́жные но́чи
Орли́ные о́чи
Гляде́ли бесстра́шно вперёд.

На стро́йке вели́кой, на ва́хте, в дозо́ре, —
Нас Ле́нин повсю́ду ведёт за собо́й.

И в ша́хте, и в мо́ре,
И в сча́стье, и в го́ре, —
Он с нами, оте́ц наш родно́й.

Мы о́блик прекра́сный вове́к не забу́дем
И де́ло его́ до конца́ доведём.
Мы Ле́нина по́мним,
Мы Ле́нина лю́бим,
Мы Ле́нину сла́ву поём.



«Январь 1924 года». Рис. С. Боим.

Задания по развитию речи.

1. Расскажи́те, когда и как мы отмеча́ем день сме́рти Влади́мира Ильича́.
2. Расскажи́те, что вы видите на карти́не «Янва́рь 1924 го́да».

§ 21.

Памятник.

А. Ко́нонов.

1.

Это было в одно́м ма́леньком городке́.

На са́мом краю́ го́рода стоя́ла школа — новый дом с коло́ннами. А перед школой, на высо́ком приго́рке — па́мятник Ленину.

Вокру́г па́мятника ребята-школьники посади́ли цветы́ — много цвето́в — и четыре молоды́е берёзки. Они хотели насади́ть це́лый сад, но не успе́ли: начала́сь война́.

Прилете́ли фаши́стские самолёты и сбро́сили бо́мбы на ми́рный городо́к. Потом на́чали громи́ть его из ору́дий.

Когда враг был уже совсе́м бли́зко, жи́тели стали уходить из го́рода. Же́нщин с детьми́ увезли́ в безопа́сное ме́сто, мужчи́ны взя́ли ору́жие и ушли в лес — ста́ли партиза́нами.

А не́сколько челове́к не успе́ли уйти́.

Не́мцы вошли́ в город и увидели, что школа и лу́чшие дома́ от их бомб и снаря́дов сгоре́ли, па́мятник Ленину разру́шен и все у́лицы городка в разва́линах.

Но́чью после́дние жи́тели ста́ли потихо́ньку уходи́ть из городка́. Они пробира́лись поодино́чке огоро́дами и сада́ми к доро́ге, которая вела́ в лес.

Вы́йдя в поле, они собрали́сь вме́сте, — их было всего шесть челове́к.

Не сгова́риваясь, они останови́лись и огляну́лись на знако́мый приго́рок, где ещё у́тром стоя́л па́мятник Ленину. А потом все так же мо́лча поверну́ли наза́д, к приго́рку.

Там они нашли ка́мень, на котором стоя́л па́мятник: ка́мень был раско́лот бо́мбой на две ча́сти. Ше́стеро сове́тских люде́й по́дняли их, внесли́ на приго́рок и поста́вили ря́дом. Потом стали искать ста́тую. Оказа́лось, что она цела́, только найти её в темноте́ было трудно: её закры́ла сва́ленная неме́цким снаря́дом берёзка.

Берёзку по́дняли.

2.

В это вре́мя неме́цкий часово́й на́чал прислу́шиваться: ему показа́лось, что на приго́рке разда́лся како́й-то шо́рох.

Он подошёл побли́же, но круго́м всё было споко́йно. Только

мёртвая берёзка шелесте́ла на ветру́ свои́ми ли́стьями да ме́дленно подыма́лся дым над сгоре́вшей школой и закрыва́л пусто́й приго́рок.

Часово́й постоя́л, поду́мал и опять ушёл — побли́же к дома́м, где спа́ли неме́цкие солда́ты.

Тогда́ ше́стеро сове́тских люде́й бе́режно взя́ли ста́тую и несли́шно поста́вили её на старое место — на грани́тный ка́мень. И ка́мень стоял кре́пко, как бу́дто его и не разбива́ла никогда́ неме́цкая бо́мба.

Пото́м — опя́ть поодино́чке — стали пробира́ться после́дние жи́тели сгоре́вшего городка́ к ле́су.

... Наступи́ло у́тро. Неме́цкий офице́р реши́л осмотре́ть город и допроси́ть оста́вшихся жи́телей. Он взял с собой двух солда́т и пошёл по у́лицам.

И вдруг останови́лся, бу́дто его уда́рили: на приго́рке, невреди́мый, стоя́л Ленин.

Фаши́ст от зло́сти весь нали́лся кро́вью, зачем-то вы́хватил револьве́р и побежа́л к па́мятнику.

У приго́рка офице́р опо́мнился, спря́тал револьве́р и приказа́л солда́ту пода́ть ему грана́ту.

Но ки́нуть её он не успе́л. Разда́лся далёкий вы́стрел, и рука́ у офице́ра повисла, перебитая пу́лей. Стреля́ли из ле́са.

Солда́ты бро́сились на зе́млю и вы́ставили вперёд винто́вки.

Не́мцы по́дняли трево́гу. Сбежа́лась це́лая рота солда́т. Офице́ры вы́строили их и повели́ к ле́су.

А в это вре́мя в город с другого конца́ ворва́лся ко́нный отря́д партиза́н.

И не́мцев стали бить с двух сторо́н. Би́ли до тех пор, пока́ всех не уничто́жили.

Через день подошли́ к го́роду сове́тские та́нки.

И пе́рвое, что увидели наши танки́сты, — это па́мятник Ленину. У па́мятника на часа́х стоя́л стари́к-партиза́н, в рука́х у него́ бы́ло охо́тничье ружьё.

Вопросы.

1. Где стоял памятник В. И. Ленину?
2. Что посадили ребята вокруг памятника?
3. Что сделали фашисты с мирным городом?
4. Куда стали уходить жители города?
5. Что увидели немцы, когда вошли в город?

6. Куда пошли ночью последние жители?
7. Что сделали фашисты с памятником?
8. Что сделали советские люди?

Задания по развитию речи.

1. Расскажи́те пе́рвую полови́ну расска́за.
2. Вспо́мните и расскажи́те, как учи́лся Влади́мир Ильи́ч (§ 3).
3. Расскажи́те вкра́тце биогра́фию Владимира Ильича́.

Словарная работа.

Образуйте простое будущее время от слов: посадить, сбросить, увезти, взять, разрушить, расколоть, поднять, внести, поставить, найти.

2.

Вопросы.

1. Что заме́тил часово́й?
2. Что сделали советские люди?
3. Куда они ушли?
4. Что офицер-фашист увидел утром?
5. Что сделал фаши́ст?
6. Почему он не успе́л ки́нуть грана́ту?
7. Что сделали солдаты?
8. Кто ворва́лся в го́род?
9. Кто подошёл к го́роду через день?
10. Что увидели наши танки́сты?

Задания по развитию речи.

1. Расскажи́те весь расска́з.
2. Расскажи́те, что вы чита́ли о Владими́ре Ильиче́ на эстонском и на русском языках.

Словарная работа.

1. Прочти́те внима́тельно вторую полови́ну расска́за и назови́те вид каждого глаго́ла.
2. Из второй полови́ны расска́за вы́пишите все глаголы на **-ся** и переведи́те их на эстонский язык.
3. Соста́вьте по одному́ предложе́нию с ка́ждым из да́нных слов: бро́сить, бро́ситься; подня́ть, подня́ться; показа́ть, показа́ться.

ДА ЗДРАВСТВУЕТ НАША ДОБЛЕСТНАЯ СОВЕТСКАЯ АРМИЯ — АРМИЯ МИРА!



§ 22.

Александр Матросов.

У хра́брых есть только
бессме́ртье.
Сме́рти у хра́брых нет . . .

К. Симонов.

Всю ночь батальо́н шёл лесом. Надо было вы́полнить боевой прика́з — взять дере́вню Черну́шки. Комсомо́лец Са́ша Матро́сов шёл впереди́ автома́тчиков.

На рассве́те гру́ппа автома́тчиков вы́шла к опу́шке леса. Деревня Черну́шки была уже недалеко́. Но тут с высоты́ на́чали стреля́ть вра́жеские пулемёты. На высоте́ был дзот. Начался бой.

На поля́не нельзя́ было показа́ться, не́мцы обстре́ливали её непрерывно. Автома́тчики поползли́ спра́ва. Но только вы́ползли они на поля́ну, как из амбразу́ры застрочи́л пулемёт. Один бое́ц бы́л сра́зу убит, дво́е ра́нены. Другие автома́тчики поползли сле́ва, но тоже поги́бли.

Тогда Са́ша Матро́сов попо́лз один. Его не заме́тили из дзо́та. Его видели только свои. Затаи́в дыха́ние, они следи́ли за храбрецо́м. Вот он подпо́лз близко к дзоту, потом вдруг по́днял автома́т и дал о́чередь по амбразу́ре. Неме́цкий пулемёт замолча́л.

Но через несколько секунд пулемёт опять застрочи́л. И тогда наши бойцы увидели, как Са́ша Матро́сов вскочи́л на́ ноги, бро́сился к амбразу́ре дзо́та и закры́л её своим те́лом. Пу́ли пробива́ли те́ло геро́я, но не долета́ли до наших бойцо́в. Уви́дя это, все бойцы́, как один, подняли́сь и бро́сились вперёд.

Неприя́тельский дзот был взят при́ступом. А потом была взята и деревня Черну́шки.

Так поги́б за Родину комсомо́лец Матро́сов. Ему посме́ртно присво́ено зва́ние Геро́я Сове́тского Сою́за.

Пословицы.

1. Родина — мать, умей за неё постоя́ть.
2. Тот геро́й, кто за Родину стои́т геро́й.
3. Где сме́лость, там и побе́да.
4. Не хвали́ сам себя, пусть народ похва́лит тебя.
5. Герой умира́ет раз, трус ты́сячу раз.
6. Береги пла́тье сно́ву, а честь сно́лоду.

Вопросы.

1. Куда и зачем шли бойцы?
2. Что случилось на рассвете?
3. Почему нельзя было показаться на поляне?
4. Куда поползли бойцы и что с ними случилось?
5. Что сделал Александр Матросов?
6. Как он заставил замолчать немецкий пулемёт?
7. Что сделал Матросов, когда вражеский пулемёт опять застрочил?
8. Что сделали наши автоматчики, когда увидели подвиг героя?

9. Какое звание присвоено посмéртно комсомольцу Матросову?

Задания по развитию речи.

1. Расскажите о пóдвиге Алексáндра Матрóсова.
2. Расскажите о пóдвиге одного из ю́ных героев Вели́кой Оте́чественной войны́ (Зóя Космодемья́нская, Ли́за Ча́йкина, Олéг Кошевóй, Алексáндр Чека́лин, Юрий Смирнóв).

Словарные упражнения.

1. Переведите на эстонский язык или объясните по-русски следующие выражения: боевóй прика́з, опу́шка лéса, дал óчередь из пулемёта, пулемёт опять застрочи́л, взять при́ступом.
2. Составьте предложения со словами: автомáтчик, дзот, амбразу́ра, посмéртно, непрерывно, храбрéц.

§ 23.

Сын полка.

В. Катáев.

1.

Шоссé. Бу́дка регулиро́вщика. Около бу́дки сидят солдáты, дожидáющиеся попу́тной маши́ны. Вхóдит развéдчик Биденко. Он ведёт Ва́ню Со́лнцева. Биденко вёз Ва́ню в тыл в дéтский дом, но Ва́ня хóчет на фронт. Он уже раз убежáл от Биденко, но Биденко поймáл его и собирáется везти́ дáльше.

БИДЕНКО. Что там случи́лось? Почему на шоссé нет движéния?

РЕГУЛИРОВЩИЦА. На восемнáдцатом киломéтре мост разбомби́ло. Починя́ют. Сади́тесь, отдохни́те.

БИДЕНКО. Садись, Ваню́ша!

ВАНЯ (сади́тся). Вы, дя́денька, не сомнева́йтесь! Спи́те на здоро́вье. А как маши́на пойдёт, я вас разбужу́.

БИДЕНКО. Э, нет, брат! Шу́тишь! Меня, брат, второй раз не обма́нешь. Дай-ка я тебя на верёвку привяжу́.

ВАНЯ. Ла́дно.

ПЕХОТИНЕЦ. Куда путь дéржите?

БИДЕНКО. Да вот с передовой в штаб фронта добираемся. Должен туда мальчика сдать, чтобы его дальше в тыл направили, куда-нибудь в детский дом или в школу.

ПЕХОТИНЕЦ. Где же вы этого красавца взяли?

БИДЕНКО. А мы его в тылу у немцев подобрали. Возвращались с разведки, видим, мальчик в окопчике спит. Я на него фонариком посветил, а он вдруг как вскочит! и сразу на нас кинулся: в руке отточенный гвоздь. Я его едва успел за руку схватить.

ВАНЯ. Я вас за фрицев принял спросонок.

ПЕХОТИНЕЦ. Ишь ты, какой злой на фрицев!

БИДЕНКО. Дело известное. Ещё бы не злой: отец у него погиб в первые дни войны. Так, Ваня?

ВАНЯ. Так. А нашу деревню заняли фрицы. Мать не хотела отдавать корову, а они её как тесаком...

БИДЕНКО. Бабка и маленькая сестрёнка померли с голоду.

2.

ЛЕТЧИК. Что же вы его у себя в батарее не оставили?

БИДЕНКО. Мы его думали оставить, да командир батареи капитан Енакиев не велел. Приказал отправить в тыл учиться.

ВАНЯ. А капитан Енакиев меня даже в глаза не видел. Кабы он меня видел, он бы, наверное, оставил.

ПЕХОТИНЕЦ. А тебе хочется остаться?

ВАНЯ. Страсть хочется, дяденька! Да я всё равно убегу и вернусь к ним.

БИДЕНКО. Небось, не убежишь! Представьте себе, он уже один раз по дороге от меня убежал. Выскочил из грузовика на ходу, да в лес. Я его насилу поймал.

ВАНЯ. Неправда. Я заснул на дереве, а букварь на вас свалился, вы меня и увидели. А так бы нипочём не поймали.

ПЕХОТИНЕЦ. А ты, милый, для чего с собой букварь носишь?

ВАНЯ. Три года в школу не ходил — боюсь, разучусь. Занимаюсь.

ПЕХОТИНЕЦ. Читать можешь?

ВАНЯ. Ага.

ПЕХОТИНЕЦ. А ну-ка прочти нам.



ВАНЯ. (вынима́ет буква́рь). «Рабы́ не мы. Мы не рабы́. Топоро́м ру́бят дрова́. Дрова́ми то́пят печь. В лесу́ живу́т бе́лки и медве́ди».

ПЕХОТИНЕЦ. Бу́дет, бу́дет. Силён!

ВАНЯ. Они в развéдку обещáли меня с собо́й брать. Я у них там каждый ку́стик знаю. Я бы их всю́ду мог провести́.

БИДЕНКО. Нет, брат! Нельзя́! Спи, Ва́ня!

(Укла́дывается, проверя́ет верёвку, за которую привя́зан Ва́ня.)

ВАНЯ. Чего вы меня дёргаете?

БИДЕНКО. Ничего́. Спи! Это так, прове́рка ли́нии. До чего спать хо́чется! (Засыпа́ет.)

БИДЕНКО (просыпа́ется). Ва́ня, ты тут? Пастушо́к? (Молча́ние.) Ваню́шка, слы́шишь? (Дёргает за верёвку.)

ЖЕНЩИНА-ВРАЧ (просыпа́ется, серди́то). Слу́шайте, я не понима́ю, что тут де́лается? Почему меня всё вре́мя дёргают?

БИДЕНКО. Ох! Отвяза́лся! Убежа́л! Стой! Ушёл! Не́ту. Товарищи! Мальчика не видели?

РЕГУЛИРОВЩИЦА. Мальчик ушёл.

БИДЕНКО. Куда?

РЕГУЛИРОВЩИЦА. Кто его зна́ет?

БИДЕНКО. И давно́?

РЕГУЛИРОВЩИЦА. Поря́дочно.

БИДЕНКО. Ушёл! Товарищи, что же это де́лается? В какую сто́рону бежа́ть?

РЕГУЛИРОВЩИЦА. Теперь не дого́нишь. Поди́ ищи́ ве́тра в по́ле.

БИДЕНКО. Большо́е вам спасибо! (Убега́ет.)

РЕГУЛИРОВЩИЦА. Гм... Бедо́вый ма́лый!..

3.

Опу́шка ле́са. Спра́ва изба́. Во́зле неё часово́й. Вхо́дит Ва́ня.

ЧАСОВОЙ. А ну, отойди́ от кали́тки! Здесь посторонним стоять нельзя.

ВАНЯ. Я не посторо́нний.

ЧАСОВОЙ. А какой же ты?

ВАНЯ. Я свой.

ЧАСОВОЙ. Какой свой?

ВАНЯ. Сове́тский.

ЧАСОВОЙ. Мало что сове́тский. Говорю́ — нельзя́, ста́ло быть — нельзя́.

ВАНЯ. А здесь, дя́денька, штаб?

ЧАСОВОЙ. Ступа́й, мне с тобо́й разгова́ривать не прихо́дится.

ВАНЯ. А вы со мной, дя́денька, и не разгова́ривайте. Пропусти́те меня к нача́льнику и ла́дно...

(Из избы́ выхо́дит Ена́киев.)

ВАНЯ. Дя́денька, разреши́те обрати́ться!

ЕНАКИЕВ. (ве́село). Ну, что ж, обрати́сь. Попро́буй.

ВАНЯ. Дя́денька, вы нача́льник?

ЕНАКИЕВ. Да, командир. А что?

ВАНЯ. А вы над кем командир?

ЕНАКИЕВ. Над батаре́ей командир. Над солда́тами свои́ми командир. Над пу́шками свои́ми.

ВАНЯ. А над капита́нами вы тоже командир?

ЕНАКИЕВ. Нет, над капита́нами я не командир. Для чего тебе это?

ВАНЯ. Я думал, вы над всеми са́мый гла́вный.

ЕНАКИЕВ. Интере́сно. Из чего же ты это заключи́л?

ВАНЯ. Раз, два, три, четыре... (Счита́ет гля́дя на пле́чи Ена́киева и загиба́я па́льцы.) Четыре и четыре — восемь...

ЕНАКИЕВ. Чего же это ты счита́ешь?

ВАНЯ. Ваши звёздочки счита́ю. По четыре на ка́ждом пого́не. Нет, дя́денька, вы, наве́рное, са́мый гла́вный, только не хотите сказать. Мне, дя́денька, надо такого командира, чтобы он мог всем капита́нам прика́зывать.

4.

(Вхо́дит Со́болев.)

СОБОЛЕВ. Ло́шади по́даны, товарищ капита́н.

ЕНАКИЕВ. Ла́дно. Погоди́. (Ване.) Ну-ка, говори! Что же надо всем капита́нам прика́зывать?

ВАНЯ. Всем капита́нам не надо прика́зывать. Одному́ то́лько на́до.

ЕНАКИЕВ. Кому же и́менно?

ВАНЯ. Капита́ну Ена́киеву.

ЕНАКИЕВ. Гм! Что же это за капита́н тако́й?

ВАНЯ. Ой, дя́денька, и серди́тый же их капита́н! Пря́мо беда! Чи́стый зверь!

ЕНАКИЕВ. А он тебя видел?

ВАНЯ. Он меня не видел. Он только приказа́л меня в тыл отвезти́ и комендáнту сдать.

ЕНАКИЕВ. Посто́й, погоди́! Звать-то тебя как?



ВАНЯ. Ваня.

ЕНАКИЕВ. Пастушо́к?

ВАНЯ. Ве́рно. Меня развéдчики пастушко́м прозва́ли. А вы почему́ зна́ете?

ЕНАКИЕВ. Я, брат, всё знаю, что у капита́на Ена́киева в батаре́е де́лается. А скажи-ка мне, друг любе́зный, как ты здесь очути́лся, если капита́н Ена́киев приказа́л отвезти́ тебя в тыл?

ВАНЯ. А я убежал.

ЕНАКИЕВ. Так сра́зу взял, да так сра́зу и убежа́л?

ВАНЯ. Нет, не сра́зу. Я два ра́за от него убегал. Сперва я убежал, да он меня нашёл. А уж потом я так убежал, что он меня и не нашёл.

ЕНАКИЕВ. Кто это «он»?

ВАНЯ. Дя́денька Биде́нко.

ЕНАКИЕВ. Биде́нко? Что-то мне не ве́рится, чтобы ты убежал от Биде́нко. Не такой он человек! Со́болев! Что ты скажешь? Может это быть, чтобы мальчик убежа́л от Биде́нко?

СОБОЛЕВ. От Биде́нко? Да никогда́! От Биде́нко ни оди́н взро́слый не убежит, а не то что такой пистоле́т.

ВАНЯ. Че́стное разве́дческое! Он меня привяза́л к себе́ двойны́м морским узло́м, а сам засну́л. А я отвяза́лся и привяза́л верёвку за́ ногу одно́й тётеньке, вое́нного врача́, что ли... Да сам и ушёл. Не знаю, как он пото́м эту тётеньку за́ ногу тяну́л. Вот, наве́рное, тётенька серди́лась!..

ЕНАКИЕВ. Да ну тебя́ (хохо́чет). Да быть этого не может! Умори́л, брат!

СОБОЛЕВ. Ай, Биде́нко! Ай, знамени́тый разве́дчик! Ай, профе́ссор!

ВАНЯ. А капита́н Ена́киев меня даже ни ра́зу не вида́л. Ра́зве это можно суди́ть челове́ка, ни ра́зу не вида́вши? Ка́бы он меня хоть разо́к посмотре́л, может быть, я бы ему показа́лся. Ве́рно, дя́денька?

ЕНАКИЕВ. Ты так думаешь? Ну, да ла́дно. Поглядим. На ло́шади уде́ржишься? Со́болев, бери́ его, посади́ с собой на ло́шадь. Сейчас поедем.

СОБОЛЕВ. Слу́шаюсь! Пойдём-ка, ма́лый. От Биде́нко ушёл, а от меня, брат, не уйдёшь!

ВАНЯ. А я и сам не хочу́.

СОБОЛЕВ. Вот и ла́дно. (Уво́дит Ва́ню.)

Вопросы.

1.

1. Куда пришли́ Биде́нко и Ва́ня?
2. Куда вёл Ва́ню разве́дчик Биде́нко?
3. Что хотел сделать Ва́ня?

4. Где разве́дчики нашли Ва́ню?
5. Что случи́лось с его семьёй?
6. Кому Ва́ня хотел мстить за родны́х?

Задания по развитию речи.

1. Расскажите, как разведчики нашли́ Ваню.
2. Расскажи́те, как фаши́сты сделали сирото́й Ва́ню Со́лнцева?

2.

Вопросы.

1. Что хотели наши разве́дчики сделать с Ва́ней?
2. Что приказа́л капита́н?
3. Как Ва́ня убежал от Биде́нко?
4. Как Биде́нко поймал Ва́ню?
5. Зачем Ва́ня но́сит с собо́й буква́рь?
6. Что хотел Ва́ня делать у разве́дчиков?
7. Что сделал Биде́нко, когда лёг спать?
8. Что сделал Ваня, пока Биде́нко спал?

Задания по развитию речи.

1. Расскажи́те этот отры́вок свои́ми слова́ми.
2. Расскажи́те «Два бе́гства Ва́ни».

3.

Вопросы.

1. Куда Ва́ня хотел попа́сть?
2. Зачем ему ну́жен был нача́льник?
3. С кем разгова́ривал Ва́ня?
4. Зачем он счита́л звёздочки на пого́нах?

Задания по развитию речи.

1. Прочита́йте этот отры́вок по роля́м.
2. Расскажи́те отры́вок.

4.

Вопросы.

1. Что рассказал Ва́ня про капита́на Ена́киева?
2. Что рассказа́л Ва́ня капита́ну о своём бе́гстве?
3. Чему капита́н удиви́лся?
4. Как он отнёсся к Ва́ниному расска́зу?
5. Что он сделал с Ва́ней?

Задания по развитию речи.

1. Расскажи́те после́дний отры́вок свои́ми слова́ми.
2. Прочита́йте по роля́м все четыре ча́сти.
3. Вспо́мните и расскажи́те вкра́тце, что вы знаете о судьбе́ Ва́ни Со́лнцева из кни́ги «Сын полка́» (если вы её читали по-русски или по-эстонски).
4. Вспо́мните и расскажи́те фильм «Сын полка́» (е́сли вы его видели).

Словарная работа.

1. Соста́вьте предложе́ния со сле́дующими выраже́ниями: держа́ть путь, ищи́ ве́тра в по́ле, взял и убежа́л, бедо́вый ма́лый.

2. Объясни́те други́ми слова́ми таки́е слова́ и выраже́ния: попу́тный, спросо́нок, страсть как хо́чется, не прихо́дится, поря́дочно, очути́ться.

§ 24.

Индийский цветок.

В. Кашин.

1.

Офице́р Греми́лин по возвраще́нии из да́льнего пла́вания обеща́л рассказа́ть на сбо́ре отря́да о ре́йсе своего́ корабля́.

. . . На столе́ перед моряко́м стои́т никому́ неве́домый кра́сный цвето́к. И гля́дя на него́, офице́р фло́та начина́ет расска́з о далёкой Индии, куда́ неда́вно парохо́д «Чапа́ев» отвёз мно́го сове́тской пшени́цы.

— Это бы́ло в большо́м го́роде Калькýтте. Мы со вторы́м помо́щником капита́на реши́ли сойти́ на бе́рег. Бы́стро опуска́лась ю́жная ночь.

Едва́ мы вы́шли на бе́рег, как отку́да-то из темноты́ появи́лась небольша́я фигу́рка. Это был стро́йный инди́йский ма́льчик. Он подошёл к нам и не́сколько раз повтори́л ру́сское сло́во «това́рищ».

— Чего́ тебе́, ма́льчик? — спроси́л помо́щник капита́на.

Ма́ленький индиец поклони́лся и протяну́л нам э́тот цвето́к. В темноте́ мы не разгляде́ли, что э́то: ко́рни цветка́ бы́ли покры́ты вла́жной землёй и широ́кими ли́стьями.

— Ле́нин. Ста́лин. Пионе́р, — сказа́л ма́льчик и стал что-то горячо́ объясня́ть на своём языке́, ука́зывая на цвето́к. Он был худо́й, как скеле́т, с то́нкими рука́ми, но о́чень живо́й.

Я протяну́л ма́льчику не́сколько инди́йских ру́пий, но он отрица́тельно покача́л голово́й и кри́кнул не́сколько слов в темноту́. То́тчас отку́да-то появи́лось ещё пя́теро таки́х же ма́леньких инди́йцев.

— Това́рищ, — сказа́л пе́рвый ма́льчик. — Това́рищ, — повторя́л он, пока́зывая то на них, то на себя́.

— Ну, вот что, — сказа́л помо́щник капита́на. — Отвезём-ка ма́льчиков на кора́бль. Пусть кок нако́рмит их.

Наш кок быва́л ра́ньше в Индии и знал не́которые инди́йские слова́. Сы́тно накорми́в ма́льчиков, он стал расспра́шивать их.

— Това́рищ меха́ник, — сказа́л он мне, — вот этого ма́льчика, их вожака́, зову́т Си́мба. Си́мба пришёл в Калькýтту из джýнглей и принёс отту́да цвето́к. Узна́в, что в порту́ сове́тский парохо́д, он пришёл с цветко́м на при́стань.

2.

Ма́ленькие инди́йцы уходили от нас по́здно, нагружённые пода́рками. Они́ гру́стно улыба́лись, покида́я су́дно, и бы́ли совсе́м поражены́, когда́ помо́щник капита́на пожа́л ка́ждому на проща́нье ру́ку.

У нас пропа́ло жела́ние съезжа́ть на бе́рег.

На сле́дующее у́тро я позва́л одного́ из гру́зчиков, ста́рого инди́йца. Уви́дя цвето́к, он о́чень удиви́лся. Я рассказа́л ему́, что произошло́ ве́чером.

— Это, наве́рно, Си́мба, — произнёс стари́к. — Он неда́вно пришёл в Калькýтту, но его́ уже́ все зна́ют. Он о́чень смел. Он да́же англи́йских солда́т не боится... Си́мба принёс вам ред-ча́йший цвето́к. На се́вере Индии его́ счита́ют свяще́нным. Он называ́ется цветко́м добра́ и пра́вды. По преда́нию, с той поры́, как пришли́ англича́не и ста́ли притесня́ть инди́йский наро́д, цвето́к ушёл в зе́млю, в джýнгли. Лет пятна́дцать наза́д англича́не укра́ли оди́н тако́й цвето́к, но он сра́зу засо́х у них. Вы привезли́ в Индию свой хлеб, и у вас инди́йский цвето́к не засо́хнет...

Ста́рый инди́ец посове́товал, как на́до уха́живать за цветко́м, и ушёл, пожела́в нам счастли́вого пути́. В э́тот день мы отплы́ли домо́й...

Моря́к торже́ственно говори́т:

— Кома́нда «Чапа́ева» реши́ла переда́ть ва́шей шко́ле э́тот цвето́к. Мы наде́емся, что вы хорошо́ бу́дете за ним уха́живать.

Ста́рший вожа́тый бе́режно несёт цвето́к в пионе́рскую ко́мнату. Де́ти иду́т за ним, ка́ждому хо́чется прикосну́ться хотя́ бы к ва́зе, в кото́рой растёт драгоце́нный кра́сный цвето́к.

1.

Вопросы.

1. Что обеща́л сде́лать Гремúлин?
2. Заче́м сове́тский парохо́д е́здил в Индию?
3. Куда́ пошли́ офице́ры в Калькýтте?
4. Кого́ они встре́тили на берегу́?
5. Что протяну́л ма́льчик сове́тским моряка́м?

6. Что сде́лал моря́к?
7. Что отве́тил ма́льчик?
8. Что де́лали ма́льчики на корабле́?
9. Отку́да пришёл Си́мба?
10. Заче́м он пришёл на при́стань?

Задания по развитию речи.

1. Расскажи́те пе́рвую полови́ну расска́за.
2. Расскажи́те, каки́е интере́сные встре́чи бы́ли у вас на пионе́рских сбо́рах.

Словарные упражнения.

1. Найди́те сино́нимы (слова́ того́ же значе́ния) к сле́дующим прилага́тельным: да́льний, неве́домый, небольшо́й, вла́жный.
2. Найди́те слова́ противополо́жного значе́ния к сле́дующим наре́чиям и глаго́лам: быстро, горячо́, ра́но, сы́тно; начина́ть, отвезти́, опуска́ться.

2.

Вопросы.

1. С каки́м чу́вством ма́ленькие инди́йцы уходи́ли с корабля́?
2. Чем они бы́ли поражены́?
3. Кто рассказа́л моряка́м про цветок?
4. Како́е преда́ние о кра́сном цветке́ бы́ло изве́стно у инди́йцев?
5. Почему́ Си́мба пря́тал цветок от англича́н?
6. Почему́ он подари́л цветок сове́тским моряка́м?
7. Кому́ реши́ла отда́ть цветок кома́нда парохо́да «Чапа́ев»?
8. Что сде́лали с цветко́м пионе́ры?

Задание по развитию речи.

1. Расскажи́те весь расска́з «Инди́йский цветок».

Словарные упражнения.

1. Составьте предложения со следующими словами: сбор отряда; дальнее плавание; пожать руку.

2. Образуйте существительные от следующих глаголов: возвращаться, плавать, рассказывать, повторять, помогать, прощаться, желать.

3. Объясните по-эстонски значение следующих глаголов: отвёз, отвёл, отнёс; привёз, привёл, принёс; увёз, увёл, унёс; ввёз, ввёл, внёс, вывез, вывел, вынес.

4. Образуйте прошедшее время от глаголов и составьте с ним предложения: отвезти, принести, погибнуть, умереть, произнести, засохнуть, расти.

§ 25.

Нужда́ научит.

Болга́рская наро́дная ска́зка.

У одного́ дровосе́ка бы́ло два сы́на. Ка́ждый день дровосе́к ходи́л в лес руби́ть дрова́ и брал с собо́й сынове́й. Он руби́л, а они́ ему́ помога́ли. Но вот сыновья́ подросли́. Оте́ц и говори́т им:

— Тепе́рь, сынки́ мои, уж са́ми иди́те в лес, а я до́ма оста́нусь.

Сыновья́ ему́ отвеча́ют:

— Оте́ц, а е́сли теле́га у нас слома́ется, кто же нам её почи́нит?

— Сынки́ мои́, уж ко́ли слома́ете теле́гу или ещё что у вас случи́тся, так нужда́ вас нау́чит!

Отпра́вились бра́тья в лес. Наколо́ли они́ дров, сложи́ли их на теле́гу и пое́хали домо́й. А теле́га по доро́ге-то и слома́лась. Сле́зли они на зе́млю и приняли́сь крича́ть, ско́лько го́лоса хвати́ло:

— Нужда́! Иди́ теле́гу чини́ть!

Крича́ли, крича́ли, а Нужда́ всё не идёт. На́чало уже́ смерка́ться. Говори́т тогда́ мла́дший брат:

— Не идёт э́та Нужда́. Не взя́ться ли нам сами́м чини́ть теле́гу?

А ста́рший отвеча́ет:

— Мо́жет быть, Нужда́ далеко́ ушла́ да и не слы́шит нас? Дава́й-ка ещё её позовём!

Крича́ли, крича́ли, пока́ не охри́пли, а Нужда́ всё не идёт! Мла́дший брат опя́ть говори́т ста́ршему:

— Ви́дишь, темне́ет уже́? Мо́жет, напра́сно мы кричи́м? Неизве́стно, уме́ет ли ещё э́та Нужда́ теле́гу чини́ть?

Взяли́сь бра́тья за топоры́: раз-раз! Туда́-сюда́! — и почини́ли са́ми теле́гу.

Когда́ верну́лись домо́й, оте́ц их спра́шивает:

— Как дое́хали, сынки́?

А те ну жа́ловаться:

— Ах, оте́ц, слома́лась у нас теле́га среди́ доро́ги. Зва́ли мы, зва́ли эту проклятую Нужду́, пока́ не охри́пли, а она так и не пришла́. Взя́ли мы тогда́ топоры́ и, как смогли́, са́ми почини́ли.

— Эх, сынки́! — сказа́л оте́ц. — Так ведь это и была́ Нужда́! Вы её зва́ли, а она при вас была́. Не́кому было́ помо́чь вам, вот вы са́ми и спра́вились. Не зря говори́тся: нужда́ у́чит!

Вопросы.

1. Что делали в лесу дровосек и его сыновья?
2. Зачем отец послал сыновей в лес?
3. Что случилось у братьев на дороге?
4. Что они стали делать?
5. Зачем сыновья звали Нужду?
6. Что они сделали, когда стало темнеть?
7. На что жаловались сыновья, когда вернулись домой?
8. Что ответил им отец?

Задания по развитию речи.

1. Расскажите эту сказку.
2. От данных глаголов образуйте существительные с тем же корнем и составьте с ними предложения:
   1) помочь; 2) расти; 3) случаться; 4) кричать; 5) отвечать; 6) спрашивать; 7) темнеть.
3. К данным словам найдите слова противоположного значения: 1. Починить. 2. Темнеть. 3. Отвечать. 4. Брать. 5. Младший.



Мы не мо́жем ждать ми́лостей от приро́ды; взять их у неё — наша зада́ча.

И. В. Мичурин.

§ 26.

НА ЛЕСНОЙ ПОЛОСЕ.

(Три отрывка из по́вести.)

К. Львова.

1.

Первая встреча с лесом.

Стоя́ло нача́ло ию́ня. Шко́льники шли в высо́кой траве́, ещё по́лной весе́нней све́жести. Рва́ли цветы́ и не забыва́ли нарва́ть к зиме́ ве́ников из полы́ни. Вдруг все заме́тили: в высо́кой траве́ стоит челове́к. И побежа́ли пря́мо к нему.

Человек был без ша́пки, молодой, с ру́сыми волоса́ми.

— Зачем сто́лько нарва́ли травы́? — спросил он.

— Зимо́й ха́ту выметать.

— А до́ма помога́ете?

— Помога́ем.

— Развели́ мы тут лес, — продолжа́л человек. — Быва́ли в лесу́?

— Быва́ли. Там соловьи́ пою́т.

— Если мы будем за дере́вьями уха́живать, то и здесь соловьи́ запою́т.

— Где? Где? — закрича́ли ребята и ра́зом окружили человека.

— А вот погляди́те. Дере́вья тут, — сказал он и развёл рука́ми высо́кую траву́. Показа́лись жа́лкие, заглушённые сорня́ка́ми маленькие я́сени и клёны . . .

— Эх, пра́вда! Ты поучи меня поло́ть, — сказала На́стя.

На другой день шко́льники пришли́ на лесну́ю по́лосу с моты́гами.

— Счита́ть уме́ешь до пяти́десяти? — обрати́лся агроно́м к На́сте. — Вот твои дере́вья.

Он лего́нько поверну́л маленькую На́стю за пле́чи и поста́вил с кра́я полосы́, где выгля́дывали из травы́ деревца́.

Шко́льники не оста́вили ни одной трави́нки. За не́сколько дней они прополо́ли по́лосу из конца́ в коне́ц, на два киломе́тра. Потом порыхли́ли почву одним ко́нчиком моты́ги, как пока́зывал агроно́м. В полови́не а́вгуста ещё раз прополо́ли. Ма́тери приходи́ли смотреть, как их дети по́лют бу́дущий лес в степи́.

Так эту по́лосу и ста́ли называ́ть «шко́льной».

К осени на це́лый метр вы́росла лесна́я полоса́. Она росла́ бы́стро — благодаря́ ше́фству ребя́т.

2.

Через не́сколько лет.

На́стя подъезжа́ла к шко́льной полосе́. Здесь она не была с про́шлого лета: осенью и весной было много новых поса́док да ухо́д за ними . . . И теперь На́стя с волне́нием приближа́лась к этой полосе́.

Она спры́гнула на зе́млю, привяза́ла лошадь и хозя́йски осмотре́ла кудря́вую, зелёную сте́ну.

Мо́щный ве́тер ударя́л в зелёную сте́ну. Встре́тив препя́тствие, он теря́л часть своей силы на борьбу́ с ней. С ве́тренной стороны́ зе́лень густо́в и дере́вьев была покры́та густым сло́ем пы́ли. Сло́вно крепостна́я стена́, дере́вья принима́ли на себя вра́жеский обстре́л и му́жественно выста́ивали в этом ожесточённом бою́.

На́стя подняла́ го́лову, прислу́шалась: пти́чка поёт, гнездо́ свила́... И вдруг На́стя заме́тила, что над её голово́й раски́нут сплошно́й зелёный шатёр. Така́я теснота́ ветве́й, что не́бо между ними едва́ ви́дно.

— Сомкну́лись кро́ны! — а́хнула На́стя.

Она не могла оторва́ть глаз от зелёной ча́щи в вышине́. То́чно она не наде́ялась дожи́ть до этой чуде́сной мину́ты. Так вот отку́да эти лесны́е за́пахи, вла́жный, ла́сковый во́здух, эта прохла́да.

Полоса́ зажила́ свое́й осо́бенной жи́знью. В ней наступи́л «лесно́й режи́м».

3.

Сомкну́лись кро́ны!..

На́стя теперь уме́ла разбира́ться в лесно́й жизни дере́вьев. Про́сто сказать: лес растёт. А борьба́? Вот одна берёзка. На́стя по́мнит эту берёзку с первых лет её жизни. Снача́ла она была слаба́. Клён разраста́лся над нею. Он загороди́л её от со́лнца. Прошли́ го́ды: «А теперь ты мне больше не ну́жен, и в высоту́ ты меня не догонишь», — каза́лось, поду́мала берёзка и понесла́сь к све́ту, наве́к загороди́в со́лнце от бе́дного клёна.

На́стя шла и сло́вно читала, страни́цу за страни́цей, интере́сную книгу. Пройдя́ несколько шаго́в, она вдруг заме́тила како́й-то бугоро́к у ко́рня берёзы. Да это же гриб!..

Растёт настоя́щий лес в степи́ — пошли́ грибы́!

Когда встреча́лись на ку́рсах звеньевы́е лесопоса́дочных звеньев из разных колхозов, первый вопрос, который они задава́ли друг другу: «А грибы́ у вас уже есть?» Грибы́ были мечто́й всех звеньевы́х. Но грибо́в ни у кого ещё не было...

— Есть у вас грибы́?

— Есть! — отве́тит Настя в эту зиму на вопрос уча́стников ку́рсов.

Грибы́ — это зна́чит, что полоса́ возмужа́ла, за неё теперь не́чего боя́ться. Она не пу́стит степны́х сорняко́в на свою́ терри́торию и сама защити́т себя от степи. Она заради́т поле от суховéев.

Всю силу ве́тра будут принима́ть на себя́ дере́вья, эти закалённые бойцы́ про́тив суховéев. А внутри́ полосы́ деревца́ зажи́вут своей лесной жизнью, будут нака́пливать вла́гу в по́чве и пита́ть неви́данные урожа́и, влажня́ть во́здух и всей своей ма́ссой создава́ть мя́гкий, до́брый, совсе́м новый кли́мат в засу́шливой степи́.

1.

Вопросы.

1. Что делали ребята в степи́?
2. Кого они увидели в траве́?
3. Кто такой был незнако́мый человек?
4. Что он делал в степи?
5. Что он показа́л ребятам?
6. Как вы́глядели маленькие дере́вья?
7. Что реши́ли сделать шко́льники?
8. Куда и с чем они пришли на следующий день?
9. Как спра́вились ребята со своей работой?
10. Почему эту лесну́ю полосу назвали «шко́льной»?

Задания по развитию речи.

1. Объясните, почему ребята делали ве́нки из полы́ни, а не из ве́ток де́рева?

2. Расскажи́те, чем вы помога́ете преобразова́нию приро́ды; есть ли в школе кружо́к юннáтов и что вы в нём делаете.

3. Расскажи́те, есть ли у вас шко́льный сад или огоро́д; как вы в нём работаете.

4. Расскажи́те содержание первого отрывка «На лесно́й полосе́».

Словарные упражнения.

1. Переведите на эстонский язык следующие выражения: «Деревца́ вы́глядели очень жа́лкими и сла́быми», «Из травы́

выгля́дывали маленькие деревца́». Придумайте с этими глаголами свои предложения.

2. Переведите следующие выражения и составьте с ними предложения: «Колхо́з развёл лес» и «Агроном развёл руками траву и показа́л ребятам деревца́».

2.

Вопросы.

1. Почему Настя долго не была на «школьной» полосе?
2. Почему она волнова́лась, когда приближа́лась к лесной полосе?
3. Почему кусты́ и дере́вья с нару́жной стороны были покры́ты пы́лью?
4. Куда ударя́л ве́тер и что его заде́рживало?
5. Как называ́ется сухо́й, степно́й ве́тер?
6. С чем сра́внивает автор лесну́ю полосу?
7. Что Настя услы́шала све́рху?
8. Что она увидела, когда подняла́ го́лову?

Словарные упражнения.

1. Объясните, что значит слово уход (от глагола «уха́живать» и от глагола «уходи́ть»).
2. Составьте предложения со словами: дожи́ть, зажи́ть, вы́жить, пожи́ть.

3.

Вопросы.

1. Что замеча́ла Настя, выра́щивая деревья?
2. Как росла́ берёзка?
3. Что заметила Настя под берёзой?
4. Почему её так обра́довал первый гриб?
5. Растут ли грибы́ в степи́?
6. Почему все звеньевы́е жда́ли грибо́в?
7. На каких ку́рсах училась Настя?
8. На что ука́зывали грибы́ в лесу́?
9. Какие зада́чи будут выполня́ть вы́росшие дере́вья?

Задания по развитию речи.

1. Прочтите в тексте те места, которые показывают, что Настя с любо́вью относи́лась к своему делу — поса́дке леса.

2. Объясните своими словами выражение: «Сомкну́лись кро́ны!»

3. Расскажите содержание всех трёх отрывков.

4. Составьте сами небольшой рассказ на тему: «Какой в степи́ появи́лся лес».

Словарные упражнения.

1. Назови́те слова, от которых образо́ваны следующие уменьши́тельные существи́тельные: деревцо́, тра́вка, ко́нчик, пти́чка, берёзка, бугоро́к.

2. Объясни́те значение слов и разбери́те их по соста́ву слова: поса́дка, сажа́ть, посади́ть, лесопоса́дочный; рвать, нарва́ть, оторва́ть, отрыва́ть, отры́вок.

3. Составьте предложения со словами: поло́ть, рыхли́ть, рвать, уха́живать, выста́ивать, загороди́ть, догна́ть, нака́пливать, пита́ть, увлажня́ть.

§ 27.

Война с Днепром.

С. Маршак.

> *. . . У нас так полагается,*
> *По плану все решается:*
> *Гора с горою сходится,*
> *Река с рекою сливается.*
> *Народ наш поднимается*
> *На подвиг трудовой . . .*
>
> Советская народная песня.

1.

Человек сказал Днепру́:
— Я стено́й тебя запру́,
Ты с верши́ны будешь пры́гать.
Ты маши́ны будешь дви́гать!

— Нет, — отве́тила вода, —
Ни за что и никогда́!
И вот к реке́ поста́влена
Желе́зная стена́,
И вот реке объя́влена:
Война́. Война́. Война́.

Выхо́дит в бой подъёмный кран,
Двадцатито́нный велика́н,
Несёт в протя́нутой руке́
Чугу́нный мо́лот на крюке́.

Шага́я по речно́му дну,
Идёт бури́льщик на войну́.
Копьё тяжёлое звени́т
И бьёт без про́маха грани́т.

Вот экскава́тор парово́й.
Он ро́ет землю голово́й,
И ту́чей но́сится за ним
Ого́нь, и пар, и пыль, и дым.

2.

Где вчера́ кача́лись ло́дки, —
Зарабо́тали лебёдки.
Где шуме́л речно́й тростни́к, —
Разъезжа́ет парови́к.
Где вчера́ плеска́лись ры́бы, —
Динами́т взрыва́ет глы́бы.

Человек сказал Днепру:
— Я стено́й тебя запру́.
Чтобы, па́дая с верши́ны,
Побеждённая вода
Бы́стро дви́гала маши́ны
И толка́ла поезда́.

Чтобы сто́лько да́ром по́лных
Бо́чек лью́щейся воды́
Добыва́ли для рабочих
Много хлеба и руды́.
Чтобы у́глем, ста́лью, ро́жью
Был богат наш край родной,
Чтобы со́лнце Запоро́жья
Загоре́лось над страно́й!

Чтобы плуг по чернозёму
Электри́чество вело́,
Чтобы у́лице и до́му
Было вечером светло! —

1.

Вопросы.

1. Что человек решил сделать с Днепро́м?
2. Что ответил Днепр?
3. Какую «желе́зную сте́ну» поста́вили в реку?
4. С чем сравнивается подъёмный кран?
5. Что делает бури́льщик?
6. Что делает в реке экскава́тор?

2.

Вопросы.

1. Что было на реке́ вчера?
2. Что появи́лось на реке́ сегодня?
3. Для чего советский человек за́пер Днепр плоти́ной?
4. Что поможет добыва́ть вода?
5. Что называ́ется здесь «со́лнцем Запоро́жья»?
6. Как электри́чество помога́ет полевы́м рабо́там?
7. Из каких слов соста́вилось слово: «Днепрогэ́с»?

Задания по развитию речи.

1. Расскажите своими словами содержание стихотворения.
2. Расскажите, какие вы знаете машины, работающие на стройках.

Послóвицы о труде.

1. Кому работа служит, тот ни о чём не тужит.
2. Без труда нет и отдыха.
3. Терпенье даёт уменье.
4. Под лежачий камень и вода не течёт.
5. Без труда не выловишь и рыбки из пруда.
6. Дело мастера боится.
7. Кончил дело, гуляй смело.
8. Скучен день до вечера, коли делать нечего.

§ 28.

Восьмое марта.

(Отрывок из рассказа «Два подарка».)

А. Алексин.

1.

...Дóма Мáйя и Пáвлик потащúли папу в úгол и, перебúвая друг друга, зашептáли:

— Мы вы́брали! Мы вы́брали тáкое хорошее плáтье! Сáмое краси́вое! Вот это будет подáрок!

— Что там у вас за секрéты? — спросила мама, входя́ в комнату.

— Никаки́х нет секрéтов... Мы прóсто так... — смути́лась Мáйя.

А папа, жела́я перевести́ разговóр на другую тему, сказал:

— Сегодня в газéте напи́сано о вашей фáбрике...

Мама срáзу оживи́лась:

— Ну да! У нас же работают новые маши́ны! Теперь мы выпускáем проду́кцию только отличного кáчества!

Мама взволнóванно попрáвила вóлосы, и глазá её рáдостно засвети́лись. Она всегдá становúлась такой, когда речь заходúла о её фáбрике.

А Пáвлик не пóнял, что такое «проду́кция». Он хотел спросить у мамы. Но потом взгляну́л на сестру́, смути́лся и не спросил.

А на другой день Майя и Павлик вмéсте с папой пошли покупать маме подáрок. В магази́не ребята сразу потащúли папу в отдéл, где продавáлись плáтья.

Майя грóмко воскли́кнула:

— Вот оно, наше плáтье! Ведь, правда, красивое, папочка?

— А ты увéрена, что оно действи́тельно сáмое лу́чшее? — спроси́л папа. — Я ведь в этом не очень разбира́юсь.

Продавщúца учáстливо вмешáлась в разговóр.

— Вы, навéрное, маме подáрок покупáете?

— Да, — подтвердúл Пáвлик.

— Возьми́те это плáтье. Оно очень краси́вое.

2.

Когда продавщи́ца уже завора́чивала пла́тье в большой лист бумаги, Майя вдруг уви́дела, что к рукаву́ приши́та какая-то бе́ленькая бума́жка с пло́мбой.

— Бума́жку надо сорва́ть, — сказала Майя. — А то что это за пода́рок — с бума́жкой.

— Не торопи́тесь, не торопи́тесь, — улыба́ясь, сказала продавщи́ца. — Может быть, платье будет мало́ или, напро́тив, велико́. Тогда вы смо́жете зайти́ и обменя́ть на другое. А если сорвёте бума́жку, тогда ничего не вы́йдет.

Мама всегда торопли́во поднима́лась по ле́стнице, и Па́влик безоши́бочно узнава́л её шаги́. Он и сейчас первый бро́сился открыва́ть пара́дную дверь.

Как только мама вошла в коридо́р, дверь комнаты широко распахну́лась, и навстре́чу маме торже́ственной похо́дкой вышла Майя. Сзади шёл папа. И вид у него был чуть-чуть смущённый и расте́рянный. Майя несла́ в руках ше́лковое пла́тье.

— Дорогая мамочка, — сказала она, — мы все поздравля́ем тебя и преподно́сим наш скро́мный пода́рок.

Поко́нчив с официа́льной ча́стью своей речи, Майя затарато́рила:

— Это самое красивое платье во всём магази́не. Мы с Па́вликом выбира́ли. Оно самое лучшее!

Мама взяла́ в ру́ки пла́тье и вдруг ста́ла разгля́дывать белую бума́жку на рукаве́.

— Я говорила, что нужно оторва́ть бума́жку... Я говорила... — зашепта́ла Майя.

Но мамины глаза́ вдруг засвети́лись ещё ра́достней.

— Спаси́бо, родны́е мои, — сказала мама. — Вы мне сделали сегодня целых два пода́рка.

— Где же два? — удиви́лся Па́влик.

— Именно два! Первый пода́рок — это чуде́сное пла́тье, а второ́й — эта маленькая бума́жка, на которой напи́сано, что пла́тье сши́то на нашей фабрике.

А позже, когда сели за стол, мама сказала:

— Теперь вы видите, что наша проду́кция и в самом деле отли́чная!

Павлик вдруг поперхну́лся.

— Что? Суп горя́чий? — спросила мама.

Па́влик ничего не ответил. Но поперхну́лся он не из-за су́па; он внеза́пно по́нял, что зна́чит слово «проду́кция».

1.

Вопросы.

1. Почему ребята покупали маме подарок?
2. Что они шепта́ли папе?
3. О чём было напи́сано в газе́те?
4. Что было напи́сано в газете о фабрике?
5. Какой станови́лась мама, когда говорили о её фабрике?
6. Почему Павлик не спросил, что значит слово «проду́кция»?
7. Куда пошли ребята с папой на следующий день?

Задания по развитию речи.

1. Что мы пра́зднуем восьмо́го ма́рта?
2. Вспо́мните, что вы читали о тяжёлой жизни же́нщины до револю́ции?
3. Расскажи́те, как после Вели́кой Октя́брьской револю́ции измени́лась жизнь же́нщины.
4. Расскажи́те первую часть этого рассказа.

Словарные упражнения.

1. Составьте шесть предложений со словами «тащи́ть-пота-щи́ть, перебива́ть-переби́ть, шепта́ть-зашепта́ть». Глаголы употребляйте в настоящем или в простом будущем времени.

2. Переведите на эстонский язык следующие слова и найдите корень этих слов: выбира́ть, вы́брать, вы́бор, вы́боры.

3. Объясните значение глагола в двух следующих выражениях: 1) перевести́ разгово́р на другую те́му, 2) перевести́ на эстонский язык. Составьте своё предложение на оба значения глагола.

4. Объясните разницу в значении глаголов без **-ся** и глаголов с **-ся:** смути́ть и смути́ться; оживи́ть и оживи́ться; светить и свети́ться.

5. Составьте два предложения со словом «разбира́ться» в таком значении: «Он разбира́ется в геогра́фии».

2.

Вопросы.

1. Во что продавщи́ца заверну́ла пла́тье?
2. Что увидела Майя?
3. Почему Майя хотела сорва́ть бума́жку?
4. Что посове́товала продавщи́ца?
5. Почему не надо было срыва́ть бума́жку?
6. Что сделал Павлик, услы́шав мамины шаги?
7. Что увидела мама, когда вошла?
8. Какой вид был у папы?
9. Какую речь сказала Майя?
10. Почему мама обра́довалась, когда прочита́ла бума́жку?
11. Каких два подарка сделали они маме?

Задания по развитию речи.

1. Назовите женщин — героев Великой Отечественной войны.
2. Назовите, кого вы знаете из женщин — Героев Социалистического Труда.
3. Расскажите содержание прочитанного рассказа «Восьмое марта».

Словарные упражнения.

1. Образуйте глаголы на **-ся** от следующих глаголов и объясните, что они значат: торопи́ть, обменя́ть, поднима́ть, бро́сить, открыва́ть, распахну́ть, ко́нчить, удивить.
2. Составьте предложения со следующими выражениями: 1) речь заходи́ла (зашла́) о . . .; 2) проду́кция отли́чного ка́чества; 3) что это за . . .; 4) целых два, пять . . . и т. д.
3. Объясните значение слов: рва́ть, сорва́ть, оторва́ть, перерва́ть, прорва́ть.
4. Составьте предложения со следующими наречиями: взволно́ванно, ра́достно, гро́мко, действи́тельно, уча́стливо, торопли́во, безоши́бочно, внеза́пно.

§ 29.

Слон и моська.

И. А. Крылов.

По улицам Слона водили,
Как видно, напоказ.
Известно, что слоны в диковинку у нас,
Так за Слоном толпы зевак ходили.
Отколе ни возьмись, навстречу Моська им.
Увидевши Слона, ну на него метаться,
И лаять, и визжать, и рваться;
Ну так и лезет в драку с ним.
«Соседка, перестань срамиться»,
Ей Шавка говорит: «тебе ль с Слоном возиться?
Смотри, уж ты хрипишь, а он себе идёт
Вперёд
И лаю твоего совсем не примечает». —
«Эх, эх!» — ей Моська отвечает:
«Вот то-то мне и духу придаёт,
Что я, совсем без драки,
Могу попасть в большие забияки.
Пускай же говорят собаки:
«Ай Моська! знать, она сильна,
Что лает на Слона!»

Вопросы.

1. Где водили Слона?
2. Почему за Слоном ходила толпа?
3. Что стала делать Моська, когда встретила Слона?
4. Что сказала ей Шавка?

5. Почему Слон не замечал Моськи?
6. Почему Моська лаяла на Слона?
7. Какой она хотела казаться другим собакам?

Задания по развитию речи.

1. Расскажите басню своими словами.
2. Расскажите, каких людей изображает Крылов под видом Моськи.

Словарные упражнения.

1. Объясните по-русски своими словами следующие выражения: «в диковинку», «откуда ни возьмись», «лезть в драку», «придать духу», «попасть в забияки».
2. Составьте предложения со следующими словами: 1) водить, 2) метаться, 3) лаять, 4) визжать, 5) рваться, 6) лезть, 7) перестать, 8) возиться, 9) хрипеть.



§ 30.

Волк и Ягнёнок.

И. А. Крыло́в.

1.

У си́льного всегда́ бесси́льный винова́т:
Тому́ в исто́рии мы тьму приме́ров слы́шим.
Но мы исто́рии не пи́шем,
А вот о том, как в ба́снях говоря́т.

Ягнёнок в жа́ркий день зашёл к ручью́ напи́ться;
И на́добно ж беде́ случи́ться,
Что о́коло тех мест голо́дный ры́скал Волк.

Ягнёнка ви́дит он, на до́бычу стреми́тся;
Но, де́лу дать хотя́ зако́нный вид и толк,
Кричит: «Как сме́ешь ты, нагле́ц, нечи́стым ры́лом
Здесь чи́стое мути́ть питьё
Моё
С песко́м и с и́лом?
За де́рзость такову́
Я го́лову с тебя́ сорву́».

2.

— «Когда светле́йший Волк позво́лит,
Осме́люсь я доне́сть, что ни́же по ручью́
От све́тлости его шаго́в я на́ сто пью;
И гне́ваться напра́сно он изво́лит:
Питья́ мути́ть ему ника́к я не могу́».
— «Поэтому я лгу!
Него́дный! Слы́хана ль такая де́рзость в све́те!
Да по́мнится, что ты ещё в запро́шлом ле́те
Мне здесь же как-то нагруби́л:
Я этого, прия́тель, не забы́л!»
— «Поми́луй, мне ещё и о́т роду нет го́ду»,
Ягнёнок говорит. «Так это был твой брат».
— «Нет бра́тьев у меня». — «Так это кум иль сват,
И, сло́вом, кто-нибудь из ва́шего же ро́ду.
Вы са́ми, ваши псы и ваши пастухи́,
Вы все мне зла хоти́те
И е́сли мо́жете, то мне всегда́ вреди́те;
Но я с тобой за их развле́даюсь грехи́».
— «Ах, я чем винова́т?» — «Молчи́! Уста́л я слу́шать.
Ты винова́т уж тем, что хо́чется мне кушать».
Сказал — и в тёмный лес Ягнёнка поволо́к.

Вопросы.

1. Куда пришёл ягнёнок?
2. Что хотел волк сделать с ягнёнком?
3. Почему он начал кричать на ягнёнка?

4. В чём волк обвиня́л ягнёнка?
5. Винова́т ли был ягнёнок?
6. Почему волк его съел?
7. О каки́х лю́дях говорит здесь Крыло́в?
8. Когда были такие отноше́ния ме́жду людьми́?

Задания по развитию речи.

1. Прочтите эту басню ясно и выразительно.
2. Расскажи́те, как при ца́рской вла́сти фабрика́нты и поме́щики угнета́ли рабо́чих и крестья́н (вспо́мните, что вы читали об этом в литерату́ре).

Словарные упражнения.

1. Сле́дующие слова́ замени́те други́ми, схо́дными по значе́нию: тьма приме́ров, ры́скать, гне́ваться, досу́г, поволо́к.
2. Найди́те в ба́сне стро́ки, которые можно было бы назва́ть посло́вицами (которые пока́зывают отноше́ния люде́й друг к дру́гу до револю́ции).
3. Найдите в басне слова, которые указывают на грубость волка.

§ 31.

Мужик и барин.

Наро́дная ска́зка.

Это было давно́. Крестья́нин ше́л по ле́су бога́того ба́рина. Он увидел за́йца и уби́л его.

Ба́рин в это вре́мя находи́лся в лесу́ и поймал крестья́нина.

Крестья́нин стал проси́ть проще́ния: «За́яц — не медве́дь, — недо́рого сто́ит. В медве́дя я ни за что не посме́л бы стреля́ть, что бы он ни делал».

Барин ответил: «Не прощу́! А если ты когда-нибудь медве́дя застре́лишь в моих леса́х, то я тебя на всю жизнь в тюрьму посажу́».

С ба́рином были вооружённые сторожа́. Приказа́л он им мужика́ отвести́ в суд. Суд реши́л посади́ть крестья́нина на два года в тюрьму́.

Через два года крестья́нин возврати́лся домо́й. Пришло́сь ему раз проходи́ть с ружьём на охо́ту через этот же лес. Вдруг он слы́шит крик. Бежи́т на крик. Ока́зывается, медве́дь схвати́л ба́рина.

Ба́рин уви́дел мужика́ и кричи́т: «Ми́лый мужичо́к, стреля́й скоре́е в медве́дя! Освободи́ меня от сме́рти!»

Крестья́нин отвечает: «Нельзя́ мне застрели́ть медве́дя в твоём лесу́. Ты меня на всю жизнь в тюрьму поса́дишь».

Так и зае́л медве́дь ба́рина.

Вопросы.

1. Что сделал крестья́нин в лесу?
2. Где был в это время барин?
3. Что сделал ба́рин?
4. Почему крестья́нин застрели́л за́йца?
5. Что сказал ба́рин крестья́нину?
6. Куда отвели́ крестья́нина?
7. Что реши́л суд?
8. Что увидел крестья́нин в ба́рском лесу́ через два го́да?
9. О чём проси́л ба́рин?
10. Что ответил крестья́нин?
11. Когда жизнь ру́сских крестья́н была такой тяжёлой?

Задания по развитию речи.

1. Расскажи́те о жи́зни крестья́н до сове́тской вла́сти.
2. Как живут теперь сове́тские крестья́не?
3. Чем похо́жа басня «Волк и Ягнёнок» на эту ска́зку?
4. Расскажи́те ска́зку свои́ми слова́ми.

Словарные упражнения.

1. Образу́йте существи́тельные от глаго́лов: проси́ть, прости́ть, отве́тить, приказа́ть, реши́ть, возвраща́ться, освободи́ть и объясни́те, что они зна́чат.

2. Соста́вьте предложе́ния со слова́ми «вести́ — отвести́» и со слова́ми «везти́ — отвезти́».



§ 32.

Мужичок с ноготок.

Н. А. Некрасов.

Одна́жды, в студёную зи́мнюю по́ру
Я и́з лесу вы́шел; был сильный моро́з,
Гляжу́, поднима́ется ме́дленно в го́ру
Лоша́дка, везу́щая хво́росту воз.
И, ше́ствуя ва́жно, в споко́йствии чи́нном,
Лоша́дку ведёт под уздцы́ мужичок
В больши́х сапога́х, в полуша́бке овчи́нном,
В больши́х рукави́цах... а сам с ногото́к!
— Здоро́во, парни́ще! — «Ступа́й себе ми́мо!»
— Уж бо́льно ты гро́зен, как я погляжу́!
Отку́да дрови́шки? — «Из ле́су, вести́мо;
Отец, слышишь, ру́бит, а я отвожу́».
(В лесу́ раздава́лся топо́р дровосе́ка.)
— А что, у отца-то большая семья? —
«Семья-то большая, да два человека

Всего́ мужико́в-то: отец мой да я . . .»
— Так вот оно что! А как звать тебя? —
«Вла́сом».
— А кой тебе го́дик? — «Шесто́й минова́л . . .
Ну, мёртвая!» кри́кнул малю́точка ба́сом,
Рвану́л под уздцы́ и быстре́й зашага́л.

Вопросы.

1. Почему Некра́сов назва́л мальчика «мужичо́к с ногото́к»?
2. Какое время года и какую пого́ду опи́сывает а́втор?
3. Кого а́втор встре́тил о́коло ле́са?
4. Как мальчик шёл?
5. Как он был оде́т?
6. Что рассказал мальчик о себе?
7. Как он называ́л себя?

Задания по развитию речи.

1. Вы́учите стихотворение наизу́сть.
2. Прочита́йте стихотворение наизу́сть в ли́цах.
3. Опиши́те хара́ктер мальчика Вла́са и усло́вия, в которых росли́ дереве́нские де́ти до револю́ции.
4. Соста́вьте расска́з по карти́нам «Юность пре́жде и тепе́рь».

Словарные упражнения.

1. Объясни́те более просты́ми слова́ми по-русски следующие выраже́ния: 1) студёная пора, 2) ше́ствуя ва́жно, 3) в чи́нном споко́йствии, 4) бо́льно ты гро́зен, 5) шесто́й минова́л.
2. Найди́те все уменьши́тельные имена существительные и назови́те слово, от которого они образо́ваны.
3. Соста́вьте предложе́ния со сле́дующими словами: поднима́ться, вести́ под уздцы́, рукави́цы, руби́ть, дровосе́к.

ЮНОСТЬ

прежде . . .



«Тройка». Худ. Перов.

. . . и теперь.



«Юность». С картины Зинова.

§ 33.

Урок географии.

(Из повести «Васёк Трубачёв и его товарищи».)

В. Осе́ева.

1.

Первый у́рок был геогра́фия. Сергей Николаевич принёс в класс большу́ю нему́ю ка́рту.

— Сейчас мы с вами немно́жко попутеше́ствуем, — сказал он, отходя́ в сто́рону и потира́я ру́ки.

— Ну так... Трубачёв! Зо́рина! Ма́зин! — ме́дленно вызыва́л учи́тель.

Ребя́та с интере́сом смотрели, как один за другим подходи́ли к доске́ вы́званные.

Все тро́е останови́лись у ка́рты.

— Три рыбака́... ска́жем, бригади́ры рыболове́цких брига́д, во́дным путём везу́т в Москву ры́бу.

Ребята слушали внимательно, боя́сь пропусти́ть хоть одно́ слово.

— Ты, Трубачёв, везёшь ры́бу... — учитель прищу́рился и погляде́л на ка́рту, — с Балти́йского мо́ря. Зо́рина везёт ры́бу с Каспи́йского мо́ря, а Ма́зин — с Бе́лого мо́ря. Все три брига́ды должны́ встре́титься в Москве, поня́тно?

— Поня́тно, — ответил за всех Васёк.

— Посмотри́те внимательно, вы́берите себе путь и отправля́йтесь, — сказал Серге́й Никола́евич. — Ну, кто пе́рвый начнёт?

Ребята погляде́ли друг на дру́га.

— Я, — сказал Васёк и взял ука́зку. «Будь, что будет!» поду́мал он.

— Трубачёв? Ну, пожа́луйста!

— С Балти́йского мо́ря я вошёл в Фи́нский зали́в... — на́чал Васёк.

Учи́тель кивну́л голово́й.

— ... в Ла́дожское о́зеро... — Васёк отка́шлялся, чтобы вы́играть вре́мя, — зате́м вот по этой реке́...

— Свири, — подсказа́л Серге́й Никола́евич.

Васёк заторопился.

— . . . В Онéжское óзеро . . .

Через секýнду он уже плыл по Шексне́, дости́г Ры́бинского мо́ря, благополу́чно при́был в Москву и с облегче́нием вздохну́л.

2.

— Очень хорошо, Трубачёв. Тепе́рь жди своих това́рищей.

Ли́да Зо́рина взяла́ ука́зку.

— Вот, ка́жется, на встре́чу с тобой направля́ется же́нская брига́да Зо́риной . . . Откуда идёшь, Зорина?

— С Каспи́йского мо́ря, — отве́тила Лида Зорина, осторо́жно вы́вела свой парохо́д на Во́лгу, прошла́ мимо Астрахани, мимо Сталингра́да, вышла на реку́ Оку́, бо́йко переч и́слила по пути́ не́сколько городо́в, благополу́чно при́была в Москву́ и, тряхну́в коси́чками, передала́ ука́зку Ма́зину.

— Я вот здесь поеду, — сказал Мазин, направля́ясь к Се́верной Двине́.

Учитель улыбну́лся.

— Как хочешь, но у тебя есть бо́лее коро́ткий путь.

— Я по Се́верной Двине́, — безнадёжно сказал Мазин, упира́ясь в неизве́стные ему прито́ки. Напра́во у́зенькая ни́точка неожи́данно оборва́лась. Нале́во путь был неизве́стен. Ма́зин поду́мал и верну́лся обра́тно. — Застря́л, — созна́лся он, отвеча́я на вопроси́тельный взгля́д учи́теля.

— Трубачёв, подскажи́ ему́, — сказал учитель.

Когда Ма́зин с по́мощью Трубачёва добра́лся до Москвы́, Серге́й Никола́евич посади́л всех трёх учеников на ме́сто и сказал:

— Трубачёв спра́вился с тру́дным путём. Зорина тоже не сплохова́ла. А вот Ма́зин пока что плохо́й путеше́ственник. Москва́, пожа́луй, не скоро полу́чит от него ры́бу.

3.

Ребята засмея́лись. Но Серге́й Никола́евич стал серьёзным:

— Тебе, Мазин, нужно немно́жко подучи́ться.

Мазин почеса́л заты́лок:

— Я много пропусти́л . . .

— Трубачёв, помоги́ това́рищу, — сказал Сергей Николаевич.

— Есть! — ра́достно отозва́лся Трубачёв и огляну́лся на Мазина.

По одному́ взгля́ду его Мазин по́нял, что заня́тия будут серьёзные.

«Пожа́луй, я с ним не только в Москву́, а в Атланти́ческий океа́н зае́ду», — со вздо́хом подумал он. И не оши́бся. Сра́зу же на переме́нке Васёк с реши́тельным ви́дом подошёл к нему.

— Выбира́й: я к тебе или ты ко мне?

— Я к тебе, — уны́ло ответил Мазин.

— Ну, — сказал Русако́в това́рищу, — не хотел бы я быть на твоём ме́сте. С Трубачёвым де́ло име́ть — чахо́тку наживёшь. По всем гора́м будешь ла́зить, во всех ре́ках искупа́ешься, — печа́льно констри́л он.

— Зато́ в классе не утону́, — усмехну́лся Мазин.

После обе́да он напра́вился к Трубачёву.

Васёк уже ждал его, с нетерпе́нием погля́дывая на дверь.

— Ну и обе́даешь ты! Це́лую коро́ву можно было съесть за это вре́мя! — встре́тил он това́рища.

Мазин уви́дел ка́рту, разло́женную на полу́, и почеса́л затылок.

— Эх, жизнь!

Васёк вы́тащил уче́бник географии:

— Говори́ че́стно, что зна́ешь и чего не зна́ешь.

Мазин скоси́л глаза́ на уче́бник:

— Ничего́ не знаю.

— Совсе́м ничего́?

— Совсе́м ничего́.

— Ла́дно, — сказал Васёк, — начнём с пе́рвой страни́цы.

— Я спосо́бный, — уте́шил его Мазин. — Дава́й пока́зывай.

Мальчики погрузи́лись в заня́тия.

1.

Вопросы.

1. Что принёс учитель на первый урок?
2. Что он сказал ученикам?
3. Кого он вызвал к доске?
4. Откуда бригадиры должны были везти рыбу?

5. Кто поплыл первым?
6. Каким водным путём плыл Васёк?
7. Что сделал Васёк, когда прибыл в Москву?

Задания по развитию речи.

1. Объясните, что такое немая карта.
2. Расскажите, почему Васёк вызвался отвечать первым.
3. Расскажите своими словами весь первый отрывок.

Словарные упражнения.

1. Составьте предложения со словами: путь, путешествие, путешественник, путник.

2. Объясните по-эстонски выражения: 1) один за другим; 2) друг за друга; 3) друг на друга; 4) друг с другом.

3. Вспомните все слова, которые вы знаете с корнем «р ы б-».

4. Объясните, когда мы говорим «кивнул головой» и «покачал головой».

2.

Вопросы.

1. Какую оценку получил Васёк за свой ответ?
2. По каким рекам ехала бригада Зориной?
3. Как поехал Мазин?
4. Почему он остановился?
5. С чьей помощью он добрался до Москвы?
6. Что сказал учитель об этом путешествии?

Задания по развитию речи.

1. Расскажите, как Мазин отвечал урок.

2. Расскажите, что вы ещё помните о Трубачёве и Мазине из повести «Васёк Трубачёв и его товарищи».

Словарные упражнения.

1. Переведите на эстонский язык и укажите разницу в значении слов: «отправляться» и «направляться»; «подсказать» и «рассказать»; «пропустить» и «отпустить».

2. Составьте предложения со следующими выражениями: «будь, что будет!», «выиграл время», «не сплоховал», «пожалуй».

3.

Вопросы.

1. Что учитель велел сделать Мазину?
2. Почему Мазин не знал географии?
3. Кто должен был помочь Мазину?
4. Чего боялся Мазин?
5. Что сказал Мазину его друг Русаков?
6. Куда Мазин пошёл после обеда?
7. Какими словами встретил его Васёк?
8. Что сделал Мазин, когда увидел географическую карту?
9. Что знал Мазин по географии?
10. Как Мазин утешал Васька?

Задания по развитию речи.

1. Прочтите, что говорят в этом отрывке Мазин и Русаков и расскажите, какие черты характера проявляются в их словах.

2. Охарактеризуйте Васька Трубачёва по всем трём отрывкам.

3. Расскажите вкратце всю прочитанную главу «Урок географии».

Словарные упражнения.

1. Составьте предложения со следующими словами: вызывать, подсказывать, пропускать, подучиться, ошибаться, указка, переменка, занятия.

2. Переведите на эстонский язык следующие выражения: «острый нож» и «наточить нож»; «острое слово» и «сострить»; «далёкое плавание» и «пароход плывёт»; «плавание на спине» и «мальчик плывёт».

3. К следующим глаголам подберите существительные с тем же корнем: 1) указать, 2) путешествовать, 3) выбирать, 4) начать, 5) вздохнуть, 6) помогать, 7) ошибаться, 8) решить, 9) ответить, 10) обедать, 11) встретить, 12) подсказать.

Образец: подсказать — подсказка.

Темы и вопросы для бесед.

Знамена́тельные да́ты.

1. Вели́кая Октя́брьская социалисти́ческая революция.

1. Когда (в каком году и месяце) произошла́ Вели́кая Октя́брьская социалисти́ческая революция?
2. Про́тив кого и за что́ боро́лись рабо́чие и крестья́не?
3. Кто руководи́л этой борьбо́й?
4. Кто взял власть в свои руки после революции?
5. Как жили рабо́чие и крестья́не до революции?
6. Как живу́т теперь рабо́чие и крестья́не в Советском Союзе?
7. Как жили до революции де́ти рабо́чих и крестьян?
8. Как живу́т теперь де́ти в Советском Союзе?
9. Когда была восстано́влена советская власть в Эсто́нии?
10. Какие права́ получи́ли трудя́щиеся Эсто́нской ССР (на труд, о́тдых, образова́ние и т. д.)?

2. День Сове́тской Армии.

1. Когда мы пра́зднуем день Сове́тской Армии?
2. Когда была создана наша армия?
3. Какого врага́ победи́ла Сове́тская Армия в Вели́кой Оте́чественной войне́?
4. Каких Геро́ев Советского Союза вы зна́ете?
5. Каких вы зна́ете геро́ев-комсомо́льцев, поги́бших за Ро́дину во вре́мя Вели́кой Оте́чественной войны?
6. Кто такой капита́н Гасте́лло и како́й по́двиг он соверши́л?
7. Почему советских солда́т сейчас называ́ют «солда́тами ми́ра»?
8. Какие вы зна́ете стихи́ и пе́сни о геро́ях Вели́кой Оте́чественной войны и о Сове́тской Армии?

3. Междунаро́дный же́нский день.

1. Когда пра́зднуется Междунаро́дный же́нский день?
2. Что отмеча́ет в этот день советская же́нщина?
3. Как жили же́нщины до Вели́кой Октя́брьской социалистической революции?

4. Как живёт теперь советская же́нщина?
5. Какие профе́ссии досту́пны теперь нашим же́нщинам?
6. Каких же́нщин знает у нас вся страна́?
7. Как живу́т же́нщины в капиталисти́ческих стра́нах?
8. За что бо́рются сейчас же́нщины всего́ ми́ра?
9. Какие стихотворе́ния, пе́сни и расска́зы о же́нщинах вы зна́ете?

4. Пе́рвое ма́я.

1. Что мы пра́зднуем пе́рвого ма́я?
2. Как мы пра́зднуем Пе́рвое ма́я?
3. Какие портре́ты и ло́зунги несу́т советские люди во вре́мя демонстра́ции?
4. Как пра́здновали Пе́рвое ма́я рабо́чие до революции?
5. Как прово́дят Пе́рвое ма́я рабочие в капиталисти́ческих стра́нах?
6. Почему капитали́сты разгоня́ют рабо́чие демонстра́ции?
7. Чего тре́буют рабо́чие капиталисти́ческих стран?

5. День Побе́ды.

1. Какое собы́тие мы отмеча́ем девя́того ма́я?
2. Когда начала́сь Вели́кая Оте́чественная война́ (год, месяц и число)?
3. Чем зако́нчилась Вели́кая Оте́чественная война́ Советского Союза?
4. Как боролась с врагом наша советская молодёжь?
5. Почему Ленингра́д, Сталингра́д, Севасто́поль и Одессу мы называ́ем «города́-геро́и»?
6. Какие страны народной демократии вы знаете?
7. За что бо́рется сейчас Советский Союз?

Те́мы из окружа́ющей жи́зни.

1. Пионе́рский сбор.

1. Когда у вас был после́дний пионе́рский сбор?
2. На какую те́му вы подгото́вили сбор?

3. Кто из вас выступа́л с докла́дом?
4. О чём говори́лось в докла́де?
5. О чём говорили ребя́та на сбо́ре?
6. Какие пе́сни вы пе́ли?
7. Сколько пионе́ров принима́ло уча́стие в сбо́ре?
8. Кто был у вас в гостя́х?
9. Когда состои́тся сле́дующий сбор отря́да?
10. Что вы реши́ли делать на этом сбо́ре?

2. В шко́ле.

1. В какой школе вы у́читесь?
2. В каком городе нахо́дится ваша школа?
3. В каком классе вы у́читесь?
4. Сколько ученико́в в вашем классе?
5. С кем вы сиди́те за одной па́ртой?
6. Сколько у вас уро́ков каждый день?
7. Какие у вас сегодня уроки?
8. В котором часу́ начина́ется первый урок?
9. Сколько минут продолжа́ется большая переме́на?
10. Что вы делаете на переме́нах?
11. Какой урок вы больше всего лю́бите?
12. Когда конча́ется после́дний уро́к?

3. Дома.

1. Когда вы встаёте у́тром?
2. Де́лаете ли вы заря́дку?
3. Облива́етесь ли вы холо́дной водо́й?
4. Что вы делаете утром перед ухо́дом в школу?
5. Когда вы возвраща́етесь из школы?
6. Что вы делаете после обе́да?
7. Как вы отдыха́ете?
8. Ка́таетесь ли вы на лы́жах, на конька́х или на са́нках?
9. Быва́ете ли вы на катке́?
10. Что вы делаете ве́чером?
11. Когда вы читаете и какие книги лю́бите читать?
12. Соблюдаете ли вы режи́м дня?
13. В какое время дня вы гото́вите уроки?

4. На́ша семья́.

1. Как ва́ше и́мя, о́тчество и фами́лия?
2. Сколько вам лет?
3. В кото́ром году вы роди́лись?
4. Назови́те всех чле́нов ва́шей семьи́.
5. На сколько лет ваши братья и сёстры старше (моло́же) вас?
6. Кем работают ваши отец и мать?
7. Где у́чатся (работают) ваши сёстры и бра́тья?
8. Кто ещё живёт у вас в семье́ (де́душка, ба́бушка, дя́дя, тётя)?
9. Как вы помога́ете ста́ршим в дома́шнем хозя́йстве?

5. У больно́го това́рища.

1. Как ты себя́ чу́вствуешь?
2. Что у тебя боли́т (голова́, го́рло, желу́док, нога́ и т. д.)?
3. Что сказал врач о твое́й боле́зни?
4. Какие лека́рства он тебе прописа́л?
5. Какое лека́рство ты принима́ешь (ка́пли, порошо́к, микстуру)?
6. Какое оно на вкус (сла́дкое, го́рькое, ки́слое, солёное)?
7. Выполняешь ли ты советы врача́?
8. Кто прихо́дит тебя навеща́ть?
9. Знаешь ли ты, что́ нам задаю́т по всем предметам?
10. Кто прино́сит тебе дома́шние зада́ния?
11. Сколько уро́ков ты пропусти́л?
12. Ты сра́зу придёшь в школу, когда вы́здоровеешь?
13. Что надо переда́ть твоим това́рищам?

6. Ю́ные мичу́ринцы.

1. Что вы зна́ете о Мичу́рине?
2. Кто такие «мичу́ринцы»?
3. Любите ли вы расте́ния?
4. Работаете ли вы летом в саду или в огоро́де?
5. Что вы лю́бите сажа́ть: цветы́ или о́вощи?
6. Есть ли у вас шко́льный сад или огоро́д?

7. Что вы в нём делаете весной, летом, осенью и зимой?
8. Что вы сажáете и сéете в шкóльном садý или в огорóде?
9. Есть ли у вас в колхóзе ю́ные мичу́ринцы?
10. Как они помогáют колхóзникам?
11. Какие овощи вы знáете?
12. Какие плодóвые дерéвья растýт в колхóзном садý?
13. Какие хлéбные злáки растýт на вашем колхóзном поле?
14. Какие вы знаете стихотворéния и расскáзы о мичу́ринцах?

7. Времена́ го́да.

1. Какие быва́ют времена́ го́да?
2. Сколько мéсяцев в годý и как они называются?
3. Как называ́ются дни недéли?
4. По каки́м дням у вас быва́ют урóки русского языка?
5. Когда начина́ются шкóльные занятия (врéмя го́да, мéсяц и числó)?
6. Когда быва́ют зи́мние кани́кулы?
7. Когда начина́ются лéтние кани́кулы?
8. Какая погóда быва́ет весно́й, лéтом, óсенью, зимóй?
9. В какое время года идёт дождь, снег, град?
10. Когда быва́ет морóз?
11. Что такое и́ней и когда́ он быва́ет?
12. Когда начина́ется новый год (врéмя го́да, мéсяц, числó)?

8. На ста́нции желéзной доро́ги.

1. Когда отправля́ется скóрый пóезд на Москву?
2. Когда прибыва́ет вечéрний пóезд из Ленингра́да?
3. Сколько стóит билéт до Москвы́ в спáльном вагóне?
4. Сколько стóит билéт с плацка́ртой в жёстком вагóне?
5. Скажи́те, когда начина́ется посáдка на пóезд Та́ллин—На́рва?
6. Вы уже сда́ли чемода́н в ка́меру хране́ния?
7. Вы успе́ли сдать ве́щи в бага́ж?
8. Куда вы положили бага́жную квита́нцию?
9. Скажи́те, где вы купи́ли перрóнный билéт?

9. На по́чте.

1. Есть у вас почто́вые ма́рки в два́дцать копе́ек, в со́рок копе́ек и в оди́н рубль?
2. Каку́ю ма́рку на́до накле́ить на заказно́е письмо́?
3. До кото́рого ча́са вы принима́ете заказну́ю корреспонде́нцию?
4. Как посыла́ют пи́сьма с авиапо́чтой?
5. Ско́лько сто́ит почто́вая откры́тка вме́сте с ма́ркой?
6. Есть ли у вас почто́вые конве́рты?
7. Когда полу́чат в Москве́ мою́ сро́чную телегра́мму?
8. Скажи́те, пра́вильно ли я написа́л этот а́дрес?
9. Мо́жно ли отпра́вить по по́чте эту посы́лку?
10. Пра́вильно ли она запако́вана?
11. Как на́до писа́ть а́дрес на посы́лке: карандашо́м или черни́лами?

10. В продукто́вом магази́не.

1. Сколько сто́ит килогра́мм колбасы́?
2. Какие у вас есть ки́льки, копчёные или марино́ванные?
3. Дайте мне четы́реста гра́ммов ветчины́; сколько она сто́ит?
4. Сколько сто́ит па́чка ча́ю и три́ста гра́ммов шокола́дных конфе́т?
5. Дайте мне, пожа́луйста, килогра́мм са́хару и шестьсо́т гра́ммов пече́нья?
6. Заверни́те паке́т полу́чше в бума́гу, у меня нет с собой су́мки?
7. Какая у вас есть крупа́ (ма́нная, ячме́нная, овся́ная и т. д.)?
8. Сколько мне нужно плати́ть в ка́ссу?
9. Сколько вы даёте мне сда́чи?

КАРТИНЫ ДЛЯ БЕСЕД.

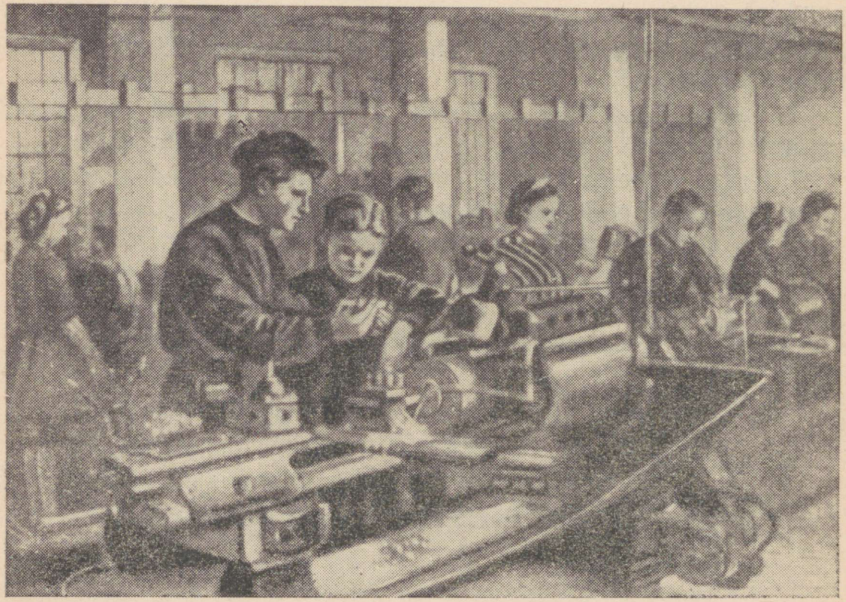
ОБУЧЕНИЕ ТРУДУ

прежде . . .



«Новичóк». И. П. Богдáнов.

. . . и теперь.



«Нóвая тéма». Т. Э. Сатéль.

106.

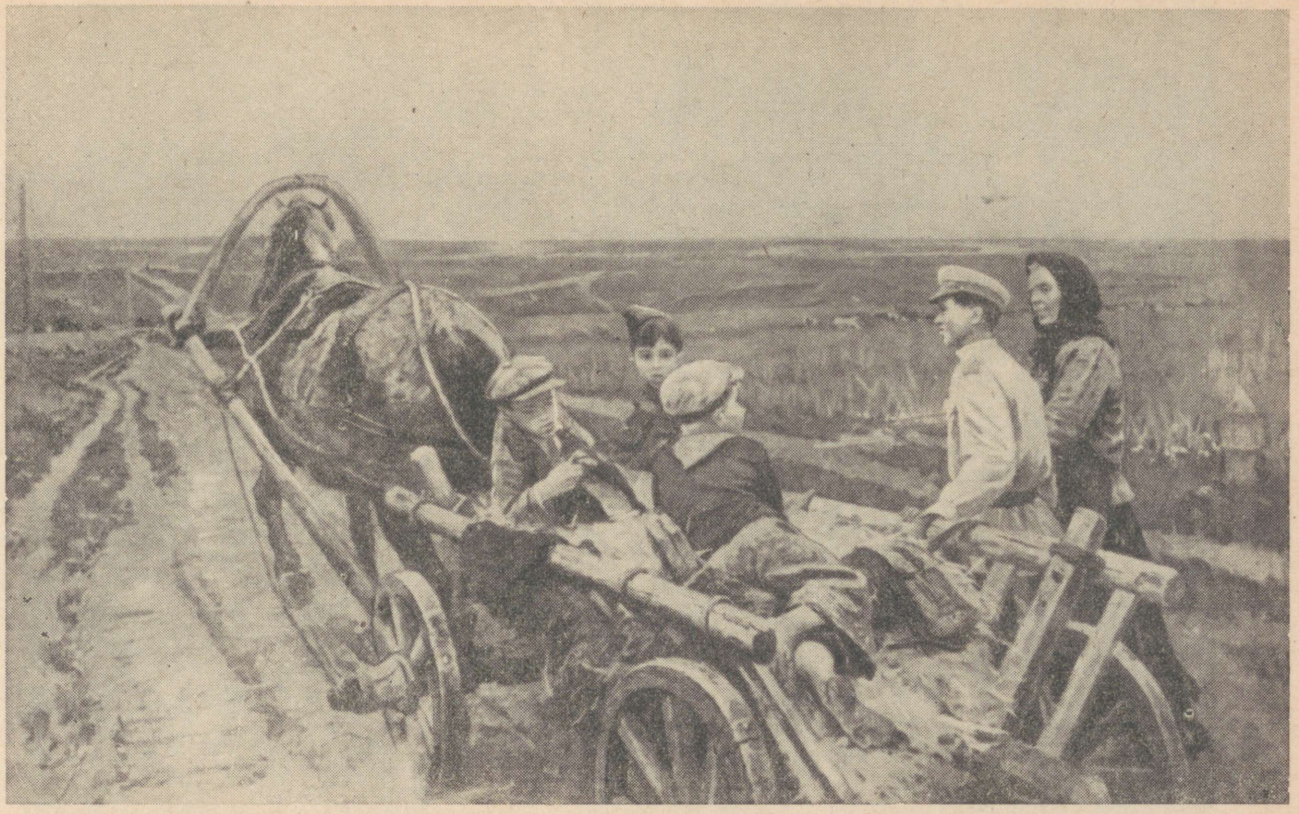


В пионерской комнате

Худ. Н. Сергеева.



Школьники на концерте. Худ. Б. Корнеев.



На каникулы. Худ. А. Ткачёва.

ПОЛЕ В ЖАТВУ

прежде . . .



Жатва. Худ. А. Пластов.

. . . и теперь.



В минуту отдыха. Худ. В. Иванов.



Указ о награждении. Худ. И. Гринюк.



За мир. Худ. Д. Беляев.



Грамота ЦК Комсомола.

Худ. А. Гуревич и И. Юхно.



На колхозном стадионе.

Худ. А. Гуревич и И. Юхно.

ГРАММАТИКА.

СОКРАЩЕНИЯ.

С — и́мя существи́тельное	И. — именѝтельный паде́ж
Пр — и́мя прилага́тельное	Р. — роди́тельный паде́ж
Ч — и́мя числи́тельное	Д. — да́тельный паде́ж
М — местоиме́ние	В. — вини́тельный паде́ж
Н — наре́чие	Т. — твори́тельный паде́ж
Г — глаго́л	П. — предло́жный паде́ж
Пч — прича́стие	мн. ч. — мно́жественное число́
Дч — дееприча́стие	ед. ч. — еди́нственное число́
пр — предло́г	м. — мужско́й род
сов. — соверше́нный вид	ж. — же́нский род
нес. — несоверше́нный вид	ср. — сре́дний род

ИМЯ ЧИСЛИТЕЛЬНОЕ.

ARVSÕNA.

§ 1. Значе́ние и разряды числительных.

Arvsõna tähendus ja liigid.

Именем числительным называется часть речи, которая обозначáет колúчество предмéтов или их порядок при счёте.

а) Колúчественные числúтельные показывают колúчество предмéтов и отвечают на вопрос *скóлько* (kui palju?).

Скóлько сегóдня урóков? Сегóдня пять урóков.

б) Порядковые числúтельные покáзывают порядок предмéтов и отвечают на вопрос *котóрый* (mitmes?).

Сейчáс котóрый урóк? Сейчáс пя́тый урóк.

По своему составу (koosseisu järgi) числительные бывают:

а) простые (состоят из одного корня);	один пионер две книги десять часов
б) сложные (состоят из двух корней);	пятьдесят рублей тридцать дней
в) составные (состоят из нескольких отдельных числительных).	двадцать два года сто шестьдесят пять книг

Имя числительное

(единицы, десятки и сотни).

	Названия единиц 1-го десятка	Названия единиц 2-го десятка	Названия десятков	Названия сотен
Количественные	один	одиннадцать	десять	сто
	два	двенадцать	двадцать	двести
	три	тринадцать	тридцать	триста
	четыре	четырнадцать	сорок	четыреста
	пять	пятнадцать	пятьдесят	пятьсот
	шесть	шестнадцать	шестьдесят	шестьсот
	семь	семнадцать	семьдесят	семьсот
	восемь	восемнадцать	восемьдесят	восемьсот
	девять	девятнадцать	девяносто	девятьсот
Порядковые	первый	одиннадцатый	десятый	сотый
	второй	двенадцатый	двадцатый	двухсотый
	третий	тринадцатый	тридцатый	трёхсотый
	четвёртый	четырнадцатый	сороковой	четырёхсотый
	пятый	пятнадцатый	пятидесятый	пятисотый
	шестой	шестнадцатый	шестидесятый	шестисотый
	седьмой	семнадцатый	семидесятый	семисотый
	восьмой	восемнадцатый	восьмидесятый	восьмисотый
	девятый	девятнадцатый	девяностый	девятисотый

Составны́е числи́тельные	
Коли́чественные	два́дцать два сто три́дцать оди́н ты́сяча две́сти со́рок пять три ты́сячи три́ста пятьдеся́т семь
Поря́дковые	два́дцать второ́й сто три́дцать оди́н ты́сяча две́сти со́рок пя́тый три ты́сячи три́ста пятьдеся́т седьмо́й

Упражнение 1. Вы́пишите отде́льно коли́чественные и поря́дковые числительные.

Два, во́семь, пятьдеся́т, седьмо́й, деся́тый, двадца́тый, две́сти, девяно́сто, двена́дцать, второ́й, оди́ннадцатый, восьмо́й, девя́тый, во́семьдесят.

Упражнение 2. Прочитайте пра́вильно.

17, 5, 10, 90, 83, 44, 13, 19, 157, 236, 578, 990, 360, 881, 1200, 1616, 1954, 2118, 4712.

Упражнение 3. Вы́пишите отде́льно числи́тельные просты́е, сло́жные и составны́е.

Во́семь, де́сять, шестьдеся́т, се́мьдесят, семна́дцать, сто, два́дцать пять; оди́ннадцать, две́сти во́семьдесят, со́рок три, три́дцать, оди́н, пятьсо́т.

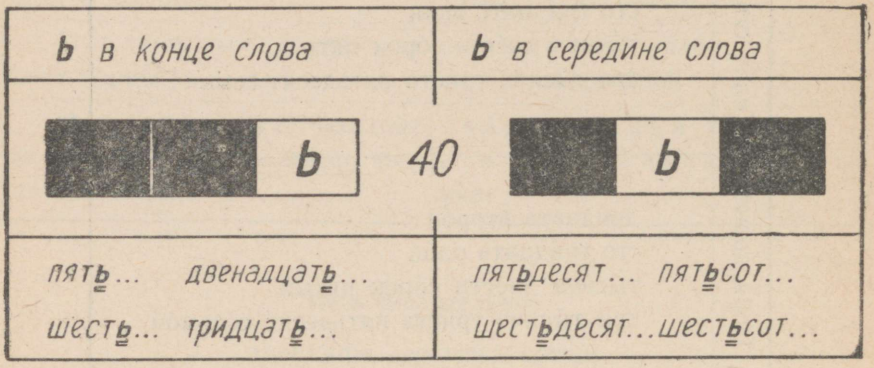
§ 2. Правописание и образование числительных. Arvsõnade õigekirjutus ja moodustamine.

1. Правописание количественных числительных.

В числительных от «пяти» до «двадцати» включительно (kaasa arvatud), а также в числительном «тридцать», **на конце** пишется **Ь**.

Пять, семь, одиннадцать, четырнадцать, тридцать.

В числительных *пятьдесят, шестьдесят, семьдесят, восемьдесят, пятьсот, шестьсот, семьсот, восемьсот, девятьсот* **в середине** слова пишется **ь**.



В числительном «одиннадцать» пишется **-нн-**.

Во всех других числительных второго десятка пишется одно **-н-**: двенадцать, семнадцать.

В числительных «триста», «четыреста» на конце пишется **-а**.

2. Образование порядковых числительных.

1. Порядковые числительные, начиная с пяти, образуются от корня количественных числительных и окончания имени прилагательного:

пять — пят-**ый**, шесть — шест-**ой**, двенадцать — двенадцат-**ый**, тридцать — тридцат-**ый**.

Если количественное числительное оканчивается на **-ь**, то **-ь** в порядковом числительном выпадает: пять — пят-ый.

2. От количественных *один* и *два* порядковые образуются особо (так же, как в эстонском языке): один — п е р в ы й, два — в т о р о́ й.

От числительных *три, четыре, семь* порядковые образуются с изменением в корне: три — т р е т - и й, четыре — ч е т в ё р т - ы й, семь — с е д ь м - о й.

3. От числительных *восемь, пятьдесят, шестьдесят, семьдесят, восемьдесят* порядковые числительные образуются от корня родительного падежа: восемь — в о с ь м - о й; пятьдесят — п я т **и** д е с я т ы й; семьдесят — с е м **и** д е с я т ы й.

4. В составны́х числи́тельных поря́дковым является только последнее числи́тельное: два́дцать три — два́дцать т р е́ т и й, сто три́дцать пять — сто три́дцать п я́ т ы й, ты́сяча две́сти оди́ннадцать — ты́сяча две́сти о д и́ н н а д ц а т ы й.

Упражнение 4. Напиши́те слова́ми следующие числительные.

2, 12, 20, 200; 3, 13, 30, 300; 4, 14, 40, 400; 5, 15, 50, 500; 6, 16, 60, 600; 7, 17, 70, 700; 8, 18, 80, 800.

Упражнение 5. Напишите словами числительные в предложениях.

В классе 34 ученика. В книге 256 страниц. В сутках 24 часа. В году 365 дней. В доме 17 квартир. В зале театра стоит 878 стульев.

Упражнение 6. Образу́йте поря́дковые числи́тельные от коли́чественных.

13, 42, 155, 4, 11, 70, 293, 576, 319, 112, 1954, 1750, 1429.

Упражнение 7. Напиши́те слова́ми сле́дующие поря́дковые числи́тельные.

1-ый ученик; 10-ая парта; 20-ый номер; 33-ий этаж; 7-ой день; 4-ый месяц; 76-ой год; 540-ая книга; 161-ая школа; 442-ой километр.

Упражнение 8. Переведите на русский язык.

Neljapäev on neljas nädalapäev. Praegu on kolmas vahetund. See on juba üheksas raamat. Vene keele eksamil oli mul kahekümnes pilet. Vend saatis mulle kuuenda kirja. Nüüd on tuhande üheksasaja viiekümne kuues aasta. See on saja kolmekümne neljas lehekülg

§ 3. Связь числительных с существительными.

1. Д в а д р у г а сидят за одно́й па́ртой. 2) Мы решили т р и з а д а́ ч и. 3) Учи́тель рассказал о т р ёх геро́ях-лётчиках.

Коли́чественные числи́тельные склоня́ются, но не изменя́ются ни по чи́слам, ни по рода́м.

По рода́м изменя́ются только числи́тельные оди́н и два.

Оди́н дом — м.	два до́ма — м.
одна́ ру́чка — ж.	две ру́чки — ж.
одно́ перо́ — ср.	два пера́ — ср.

Коли́чественные числи́тельные в именительном падеже́ свя́зываются с существи́тельными сле́дующим о́бразом:

Числи́тельный *оди́н* всегда́ согласу́ется с существи́тельными в ро́де и числе́.

Оди́н ученик; одна́ учени́ца; одно́ перо́.

С числи́тельными *два, три, четыре* существи́тельные употребля́ются в родительном падеже́ еди́нственного числа́.

Два ученика́;	три ученика́, учени́цы, окна́;
две учени́цы;	четы́ре ученика́, учени́цы, окна́.
два окна́;	

С числительным пять, шесть, семь, восемь, девять, десять, а также со сложными числительными существительные употребляются в родительном падеже множественного числа.

Пять ученико́в, учени́ц; шесть ученико́в, учени́ц;
семна́дцать ученико́в, учени́ц; три́дцать ученико́в, учени́ц.

С составны́ми числи́тельными существи́тельные употребля́ются в той фо́рме, которую требует после́днее числи́тельное.

Три́дцать о́дин учени́к (И. ед.); три́дцать два ученика́ (Р. ед.); три́дцать четы́ре ученика́ (Р. ед.); три́дцать пять учеников (Р. мн.); со́рок три рубля́ (Р. ед.); со́рок семь рубле́й (Р. мн.).

Упражнение 9. Допиши́те оконча́ние существи́тельного и определите его паде́ж.

В нашем доме пять этаж... Мы живём в этом доме четыре год... На нашей улице построили ещё восемь дом... Тело кита длиною в двадцать пять метр... Ширина реки пятьдесят один метр... От колхоза до города восемнадцать километр... Вчера у нас было шесть урок..., а сегодня только три урок... В году двенадцать месяц... В неделе семь дн... В нашем классе двадцать девять ученик..., а в пятом классе на четыре ученик... меньше. На сбор пришли двадцать два пионер... В лагере отдыхали шестьдесят семь пионер... Мы пробыли в Артеке тридцать дн... Дядя вернулся из командировки через шесть недел... В зале стоит семнадцать стул..., два диван... и пять стол...

Упражнение 10. Употреби́те у́стно каждое существи́тельное с каждым из да́нных ни́же числи́тельных.

Существительные: год, час, минута, секунда, килограмм, километр, рубль, копейка.

Числительные: одиннадцать, двенадцать, двадцать один, тридцать два, сорок шесть.

Упражнение 11. Напиши́те существи́тельные в пра́вильном паде́же.

Четыре (карандаш), десять (стол), пятьдесят (ученик), пятнадцать (ученица), сто (тетрадь), двенадцать (год), тридцать три (день), сорок пять (час), сто один (час), шестьдесят (минута), сорок две (секунда).

Упражнение 12. Отве́тьте у́стно на вопро́сы.

1. Сколько у вас сегодня уроков?
2. Сколько минут продолжается урок?
3. Сколько учеников и учениц у вас в классе?
4. Сколько парт у вас в классе?
5. Сколько книг у вас в сумке?

6. Сколько вам лет?
7. Сколько дней в неделе?
8. Сколько дней в январе месяце?
9. Сколько букв в слове «год»?
10. Сколько раз в неделю бывают уроки русского языка?

Упражнение 13. Переведите на русский язык и числа напишите словами.

2 pinki. 10 sõna. 17 õpilast. 30 raamatut. 3 laulu. 5 sorti. 2 silma. 3 vahetust. 27 aastat. 8 kuud. 89 lindu. 396 maja. 11 tänavat. 118 vagunit. 474 rubla.

Упражнение 14. Переведите на русский язык.

Klassis on kakskümmend pinki ja neil istub kolmkümmed kaks õpilast. Igas pingis istuvad kaks poissivõi kaks tütarlast. Aastas on kaksteist kuud ehk kolmsada kuuskümmend viis päeva. Minu vend ostis viis raamatut. Need suusad maksavad kaheksakümmend viis rubla. Minu uus portfell maksis sada nelikümmend neli rubla viiskümmend kopikat. Meil on täna kuus tundi. Suur vahetund kestab viisteist minutit. Meie klassis on üheksateist poissi ja kakskümmend üks tütarlast.

§ 4. Склонение количественных числительных.

Põhiarvude käänamine.

1. Склоне́ние числи́тельного *оди́н, одна́, одно́.*

Падежи́	Мужск. род	Средн. род	Женск. род
И.	*оди́н* учени́к	*одно́* окно́	*одна́* учени́ца
Р.	*одного́* ученика́	*одного́* окна́	*одно́й* учени́цы
Д.	*одному́* ученику́	*одному́* окну́	*одно́й* учени́це
В.	(как И. или Р.)	*одно́* окно́	*одну́* учени́цу
Т.	*одни́м* ученико́м	*одни́м* окно́м	*одно́й* учени́цей
П.	*об одно́м* ученике́	*об одно́м* окне́	*об одно́й* учени́це

Числи́тельные *оди́н, одна́, одно́* в Р., Д., Т. и П. падежах склоня́ются как прилага́тельные с твёрдой осно́вой (как «но́вый»).

Только в твори́тельном падеже́ у числи́тельных о д и́ н и о д н о́ оконча́ние **-им** (а не **-ым**) и в вини́тельном падеже́ у числи́тельного о д н а́ оконча́ние **-у** (а не **-ую**).

Числи́тельные о д и́ н, о д н а́, о д н о́ согласу́ются с существительным в ро́де, числе́ и падеже́.

2. Склоне́ние числи́тельных два, три, четы́ре.

Паде́ж	два	три	четыре
И.	два, две	три	четы́ре
Р.	двух	трёх	четырёх
Д.	двум	трём	четырём
В.	(как И. или Р.)	(И. или Р.)	(как И. или Р.)
Т.	двумя́	тремя́	четырьмя́
П.	о двух	о трёх	о четырёх

И.	*два* ученика́	*три* ученика́
Р.	*двух* ученико́в	*трёх* ученико́в
Д.	*двум* ученика́м	*трём* ученика́м
В.	(как Р.)	
Т.	*двумя́* ученика́ми	*тремя́* ученика́ми
П.	*о двух* ученика́х	*о трёх* ученика́х

Числи́тельные д в а и д в е в склонении не различа́ются:

два ученика́	две учени́цы
двух ученико́в	двух учени́ц
двум ученика́м	двум учени́цам
и т. д.	и т. д.

С числи́тельными д в а, т р и, ч е т ы́ р е, начина́я с роди́тельного падежа́, существи́тельные стоят в паде́жных фо́рмах м н о́ ж е с т в е н н о г о ч и с л а́.

Упражнение 15. Просклоня́йте у́стно.

Одна книга; одно слово; один урок; два звена; две пионерки; три дружины; четыре класса.

Упражнение 16. Напиши́те числи́тельные слова́ми. Существи́тельные и числи́тельные поста́вьте в пра́вильном падеже́.

У (4 мальчика); для (4 учителя); для (1 друг); из (1 колхоз), по (1 дорога); по (3 улицы); с (3 подруги); с (1 портфель); с (2 книги); под (1 дерево); под (1 крыша); над (1 город); над (4 сарая); в (1 класс); в (3 ящика); на (1 поле); на (1 скамейка); на (4 парты).

Упражнение 17. Просклоня́йте в еди́нственном числе́ о д и н к л а с с и соста́вьте предложе́ние с каждым падежом.

Упражнение 18. Определи́те паде́ж числи́тельного и существи́тельного и впиши́те подходя́щие предло́ги.

Мы сидим с Витей ... одной скамейке. Я видел этот рассказ ... трёх книгах. Пионеры говорили о Волго-Доне ... одном пионерском сборе. Что вы спросили ... двух прохожих? Хилья подала тетрадь ... четырьмя упражнениями. Мы кончим эту работу ... три дня. Мы с другом сели ... одну парту. Усталые путники отдыхали ... одной берёзой. Сюда пришли люди ... четырёх домов. Мать ... тремя дочерьми поехала в деревню.

3. Склоне́ние числи́тельных типа п я т ь.

Падеж	Пять	Восемь
И.	*пять* ученико́в	*во́семь* учени́ц
Р.	*пяти́* ученико́в	*восьми́* учени́ц
Д.	*пяти́* ученика́м	*восьми́* учени́цам
В.	*пять* ученико́в	*во́семь* учени́ц
Т.	*пятью́* ученика́ми	*восемью́* учени́цами
П.	*о пяти́* ученика́х	*о восьми́* учени́цах

Числи́тельные от пяти́ до двадцати́, а также тридцать, склоняются как существи́тельные же́нского ро́да на -ь (тетрадь).

Примечание.

То́лько у числи́тельного во́семь Р., Д. и П. падежи́ имеют ь вме́сто е.

Со всеми этими числи́тельными существи́тельные склоня́ются во мно́жественном числе́.

4. Склоне́ние составны́х числи́тельных.

Падеж	три́дцать два
И.	*три́дцать два* рубля́
Р.	*тридцати́ двух* рубле́й
Д.	*тридцати́ двум* рубля́м
В.	*тридцать два* рубля́
Т.	*тридцатью́ двумя́* рубля́ми
П.	*о тридцати́ двух* рубля́х

В составны́х числи́тельных склоня́ется ка́ждое сло́во.

Число́ существи́тельных при склоне́нии зави́сит от после́днего сло́ва составно́го числи́тельного:

два́дцать одна́ па́рта	двадца́ть три па́рты
двадцати́ одно́й па́рты	двадцати́ трёх парт
двадцати́ одно́й па́рте	двадцати́ трём па́ртам
и т. д.	и т. д.

Упражнение 19. Просклоня́йте у́стно.

Семь тетрадей. Десять окон. Семнадцать рублей. Восемь дней. Двадцать метров. Двадцать один день. Двадцать шесть граждан.

Упражнение 20. Поста́вьте существи́тельные и числи́тельные в пра́вильном падеже́.

Предложение из (10 слов). Книга в (30 страниц). Яблоки в (11 ящиков). Люди сидели на (7 скамеек). Под (9 кустов) росли ягоды. Колхозники приехали в город из (8 колхозов). Дом в (5 этажей). Стол с (12 стульев).

О б р а з е ц: Предложение из десяти слов.

Упражнение 21. Определи́те паде́ж числи́тельных и существи́тельных.

Из семи карандашей Велло отдал два карандаша сестре. Я получаю пи́сьма от двух братьев. Наша школа работает в две смены. За эту зиму наш класс посетил четыре музея. На столе стояла вода в трёх стаканах. В этой книге тридцать восемь страниц. Из тридцати девяти километров они проехали уже двадцать один километр. У двадцати учеников из нашего класса были четвёрки по математике. Тренер ро́здал значки семнадцати физкультурникам. Книги лежали в библиотеке на двенадцати полках.

О б р а з е ц: Велло отдал два карандаша (В. п.) сестре.

Упражнение 22. Да́нные приме́ры напиши́те слова́ми.

4 + 6 = 10	18 — 5 = 13	7 × 5 = 35	12 : 2 = 6
7 + 8 = 15	10 — 3 = 7	3 × 11 = 33	36 : 12 = 3
15 + 14 = 29	25 — 6 = 19	13 × 2 = 26	16 : 4 = 4

О б р а з е ц: К семи́ п р и б а́ в и т ь три бу́дет де́сять.
От десяти́ о т н я́ т ь пять бу́дет пять.
Четы́ре у м н о́ ж и т ь на́ два бу́дет во́семь.
Во́семь р а з д е л и́ т ь на́ два бу́дет четы́ре.

прибáвить * (-влю, -вишь) — liitma
отня́ть * (отниму, -мешь) — lahutama
умно́жить * (-жу, -жишь) — korrutama
раздели́ть * (-лю, -лишь) — jagama

§ 5. Склонение порядковых числительных.

Порядковые числительные, кроме числительного тре́тий, склоняются как прилагательные с твёрдой основой.

Порядковые числительные, как и прилагательные, согласуются с существительными в роде, числе и падеже.

Первый урок начинается в восемь часов утра.
(Мужской род, единственное число, именительный падеж.)

Мы с подругой сидим за первой партой.
(Женский род, единственное число, творительный падеж.)

Велло неправильно списал с доски первое число.
(Средний род, единственное число, винительный падеж.)

Зимой на первых уроках в классе ещё горит электричество.
(Мужской род, множественное число, предложный надеж.)

Таблица склонения порядковых числительных.

Падежи	Мужской и средний род	Женский род
И.	первый первое	первая
Р.	первого	первой
Д.	первому	первой
В.	первый первое первого	первую
Т.	первым	первой
П.	о первом	о первой

Падежи	Мужской и средний род	Женский род
И.	трет**ий** трет**ье**	трет**ья**
Р.	трет**ьего**	трет**ьей**
Д.	трет**ьему**	трет**ьей**
В.	трет**ий** трет**ье** трет**ьего**	трет**ью**
Т.	трет**ьим**	трет**ьей**
П.	о трет**ьем**	о трет**ьей**

В составны́х поря́дковых числи́тельных склоня́ется только после́днее числительное.

И. сто два́дцать ш е с т а́ я глава́
Р. сто два́дцать ш е с т о́ й главы́
Д. сто два́дцать ш е с т о́ й главе́
и т. д.

Упражнение 23. Просклоня́йте в еди́нственном числе́:

восьма́я страни́ца; тре́тий но́мер; два́дцать пя́тая бу́ква; сто три́дцать второ́й уро́к.

Упражнение 24. Напиши́те слова́ми и в ну́жном падеже́ поря́дковое числи́тельное.

Великий русский поэт Пушкин жил в 19 веке. Великий советский писатель М. Горький умер в 1936 году. Мы начали учить русский язык во (2) классе. Мой друг живёт на (4) этаже. Я читаю уже (17) страницу. Таня решает уже (3) задачу. Мы пишем (10) упражнение. В (3) упражнении много трудных слов. Таня сидит за (3) партой от окна. Окна (3) класса выходят во двор. Мы сели на (20) и (21) место. Июль — (7) месяц в году. В (7) ящике лежали апельсины. На (15) сборе отряда мы говорили о великих русских изобретателях (leidur).

Упражнение 25. Соста́вьте 6 предложе́ний со все́ми паде́жными фо́рмами от слов *шесто́й класс.*

Упражнение 26. Переведи́те на русский язык.

Esimeses tunnis me kirjutasime 157. harjutust. Kolmandas tunnis õppisime uut laulu. Ma loen juba kolmeteistkümnendat lehekülge. Loe läbi esimesest raamatust kahekümne kolmas peatükk. Kaheksandas klassis on kevadel eksam vene keeles.

§ 6. Обозначение времени при помощи числительных.

На вопрос *когда́? в како́м (кото́ром) году́?* поря́дковые числи́тельные и слово год употребляются с предло́гом **в** в предло́жном падеже́, если не ука́заны ме́сяц и число́.

А. С. Пу́шкин роди́лся в ты́сяча семьсо́т девяно́сто девя́том году́ (предло́жный паде́ж).

Если ме́сяц и число́ указаны, то обозначе́ния числа́, ме́сяца и го́да ста́вятся в роди́тельном падеже́ без предло́га.

А. С. Пушкин родился шесто́го ию́ня ты́сяча семьсо́т девяно́сто девя́того го́да (роди́тельный паде́ж).

На вопрос *како́е число́* (есть, бы́ло или бу́дет)? обозначе́ние числа́ ста́вится в именительном падеже́, а обозначе́ния ме́сяца и го́да — в роди́тельном падеже́.

Сего́дня пе́рвое (именительный паде́ж) октября́ (родительный паде́ж) ты́сяча девятьсо́т пятьдеся́т тре́тьего го́да (роди́тельный паде́ж).

На вопрос *когда́? в кото́ром часу́?* коли́чественные и поря́дковые числи́тельные употребля́ются с предло́гом **в**.

В кото́ром часу начина́ется пе́рвый уро́к?

Пе́рвый уро́к начина́ется в во́семь часо́в утра́; в два часа дня.

Когда начинается второй урок?

Второй урок начинается в восемь часов пятнадцать минут или четверть девятого.

Когда ты встаёшь? В котором часу?

Я встаю в шесть часов пятьдесят минут или без десяти минут семь.

Обрати́те внима́ние, когда употребля́ется количественное числи́тельное и когда — поря́дковое:

2 часа 15 минут — че́тверть тре́тьего.

2 часа 30 минут — п о л о в и н а т р е́ т ь е г о
2 часа 45 мину́т — без че́тверти т р и
7 часов 10 минут — де́сять мину́т в о с ь м о́ г о.
7 часов 20 минут — два́дцать мину́т в о с ь м о́ г о
7 часов 50 минут — б е з д е с я т и́ в о́ с е м ь

Упражнение 27. В отве́тах на вопросы напиши́те обозначе́ние времени словами по следующему образцу́:

О б р а з е ц: В котором часу вы вчера ушли? (8 ч. 10 мин.) Я ушел вчера десять минут девятого.

В котором часу состоится собрание нашего звена? (4 ч. 30 мин.) Скажите, пожалуйста, который час? (1 ч. 15 мин.) В котором часу вы ложитесь спать? (9 ч. 50 мин.) Когда отходит поезд? (11 ч. 22 мин.) В котором часу закончилось собрание? (8 ч. 50 мин.) Когда о́ткрывается библиотека? (12 ч. 30 мин.) Когда библиотека закрывается (6 ч. 30 мин.) В котором часу вы выходите из дома? (1 ч. 40 мин.) В котором часу вы садитесь готовить уроки? (3 ч.) Когда вы идёте на каток? (7 ч. 35 мин.)

Упражнение 28. Напиши́те по́лные ответы на вопросы. Чи́сла напиши́те слова́ми.

1. Когда произошла Октябрьская революция? (7 XI 1917 г.)
2. Когда родился В. И. Ленин? (22 IV 1870 г.)
3. Когда мы отмечаем день Конституции?
4. В каком году кончилась Великая Отечественная война? (1945 г.)
5. Когда родился и когда умер А. С. Пушкин? (6 VI 1799 г.; 10 II 1837 г.)
6. Когда вы родились?
7. Какое сегодня число?

Упражнение 29. Напиши́те число́ и ме́сяц в пра́вильном падеже́.

Мы начали заниматься в школе (1/IX). Первая четверть учебного года кончается (6/XI). Мы выходим на лыжный кросс (22/XII). (5/XII) — день Конституции Советского Союза. (23/II) — день Советской Армии. (1/V) мы все пойдём на демонстрацию. (1/V) — праздник всех трудящихся.

Упражнение 30. Переведите на русский язык.

1. Karl Marx sündis 5. V 1818. a. 1848. a. veebruarikuus ilmus «Kommunistliku partei manifest». I Internatsionaal oli asutatud 28. IX 1864. a. Karl Marx suri Londonis 14. III 1883. a.

2. 8. märtsil on rahvusvaheline naistepäev. 9. mail on Võidupüha. Täna on 15. veebruar. Minu sõber on 14 aastat vana. Mina olen üks aasta temast noorem. Kui vana on sinu ema? Minu ema on 38 aastat vana.

3. Ma tõusen hommikul kell 8. Kella 9-ks lähen ma kooli. Meil on iga päev 6 tundi. Iga tund kestab 45 minutit. Tunnid lõpevad kell 2 päeval. Ma lähen koju 15 minutit. Kell 3 ma söön lõunat, siis puhkan veerand tundi. Kell 4 pärast lõunat lähen õue ja sõidan kelguga kuni kella 5. Kell 5 ma hakkan õppima. Kell 7.30 õhtul joon teed, pärast seda loen raamatut või lähen jalutama. Kell 10 õhtul ma lähen magama.

§ 7. Повторение.

Вопросы для повторения.

1. Что называ́ется и́менем числи́тельным?
2. Что такое коли́чественные числи́тельные?
3. Что тако́е поря́дковые числи́тельные?
4. Каки́е быва́ют числи́тельные по соста́ву?
5. Где пи́шется «ь» в числи́тельных до «40»?
6. Где пишется «ь» в числи́тельных по́сле «40»?
7. Как пи́шется числи́тельное «11»?
8. Как пи́шутся остальны́е числи́тельные до «20»?
9. Как образу́ются поря́дковые числи́тельные?
10. По образцу́ како́й ча́сти ре́чи склоня́ются поря́дковые числи́тельные?
11. Как употребля́ются с существи́тельными числи́тельные «оди́н, одна́, одно́»?
12. Как употребля́ются с существи́тельными числи́тельные «два, две, три, четы́ре»?
13. Как употребля́ются с существи́тельными остальны́е просты́е и сло́жные числи́тельные?
14. Как употребля́ются с существи́тельными составны́е числи́тельные?

15. Чем отлича́ется склоне́ние числи́тельного «оди́н, одна́, одно́» от склоне́ния прилага́тельного с твёрдой осно́вой?

16. Какие ещё числи́тельные склоня́ются как числи́тельное «два»?

17. Какие числи́тельные склоня́ются как «пять»?

18. Как склоня́ются составны́е числи́тельные?

(В отве́тах на эти вопро́сы приводите приме́ры!)

Повторительные упражнения.

Упражнение 31. Напиши́те числи́тельные слова́ми, поста́вьте существи́тельное в пра́вильном падеже́.

В году 365 (день) или 366 (день). Моему дедушке уже 78 (год), а бабушке 69 (год). Мать заплатила за моё пальто 235 (рубль). Отцу исполнилось 42 (год), я купил ему в подарок книгу и заплатил за неё 17 (рубль) 55 (копейка). Поезд делает в час 22 (километр), автобус — 30 (километр), а автомобиль «Победа» — 60 (километр). В сутках 24 (час), в часу 60 (минута), в минуте 60 (секунда).

Упражнение 32. Прочита́йте существи́тельное «год» с каждым из да́нных ни́же числи́тельных.

1, 11, 31, 661; 4, 14, 40, 400, 714, 904; 8, 18, 80, 808, 588; 9, 19, 90, 91, 900, 999.

Упражнение 33. Напиши́те поря́дковые числи́тельные слова́ми.

В (1956) году будет (39) годовщина Ве́ликой Октябрьской социалистической революции. Октябрь — (10) месяц года, а январь (1) месяц года. (1917) год вошел в историю как начало новой эры. Я нашла эту пословицу на (27) странице. Мы сидели в театре в (12) ряду.

Упражнение 34. Напиши́те слова́ «шесто́й класс» в ну́жном падеже́.

1. Мы учимся в ... 2. Это ученик ... Коля Павлов. 3. Мой брат перешёл в ... 4. На вечере выступали два ученика из ... 5. Эти парты приготовили для ... 6. Наши учителя очень до-

вольны ... 7. Вчера на учительском совете долго говорили о ... 8. У ... есть хороший живой уголок. 9. Моей маленькой сестре ещё далеко до ... 10. Две учительницы ездили на экскурсию с ...

Упражнение 35. Просклоня́йте слова́ *тре́тья дверь* и соста́вьте предложе́ния с ка́ждой паде́жной фо́рмой.

МЕСТОИМЕНИЕ.

ASESÕNA.

§ 8. Значение местоимения.

1. Моя́ мать — ткачи́ха. Она́ работает на фабрике.

Местоимение она́ заменя́ет (asendab) существи́тельное мать.

2. У меня́ есть хоро́ший друг. Тако́й друг не оста́вит в беде́.

Местоимение тако́й заменя́ет прилага́тельное хоро́ший.

3. Из на́шего кла́сса пришло́ на сбор два́дцать ученико́в. Из седьмо́го кла́сса пришло́ сто́лько же.

Местоимение сто́лько заменя́ет числи́тельное два́дцать.

> Ме́стоимение называ́ется часть ре́чи, которая употребля́ется вме́сто и́мени существи́тельного, прилага́тельного и числи́тельного.

Упражнение 36. Спишите предложения и замените выделенные слова местоимениями.

Дай мне портфель. Портфель лежит на столе. Сегодня хорошая погода. В хорошую погоду мы катаемся на лыжах. Мы ждали сестру, но сестра не приехала. Арно купил красивый мяч. Красивые мячи́ продаются в игру́шечном магазине. Принеси мне эту книгу. Книга очень интересная. Наш дом небольшой. Дом стоит на углу улицы.

Образец: Дай мне портфель.
Он лежит на столе.

Упражнение 37. Спиши́те предложе́ния. Подчеркни́те местоиме́ние и то слово, которое оно заменя́ет.

Из-за леса встало солнце; оно осветило всё кругом. Ко мне пришёл друг; я помог ему решить задачу. Отец приехал из города; он был там два дня. Майму спела нам песню; она выучила её на уроке пения. Уно зашёл за товарищем и пошёл с ним в школу. Миша читает книги о путешественниках; он очень любит такие книги.

Образец: Из-за леса встало солнце; оно осветило всё кругом.

§ 9. РАЗРЯДЫ МЕСТОИМЕНИЙ.

Asesõnade liigid.

Местоиме́ния по своему́ значе́нию де́лятся на следующие разря́ды:

1. **Ли́чные;** (isikulised)	Я, ты, он, она́, оно́, мы, вы, они́.
2. **Возвра́тные;** (enesekohased)	Себя́ — (ennast) Он не бережёт себя́.
3. **Притяжа́тельные;** (omastavad)	Мой, твой, свой, его́, её, наш, ваш, их.
4. **Вопроси́тельные;** (küsivad)	Кто? что? како́й? кото́рый? (missugune?) (mitmes?) чей? (kelle?) ско́лько? (kui palju?)
5. **Указа́тельные;** (näitavad)	Этот, тот, тако́й, сто́лько. (see, too, niisugune, niipalju)
6. **Отрица́тельные;** (eitavad)	Никто́, ничто́, никако́й, ниче́й. (mitte keegi, mitte midagi, mitte mingisugune, mitte kellegi oma)
7. **Неопределённые;** (umbmäärased)	Кто-то, что-то, како́й-то, кто-нибудь, что-нибудь, како́й-нибудь. (keegi, miski, mingisugune) не́кто (keegi), не́что (midagi).

8. **Определи́тельные;** (määravad) — Весь (kogu), всякий (iga, igaüks), ка́ждый (igaüks); сам (ise), са́мый (sama, kõige, üsna, just).

Упражнение 38. Вы́пишите все местоимения из 1-ой части § 5-го (Книга для чтения). Укажи́те разря́д каждого местоиме́ния.

Образец. Никого — отрицательное
они — личное

Упражнение 39. Вы́пишите из да́нного стихотворе́ния все местоиме́ния по разря́дам.

Личные	Возвратн.	Притяж.	Вопросит.	Указат.	Отриц.	Неопр.	Определ.

Сло́во об Отчи́зне.

Сове́тская Отчи́зна,
Родна́я на́ша мать!
Каки́м высо́ким сло́вом
Мне по́двиг твой назва́ть?
Како́й вели́кой сла́вой
Венча́ть твои́ дела́?
Како́й изме́рить ме́рой —
Что ты перенесла́? . .
И, в бой благославля́я
Свои́х богатыре́й,
Ты зна́ла — бу́дет пра́здник
На у́лице твое́й . . .
Никто́ в тако́м вели́чье
Вове́ки не встава́л!
Ты вы́ше вся́кой сла́вы,
Досто́йней всех похва́л.
И все наро́ды ми́ра,
Что с на́ми шли в борьбе́,
Приду́т и благода́рно
Покло́нятся тебе́!

(М. Исако́вский.)

Венчать	— kroonima	величие	— suurus
благословлять	— õnnistama	достойный	— väärikas

Упражнение 40. Составьте по одному́ предложе́нию с местоиме́нием ка́ждого разря́да.

Образец. Твой карандаш пло́хо пишет (притяжа́тельное).

§ 10. Личные местоимения.

Склоне́ние ли́чных местоиме́ний.

Падежи	Единственное число́			Мно́жественное число́ (по рода́м не различа́ется)
	1-е и 2-е лицо (по рода́м не различа́ются)	3-е лицо мужского и средн. рода	3-е лицо же́нского рода	
И.	я, ты	он, оно́	она́	мы, вы, они́
Р.	меня́, тебя́	его́	её	нас, вас, их
Д.	мне, тебе́	ему́	ей	нам, вам, им
В.	(как Род.)	(как Р.)	(как Р.)	(как Р.)
Т.	мной (-о́ю), тобо́й (-о́ю)	им	ею	на́ми, ва́ми, и́ми
П.	обо мне, о тебе́	о нём	о ней	о нас, о вас, о них

Если ли́чное местоиме́ние 3-го лица (он, она, они) зави́сит от предло́га, то во всех ко́свенных падежа́х прибавля́ется **н**: у него́, к нему́, с ним.

Если местоиме́ния его, её, их употребля́ются как притяжа́тельные (tema oma, nende oma) то **н** не прибавля́ется.

Ли́чные	Притяжа́тельные
Мы были у **нее́** вчера.	У **ёё** брата новые конько́и.
Друзья́ сделали для **него́** у́дочку.	Книга нужна́ для **его́** работы.
Го́сти ушли от **них** поздно.	Я получил письмо от **их** сына.

Упражнение 41. Подчеркни́те местоиме́ния и наверху́ напиши́те падежи́.

. . . Ты уе́хал, а цветы́, поса́женные тобо́ю, оста́лись и расту́т. Я смотрю́ на них и мне прия́тно думать, что мой сыни́шка оста́вил по́сле себя́ не́что хоро́шее — цветы́.

Вот если ты бы всегда́, всю твою́ жизнь, оставля́л для́ люде́й только хоро́шее — цветы́, мы́сли, сла́вные воспомина́ния о тебе́, — легко́ и прия́тно было бы тебе жить.

Тогда ты чу́вствовал бы себя́ всем лю́дям ну́жным, и это чу́вство сделало бы тебя́ бога́тым душо́й.

(М. Горький. Письмо к сыну.)

Упражнение 42. Переведите на русский язык.

Minu sõber haigestus. Tal on palavik. Tema juurde kutsuti arst. Arst vaatas ta läbi ja kirjutas talle rohtu. Mina pole teda näinud kaks päeva. Sain teada, et ta paraneb. Varsti me kohtume temaga ning läheme jälle koos kooli.

Упражнение 43. Вста́вьте вме́сто то́чек ну́жные местоиме́ния.

Зайди ко . . ., когда пообедаешь. Мы вместе с . . . приготовим уроки. Я буду . . . ждать. Принеси . . . книгу, которую я дал . . . вчера. Если . . . хочешь, то пойдем с . . . на каток. Потом я зайду к . . . и буду у . . . до 5 часов.

Упражнение 44. Просклоня́йте местоиме́ние *она* и с каждым падежом соста́вьте предложе́ние.

Упражнение 45. Отве́тьте у́стно на вопросы, употребля́я в ответах местоиме́ния *я* и *мы* в ну́жном падеже́.

1. Кто любит читать?
2. Кому отец подарил стихи Пушкина?
3. С кем учитель разговаривал?
4. Кого Коля позвал в библиотеку?
5. У кого много книг?
6. О ком говорили на собрании?

О б р а з е ц. **Я** люблю читать. **Мы** любим читать.

Упражнение 46. Напиши́те местоиме́ние в ско́бках в ну́жном падеже́.

У (я) хороший друг Коля. Мы поехали вместе с (он) в пионерский лагерь. Там было много ребят, и мы подружились с (они). В гости к (мы) пришли пионеры из колхоза и были с (мы) весь вечер. Мы рассказывали (они) о жизни городских пионеров, а они говорили (мы) о колхозе. Ребята пригласили (мы) к себе в гости. Потом мы пошли (они) провожать, а через два дня мы пошли к (они) в гости. Там мы помогали (они) поливать школьный огород.

О б р а з е ц. У **меня** хороший друг Коля.

§ 11. Возвратное местоимение.

Возвра́тное местоиме́ние «с е б я́» употребля́ется о д и н а́ к о в о (võrdselt) д л я о б о́ и х ч и́ с е л, д л я в с е х р о д о́ в и д л я в с е х т р ё х л и ц.

Лицо	Число́	Род
Я купил с е б е́ книгу	Я рассказал о с е б е́	Он сделал с е б е́ полку
Ты купил с е б е́ книгу	Мы рассказали о с е б е́	Она сделала с е б е́ полку
Он купил с е б е́ книгу		

У местоиме́ния «с е б я́» нет именительного падежа́. Это местоиме́ние склоня́ется как местоиме́ние «т ы».

И. —	
Р. себя́	Ты видел у с е б я́ на столе эту книгу?
Д. себе́	Он купил с е б е́ костюм.
В. себя́	Я винил с е б я́ во всём.
Т. собо́й (-ою)	Она недово́льна с о б о́ й.
П. о себе́	Расскажи́те что-нибудь о с е б е́.

Упражнение 47. Вместо точек напиши́те местоимение себя в нужном падеже.

Возьми ... эту книгу. Брат взял с ... топор и пилу. Отец вернулся и ушел к ... в комнату. Дядя привёз нам подарки, а для ... ничего не купил. Он сердился на ... за то, что мало занимался зимой. Дедушка винил ... в том, что у него высохла яблоня. Он поставил перед ... очень трудную задачу. Моя подруга не любит говорить о ...

Упражнение 48. Переведите на русский язык.

Mis te tõite tänа kaasa? Õpetaja luges oma toas. Külaline jutustas meile palju enesest. Tööline võttis enda peale suure kohustuse. Tütarlaps võttis endale kaks saia. Poiss läks oma klassi.

Упражнение 49. Составьте предложения со следующими словами:

1. с собой; 2. перед собой; 3. о себе; 4. для себя; 5. у себя; 6. на себя.

§ 12. Притяжательные местоимения.

Притяжа́тельные местоиме́ния мой, твой, свой, наш, ваш согласу́ются с существительными в 1) ро́де, 2) числе́ и 3) паде́же́.

	наш колхоз		мой карандаш
В ро́де:	на́ша шко́ла	В числе́:	
	на́ше звено́		мои карандаши

В падеже́:
у на́шего колхо́за (Р.)
к на́шему колхо́зу (Д.)
в на́шем колхо́зе (П.)

Притяжа́тельные местоиме́ния *его́, её, их* не изменя́ются и не зави́сят от существительных, которые они определя́ют.

Книга ученика — **его** книга (meessoost omanik)
Книга ученицы — **её** книга (naissoost omanik)
Книга учеников — **их** книга (omanikke on mitu)

Его, её, их не зависит

портфель ученика — его портфель (м.)
книга ученика — его книга (ж.) от рода
перо ученика — его перо (ср.)

книга ученика — его книга (ед. ч.)
книги ученика — его книги (мн. ч.) от числа

И. его книга Д. его книге
Р. его книги Т. его книгой от падежа

существительных, которые они определяют.

Склоне́ние притяжа́тельных местоиме́ний.

Падеж	Муж. и ср. род	Женский род	Множ. число
И.	*мой* това́рищ, *моё* де́ло	*моя* подру́га	*мои́* това́рищи, подру́ги, дела́
Р.	*моего́* това́рища, де́ла	*мое́й* подру́ги	*мои́х* това́рищей, подру́г, дел
Д.	*моему́* товарищу, де́лу	*мое́й* подру́ге	*мои́м* това́рищам, подру́гам, дела́м
В.	*моего́* това́рища, *моё* де́ло	*мою́* подру́гу	*мои́х* това́рищей, подруг, *мои* дела́
Т.	*мои́м* това́рищем, де́лом	*мое́й (-ею) подру́гой*	*мои́ми* това́рищами, подругами, делами
П.	*о моём* това́рище, де́ле	*о мое́й* подру́ге	*о мои́х* това́рищах, подругах, делах

Падеж	Муж. и ср. род	Женский род	Множ. число
И.	*наш* колхо́з, *на́ше* звено́	*на́ша* шко́ла	*на́ши* колхо́зы, зве́нья, шко́лы
Р.	*на́шего* колхо́за, звена́	*на́шей* шко́лы	*на́ших* колхо́зов, зве́ньев, школ
Д.	*на́шему* колхо́зу, звену́	*на́шей* шко́ле	*на́шим* колхо́зам, зве́ньям, шко́лам
В.	*наш* колхо́з, *на́ше* звено́	*на́шу* шко́лу	*на́ши* колхо́зы, зве́нья, шко́лы
Т.	*на́шим* колхо́зом, звено́м	*на́шей* шко́лой	*на́шими* колхо́зами, звеньями, школами
П.	*о на́шем* колхо́зе, звене́	*о на́шей* шко́ле	*о на́ших* колхо́зах, зве́ньях, шко́лах

Так же, как *мой,* склоня́ется местоиме́ние *твой* и *свой*; так же, как *наш,* склоня́ется местоиме́ние *ваш.*

В роди́тельном падеже́ в оконча́нии мужско́го и сре́днего ро́да (**-его**) **г** произно́сится как **в.**

У моего́ отца́ (majevo)
Для на́шего колхо́за (naševa)
Из своего́ до́ма (svajevo)

Упражнение 50. Просклоняйте: твой красный галстук, твоя любимая подруга, твоё счастливое детство.

Упражнение 51. Вместо точек напишите местоимение с в о й в нужном падеже.

Коля читает ... новую книгу. В ... новой книге он не будет портить страниц. Он будет учить стихи из ... новой книги. Коля обещает беречь ... новую книгу. О ... новой книге он уже рассказал товарищу. Коля очень доволен ... новой книгой. За ... новую книгу он заплатил пять рублей. Он сидит по вечерам над ... новой книгой.

Упражнение 52. Переведите на русский язык.

Meie Nõukogudemaa on kõige rikkam maa maailmas. Meie maal on palju suuri linnu ja uusi vabrikuid ning tehaseid. Meie tehastes valmistatakse igasuguseid masinaid. Meie kõik armastame oma suurt kodumaad. Nõukogude inimesed on uhked oma kodumaale.

Упражнение 53. Вставьте, где нужно, **н** перед местоимением.

Я стою у стола около . . . её. Я стою около . . . её стола. Я купил карандаш для . . . его сестры. Я купил для . . . его карандаш. Учитель пришёл к . . . им в класс. Учитель пришёл в . . . их класс. Учитель отошёл от . . . его парты. Учитель отошёл от . . . его. У . . . его друга есть книга Гайда́ра. У . . . его есть книга Гайдара. У . . . её болит голова. У . . . её подруги болит голова.

Упражнение 54. Переведите на русский язык.

Tema (naiss.) vihikud on alati puhtad. Ma lähen kohe tema juurde (naiss.). Tema juures (meess.) on praegu arst. Tema (meess.) vastus oli selge ja õige. Nende pioneerimalev on parim meie linnas. Meie maleva pioneerid olid nende juures külas. Need taimed toodi nende aia jaoks.

§ 13. Вопросительные местоимения.

Вопроси́тельные местоиме́ния *кто, что* изменя́ются только по паде́жам; по ро́дам и чи́слам они не изменя́ются.

Склоне́ние местоиме́ний к т о? ч т о?

И. кто? что?	В. кого́? что?
Р. кого́? чего́?	Т. кем? чем?
Д. кому́? чему́?	П. о ком? о чём?

В вопроси́тельном предложе́нии глаго́л согласу́ется с местоиме́нием *кто* в с е г д а́ в м у ж с к о́ м р о́ д е един-ственного числа́ в проше́дшем вре́мени и в 3-м л и ц е е д и н с т в. ч и с л а в настоящем и простом буд. времени.

Кто вошёл?	Вошла́ учи́тельница.
Кто побежал в сад?	Ребята побежа́ли в сад.
Кто написа́л упражнение?	Ученики написали упражнение.
Кто придёт завтра на сбор?	Пионе́ры на́шего звена́ приду́т на сбор.

В вопроси́тельном предложе́нии глаго́лы с местоиме́нием *что* употребля́ются всегда́ в среднем роде единственного числа в прош. времени и в 3-м лице ед. числа наст. и простого буд. времени.

Что дви́галось по доро́ге?	По доро́ге дви́гались грузовики́.
Что стуча́ло на по́ле?	На поле стуча́л тра́ктор.
Что начнётся завтра?	Завтра начну́тся кани́кулы.

Местоиме́ния *како́й* (missugune) и *кото́рый* (mitmes) согласу́ются с существи́тельными в ро́де, числе́ и паде́же (кото́рый час? кото́рая па́рта? кото́рое число? кото́рые ученики?).

Местоиме́ния *како́й* и *кото́рый* склоня́ются как по́лные прилага́тельные.

И. *како́й* уро́к	*какие* уро́ки
Р. *како́го* уро́ка	*каки́х* уро́ков
Д. *како́му* уро́ку	*каки́м* уро́кам
В. *како́й* уро́к	*какие* уро́ки
Т. *каки́м* уро́ком	*каки́ми* уро́ками
П. *о како́м* уро́ке	*о каки́х* уро́ках

Местоиме́ния *чей, чья, чьё* (kelle oma?) склоня́ются как прилага́тельное пти́чий.

	Муж. и ср. род ед. ч.	Женский род ед. ч.	Множ. число.
И.	чей стол, чьё ме́сто	чья кни́га	чьи столы́, кни́ги, места́
Р.	чьего стола́, ме́ста	чьей кни́ги	чьих столо́в, кни́г, мест
Д.	чьему́ столу́, ме́сту	чьей кни́ге	чьим стола́м, кни́гам места́м
В.	чей стол, чьё ме́сто	чью кни́гу	чьи столы́, кни́ги, места́
Т.	чьим столо́м, ме́стом	чьей (-ею) кни́гой	чьи́ми стола́ми, кни́гами, места́ми
П.	о чьём столе́, ме́сте	о чьей кни́ге	о чьих стола́х, кни́гах, места́х

Упражнение 55. Поста́вьте вопросы к подчёркнутым словам.

Мы катаемся с высокой горки. В нашем саду растут мичуринские сорта яблок. Я люблю читать о путешествиях. Уже шестой час. Капитан отправился в дальнее плавание. Мои тетради в портфеле. Его брат служит в Советской Армии. Мы встретили её сестру. Это окно моей комнаты. В наш колхоз приехал новый агроном. Мы давно не видели почтальона. Нам давно никто не писал.

Образец. Мы катаемся с высокой горки. С какой горки мы катаемся?

Упражнение 56. Переведите на русский язык.

Kes elab selles majas? Kelle raamat see on? Missugusest kapist sa võtsid selle raamatu? Missugust ülesannet sa praegu lahendad? Kelle portfell on siin aknal? Kelle kiri see on? Kellele sa saadad kirja? Kellest te praegu rääkisite? Kes esines täna pioneerikoondusel?

Упражнение 57. Выпишите 10 первых предложений из § 12 (Книга для чтения). К каждому предложению поставьте вопрос. В вопросах употребите местоимения кто, что, какой, который в разных падежах.

Образец. Пионе́ры шли в по́ле. Кто шёл в по́ле?

Упражнение 58. Впишите слова *какая книга* в правильном падеже.

1. В ... вы прочли этот рассказ? 2. Из ... он выписал это стихотворение? 3. В ... ты положила моё письмо? 4. По ... мы будем учить русский язык? 5. С ... мы пойдём на консультацию? 6. Над ... ты сидела вчера так поздно? 7. Без ... ты не мог приготовить урок? 8. На ... вы положили мою тетрадь? 9. За ... вы заплатили два рубля? 10. За ... ты пойдешь в библиотéку?

§ 14. Указательные местоимения.

Таблúца склонéния местоимéний «этот» и «тот».

Падежи	Мужск. и средн. род	Женский род	Множ. ч. (для всех родов)	Мужск. и средн. род	Женский род	Множ. ч. (для всех родов)
И.	э́тот, это	э́та	э́ти	тот, то	та	те
Р.	э́того	э́той	э́тих	того́	той	тех
Д.	э́тому	э́той	э́тим	тому́	той	тем
В.	(И. или Р.)	э́ту	(И. или Р.)	(И. или Р.)	ту	(И. или Р.)
Т.	э́тим	э́той (-ою)	э́тими	тем	той (-ою)	те́ми
П.	об э́том	об э́той	об э́тих	о том	о той	о тех

Местоимéния *э́тот* и *тот,* как и прилага́тельные, с о г л а с у ю т с я с существительным в ро́де, числе́ и падеже́. Указа́тельные местоимéния склоня́ются как прилага́тельные с твёрдой осно́вой в еди́нственном числе́ и с мя́гкой осно́вой — во мно́жественном числе́.

Только слово *те* во всех падежах имеет **е** вместо **и** (те, тех, тем).

Примечáние.

Когда местоимéние «это» явля́ется в предложении подлежащим и перево́дится на эстонский язык «see on» или «see oli», «need on» или «need olid», то оно всегда употребля́ется в фóрме сре́днего ро́да.

Это — карандаш — see on pliiats.
Это была моя подруга — see oli minu sõbratar.
Это — наши друзья — need on minu sõbrad.

Упражнение 59. Просклоняйте местоимения с существительными. Этот день; эта ночь; это утро; эти дни. Тот год; та неделя; то время; те месяцы.

Упражнение 60. Напишите шесть предложений с падежными формами от слов э т о т к о л х о з.

Упражнение 61. Переведите на русский язык.

Selles klassis on kolmkümmend õpilast, aga tolles ainult kakskümmend üks. Ma pole lugenud seda raamatut; too poiss luges selle raamatu läbi ning jutustab sulle selle sisu. Nendel suurtel majadel on liiga väikesed aknad. Nende akende kaudu tuleb vähe valgust. Selle ülesande kallal töötas Uno kaks tundi ja lahendas selle viimaks. Sellesse vihikusse ma kirjutan need vene keele harjutused, mida minu õpikus ei ole.

§ 15. Отрицательные местоимения.

Eitavad asesõnad.

Отрица́тельные местоиме́ния *никто́* (mitte keegi), *ничто́* (mitte miski, midagi), *никако́й* (mitte mingisugune) образу́ются от вопроси́тельных местоимений *кто, что, како́й.*

Отрица́тельные местоиме́ния склоня́ются так же, как *кто, что, како́й.*

И.	**никто́**	**ничто́**	**никако́й**
Р.	**никого́**	**ничего́**	**никако́го**
Д.	**никому́**	**ничему́**	**никако́му**
В.	**никого́**	**ничто́**	(И. или Р.)
Т.	**никем**	**ничем**	**никаки́м**
П.	**ни о ком**	**ни о чём**	**ни о како́м**

Части́ца **ни** пи́шется с л и т н о (koos) с отрица́тельными местоиме́ниями. Если отрица́тельное местоиме́ние употребля́ется с предло́гом, то предло́г ста́вится между местоиме́нием и части́цей **ни.**

Без предлога.	С предлогом.
К нам никто́ не приходил.	Сегодня ни у кого́ нет книг.
В комнате никого́ не было.	Мне ни от кого́ нет писем.
Нико́му не говори об этом.	Брат ни к кому́ не ходит.
Он никем недоволен.	Он ни с кем не говорил об этом.

Отрица́тельное местоиме́ние в предложе́нии не заменя́ет части́цы **не**, но всегда употребля́ется с нею вме́сте (двойно́е отрица́ние) (kahekordne eitus).

В комнате никого́ **не** было.	Toas ei olnud kedagi.
Ни у кого́ **нет** ошибок в диктанте.	Mitte kellelgi polnud etteütluses vigu.

Упражнение 62. Подчеркни́те отрица́тельные местоиме́ния и напиши́те, в како́м они падеже́.

Я ещё ни с кем не знаком в этом городе. Почему ты мне ничего не ответил? Он никому ничего не сказал. Ты ни к кому не ходил вчера? По дороге мы ни с кем не встретились. Я ни у кого не спросил адреса. Мы не слышали ни о каком пожаре. Ни на какой каток он сегодня не пойдет, — ему надо учиться.

Упражнение 63. Вме́сто то́чек напиши́те отрица́тельные местоиме́ния в ну́жном падеже́.

Ему ... не мешало учиться. Митя ... не видел, что делалось кругом. Учитель не спросил сегодня ... из учеников. ... сила не могла удержать его дома. В лесу не было ... дороги. Он ... не пошёл на каток. Он ... не думал и ... не смотрел.

Упражнение 64. Напиши́те да́нные предложе́ния по образцу́.

1. Брат (о, ничто) не спросил у Велло. 2. Он (ничто) не ответил на мой вопрос. 3. Мы (у, никто) не спрашивали дороги. 4. По дороге мы (никто) не встретили. 5. Почему ты (с, никто) не разговариваешь? 6. Сегодня (у, никто) из нас не было книг.

7. Айно не зашла (к, никто) из подруг. 8. Советский человек не остановится (перед, никакой) трудностями. 9. Пионер не отказывается (от, никакой) работы.

Образец. Брат ни о чём не спросил у Велло.

Упражнение 65. Переведите на русский язык.

1. Meie rühma pioneerid ei rääkinud sellest kontserdist mitte kellelegi. Nad valmistasid selle ise ette ning keegi ei abistanud neid (им!). 2. Kodus ei olnud veel mitte kedagi. Keegi ei näinud, kui ta tuli. 3. Ma ei kuulnud midagi, mis sina rääkisid. 4. See julge poiss ei karda mitte midagi. Teda ei ehmata millegagi. 5. Ma ei lähe täna kellegi juurde. Ma hakkan kirjutama ümberjutustust ja ei lähe kellegagi liuväljale.

§ 16. Неопределённые местоимения.

Umbmäärased asesõnad.

Неопределённые местоиме́ния *кто-то, что-то, кто-нибудь, что-нибудь* образу́ются от вопроси́тельных местоиме́ний *кто* и *что,* к кото́рым прибавля́ется через чёрточку неопределённая части́ца **-то** или **-нибудь.**

Кто-то и что-то употребляются тогда, когда речь идёт о чём-нибудь неизвестном (kui räägitakse mõnest kindlast isikust või esemest, kelle või mille kohta aga pole midagi lähemalt teada).

1. Там кто-то пришёл. Seal tuli keegi (aga kes, pole teada).
2. Кто-то из учеников взял эту книгу. Keegi õpilastest võttis selle raamatu (aga kes nimelt, pole teada).
3. Дядя что-то привёз мне из Москвы. Onu tõi mulle midagi Moskvast (aga mida, ma veel ei tea).

Кто-нибудь и что-нибудь употребля́ются тогда, когда речь идёт всё равно о ком или о чём (kui räägitakse ükskõik kellest või millest).

1. Кто-нибудь должен ответить на вопрос. Keegi peab küsimusele vastama (ükskõik kes).
2. Скажи, чтобы кто-нибудь из товарищей пришёл ко мне. Ütle, et keegi sõpradest tuleks minu juurde (ükskõik kes).
3. Дядя купит мне что-нибудь в Москве. Onu ostab mulle midagi Moskvast (ükskõik mida).

Местоиме́ния како́й-то и како́й-нибудь образу́ются от местоиме́ния **како́й** с неопределёнными части́цами **-то** и **-нибудь.**

Како́й-то употребляется тогда, когда речь идёт о ком-нибудь или о чём-нибудь неизве́стном (kui räägitakse ühest kindlast isikust või esemest, kelle või mille kohta aga pole midagi lähemalt teada).

Какой-то мальчик ждёт тебя на улице. Keegi poiss ootab sind tänaval (aga kes ta on, pole teada).

Како́й-нибудь употребля́ется тогда, когда речь идёт всё равно о ком или о чём (kui räägitakse ükskõik kellest või millest).

Дайте мне како́ю-нибудь книгу. Andke mulle mingisugune raamat (ükskõik milline).

Склоне́ние неопределённых местоиме́ний.

а) Местоиме́ния кто-то и что-то склоня́ются как вопроси́тельные местоиме́ния кто, что.

У кого́-то (Р.) из вас упа́л карандаш.

Он пошёл к кому-то (Дат.) из товарищей.

Части́цы то и нибудь не склоня́ются.

б) Местоиме́ния како́й-то, како́й-нибудь склоня́ются, как слово како́й и согласу́ются с существи́тельным в ро́де, числе́ и паде́же.

Отец с кем-то (Тв.) разговаривает.

Поста́вь стол к како́му-нибудь (Д.) окну.

Сходи́ в како́й-нибудь (В.) магази́н и купи каку́ю-нибудь (В.) тетрадь.

Упражнение 66. Подчеркни́те неопределённые местоиме́ния и определи́те их паде́ж.

Старик прислушался к чему-то; ему показалось, что кто-то идёт по лестнице. Мальчик сидел на скамейке и чего-то ждал. Вдруг открылась какая-то дверь, и кто-то закричал каким-то странным голосом. Из какого-то окна слышалась музыка. Мы спросим у какого-нибудь прохожего, куда нам идти. Кто-нибудь покажет нам дорогу. Я пойду в кино́ с кем-нибудь из товарищей. У кого-нибудь из них найдётся свободное время.

Упражнение 67. Переведите на русский язык.

Palun, jutustage mulle midagi huvitavat. Kui ta tuli, oli tal midagi käes (в руках). Mingisuguse maja juures me peatusime ja üks mees tuli meie juurde. Küsige kellegi käest, mis kell on. Võib-olla ma kohtan seal kedagi oma sõpradest. Keegi tuli tuppa. Keegi tuli tema juurde ja ütles talle midagi väga tähtsat. Õpetaja tuli klassi ja tõi kaasa mingisuguseid pilte.

Упражнение 68. Просклоня́йте местоимения кто-нибудь и кто-то и составьте устно предложение на каждый падеж.

§ 17. Определительные местоимения.

1. ОБОБЩАЮЩИЕ МЕСТОИМЕНИЯ.

Обобща́ющее (üldistav) местоимение *весь* (kogu, terve) согласу́ется с существи́тельным в ро́де, числе́ и паде́же.

Весь отря́д (м. р.)

Всё звено́ (ср. р.) Все (kõik) отряды, дружины, звенья.

Вся дружи́на (ж. р.)

Склоне́ние местоиме́ний весь, вся, всё, все.

Падеж	Муж. и средн. род	Женск. род	Множ. число
И.	*весь* отря́д *всё* звено́	*вся* дружи́на	*все* отря́ды „ дружи́ны „ зве́нья
Р.	*всего́* отря́да „ звена́	*всей* дружи́ны	*всех* отря́дов „ дружи́н „ зве́ньев
Д.	*всему́* отря́ду „ звену́	*всей* дружи́не	*всем* отря́дам „ дружи́нам „ зве́ньям
В.	*весь* отря́д *всё* звено́	*всю* дружи́ну	*все* отря́ды „ дружи́ны „ зве́нья
Т.	*всем* отря́дом „ звено́м	*всей (-ею)* дружи́ной	*все́ми* отря́дами „ дружи́нами „ зве́ньями
П.	*обо всём* отря́де „ „ звене́	*обо всей* дружи́не	*обо всех* отря́дах „ „ дружи́нах „ „ зве́ньях

Примечание:

Kesksoost asesõna всё esineb ka ebamäärase «kõik» tähenduses. Он всё забыл. Ta unustas kõik.

Mitmuse asesõna все esineb tähendusega «kõik», «kõik koos».

Мы все идём на собрание. Meie kõik läheme koosolekule.

Упражнение 69. Просклоня́йте слова́ весь колхоз и соста́вьте предложения с каждой падежной формой.

Упражнение 70. Переведите на русский язык.

Kogu linn oli ehitud punaste lippudega. Terve klass kuulas tähelepanelikult õpetaja seletust. Kõik meie kooli õpilased tulid

suusakrossile. Terve brigaad sai preemia suure viljasaagi eest. Kõik selle vahetuse töölised seisid rahuvalvel. Kogu meie maa võitleb rahu eest maailmas. Eesti NSV ehitab kommunismi koos kõikide nõukogude vennasvabariikidega.

Упражнение 71. Из да́нного те́кста вы́пишите местоиме́ние *весь* и укажите его род, число́ и паде́ж.

1. И живу́т неразры́вной семьёю
   Все наро́ды и все племена́.
   Все они, сло́вно бра́тья, жела́нны,
   Всем просто́рно расти́ и цвести́ . . .
   Поезжа́й за моря́-океа́ны,
   Но дружне́е страны не найти́.
2. Пусть будет ёлка зажжена́
   Для всех ребят сего́дня!
3. Слава дру́жбе нашей пионе́рской,
   Помога́ет нам она во всём!
4. Мир всем наро́дам на све́те.
   Всем есть просто́р на плане́те, —
   Мир и бога́т и вели́к.
5. Я над ми́ром лета́л, я всего́ повида́л,
   Облете́л я все стра́ны подря́д.
6. Мы изу́чим всю окру́гу,
   Все тропи́нки обойдём.

2. УТОЧНЯЮЩИЕ МЕСТОИМЕНИЯ.

Уточняющие (täpsustavad) местоиме́ния с а м и с а́ м ы й различа́ются по смы́слу.

С а м (i s e)

1. Он с а м знает, что ему делать.
2. Я с а м решил эту трудную задачу.

С а́ м ы й (k õ i g e)

1. Наша Советская Армия с а́ м а я сильная армия в мире.
   Meie Nõukogude Armee on k õ i g e tugevam armee maailmas.
2. Жил старик с своею старухой у с а́ м о г о синего моря.
   Elas vanamees oma eidega o t s e sinise mere ääres.

Местоиме́ния *сам и са́мый* согласу́ются с существи́тельными в ро́де, числе́ и падеже́.

Сам учитель — м. р.
сама́ учительница — ж. р.
само́ дело — ср. р.
сами́ ученики — множ. ч.

са́мый главный вопрос — м. р.
са́мая главная задача — ж. р.
са́мое главное дело — ср. р.
са́мые главные вопросы — множ. ч.

Склоне́ние местоиме́ния сам (само, сама, сами).

Падежи	Муж. и ср. род	Женск. род	Множ. число
И.	сам, само́	сама́	са́ми
Р.	самого́	само́й	сами́х
Д.	самому́	само́й	сами́м
В.	(И. как Р.)	самоё	(И. или Р.)
Т.	сами́м	само́й	сами́ми
П.	о само́м	о само́й	о сами́х

Склонение местоимения самый (самое, самая, самые).

Падежи	Мужск. и ср. род	Женск. род	Множ. число
И.	са́мый, са́мое	са́мая	са́мые
Р.	са́мого	са́мой	са́мых
Д.	са́мому	са́мой	са́мым
В.	(И. или Р.)	са́мую	(И. как Р.)
Т.	са́мым	са́мой	са́мыми
П.	о са́мом	о са́мой	о са́мых

Местоиме́ние сам склоня́ется в еди́нственном числе́ как прилага́тельное с твёрдой осно́вой (исключе́ние: Т. — сами́м) и во мно́жественном числе́ — как прилага́тельное с мя́гкой осно́вой.

Местоиме́ние са́мый склоня́ется как обы́чное прилага́тельное с твёрдой осно́вой.

Паде́жные формы слов сам (само́, сама́) и са́мый (са́мое, са́мая) различа́ются по уда́ре́нию. Местоиме́ние сам всегда́ име́ет уда́ре́ние на оконча́нии (самого́, самому́, самоё), а местоиме́ние са́мый имеет ударение на осно́ве (са́мого, са́мому, са́мую).

Упражнение 72. Просклоня́йте: сама́ сестра, сам председатель, тот са́мый пионер, са́мая хорошая отме́тка.

Упражнение 73. Вме́сто то́чек напиши́те пра́вильные оконча́ния от местоиме́ния сам или са́мый. Поста́вьте ударе́ние в этих местоиме́ниях.

Эта книга нужна тебе сам... Он сам... должен написать упражнение. Около сам... двери ребята остановились. Наша парта стоит у сам... окна. Мы подошли к сам... реке. На сам... видном месте висела картина Репина. В сам... большом ящике были ёлочные украшения. На сам... верхней полке стояли сочинения Гоголя. Поставь посуду на сам... нижнюю полку. Его сам... что-то давно не видно. Это надо сделать нам сам... Это письмо написано сам... дедушкой.

Упражнение 74. Переведите на русский язык.

Sina ise pead seda tegema. Ütle seda temale enesele. Temal endal on selleks aega küllalt. Isa ütles mulle ise, et ta läheb homme teatrisse. Lamp ripub otse laua kohal. Otse seina ääres seisis isa kirjutuslaud.

§ 18. Повторение.

Вопросы для повторения.

1. Что такое местоиме́ние?
2. Назови́те ли́чные местоиме́ния. Дайте образцы́ скло́не́ния.
3. Назови́те возвра́тное местоиме́ние. Как оно склоня́ется?
4. Какие вы знаете притяжа́тельные местоиме́ния 1-го и 2-го лица? Как они склоня́ются?

5. Как употребля́ются притяжа́тельные местоиме́ния 3-го лица?

6. Какую часть речи́ заменя́ют вопроси́тельные местоиме́ния «кто» и «что»? Какую часть речи заменя́ет местоиме́ние «како́й»?

7. Как склоня́ются вопроси́тельные местоиме́ния?

8. Как употребля́ется указа́тельное местоиме́ние «э́то»?

9. Какая ра́зница между местоиме́нием «э́то» и «тот» в значе́нии и в склоне́нии?

10. Как пи́шется и употребля́ется отрица́ние «ни» в отрица́тельных местоиме́ниях?

11. Дайте образцы́ паде́жных форм местоиме́ний «никто́» и «ничто́» без предло́гов и с предло́гами.

12. Объясни́те ра́зницу в значе́нии неопределённых местоиме́ний «что-то» и «что-нибудь».

13. Каким русским местоиме́нием вы передади́те эстонские «kogu», «terve», «kõik»?

14. Укажи́те ра́зницу ме́жду определительными местоиме́ниями «сам» и «са́мый» в значе́нии и в склоне́нии.

(При ответе на каждый вопрос приводите примеры!)

Повторительные упражнения.

Упражнение 75. Из 1-ой части § 10-го (Книга для чтения) отделите 12 предложений по своему выбору. К каждому предложению поставьте устно вопрос, употребляя вопросительные местоимения в косвенном падеже.

Образец. На остановке вошла старушка с полосатым мешком. — С чем вошла старушка?

Упражнение 76. Из 2-ой части § 7-го (Книга для чтения) выпишите все местоимения и обозначьте их разряд, падеж, число, род.

Образец. Все — определ., И. мн. ч., на него — личное, В. ед. ч., м.

Упражнение 77. Вместо существительного, означающего владельца, напишите местоимение *его, её, их.*

Дружба ребят. Кабинет директора. Портфе́ль сестры. Игры друзей. Брат героя. Брат колхозницы. Шум дождя. Вопрос учи́теля. Ответ ученицы. Песня школьников. Лыжи физкультурника. Отец подруги. Победа футболистов. Газета дедушки. Подарок дяди. Приход гостей.

Образец. Ружьё партизана — его ружьё.
Забота родителей — их забота.

Упражнение 78. Вместо точек впишите правильную форму местоимений *весь, вся, всё, все.*

Мы любили играть в мяч и иногда играли ... выходной день. В течение ... восьми лет он был первым учеником. Федя сберёг ... зёрна дорогой пшеницы, этим он очень обрадовал дедушку и ... ребят. Дед позволил ... ребятам работать на опытном участке. Ребята очистили от мусора ... участок и высыпали на него ... золу. Осенью они собрали урожай со ... колхозниками. На ... опытном участке росла крупная пшеница. Ребята собрали ... пшеницу до единого колоска и сдали колхозу. Председатель колхоза поблагодарил ... ребят и назвал их ... — «золотыми зёрнами».

Образец. Я пошёл в музей вместе со ... товарищами. Я пошёл в музей вместе со всеми товарищами.

Упражнение 79. Переведите на русский язык.

1. Meie klassis ei ole laisku õpilasi: kõik meie õpilased täidavad hoolega oma koduseid ülesándeid. 2. Meie klassi õpilaste vahel on tõeline sõprus. Tugevamad meist abistavad neid, kes on nõrgemad. 3. Sinule ei meeldi niisugused mängud, aga minule nad meeldivad. 4. Ta ei ole sellest huvitatud. 5. Ma ei saa hakkama (справляюсь) selle raske tööga. 6. Kui ta vastas sellele raskele küsimusele, kõik õpilased kuulasid huviga.

ГЛАГОЛ.

TEGUSŌNA.

§ 19. Значение глагола.

Г л а г о́ л о м называ́ется часть ре́чи, которая обознача́ет де́йствие или состояние предмета.

Велло ч и т а́ е т книгу. Мы у́ ч и м с я в школе́.

1. Глаго́л изменя́ется п о в р е м е н а́ м.
   Пионер **чита́ет, у́чится** — настоя́щее вре́мя;
   Пионер **чита́л, учи́лся** — настоя́щее вре́мя.
   Пионер **бу́дет чита́ть, учи́ться** — бу́дущее вре́мя.
2. Глаго́л изменя́ется п о л и́ ц а м (в настоя́щем вре́мени).

Я чита́**ю**	учу́**сь**	(1-е лицо́)
ты чита́**ешь**	у́ч**ишь**ся	(2-е лицо́)
он чита́**ет**	у́ч**ит**ся	(3-е лицо́)

3. Глаго́л изменя́ется п о ч и́ с л а м.
   Я чита́**ю**, учу́**сь** (ед. ч.); мы чита́**ем**, у́чимся (мн. ч.).
   Ты чита́**ешь**, у́ч**ишь**ся (ед. ч.); вы чита́**ете**, у́чи**тесь** (мн. ч.).
   Он чита́**ет**, у́ч**ит**ся (ед. ч.); они чита́**ют**, у́чатся (мн. ч.).
4. Глаго́л изменя́ется п о р о д а́ м (в проше́дшем вре́мени).
   Колхо́зник чита́**л** газе́ту — мужско́й род;
   Вожа́тая чита́**ла** газе́ту — же́нский род;
   Со́лнце се́**ло** за ле́сом — сре́дний род.

Измене́ние глаго́ла по времена́м, ли́цам, чи́слам и рода́м называ́ется с п р я ж е́ н и е м.

Упражнение 80. Проспряга́йте в настоя́щем, проше́дшем и бу́дущем вре́мени сле́дующие слова́: писа́ть, де́лать, смея́ться, боро́ться, ходи́ть.

Упражнение 81. Прочитайте текст из § 5, на странице 11 (Книга для чтения) и назовите устно время, лицо и число каждого глагола.

Упражнение 82. Напишите ответы на вопросы.

1. Что делает ученик? 2. Что делает рабочий? 3. Что делает доктор? 4. Что ты делаешь в классе? 5. Когда ты встаёшь? 6. Когда ты обедаешь? 7. Когда ты ходишь на каток? 8. Что делают ребята на катке? 9. Что они делают на уроке рисования? 10. Что вы делаете на уроке русского языка? 11. Что вы делаете после обеда? 12. Куда вы хóдите по воскресеньям?

Упражнение 83. Замените прошедшее время глаголов настоящим временем.

Миша решал задачи. Надя рисовала цветными карандашами. В школе мы читали, писали, отвечали правила и пели песни. Вечером я любил читать книги. Почему ты не хотел идти в кинó? Кого ты ждал? Осенью дул ветер. Весной колхозники сеяли пшеницу. В котором часу ты встала? Мы учили стихотворение «Осень». Ребята любили играть в снежки. Калью обещал учиться на пятёрки.

Образец. Сельма всегда говорила правду. — Сельма всегда говорит правду.

§ 20. Связь глагола с существительным.

Глагол отвечает на вопросы: *что делает? что делал? что будет делать?*

Глагол согласуется с существительным

1. в числе:	колхозник работа**ет** в поле колхозники работа**ют** в поле колхозник работ**ал** в поле колхозники работа**ли** в поле	В настоящем и в прошедшем времени.
2. в роде:	прожектор осветил небо лампа осветила стол солнце осветило землю	В прошедшем времени.

Упражнение 84. (Устно). Прочитайте 6 первых предложений из 1-ой части § 9 (Книга для чтения). Найдите в каждом предложении глагол и существительное, с которым он согласован.

Упражнение 85. Допишите окончания глагола в прошедшем времени.

Три яхты выходи... в море. Они держа... курс на Артек. На яхтах еха... пионеры. Они приближа... к берегу. Все сходи... на землю и направля... к парку.

Ты езди... в Артек в этом году? Почему ты не отдыха... после уроков? Ты сиде... на первой парте, а я сиде... на второй. Какую книгу ты сейчас смотре..?

Когда вы отправля... в экскурсию? Почему вы смея..? Вы сиде... у окна, а мы сиде... у стены. Вы хорошо пе... эту песню. Вы не слыша..., что я вам говори....

В полях не смолка... шум работы. Ученый выращива... новые сорта пшеницы. Наш колхоз собира... большой урожай. Наш класс собира... утром в поле помогать колхозникам. Таня склоня... над полем и стара... собрать побольше колосков. Ребята труди... до позднего вечера.

Упражнение 86. Прочитайте § 16 (Книга для чтения) и устно укажите все глаголы, которые стоят в настоящем времени. Найдите существительные, с которыми эти глаголы согласованы.

Упражнение 87. Переведите на русский язык.

Noor õpetaja sõitis Hiinasse. Seal pidi ta õpetama hiina lastele vene keelt. Rongis valmistus õpetaja õppetööks ning õppis hiina keelt. Õpetaja tulevased õpilased tulid temale vastu. Õpetaja näitas neile kirja ja siis lapsed said teada, et see on nende vene keele õpetaja. Nad olid väga rõõmsad ja juhatasid ta koolimajja. Järgmisel päeval lapsed käisid õpetajaga mööda linna ja näitasid talle, mis teda huvitas. Noor õpetaja ja hiina lapsed said varsti sõpradeks.

§ 21. Неопределённая форма глагола.

Tegevusnimi.

Неопределённой фо́рмой глаго́ла или инфинити́вом называ́ется такая фо́рма глаго́ла, которая только называ́ет де́йствие, но не ука́зывает ни вре́мени, ни лица́, ни числа́.

Неопределённая фо́рма глаго́ла отвечает на вопросы:

что де́лать?	*что сде́лать?*
писа́ть, бере́чь, везти́, смея́ться;	написа́ть, сбере́чь, отвезти́, засмея́ться.

Venekeelne infinitiiv ei käändu!

Упражнение 88. Вы́пишите из § 8 (Книга для чтения) все глаголы, которые стоят в неопределённой форме. Вместе с глаго́лом вы́пишите слово, с которым употребляется неопределённая фо́рма.

О б р а з е ц. Надо з н а т ь; учитесь ж и т ь.

Упражнение 89. Вме́сто то́чек впиши́те ну́жный глаго́л в неопределённой фо́рме.

1. Нужно много . . . , чтобы собрать хороший урожай. 2. Я очень рад вас . . . 3. Мы должны . . . только на «отлично». 4. Советским детям легко и радостно . . . и . . . 5. За мир . . . все должны! 6. На каникулах можно . . . в поход. 7. Можно мне . . . вместе с вами?

С л о в а́ д л я в с т а́ в о к: жить, пойти́, учи́ться, рабо́тать, труди́ться, боро́ться, ви́деть, отпра́виться.

Упражнение 90. Соста́вьте 10 предложений со сле́дующими словами и неопределённой фо́рмой глаго́ла.

1. Могу́, 2. уме́ю, 3. хочу́, 4. до́лжен, 5. гото́в, 6. ра́д, 7. мо́жно, 8. нельзя́, 9. на́до, 10. тру́дно.

О б р а з е ц. Я могу в ы у ч и т ь эту песню.

§ 22. Правописание неопределённой формы глагола.

Бо́льшая часть русских глаго́лов в неопределённой фо́рме ока́нчивается на **-ть.**

У глаго́лов с части́цей **-ся** неопределённая форма ока́нчивается на **-ть** + **-ся.**

Петь хорошо́ вме́сте, а говори́ть по́розно (eraldi, lahus).

За мир боро**ться** все должны́!

Небольша́я часть русских глаго́лов в неопределённой фо́рме ока́нчивается на **-ти**.

У глаго́лов с части́цей **-ся** неопределённая фо́рма в таких случаях ока́нчивается на **-ти** + **-сь**.

... Всем нам про́сто расти́ и цвести́.
Поезжай за моря́-океа́ны, но дружне́е страны́ не найти́.
Хорошо́ нести́сь на лы́жах по сне́жному по́лю!

В очень ре́дких слу́чаях неопределённая фо́рма глаго́ла ока́нчивается на **-чь**.

У глаго́лов на **-ся** в таких случаях неопределённая фо́рма ока́нчивается на **-чься**.

Суховéй поля не ста́нет бо́льше жечь.
Во́ды Во́лги по степя́м реши́ли течь.
Больно́му ну́жно бере́чься.

Схе́ма оконча́ний неопределённой фо́рмы.

рабо́тать говори́ть спеть кри́кнуть и т. д.	идти́ нести́ пойти́ найти́ и т. д.	печь бере́чь стере́чь лечь и т. д.
-ть по́сле гла́сных. Ударе́ние на ра́зных слога́х.	**-ти** по́сле согла́сных и **й**. Ударе́ние на после́днем сло́ге.	**-чь** по́сле гла́сных. Ударе́ние на после́днем сло́ге.

Упражнение 91. Назови́те 10 изве́стных вам русских глаголов с части́цей **-ся**.

Упражнение 92. Из 1-ой части § 15 (Книга для чтения) выпишите 15 глаголов и найдите их неопределённую форму.

Образец. Отправился — неопр.: отправиться.

Упражнение 93. Допишите суффикс и окончания неопределённой формы.

1. Дело мастера боится, можно всюду успев . . .
   И работ . . ., и уч . . ., песни пе . . . и танцев . . .
2. Летят перелётные птицы ушедшее лето иск . . .
   Летят они в тёплые страны, а я не хочу улет . . .
3. Нынче надо постар . . ., чтоб не ссор . . ., не дра . . .
   И тогда весь год хорошо пройдёт.
4. Нынче у нас воскресенье, можно собр . . . в кино.
   Только помехой ученью бы . . . и кино не должно.

Упражнение 94. Вместо точек напишите глагол в неопределённой форме.

Я помогаю товарищу.	Нужно . . . товарищу.
Я берегу книги.	Мы должны . . . книги.
Я занимаюсь спортом.	Полезно . . . спортом.
Я напишу тебе письмо.	Я хочу . . . тебе письмо.
Я хорошо учусь.	Я хочу хорошо . . .
Я плаваю в озере.	Я умею . . .
Я собираюсь в театр.	Пора . . . в театр.
Я смеюсь над весёлой шуткой.	Мы начали . . . над весёлой шуткой.
Я моюсь холодной водой.	Полезно . . . холодной водой.
Я несу портфель с книгами.	Надо . . . портфель в починку.

Образец. Я иду в школу. Пора идти в школу.

Упражнение 95. Переведите на русский язык.

Iga õpilane peab korralikult käima koolis, hoolega õppima ja täitma kõik kodused ülesanded. Õpilane ei tohi hilineda kooli, ei tohi tunnis rääkida ega segada tundi. Õpilane peab kuulama õpe-

taja sõna ning peab püsti tõusma, kui teda küsitakse. Hea õpilane peab abistama nõrku õpilasi.

Selleks et ehitada kommunismi, peab palju teadma. Selleks et palju teada, on tarvis õppida.

§ 23. Совершённый и несовершённый вид глаголов. Значение видов.

Глаго́лы в русском языке имеют осо́бую фо́рму, которая пока́зывает з а к о́ н ч е н о де́йствие или н е з а к о́ н ч е н о.

Форма эта называется в и д о м глагола. В русском языке два вида глаголов: н е с о в е р ш е н н ы й и с о в е р ш е н н ы й вид.

Несовершённый вид

1. Мальчик ч и т а́ л книгу.
   Poiss luges raamatut.
   Несовершённый вид глаго́ла пока́зывает, что де́йствие п р о и с х о д и́ л о, но не закончено.

2. Отец долго с т у́ ч а л в окно.
   Isa koputas kaua aknale.
   Несовершённый вид глаго́ла пока́зывает, что де́йствие совершáлось до́лго, мно́го раз.

Совершённый вид

1. Мальчик п р о ч и т а́ л книгу.
   Poiss luges raamatu läbi.
   Совершённый вид пока́зывает, что де́йствие з а к о́ н ч е н о.

2. Пу́тник с т у́ к н у л в окно.
   Teekäija koputas (kord) aknale.
   Совершённый вид глагола пока́зывает, что де́йствие соверши́лось только о д и́ н раз.

Примечание.

Слова: ч а с т о, в с е г д а, о б ы ч н о, о б ы к н о в е н н о, и н о г д а, м н о г о р а з употребляются в предложении только с глаголами н е с о в е р ш е н н о г о в и д а.

Упражнение 96. Укажи́те в этом отры́вке вид каждого глаго́ла по смы́слу предложе́ния.

... Ваня хорошо знал все дороги вокруг. Он повёл наших бойцов по оврагу. Части Советской Армии вошли в село с той стороны, где немцы их не ждали. Советские бойцы открыли огонь по фашистам. Немцы выскакивали из сараев и попадали прямо под огонь.

Так школьник Ваня Андрианов помог нашей Советской Армии выгнать фашистов из родного села. Советское правительство наградило Ваню орденом Красной Звезды.

Упражнение 97. Вы́берите глаго́л ну́жного ви́да. Глаго́л сов. вида отме́чен звёздочкой.

Одна́жды к лётчику Ляпиде́вскому (пришли*, шли) ребя́та. Они (проси́ли, попроси́ли*) лётчика (рассказа́ть*, расска́зывать) им про сме́лость. Лётчик немно́го (ду́мал, поду́мал*) и (расска́зывал, рассказа́л*) им про ма́ленького Илю́шу. Иногда́ Илю́ша (брал, взял*) с собо́й ружьё и (отправля́лся, отпра́вился*) на охо́ту. Одна́жды Илю́ша (шёл, ушёл*) на охо́ту и (пропада́л, пропа́л*). Была си́льная бу́ря. Мать ча́сто (выбега́ла, вы́бежала*) на моро́з и (звала́, позвала́*) его. Отец то́же не́сколько раз (выходи́л, вы́шел*) в лес и (иска́л, поиска́л*) сына. Вдруг у́тром все ра́достно (крича́ли, закрича́ли*). Илю́ша (входи́л, вошёл*) в ко́мнату. Он (лежа́л, пролежа́л*) в снегу́ дво́е су́ток. Как только (стиха́ла, сти́хла*) бу́ря, он сра́зу (разгреба́л, разгрёб*) снег и (бежа́л, побежа́л*) домой.

Упражнение 98. Соста́вьте предложе́ния со словами: о́дин раз, ча́сто, ка́ждый раз, всегда́, ка́ждый день, иногда́, до́лго, вдруг, наконе́ц.

§ 24. Образование видов при помощи суффиксов.

Соверше́нный и несоверше́нный вид глаго́ла можно отличи́ть друг от друга по су́ффиксу. Каждый вид имеет свой су́ффикс.

Вот гла́вные из видовы́х су́ффиксов глаго́ла:

	Соверше́нный вид	Су́ффиксы		Несоверше́нный вид
		Сов. вида	Несов. вида	
1-ая группа	дать, оде́ть, помо́чь	—	**ва** **а**	дава́ть, одева́ть, помога́ть
2-ая гр.	реши́ть, встре**ти**ть, провер**и**ть	**и**	**а(я)**	реша́ть, встреча́ть, проверя́ть
3-ья гр.	сту́к**ну**ть, пры́г**ну**ть	**ну**	**а**	стуча́ть, пры́гать
4-ая гр.	спроси́ть, осмотре́ть, подписа́ть, опозда́ть	**и** **е** **а**	**ива** **ыва**	спра́ш**ива**ть осма́тр**ива**ть подпи́с**ыва**ть, опа́зд**ыва**ть

При образова́нии (moodustamisel) глаго́лов несоверше́нного ви́да от глаго́лов соверше́нного ви́да 2-о й г р у́ п п ы происхо́дит чередова́ние (vaheldumine) согла́сных:

с — ш укра́**с**ить — укра**ш**а́ть
т — ч, щ отве́**т**ить — отве**ч**а́ть; защити́ть — защи**щ**а́ть
д — ж, жд проводи́ть — прово**ж**а́ть; освободи́ть — освобо**жд**а́ть
з — ж порази́ть — пора**ж**а́ть
ст — щ навести́ть — наве**щ**а́ть
в — вл поздра́**в**ить — поздра**вл**я́ть

Кроме того, при образова́нии ви́дов глаго́ла 4-о й г р у́ п п ы происхо́дит чередова́ние гла́сных:

о — а осмотре́ть — осма́тривать
опозда́ть — опа́здывать

При образова́нии ви́дов происхо́дит чередова́ние гла́сных **е—и** в следующих глаголах:

стере́ть — стира́ть
вы́тереть — вытира́ть
отпере́ть — отпира́ть
запере́ть — запира́ть
умере́ть — умира́ть

Задание.

Прочита́йте приме́ры, поду́майте, какая ра́зница между соверше́нным и несоверше́нным ви́дом в значе́нии и написа́нии (tähenduse ja kirjutamise poolest):

Соверше́нный вид	**Несовершенный вид**
Пионе́ры у к р а́ с и л и шко́лу ве́тками и цвета́ми.	Де́вочки у к р а ш а́ л и свой класс.
Сове́тский наро́д з а щ и т и́ л свою́ Ро́дину от фаши́стов.	Советская молодёжь хра́бро з а щ и щ а́ л а свою Родину во вре́мя войны.
Ребята п о з д р а́ в и л и учи́теля с награ́дой.	Они всегда́ п о з д р а в л я́ л и его́ с пра́здником Первого мая.
Ми́ша о т в е́ т и л на все вопросы учителя.	Он всегда́ хорошо о т в е ч а́ л на уроках.
По́здно но́чью Эрвин п р о в о д и́ л брата на вокза́л.	По утра́м он п р о в о ж а́ л мать на работу.
Врач о с м о т р е л больного.	Ребята долго о с м а т р и в а л и экспонаты музея.
Дежурный открыл окна и стёр с доски.	Перед уходом домой дежурный каждый раз с т и р а л с доски.

Упражнение 99. Из § 17 (Книга для чтения) выпишите по словарю все глаголы, которые изменяют вид при помощи суффикса.

Упражнение 100. Спиши́те да́нные па́ры глаго́лов, подчеркни́те су́ффиксы и по ним определи́те (määrake) ви́д каждого глагола. В ско́бках укажи́те согла́сные, которые чередуются.

Кончить — конча́ть; раздева́ть — разде́ть; встре́тить — встреча́ть; разби́ть — разбива́ть; ука́зывать — указа́ть; согре́ть — согрева́ть; замерза́ть — замёрзнуть; проща́ть — прости́ть; проводи́ть — провожа́ть.

Образец. Кричать — несов. вид.
крикнуть — сов. вид. (к—ч).

Упражнение 101. К да́нным глаго́лам соверш. вида найди́те и напиши́те глаго́л несовершённого ви́да.

Навестить, наградить, отправить, поздравить, проводить, спросить, бросить.

Образец. Крикнуть — кричать.

Упражнение 102. Образу́йте глаго́л соверше́нного ви́да и впиши́те его вместо то́чек.

1. Мать всегда давала утром детям булку, а сегодня ... хлеб с маслом. 2. Мой друг всегда рассказывал мне новости, но сейчас он ничего не ... мне. 3. Мы с Мишей долго решали эту задачу и наконец ... её. 4. Учитель раньше показывал нам опыты в физическом кабинете, а вчера ... в классе. 5. Элли обычно хорошо отвечала урок, а на уроке географии она ... плохо.

Упражнение 103. К да́нным глаго́лам несовершённого ви́да найди́те глаго́лы соверше́нного ви́да и соста́вьте (koostage) с ними предложения.

1. Отдыха́ть; 2. извиня́ть; 3. награжда́ть; 4. объясня́ть; 5. опа́здывать; 6. начина́ть; 7. конча́ть.

Упражнение 104. Переведите на русский язык.

Tuli talv ja kattis maa pehme, valge vaibaga. Ma avasin akna ja vaatasin aeda. Suvel me elasime pioneerilaagris, seal me puhkasime hästi; iga päev suplesime ja püüdsime jõest kalu. Minu vend tõi metsast orava ja andis selle mulle. Meie poistel oli hea meel (были рады), et Toivo hakkas hästi õppima. Väike Enn jutustas vennale filmi sisu. Nad lõpetasid keskkooli kaks aastat tagasi. Ma koostasin kümme lauset uute sõnadega.

§ 25. Образование видов глагола при помощи приставок.

Глаго́лы соверше́нного ви́да образу́ются от глаго́лов несоверше́нного ви́да при помощи приста́вок (eesliide).

Несоверше́нный вид	Приста́вка	Соверше́нный вид
Ребята целый день де́лали кре́пость из сне́га. Lapsed tegid päeva läbi lumest kindlust.	с	Ребята сде́лали из снега кре́пость. Lapsed tegid lumest kindluse.
Рабочие стро́или дом. Töölised ehitasid maja.	по	Они **постро́или** дом в три недели. Nad ehitasid maja valmis kolme nädalaga.
Брат часто писа́л мне из города. Vend kirjutas mulle sageli linnast.	на	Вчера я тоже **на**писа́л ему письмо. Eile ma ka kirjutasin temale kirja.
Эндель чита́л русскую книгу. Endel luges venekeelset raamatut.	про	Он **про**чита́л эту книгу в один вечер. Ta luges selle raamatu läbi ühe õhtuga.

В одни́х слу́чаях приста́вки меня́ют только вид глаго́ла, но не меня́ют его значе́ния.

Ча́ще всего такими приста́вками быва́ют **с** и **по.**

с	по
де́лать — **с**де́лать	стро́ить — **по**стро́ить
петь — **с**петь	смотре́ть — **по**смотре́ть
шить — **с**шить	дари́ть — **по**дари́ть

Небольшóе число глагóлов образýет совершéнный вид, не меня́я значéния, при пóмощи присти́вок **на, вы.**

на	**вы**
писáть — **на**писáть	пить — **вы**пить
рисовáть — **на**рисовáть	учи́ть — **вы**учить
кормúть — **на**кормúть	расти́ — **вы**расти
	сóхнуть — **вы**сохнуть.

Упражнение 105. Спишите предложения, подчеркните приставки и в скóбках припиши́те глагóл несовершéнного ви́да.

Прозвенел звонок. Все побежали в класс. На уроке мы прочитали новый рассказ и написали упражнение. После урока ребята выбежали во двор и смастерили снеговика. На первом уроке учительница поставила мне двойку, потому что я плохо выучил правило. Дома Павлик сразу посмотрел, что задано. После обеда он немного погулял и сел за уроки. Он сделал все уроки, почитал книгу и пошёл спать.

О б р а з е ц. Прозвенел (звенел — нес. вид).

Упражнение 106. Найди́те (у́стно) все глагóлы с присти́вками во 2-ой части § 5. Укажите оба ви́да этих глагóлов и их значéние по-эстонски.

О б р а з е ц. Пробормотал — сов. вид — pomises
бормотал — нес. вид — „

Упражнение 107. Образу́йте при пóмощи присти́вок сов. вид от да́нных глагóлов (из § 6, Книга для чтения) и состáвьте с этими глагóлами предложéния.

1. Ткать; 2. жить; 3. болеть; 4. делать; 5. помнить.

Упражнение 108. Напиши́те предложéния и вы́берите тот вид глагóла, который более подхóдит по смыслу.

Вчера на детском утреннике пятиклассники очень хорошо (пели, спели) песню «В защиту мира». Почему ты не (шёл, пошёл) на каток? Сестра (прятала, спрятала) мои коньки, чтобы я не (мог, смог) пойти на каток. Я не понял, зачем она это (делала, сделала). Сестра (объясняла, объяснила) мне, что я должен лучше (готовить, приготовить) уроки и не так часто

(кататься, покататься) на коньках. Мы все (читали, прочитали) рассказы Аркадия Гайдара и (любили, полюбили) его ещё больше. Наш класс (сажал, посадил) в школьном саду молодые яблони. Мы каждый день (смотрели, посмотрели) на них, но они (росли, выросли) очень медленно.

§ 26. Основные значения наиболее употребительных приставок.

Приста́вки бо́льшею ча́стью меня́ют не только вид, но и значе́ние глаго́ла.

Сов. вид	Приставка	Приме́р
вписа́ть	**в-**	Он в**п**и́сал в слова́рик новое русское слово.
выписать	**вы-**	Я в**ы**писал две стро́чки из стихотворе́ния Пушкина.
записа́ть	**за-**	Антс з**а**писа́л а́дрес своего нового друга.
дописа́ть	**до-**	Аста д**о**писала письмо до конца и отнесла на почту.
списа́ть	**с-**	Хелью аккура́тно с**п**иса́ла упражне́ние в свою тетрадь.
подписа́ть	**под-**	Дире́ктор фа́брики п**о**дписа́л прика́з.
переписа́ть	**пере-**	Ученики п**е**реписа́ли сочине́ние в тетрадь.
приписа́ть	**при-**	В конце́ письма мы п**р**иписа́ли ещё несколько слов.
описа́ть	**о-**	На первом уроке русского языка мы о**п**иса́ли свой пионе́рский ла́герь.

Одна и та же приста́вка может иметь несколько значе́ний. Например: подписа́ть — a l l a kirjutama, но подбежа́ть — l ä h e m a l e jooksma; сбежа́ть — a l l a jooksma, но стере́ть — m a h a kustutama.

ТАБЛИЦА ДЛЯ СПРАВОК.

Основны́е значе́ния приста́вок.

в	(sisse) näitab, et tegevus on suunatud millessegi (sisseütl.)	писа́ть — **вписа́ть** — sisse kirjutama нести́ — **внести́** — sisse tooma
вы	(välja) näitab, et tegevus on suunatud millestki välja	е́хать — **вы́ехать** — välja sõitma лете́ть — **вы́лететь** — välja lendama
до	(kuni) näitab, et tegevus on viidud määratud piirini	е́хать — **дое́хать** — pärale jõudma писа́ть — **дописа́ть** — lõpuni kirjutama, määratud piirini kirjutama
за	(hakkama) näitab tegevuse algust	петь — **запе́ть** — laulma hakkama пла́кать — **запла́кать** — nutma hakkama
с	(alla) näitab, et tegevus on suunatud millelegi ülevalt allapoole	бежа́ть — **сбежа́ть** — alla jooksma лете́ть — **слете́ть** — alla lendama
о	(ümber) näitab tegevust, mis toimub millegi ümber	бежа́ть — **обежа́ть** — ümber jooksma смотре́ть — **о́смотре́ть** — igalt poolt vaatama
от	(eemale, ära) näitab tegevust, mis on suunatud millestki eemale; eraldamist millestki	пры́гнуть — **отпры́гнуть** — eemale hüppama ходи́ть — **отходи́ть** — kõrvale minema
про	(läbi, mööda) näitab tegevust, mis on lõpuni tehtud, või liikumist millestki mööda	смотре́ть — **просмотре́ть** — läbi vaatama е́хать — **прое́хать** — mööda sõitma
под	(alla, lähemale) näitab tegevust, mis on suunatud millegi alla, või näitab lähenemist	писа́ть — **подписа́ть** — alla kirjutama ходи́ть — **подходи́ть** — lähemale tulema
пере	(ümber, üle) näitab asendamist, ümbertegemist või üleminekut	де́лать — **переде́лать** — ümber tegema е́хать — **перее́хать** — üle sõitma
при	(juurde) tähendab juurdelisamist	стро́ить — **пристро́ить** — juurde ehitama писа́ть — **приписа́ть** — juurde kirjutama

Иногда́ глаго́лы с приста́вками употребля́ются в предложе́нии с определёнными предло́гами.

Предло́ги, похо́жие на приста́вку	Предло́ги, не похо́жие на приста́вку
вписа́л в тетрадь	**прибежа́л к** дому
дописа́л до конца	**подбежа́л к** реке
списа́л с книги	**вы́бежал из** комнаты
подписа́лся под заявле́нием	**перебежа́л через** дорогу

Упражнение 109. Прочитайте § 15 (Книга для чтения) и выпишите все глаго́лы сов. вида с приста́вками. Переведите их на эстонский язык. Подчеркни́те приста́вку.

Образец. **Увидели** — nägid.

Упражнение 110. Переведите на русский язык.

Õpilased kirjutasid harjutuse lõpuni. Me sõitsime paadiga (на лодке) üle jõe. Auto sõitis maja juurde. Veoauto sõitis hoovist välja. Kas te kirjutasite selle luuletuse ära minu raamatust? Ma lahendasin ülesande ja kirjutasin selle oma vihikusse ümber. Lennuk lendas välja eile hommikul. Poiss jooksis trepist alla.

Упражнение 111. Вме́сто то́чек напиши́те ну́жную приста́вку в глаго́ле соверше́нного ви́да.

Салме читала книгу «Павлик Морозов» и ... читала её в один день. Когда она ... читала книгу до конца, её так захватила (haaras) судьба Павлика, что она ещё раз ... читала книгу. Ей хотелось ещё ... читать что-нибудь о Павлике и она пошла в библиотеку.

Упражнение 112. Вме́сто то́чек напиши́те ну́жную приста́вку.

На нашей улице строили дом и ... строили его к первому мая. После обеда Саша долго учил стихотворение Маршака и ... учил его наизусть. Мастер делал стол два дня, а на третий день ... делал его. Дедушка часто дарил мне книги, а в день рождения ... дарил альбом для рисования. Я всегда охотно рисовал; в пионерском лагере я ... рисовал море и лес. Мы очень хотели пить и ... пили по стакану лимонада. Зимой в саду зеленела только ель, а весной ... зеленели все деревья.

Упражнение 113. Объясните по-эстонски значе́ние да́нных глаго́лов.

Руби́ть, сруби́ть, отруби́ть, переруби́ть, вы́рубить; бро́сить, сбро́сить, подбро́сить, отбро́сить, перебро́сить, вы́бросить; нести́, отнести́, внести́, вы́нести, принести́, снести́, перенести́, донести́; дать, вы́дать, отда́ть, сдать, переда́ть.

Упражнение 114. (Устно.) К слову «строить» прибавьте приставки (какие возможно) и приведите пример на каждое значение этого глагола с приставками.

Упражнение 115. От да́нных глаго́лов образу́йте глаголы соверше́нного ви́да при по́мощи приста́вок.

Холоде́ть, корми́ть, е́хать, звать, жечь, бить, пря́тать, скака́ть, туши́ть, смея́ться, каза́ться, свети́ть, цени́ть, смотре́ть, нести́, везти́, печь, по́мнить, звене́ть, греме́ть.

О б р а з е ц. Желте́ть — пожелте́ть.

Упражнение 116. Напиши́те предложе́ние с каждым из да́нных глаго́лов.

Расти́ — вы́расти; вари́ть — свари́ть; теря́ть — потеря́ть.

§ 27. Образование видов при помощи другого корня.

Иногда́ ви́ды выража́ются ра́зными слова́ми (глаго́лами разных корне́й).

Вы́учите эти глаго́лы:

Несовершенный вид	Совершенный вид
класть	положи́ть
брать	взять
говори́ть	сказа́ть
лови́ть	пойма́ть

Класть	Положи́ть
По утра́м рабо́чий клал свои инструме́нты в су́мку и шёл на работу.	Сегодня он положи́л в су́мку только молото́к.
Брать	**Взять**
Ми́тя всегда́ брал книги в шко́льной библиоте́ке.	Эту книгу он взял у своего́ товарища.
Говори́ть	**Сказа́ть**
Ле́ктор говорил два часа.	Он сказа́л много интересного.
Лови́ть	**Пойма́ть**
В пионе́рском ла́гере мы ча́сто лови́ли ры́бу.	Вчера мы пойма́ли большу́ю щу́ку.

Упражнение 117. Вме́сто то́чек напиши́те глаго́л соверше́нного ви́да.

Отец часто брал меня в кино, а сегодня ... и сестру. Дядя долго не говорил нам эту новость, наконец всё-таки ... Учитель всегда клал журнал на стол, а сегодня ... его в шкаф. Наш дедушка всегда ловил окуней, а вчера ... даже щуку.

Упражнение 118. Определи́те, какой вид глаго́ла подхо́дит здесь по смы́слу.

1. Братья написали письмо и (клали, положили) его в конверт. 2. Они (брали, взяли) доски, бумагу и клей и сделали модель самолёта. 3. Они долго никому не (говорили, сказали) о самолёте. 4. Когда модель была готова, мальчики (говорили, сказали) об этом шестиклассникам и (звали, позвали) их к себе. 5. Модель улетела так далеко, что ребята никак не могли её (ловить, поймать). 6. Мальчики целый день (ловили, поймали) самолёт и поздно вечером (ловили, поймали) его далеко за городом.

Упражнение 119. Составьте предложения со следующими глаголами: класть, положить; брать, взять; говорить, сказать; ловить, поймать.

§ 28. Повторение видов глагола.

Вопросы и упражнения.

1. Значение видов.

1. Какой вид глагола показывает, что действие совершалось часто или что оно повторялось?

2. Какой вид глагола нужно употребить, чтобы показать, что действие происходило только один раз?

3. Какой вид глагола показывает, что действие совершалось, но не закончилось?

4. Есть ли в эстонском языке виды глагола?

Повторительные упражнения.

Упражнение 120. Прочтите 15 первых предложений из § 14 (Книга для чтения) и укажите вид каждого глагола (который стоит в прошедшем времени).

Образец. Ехал — нес. вид.

Упражнение 121. Выберите вид глагола, который более подходит по смыслу.

1. Вчера Миша быстро (готовил, приготовил) уроки и (пошёл, шёл) играть в футбол. 2. Велло всегда (готовил, приготовил) уроки по вечерам. 3. Я (рисовал, нарисовал) эту картину весь вечер. 4. Где вы (брали, взяли) эту интересную книгу? 5. Почему Айно вчера не (приходила, пришла) ко мне? 6. Я не слышал, что вы сейчас (говорили, сказали). 7. Эта физкультурница всегда хорошо (прыгала, прыгнула), а на состязании она (прыгала, прыгнула) пять метров в длину.

Упражнение 122. Прочтите 1 часть из § 17 (Книга для чтения). Устно укажите вид каждого глагола и объясните, почему здесь употребили именно этот вид.

Образец. Послышались — сов. вид (бабушка уже услышала шаги).

Упражнение 123. В каждом предложении замените глаголы несовершенного вида глаголами совершенного вида. (Если нужно, измените всё предложение.)

Можайский долго строил самолёт. Изобретатель не получал поддержки от царского правительства. Изобретатель трудился для будущего. Двадцатого июля 1882 года Голубев в первый раз совершал полёт: он летел на машине Можайского. Первый в мире лётчик встречал этот день с волнением. Перед полётом лётчик и изобретатель долго осматривали машину. Уже с утра народ собирался на поле смотреть полёт. Самолёт катился по полю и медленно поднимался в воздух. Он летел несколько сот метров.

Образец. Можайский долго строил самолёт. — Можайский построил первый в мире самолёт.

2. Образование ви́дов при помощи суффиксов.

1. Какие быва́ют су́ффиксы у глаго́лов соверше́нного и несоверше́нного ви́да?
2. Что такое чередова́ние зву́ков?
3. Какое чередова́ние гла́сных быва́ет при образова́нии ви́дов?
4. Какое чередова́ние согла́сных быва́ет при образова́нии ви́дов?

Упражнение 124. Просмотри́те все глаго́лы в слова́рике к § 14. Найдите глаголы, в которых вид выражен при помощи суффикса, и укажите устно вид и видовой суффикс глагола.

Упражнение 125. Определите по суффиксу вид данных глаголов.

Задуматься, задумываться; кивать, кивнуть; задавать, задать; изучать, изучить; погибнуть, погибать; распахивать, распахнуть; показать, показывать; получить, получать; разрешить, разрешать; двигаться, двинуться; доказать, доказывать; увеличивать увеличить; завязывать, завязать; утихнуть, утихать.

Образец. Задуматься — сов. вид.

Упражнение 126. Определите по чередованию согласных вид данных глаголов.

Преграждать, преградить; поправлять, поправить; разме-

ститься, размещаться; представить, представлять; объявить, объявлять; нагружать, нагрузить; обратить, обращать; навещать, навестить.

Упражнение 127. Определите по суффиксу вид каждого глагола.

1. Бабушка накинула на себя клетчатый платок. 2. Все ребята поздравляли Лиду. 3. Бабушка доставала посуду, а Лида накрывала на стол. 4. Девочка развернула тетрадь и стала готовиться к докладу. 5. Наступила суббота. 6. Лида выступала с докладом на сборе отряда.

Упражнение 128. Выберите тот вид глагола, который более подходит по смыслу.

Когда пассажиры (заме́тили, замеча́ли) вора, они (останови́ли, остана́вливали) трамвай. Юноша (пока́зывал, показа́л) свой студенческий билет и этим (дока́зывал, доказа́л), что он студент медицинского института. Студент уже (получа́л, получи́л) стипендию. Милиционер (предлага́л, предложи́л) Гайдару (объясня́ть, объясни́ть), кто он такой. Когда пассажиры (узна́ли, узнава́ли) Гайдара, милиционер (отпуска́л, отпусти́л) его. Трамвай ушёл, на остановке (остава́лись, оста́лись) только писатель и старушка с мешком. Старушка быстро (развя́зывала, развяза́ла) мешок и (дава́ла, дала́) Гайдару большое яблоко.

3. Образование видов при помощи приставок.

1. Какие вы зна́ете глаго́льные приста́вки?
2. Какую роль игра́ют приста́вки в образова́нии ви́дов?
3. У глаго́лов како́го ви́да имеются ча́ще всего приста́вки?
4. Какие приста́вки меня́ют только вид глаго́ла?
5. Назови́те глаго́лы, у которых соверше́нный и несоверше́нный вид обознача́ется ра́зными слова́ми.

Упражнение 129. Разбери́те каждый глаго́л по соста́ву сло́ва (найди́те ко́рень, приста́вку, су́ффикс и оконча́ние). Укажи́те вид каждого глаго́ла (приста́вка ⌒⌒⌒; ко́рень ——; су́ффикс ..... ; оконча́ние ═══).

Прозвене́ть, перепи́сывать, потеря́ть, вы́растить, выска́кивать, поги́бнуть, испо́ртить, спря́таться, собира́ться, засмея́ться, отправля́ться.

Образец. Про-звен-е-ть.

Упражнение 130. (Устно.) Найдите все глаголы совершенного и несовершенного вида в словарике к § 24. Укажите, чем отличается глагол сов. вида от глагола несов. вида.

Образец. **Протягивать** — глагол несовершенного вида, суффикс: **-ива-; протянуть** — глагол совершенного вида, суффикс: **-ну-**.

Упражнение 131. Вы́пишите из данного отры́вка все глаголы и определи́те их вид (по су́ффиксу, по приста́вке и по смы́слу).

Аку́ла.

Наш кора́бль стоял на я́коре у бе́рега Африки. День был прекра́сный, с моря дул све́жий ве́тер, но к ве́черу пого́да измени́лась: ста́ло ду́шно, и то́чно из топленной пе́чи несло на нас горя́чим во́здухом с пусты́ни Саха́ры.

Перед зака́том со́лнца капита́н вы́шел на па́лубу, кри́кнул: «Купа́ться!» — и в одну минуту матро́сы попры́гали в во́ду, опусти́ли в во́ду па́рус, привяза́ли его и в па́русе устро́или купа́льню.

На корабле́ с нами были два мальчика. Мальчики первые попры́гали в во́ду, но им те́сно было в па́русе и они вздума́ли пла́вать наперего́нки в откры́том море. Оба, как я́щерицы, вытя́гивались в воде́ и что было си́лы поплы́ли к тому месту, где был бочёнок над я́корем. Один мальчик снача́ла перегна́л товарища, но потом стал отстава́ть. Отец мальчика, старый артиллери́ст, стоял на па́лубе и любова́лся на своего́ сыни́шку.

Упражнение 132. От да́нных глаго́лов образу́йте при по́мощи приста́вки соверше́нный вид и соста́вьте предложе́ния с этими глаго́лами в соверше́нном ви́де.

Гото́вить, пусте́ть, петь, шути́ть, учи́ть, стара́ться, тра́тить, серди́ться, смея́ться, пуга́ться.

О б р а з е ц. Хвали́ть — похвали́ть. Вожатый похвалил нас за интересный сбор.

Упражнение 133. Напишите правильный глагол.

Чапаевцы быстро (вскочили, вскакивали) на коней и (мчались, помчались) к деревне. Как только (стучал, застучал) пулемёт и (гремели, загремели) выстрелы, белые (прятались, спрятались) по дворам. Чапаевцы (требовали, потребовали), чтобы белые сдали оружие.

Каждое утро Велло (мылся — умылся, чистил — почистил) зубы, (завтракал, позавтракал) и только тогда (шёл, пошёл) в школу. Сегодня на уроке Велло (лил, пролил) чернила и (портил, испортил) свою тетрадь. Он долго (чистил, вычистил) её резинкой, но так и не смог (чистить, вычистить).

§ 29. Изъявительное наклонение.

Kindel kõneviis.

Глаго́л имеет три наклоне́ния: **изъяви́тельное, сослагательное** и **повели́тельное.**

Изъяви́тельное наклоне́ние глаго́ла обознача́ет де́йствие, которое происходи́ло, происхо́дит или бу́дет происходи́ть. Изъяви́тельное наклоне́ние имеет три времени: **настоя́щее, проше́дшее** и **бу́дущее.**

У глаго́лов соверше́нного ви́да настоя́щего времени нет — только п р о ш е́ д ш е е и б у д у щ е е.

Мы де́лаем (наст.); де́лали (прош.); бу́дем де́лать (буд.) (несоверше́нный вид). Сде́лали (прош.); сде́лаем (буд.) (соверше́нный вид).

Все фо́рмы глаго́ла образу́ются от двух разли́чных осно́в: 1) от о с н о́ в ы н а с т о я́ щ е г о в р е м е н и и 2) от о с н о́ в ы н е о п р е д е л ё н н о й ф о́ р м ы.

Осно́ва настоя́щего вре́мени.

3-е лицо множ.	Основа наст. вр.
пи́шут	**пиш —**
рису́ют	**рису —**
беру́т	**бер —**

Осно́ва неопределённой фо́рмы.

Неопр. форма	Основа неопр. ф.
писа́ть	**писа —**
рисова́ть	**рисова —**
брать	**бра —**

У глаго́лов соверше́нного ви́да все фо́рмы образу́ются от осно́вы неопределённой фо́рмы и осно́вы **просто́го бу́дущего вре́мени.**

Осно́ва простого бу́дущего вре́мени.

напишут	**напиш —**
нарису́ют	**нарису —**
возьму́т	**возьм —**

Осно́ва неопределённой ф.

написа́ть	**написа —**
нарисова́ть	**нарисова —**
взя́ть	**взя —**

Чтобы найти осно́ву настоя́щего (просто́го бу́дущего) вре́мени, нужно от тре́тьего лица́ мно́жественного числа́ настоя́щего (просто́го бу́дущего) вре́мени отбро́сить ли́чное оконча́ние (см. табли́цу).

Чтобы найти осно́ву неопределённой фо́рмы, нужно от глаго́ла в неопределённой фо́рме отбро́сить су́ффиксы **-ть, -ти** (см. таблицу).

Упражнение 134. Прочитайте 1-ую часть § 23 (Книга для чтения). Устно определи́те наклоне́ние каждого глаго́ла.

О б р а з е ц. Случилось — изъявительное наклонение.
Садитесь — повелительное наклонение.

Упражнение 135. В слова́рике ко 2-ой части § 15 (Книга для чтения) найди́те все глаго́лы и скажи́те, какие времена можно образова́ть от каждого из них.

О б р а з е ц. Размахивать: наст., прош., буд. сложное.
Помчаться: — прош., буд. простое.

Упражнение 136. Назови́те осно́ву настоя́щего (бу́дущего простого) вре́мени от следующих глаго́лов:

1. осма́тривать, осмотре́ть; 2. спра́шивать, спроси́ть; 3. отдыха́ть, отдохну́ть; 4. смея́ться, засмея́ться; 5. начина́ть, нача́ть.

§ 30. Настоящее время.

Olevik.

Настоя́щее вре́мя быва́ет только у глаго́лов **несоверше́нного ви́да.**

Глаго́лы I спряже́ния	Оконча́ния	Глаго́лы II спряже́ния	Оконча́ния
Я рабо́таю, иду́	**-ю, -у**	**Я** говорю́, стучу́	**-ю, -у**
Ты рабо́таешь, идёшь	**-ешь, -ёшь**	**Ты** говори́шь, стучи́шь	**-ишь, -ишь**
Он, **Она**, **Оно** рабо́тает, идёт	**-ет, -ёт**	**Он**, **Она**, **Оно** говори́т, стучи́т	**-ит, -ит**
Мы рабо́таем, идём	**-ем, -ём**	**Мы** говори́м, стучи́м	**-им, -им**
Вы рабо́таете, идёте	**-ете, -ёте**	**Вы** говори́те, стучи́те	**-ите, -ите**
Они рабо́тают, иду́т	**-ют, -ут**	**Они** говоря́т, стуча́т	**-ят, -ат**

Глаго́лы с оконча́ниями **-ешь** (-ёшь) во 2-ом лице ед. ч. и **-ут** (-ют) в 3-ем лице мн. ч. — называ́ются глаго́лами п е р в о г о с п р я ж е́ н и я.

Глаго́лы с оконча́ниями **-ишь** во 2-ом лице ед. ч. и **-ат** (-ят) в 3-ем лице мн. ч. — называ́ются глаго́лами второго спряже́ния.

У не́которых глаго́лов в наст. времени бывает чередова́ние согла́сных.

1. У глаго́лов I спряже́ния на **-чь**

печь	мочь	бере́чь
я пеку́	я могу	я берегу́
ты печёшь	ты можешь	ты бережёшь
они пекут	они могут	они берегу́т

2. У мно́гих глаго́лов II спряже́ния:

Сиде́ть	Плати́ть	Проси́ть	Люби́ть
я сижу́	я плачу́	я прошу́	я люблю́
ты сиди́шь	ты пла́тишь	ты про́сишь	ты лю́бишь
они сидят	они пла́тят	они про́сят	они лю́бят

Сле́дующие глаго́лы образу́ют фо́рмы настоя́щего вре́мени и по пе́рвому и по второ́му спряже́нию.

Хоте́ть		Бежа́ть	
я хочу́	мы хоти́м	я бегу́	мы бежи́м
ты хо́чешь	вы хоти́те	ты бежи́шь	вы бежи́те
он хо́чет	они хотя́т	он бежи́т	они бегу́т

Есть

я ем	мы еди́м
ты **ешь**	вы еди́те
он **ест**	они едя́т

Запо́мните, как образу́ется настоя́щее время от следующих глаго́лов:

шить	пить	жить	плыть
я шью	я пью	я живу́	я плыву́
ты шьёшь	ты пьёшь	ты живёшь	ты плывёшь
они шьют	они пьют	они живу́т	они плыву́т

брать	звать	е́хать
я беру́	я зову́	я е́ду
ты берёшь	ты зовёшь	ты е́дешь
они беру́т	они зову́т	они е́дут

Примечание.

От глагóла «быть» употребля́ется фóрма настоя́щего вре́мени только 3-его лица ед. ч. — **есть** (он).

Упражнение 137. Из § 18 (Книга для чтения) выпишите все глаголы, которые стоят в форме настоящего времени, определите их лицо, число и спряжение.

Образец. Создаёт — 3-ье лицо, ед. ч., I-ое спряжение.

Упражнение 138. Ответьте на вопросы по образцу (в ед. и мн. числе).

Кто что делает?

1. Что делает учитель? 2. Что делает инженер? 3. Что делает рыбак? 4. Что делает пастух? 5. Что делает почтальон? 6. Что делает врач? 7. Что делает портной? 8. Что делает повар? 9. Что делает шофёр? 10. Что делает лётчик? 11. Что делает боец? 12. Что делает строитель? 13. Что делает писатель? 14. Что делает художник?

Образец. Что делает шахматист?
Шахматист играет в шахматы.
Шахматисты играют в шахматы.

Упражнение 139. Проспряга́йте в настоящем времени следующие гла́голы.

Готовить (уроки); изуча́ть (природу); по́ртить (тетрадь); чи́стить (сапоги); запира́ть (дверь).

Упражнение 140. Замените все глаголы прошедшего времени глаголами настоящего времени.

1. Велло брал книги в школьной библиотеке и очень много читал. 2. Он особенно любил рассказы о путешествиях. 3. Что ты делал, когда приходил домой из школы? 4. Я обедал, отдыхал и шел кататься на коньках. 5. После прогулки мы учили уроки, а потом рисовали. 6. Айно умела рисовать красками и цветными карандашами. 7. Ребята сидели тихо и хорошо слышали, что объяснял учитель. 8. Петя не мог сам решить задачу и просил товарища объяснить ему правило. 9. Ко дню рождения сестра шила брату рубашку и пекла сладкий пирог. 10. Что ты ела и пила сегодня за ужином?

Упражнение 141. Прочитайте в настоящем времени 1-ую часть § 14 (Книга для чтения).

Упражнение 142. Напишите в настоящем времени предложения из 4-ой части § 7 (Книга для чтения) от слов «... Ребята плясали, пели ...» до конца статьи.

Упражнение 142а. Напишите 1-ое и 2-ое лицо настоящего времени от следующих глаголов.

Вставать; рисовать; давать; задавать; отставать; узнавать; целовать; советовать; приветствовать; отсутствовать; признавать; создавать; продавать; уставать.

Упражнение 143. Переведите на русский язык.

Me sööme kolm korda päevas. Me sõidame trammiga parki. Nad elavad selles majas neli aastat. Ema õmbleb mulle uut kleiti. Mina joon hommikul kohvi, aga mu vend joob piima. Peale lõunat me läheme poistega parki ja võtame suusad kaasa. Lapsed kutsuvad isa ja ema koolipeole. Mina tahan minna kinno, aga mu õde ei taha. Kuhu te tahate homme minna?

§ 31. Настоящее время у глаголов на -ся.

Глаголы I спряжения	Глаголы II спряжения
Я купаюсь	Я учусь
Ты купаешься	Ты учишься
Он, Она, Оно — купается	Он, Она, Оно — учится
Мы купаемся	Мы учимся
Вы купаетесь	Вы учитесь
Они купаются	Они учатся

Настоящее время у глаголов на **-ся** образуется так же, как и у глаголов без **-ся**. Только к личным окончаниям прибавляется частица **-ся**: после гласной **-сь** (купаюсь) и после согласной **-ся** (купается).

Упражнение 144. Проспрягайте в настоящем времени следующие глаголы: бороться за мир, держаться смело, садиться на место.

Упражнение 145. Выпишите все глаголы из стихотворения «Осень» (§ 11) и замените прошедшее время настоящим.

Образец. Дышало — дышит.

Упражнение 146. Вместо точек напишите 2-ое лицо глаголов на -ся.

Ты учишь стихотворение.	Ты . . . в школе.
Ты моешь руки.	Ты . . . под краном.
Ты собираешь вещи.	Ты . . . в дорогу.
Ты готовишь уроки.	Ты . . . к экзамену.
Ты поднимаешь книгу.	Ты . . . с места.
Ты возвращаешь мне ручку.	Ты . . . домой.
Ты бросаешь мяч.	Ты . . . в воду.

Упражнение 147. Вместо точек напишите окончание -ться или -тся.

Товарищ занимае . . . математикой. Товарищ любит занима . . . математикой. Отец заботи . . . о дéтях. Нужно заботи . . . о чистоте. Мой брат учи . . . в техникуме. Я тоже решил учи . . . в техникуме. Наш класс боре . . . за успеваемость. Мы всегда готовы боро . . . за успеваемость. Пора готови . . . к севу. Колхозники готовя . . . к севу. Школа может горди . . . своей пионерской организацией. Митя горди . . . своим красным галстуком.

§ 32. Прошедшее время глагола.

Minevik.

Ед. ч.		читáть, нести́, печь	
Род	Лицó		
М. р.	**я, ты, он**	читáл, нёс, пёк	Ед. ч.
Ж. р.	**я, ты, она**	читáла, несла́, пекла́	
Ср. р.	**оно**	читáло, несло́, пекло́	
Множ. ч.			
Для всех родов	**мы** **вы** **они**	читáли, несли́, пекли	Мн. ч.

Прошéдшее время глагóла образýется от основы неопределённой фóрмы при-пóмощи сýффикса **-л.**

Читать: читáл — м. р.; читáла — ж. р.; читáло — ср. р.; читáли — мн. ч. для всех родов.

Фóрма прошéдшего врéмени в единственном числé изменяется по родáм. Глагóл стáвится в том же роде, как и существи́тельное-подлежáщее, с которым он свя́зан.

Мéсяц светúл; лáмпа светúла; сóлнце светúло.

Во мнóжественном числé глагóлы по родáм не изменя́ются, а для всех родов и лиц окáнчиваются на **-ли.**

Учителя́ писáли; ученицы писáли; лампы светúли.

У глагóлов, которые окáнчиваются на **-ти** и **-чь,** фóрма прошéдшего врéмени мужскóго рóда не имеет сýффикса **-л.**

Нести: **нёс** (но несла, несло, несли);
Печь: **пёк** (но пекла, пекло, пекли).

У глагóла идти́ прошéдшее время образýется от другого кóрня: шёл, шла, шло, шли.

Запóмните прошéдшее время от следующих глаголов:

вести́	цвести́	плести́	умере́ть	отпере́ть
вёл	цвёл	плёл	умер	о́тпер
вела́	цвела́	плела́	умерла́	отперла́

вы́тереть	сесть	класть	исче́знуть	вы́сохнуть
вы́тер	сел	клал	исчез	вы́сох
вы́терла	се́ла	кла́ла	исче́зла	вы́сохла

погáснуть
погáс
погáсла

Прошéдшее время образýется как от глагóлов несовершéнного, так и от глагóлов совершéнного вúда: п и с á л — н а п и с á л.

Примечание:

Обратúте внимáние, какая рáзница в окончáниях прошед. времени эстонского и русского глагола: русский глагол не имеет в прошедшем врéмени лúчных окончáний, а эстонский имеет. Русский глагол имеет в прош. времени родовы́е окончáния (а, о, и), а эстонский — не имеет.

Упражнение 148. Допишите глагол в прошедшем времени.

Лето приходи . . . к концу. Пионеры пош . . . из лагеря в колхоз, там каждый помога . . . колхозникам, как мог . . . Одни переворачива . . . зерно лопатами, чтобы зерно высох . . ., другие работа . . . в огороде. Уно проси . . . дать ему работу потруднее, и бригадир посла . . . его нагружать машину. Когда се . . . солнце, пионеры поеха . . . в лагерь на грузовике. Они очень уста . . ., но все бы . . . довольны и веселы. Они разговарива . . ., шути . . . и пе . . . пионерские песни.

Упражнение 148а. Из 1-ой части рассказа «В Артеке» (§ 7. Книга для чтения) вы́пишите по образцý все глаголы, которые стоят в прошéдшем врéмени. Определúте вид этого глагола и припишúте к нему прошéдшее время другого вида.

О б р а з е ц. В ы ш л и в море — сов. вид; в ы х о д и л и в море — несов. вид.

Упражнение 149. От данных глаголов образуйте форму прошедшего времени мужского рода обоих видов.

Расскáзывать, покáзывать, замечáть, звать, подавáть, сжечь, испéчь, отдыхáть, уходúть, принестú, давáть, возúть, водúть.

Упражнение 150. Глагол в скобках замените глаголом в прошедшем времени.

1. Федя (открыть) окно, (посмотреть) на улицу и опять (закрыть) его. 2. Антс (уехать) в деревню к дедушке. 3. Над нами что-то (зашуметь), мы (поднять) головы и (увидеть) самолёт. 4. Самолёт вскоре опять (исчезнуть). 5. В нашем саду цветы (отцвести) и (высохнуть). 6. Солнце (сесть) за лесом, его лучи (погаснуть) и ночь (наступить). 7. Экскурсанты (ехать) на поезде, (плыть) на пароходе и (идти) пешком. 8. Дежурный (убрать) класс, (проветрить) его, (вытереть) дóску и только

тогда (пойти) домой. 9. Моя сестра всегда (беречь) книги. 10. Сегодня она (принести) из библиотеки интересный журнал.

Упражнение 151. Замените настоящее время прошедшим.

Летом я живу в деревне. Я часто хожу на реку. Там я плаваю и ловлю рыбу. Мы с товарищами часто уходим в лес и собираем грибы и ягоды. Дома я помогаю бабушке работать в огороде. Когда созревает рожь, все ребята идут в поле, и я иду вместе с ними. Мы помогаем взрослым всем, чем можем: складываем снопы или подбираем колосья. Когда идёт дождик, я сижу дома, рисую, читаю или строю модель парохода.

§ 33. Прошедшее время у глаголов на -ся.

	Купа́/ться	Учи́/ться
Ед. ч.	Муж. р. купа́-**лся**	учи́-**лся**
	Жен. р. купа́-**лась**	учи́-**лась**
	Ср. р. купа́-**лось**	учи́-**лось**
Множ. число	купа́-**лись**	учи-**лись**

	Нес/ти́сь	Бере́ч/ься
Ед. ч.	Муж. р. нёс-**ся**	берёг-**ся**
	Жен. р. нес-**ла́сь**	берег-**ла́сь**
	Ср. р. нес-**ло́сь**	берег-**ло́сь**
Множ. число	нес-**ли́сь**	берег-**ли́сь**

У глаго́лов на **-ся** проше́дшее вре́мя образу́ется так же, как и у глаго́лов без **-ся**. Только к фо́рмам проше́дшего вре́мени прибавля́ется части́ца **-ся** (по́сле согла́сной) и **-сь** (по́сле гла́сной).

Купа́ться: купа́л+**ся**, купа́ла+**сь**, купа́ло+**сь**, купа́ли+**сь**.

Нести́сь: нёс+**ся**, несла́+**сь**, несло́+**сь**, несли́+**сь**.

Упражнение 152. Образуйте прошедшее вре́мя от глаго́лов.

Удивля́ться, улыба́ться, умыва́ться, получи́ться, ла́комиться, появля́ться, бро́ситься, рассыпа́ться.

Упражнение 153. Напиши́те наизу́сть стихотворе́ние Пушкина «Осень» (§ 11. Книга для чте́ния). Подчеркни́те глаголы в прош. времени и све́рху надпиши́те род и вид глаго́ла.

	Ср. р. нес. вид.
Образец.	дышало

Упражнение 154. Спиши́те текст и допишите глаголы.

Чапаевцы отправи ... в разведку. За рекой видне ... до́мики, а на лугу пас ... стадо. Ребята испуга ..., когда увидели бойцов. Они очень обрадова ..., когда узнали Чапаева. Ребята броси ... исполнять приказание Чапаева. Бойцы скры ... в тёмном лесу. Вечером чапаевцы и ребята помча ... к деревне с двух сторон. Белым показа ..., что чапаевцы несутся на них со всех сторон. Враги спрята ... по дворам, но чапаевцы забрали их всех.

Упражнение 155. Замените настоящее время глаголов прошедшим временем.

Эдгар занимается спортом. Он слишком тепло одевается. Каникулы кончаются двенадцатого января. Почему ты смеёшься? Аста не решается показать учителю свою ошибку. Мне очень нравится этот рассказ. Мы собираемся в школу к восьми часам. Ребята поднимаются на лестницу и останавливаются у двери. Автобус приближается к остановке.

О б р а з е ц. Я **готовлюсь** к экзаменам. Я **готовился** к экзаменам.

§ 34. Будущее время глагола. Сложное будущее. Liittulevik.

Сло́жное бу́дущее вре́мя образу́ется только от глаголов **несовершённого ви́да;** оно пока́зывает, что де́йствие бу́дет повторя́ться и бу́дет дли́тельным (kestev).

Бу́дущее время от глагола «п и с а́ т ь».

Ед. ч.	Мн. ч.
я бу́ду писа́ть	мы бу́дем писа́ть
ты бу́дешь писа́ть	вы бу́дете писа́ть
он	
она бу́дет писа́ть	они бу́дут писа́ть
оно	

Сло́жное бу́дущее время глаго́ла образу́ется при помощи неопределённой фо́рмы глаго́ла и бу́дущего времени от глагола «б ы т ь».

Примечание.

Сло́жное бу́дущее время не употребля́ется от глаголов: бежа́ть, идти́, е́хать, лете́ть, плыть, нести́, везти́, вести́. Употребляется только просто́е будущее время от этих глаголов с приста́вками: пойти́ — пойду́; пое́хать — пое́ду; побежа́ть — побегу́ и так да́лее.

Упражнение 156. Определи́те, от каких глаголов можно образова́ть сло́жное бу́дущее время, и образу́йте его.

Отдохну́ть, отдыха́ть; пошути́ть, шути́ть; брать, взять; поднима́ть, подня́ть; объясни́ть, объясня́ть; перепи́сывать, переписа́ть; расска́зывать, рассказа́ть; повтори́ть, повторя́ть; поймáть, лови́ть.

Упражнение 157. Найди́те в тексте сло́жное бу́дущее время и укажи́те его лицо́ и число́.

1. Бу́дем стро́ить, в море пла́вать,
   Мча́ться в небо, в синеву́.
2. Я в тяжёлом та́нке бу́ду
   Бить врага́ всегда́ и всю́ду . . .
   Я, должно быть, на линко́ре
   Скоро буду пла́вать в море.
   Ну, а я, — ответил пя́тый, —
   Бу́ду бить врага́ грана́той.
   А шесто́й сказал: — Посто́й,
   У меня ответ просто́й,
   Буду наводи́ть мосты́, —
   Вот о чём мои мечты́.

Упражнение 158. Отве́тьте на вопросы. В ответах употребля́йте сло́жное бу́дущее вре́мя.

1. Что ты будешь делать завтра после уроков? 2. Что вы бу́дете читать на третьем уроке? 3. Какое упражнение вы будете сейчас переписывать? 4. Когда они будут собирать статьи для стенгазеты? 5. Чем они будут завтра украшать зал? 6. Какие стихи вы будете читать на школьном утреннике? 7. Какие песни мы будем разучивать для школьной ёлки? 8. Куда вы будете ходить во время зимних каникул?

Упражнение 159. Соста́вьте предложения со слова́ми: 1) ча́сто, 2) всегда́, 3) до́лго, 4) мно́го раз.

Глагол в предложении ставьте в сложном будущем времени.

§ 35. Простое будущее время глагола.

Lihttulevik.

Просто́е бу́дущее время образуется от глаголов соверше́нного ви́да; оно пока́зывает, что де́йствие в бу́дущем зако́нчится (lõpeb tulevikus), или бу́дет очень коро́ткое (saab olema lühike): «я напишу́», «я кри́кну».

Написа́ть.

Ед. число	Мн. число
я напишу́	мы напи́шем
ты напи́шешь	вы напи́шете
он	
она напи́шет	они напи́шут
оно	

Просто́е бу́дущее время образу́ется так же, как настоя́щее время у глаго́лов несовершенного ви́да.

Запо́мните просто́е бу́дущее время от следующих глаго́лов.

взять	сесть	лечь	дать
Я возьму́	ся́ду	ля́гу	дам
Ты возьмёшь	ся́дешь	ля́жешь	дашь
Он			
Она возьмёт	ся́дет	ля́жет	даст
Оно			
Мы возьмём	ся́дем	ля́жем	дади́м
Вы возьмёте	ся́дете	ля́жете	дади́те
Они возьму́т	ся́дут	ля́гут	даду́т

Упражнение 160. В стихотворении «Что такое год» (§ 6. Книга для чтения) найдите и выпишите все глаголы в форме простого будущего времени. Определите лицо и число будущего времени глагола.

Образец. Вы́ткут — 3-е лицо, мн. ч.

Упражнение 161. Определи́те вид данных глаголов и образу́йте от каждого глагола просто́е или сло́жное бу́дущее время: постро́ить, изуча́ть, прозвене́ть, дописа́ть, вы́учить, реша́ть, реши́ть, спать, засну́ть.

Упражнение 162. Соста́вьте предложения со всеми фо́рмами просто́го бу́дущего времени от глаголов «взять» и «пойти».

Упражнение 163. Подчеркни́те глаго́лы, которые стоят в просто́м бу́дущем вре́мени, и в ско́бках напиши́те форму 1-го лица, ед. ч.

1. Мы изу́чим всю окру́гу,
Все тропи́нки обойдём.
То ли ка́мень, то ли у́голь —
Обяза́тельно найдём.

2. Возле ёлки на́шей
Ве́село попля́шем,
Пра́здник наш чу́де́сный
Встре́тим зво́нкой пе́сней.

3. Узна́ем мы да́льние стра́ны,
Изу́чим строе́нье земли́.
И вы́растем мы, капита́ны,
В моря́ поведём корабли́.

И встре́тим мы бу́рю и ска́жем:
— Ну что же! Доро́га ясна́!
За де́тство счастли́вое на́ше
Спаси́бо, родна́я страна́!

Образец. Мы <u>изу́чим</u> (я изучу́) всю округу.

Упражнение 164. Соста́вьте устно несколько предложений на тему:

«Что я буду делать в выходной день». Употребите в предложении глаголы в будущем времени (простом и сложном).

Образец. Я встану в восемь часов.

Упражнение 165. Переведите на русский язык и все глаголы напишите в будущем времени.

Hommikul ma tõusen ja jooksen jõe äärde. Seal ma suplen ja võimlen. Siis lähen koju ja einestan. Ma kutsun venna ja koos temaga läheme metsa marju korjama. Metsas me kohtame poisse ja nad näitavad meile koha, kus on palju marju. Pärast lõunat ma lähen juurviljaaeda ja aitan teisi. Me kastame juurvilja, parandame aeda (изгородь). Kui algab rukkilõikus, me aitame kolhoosnikuid.

§ 36. Будущее время у глаголов на -ся.

Несовершéнный вид.	**Совершéнный вид.**
Неопред. форма — записываться — (ennast registreerima)	Неопред. форма — записáться
Слóжное бýдущее время	Простóе бýдущее время
Я бýду́ запúсываться	Я запишýсь
Ты будешь запúсываться	Ты запúшешься
Он	Он
Она бýдет запúсываться	Она запúшется
Оно	Оно
Мы бýдем запúсываться	Мы запúшемся
Вы бýдете запúсываться	Вы запúшетесь
Они бýдут запúсываться	Они запúшутся

Бýдущее время у глаголов на **-ся** тоже может быть и слóжное и простóе (завúсит от вúда глагóла); оно образýется так же, как и у глагóлов без **-ся**, но только с прибавлéнием частúцы **-ся** после согласных и **-сь** после гласных.

Упражнение 166. Вмéсто тóчек напишúте бýдущее время глагола на -ся. Переведúте оба глагола на эстонский язык.

Скоро снег покроет землю. Придёт весна и деревья ... листьями. Сыновья обещали отцу, что начнут хорошо учиться.

Скоро у нас ... лыжные соревнования. Мои братья кончат школу через два года. Через три дня ... зимние каникулы. Этот опытный врач вылечит мою сестру. Если она поедет на юг, то непременно .... Завтра утром я отправлю в детский сад братишку, а потом и сам ... в школу. Мы с товарищем выучим завтра новое стихотворение. Мы с ним обязательно ... ходить на лыжах. Сначала вы покатаете малышей на санках, а потом ... сами на коньках.

Образец. За лето школьники соберут (koguvad) гербарий. Завтра пионеры соберутся (kogunevad) на сбор отряда.

Упражнение 167. Образуйте простое будущее время от следующих глаголов.

1) Приготовиться, 2) успокоиться, 3) появиться, 4) остановиться, 5) оглянуться, 6) броситься.

Упражнение 168. (Устно). В § 24 (Книга для чтения) найдите все глаголы на **-ся** и образуйте от них простое будущее время.

Образец. **Опускалась;** глагол сов. вида: **опуститься;** простое будущее время: **опустится.**

Упражнение 169. Замените настоящее время в этих предложениях простым будущим временем.

1. Пионеры соседних школ часто встречаются. 2. Мы остаёмся сегодня в школе и будем разучивать новую песню о мире. 3. Тебе нравится заниматься в кружке юных техников? 4. Это занятие кажется мне очень интересным. 5. В нашем классе начинается подготовка к экзаменам. 6. Скоро кончается третья четверть. 7. Молодёжь радуется, что в городе открывается каток.

Образец. Пионеры соседних школ скоро встретятся на сборе.

§ 37. Повелительное наклонение.

Käskiv kõneviis.

1) Стой прямо!
2) Помоги́ мне, пожа́луйста, ко́нчить работу.
3) Гото́вь ле́том са́ни, а зимо́й теле́гу.

Повели́тельное наклоне́ние обозначает: 1) **приказа́ние,** 2) **про́сьбу** или 3) **сове́т и пожела́ние.**

Повели́тельное наклоне́ние образу́ется от осно́вы настоящего времени (у глаго́лов несоверше́нного ви́да) и от осно́вы просто́го бу́дущего времени (у глаго́лов соверше́нного ви́да).

Повели́тельная фо́рма имеет оконча́ние **-и,** если основа настоящего или будущего простого времени ока́нчивается **на согла́сный** и ударе́ние па́дает в 1-ом лице на оконча́ние.

Наст. вр.	Повел. форма
беру́, бер-у́т	— бер-**и́**
иду́, ид-у́т	— ид-**и́**
Прост. бу́д.	**Повел. форма**
возьму́, возьм-у́т	— возьм-**и́**
пойду́, пойд-у́т	— пойд-**и́**
скажу́, ска́ж-ут	— скаж-**и́**

Повели́тельная фо́рма имеет оконча́ние **-и** ещё у глаголов, у которых основа настоящего или будущего простого времени ока́нчивается **на два согла́сных,** а ударе́ние падает на осно́ву.

Наст. вр.	Повел. форма
по́мн**ю**, по́мн-ят	— по́мн-**и**
Прост. бу́д.	**Повел. форма**
кри́кн**у**, кри́кн-ут	— кри́кн-**и**
вы́полн**ю**, вы́полн-ят	— вы́полн-**и**

Повели́тельная фо́рма имеет оконча́ние **-й** у глаголов, у которых осно́ва настоящего или будущего простого времени оканчивается **на гласный.**

Наст. вр.	Повел. форма
чита́-ют	— чита́-**й**
отвеча́-ют	— отвеча́-**й**
Прост. бу́д.	**Повел. форма**
прочита́-ют	— прочита́-**й**
постро́-ят	— постро́-**й**

-ь в конце повелительной формы бывает у глаголов, у которых основа настоящего или будущего простого времени оканчивается **на согласный,** а ударение в 1-ом лице падает на основу слова.

Наст. вр.	Повел. форма
гото́в-ят	— гото́в-**ь**
ре́ж-ут	— реж-**ь**
Прост. бу́д.	**Повел. форма**
приготов-ят	— приготов-**ь**
отре́ж-у́т	— отре́ж-**ь**

В русском языке употребля́ются фо́рмы повели́тельного накло́нения 2-го лица единственного и множественного числа.

Повели́тельная фо́рма мно́жественного числа образу́ется от фо́рмы единственного с оконча́нием **-те.**

Иди́ — иди́-**те**
помни — по́мни-**те**
чита́й — чита́й-**те**
режь — ре́жь-**те**

Если нужно употреби́ть повелительную форму по отноше́нию к тре́тьему лицу́, то употребля́ют слова:

да, пусть, пуска́й.

Да здра́вствует Первое мая!
Пусть све́тят нам звёзды родно́го Кремля́!
Пусть бу́дет мир на све́те!
Пуска́й счастли́выми расту́т отца́м на сме́ну де́ти!

У не́которых глаго́лов повелит. наклоне́ние образу́ется осо́бо:

а) У односло́жных глаго́лов с **-ь** перед ли́чным оконча́нием в конце повелит. формы стоит **-ей.**

пить, пь-ют	Повелит. ф.
шить, шь-ют	— пей, пе́йте
	— шей, ше́йте

б) У глаголов: давать, вставать повелительная форма образу́ется от основы неопределённой формы глагола.

Неопред. ф.	Повелит. ф.
давать	— давай, давайте!
вставать	— вставай, вставайте!

в) Запо́мните фо́рму повели́тельного наклоне́ния от слов: быть, есть, е́хать.

Будь — бу́дьте.
Будь гото́в к труду́ и оборо́не.
Ешь — е́шьте.
Хлеб-соль ешь, а пра́вду режь.
Поезжа́й — поезжа́йте.
Поезжа́й за моря́-океа́ны.

Примечание.

1. В эстонском языке дополне́ние при глаго́ле-сказу́емом в повел. ф. стоит в именительном падеже. В русском языке в этих случаях существи́тельное-дополне́ние может быть только в вини́тельном падеже́.

В эстонском:	В русском:
Anna mulle raamat!	Дай мне книгу!
Lahenda ülesanne täna õhtul!	Реши задачу сегодня вечером!
Too pink siia!	Принеси сюда скамейку!

У не́которых глаголов фо́рмы мно́жественного числа повели́тельного наклоне́ния пи́шутся одина́ково с фо́рмами 2-го лица множ. числа настоя́щего времени. Они различа́ются только по ударе́нию:

Повелит. накл.	Настоящее время.
Держи́те честь своего класса!	Вы не так де́ржите ручку.
Учи́те это правило как сле́дует!	Какое правило вы у́чите?
— Дыши́те глубоко! — сказал врач.	Вы так тяжело ды́шите, вы, наверно, бежали.
Попроси́те у него карандаш!	Если вам нужна книга, вы попро́сите её у товарища.
Носи́те книги в сумке, чтобы не крививть себе спи́ну.	Зачем вы но́сите книги в портфеле?
Ребята, выходи́те завтра утром в похо́д!	Вы очень рано выхо́дите и́з дому.

Упражнение 170. Из § 4 (Книга для чтения) вы́пишите глаголы и образу́йте от них повели́тельное наклоне́ние. (Припев пропустить.)

Образец. Горят; пов. **гори!** Идём; пов. **иди!**

Упражнение 171. Из данных предложений соста́вьте предложения в фо́рме про́сьбы или сове́та.

Беречь время. Читать газету. Открыть книгу. Нарисовать картину. Принести тетрадь. Опустить письмо. Поставить стул. Повесить календарь. Кушать на здоровье. Вписать букву. Налить чернила. Есть хлеб с маслом. Бросить палку. Написать заявление.

Образец. Беречь время. — Береги время!

Упражнение 172. Спиши́те данные глаголы повели́тельного наклоне́ния. Вместо точек поста́вьте подходя́щие слова. Подчеркните **-ь** в конце глаголов.

Надень ... Приготовь ... Будь ... Брось ... Встань ... Ответь ... Сядь ... Исправь ... Укрась ... Нарежь ... Ешь ...

О б р а з е ц. Надень шапку!

Упражнение 173. Напишите 10 предложений на те́му: «Как надо вести себя в классе». Все глаголы напишите в повелительном наклонении.

О б р а з е ц. На уроке сиди тихо.

Упражнение 174. Найди́те и подчеркни́те форму повели́тельного наклоне́ния.

Цель метко! Нужно попасть в цель. Три друга шли из школы. Три уши снегом, они совсем побелели. Мой отец вернулся с работы. Мой руки мылом! Не плачь из-за пустяков. Мы услышали плач ребёнка. Строй за строем проходят колонны советских воинов. Строй счастливую жизнь для всех!

Упражнение 175. Напишите окончания повелительного наклонения.

Свежим воздухом дыш ...,
При открытых окнах сп ...,
Руки м ... перед едой
И след ... за чистотой.
Мокрой тряпкой пыль стира ...,
Чаще в доме убира ... .
Учитель спросит, надо встать.
Когда он сесть позволит —
ся ...
Ответить хочешь — не шум ...,
А только руку подним ... .

Сначала подума ... , а потом отвеча ...
Семь раз пример ... , один раз отреж ...
С огнём не шут ... , ветру не вер ... .

§ 38. Повели́тельное наклоне́ние у глаголов на -ся.

Глаголы без **-ся.**

Неопр. ф.	Повел. ф.
купа́ть	купа́й, **-те**
учи́ть	учи́, **-те**
гото́вить	гото́вь, **-те**
нести́	неси́, **-те**
бере́чь	береги́, **-те**

Глаголы на **-ся.**

Неопр. ф.	Повел. ф.
купа́ться	купа́йся, купа́йтесь
учи́ться	учи́сь, учи́тесь
гото́виться	гото́вься, гото́вьтесь
нести́сь	неси́сь, неси́тесь
бере́чься	береги́сь, береги́тесь

Повели́тельное наклоне́ние у глаголов на **-ся** образу́ется тоже от осно́вы настоя́щего времени (у глаго́лов несовершённого ви́да) и от осно́вы просто́го бу́дущего (у глаго́лов соверше́нного ви́да).

Несоверше́нный вид: одева́ться

Настоя́щее время: они одева́ются

Повелит.: одева́йся, одева́йтесь

Соверше́нный вид: оде́ться

Бу́дущее время: они оде́нутся

Повел. оде́нься, оде́ньтесь

В повели́тельной фо́рме после **-й** и **-ь** стоит части́ца **-ся,** по́сле гла́сных — **-сь.**

Купа́йся, купа́йтесь; гото́вься, гото́вьтесь; учи́сь, учи́тесь.

Упражнение 176. Образу́йте повели́тельное наклоне́ние от следующих глаголов.

Боро́ться, занима́ться, возвраща́ться, возврати́ться, огля́дываться, огляну́ться, стара́ться, постара́ться, смея́ться, останови́ться.

Упражнение 177. В 1-ой и 2-ой части § 23 (Книга для чтения) найдите все глаголы, которые стоят в повелительной форме. Укажите число и III л. мн. ч. настоящего времени.

О б р а з е ц. Садитесь — мн. ч.; они садятся.

Упражнение 178. Найдите все глаголы на -ся в § 8 (Книга для чтения). Образуйте повелительную форму и устно составьте предложение с каждым из этих глаголов.

Упражнение 179. Глагол в скобках напишите в повелительной форме.

1. Вожатая сказала нашему отряду: «Утром (собраться) на школьном дворе и оттуда (отправляться) в музей». 2. Пионеры, во всём (равняться) по своим старшим братьям — комсомольцам. 3. (Подняться) на эту гору и вы увидите море. 4. (Передать) ему это письмо. 5. (Литься), песня, на просторе! 6. Не (волноваться) и не (плакать), — говорит больному врач. 7. Не (садитесь) на этот стул. 8. Вечером рано (ложиться) спать и утром рано (вставать).

§ 39. Сослагательное наклонение.

Tingiv kõneviis.

Фо́рмы сослага́тельного наклоне́ния выража́ют:

а) усло́вие	Е с л и б ы т ы с л у́ ш а л объяснения, ты о т в е́ т и л б ы сегодня на пять.
б) жела́ние	Я б ы с радостью п о е́ х а л в Москву.
в) про́сьбу	В ы́ у ч и л б ы ты это стихотворе́ние!
г) приказа́ние	Д а л б ы ты мне эту книгу!

Сослагательное наклонение образуется от формы **прошедшего времени** глагола с прибавлением частицы **бы.**

Чита́л — сосл. накл.: чита́л **бы;** шли — сосл. накл.: шли **бы.**

Части́ца **бы** может стоять не только после глагола, но в ра́зных места́х предложе́ния.

1. Если **бы** я поехал на экскурсию . . . .
2. Если я поехал **бы** на экскурсию . . . .

Вме́сто **бы** часто употребля́ется **б** (Если **б** он знал . . .)

Части́ца **бы (б)** всегда пи́шется отде́льно от глаго́ла.

Глаго́л в сослага́тельном наклоне́нии, как и в проше́дшем времени, изменя́ется по рода́м и чи́слам и согласу́ется с подлежа́щим в ро́де и числе́.

Сослага́тельное наклоне́ние не имеет времён.

> У глаго́лов на **-ся** сослага́тельное наклоне́ние образу́ется так же, как и у глаголов без **-ся.**

Если бы ты научился хорошо ходить на лыжах, ты отправился бы с нами на лыжную прогулку.

Упражнение 180. Замените будущее время сослагательным наклонением.

1. Если ты встанешь рано, ты увидишь восход солнца. 2. Если вы поднимете́сь на гору, вы увидите большое озеро. 3. Если Энна наденет платок, ей будет тепло. 4. Если наш тракторист вернётся из МТС, мы кончим сегодня пахать. 5. Если ты не будешь волноваться, я расскажу тебе, в чём дело.

Образец. Если бы ты встал рано, ты увидел бы восход солнца.

Упражнение 181. От да́нных глаголов образу́йте сослага́тельное наклоне́ние и соста́вьте 6 предложений с сослага́тельным наклоне́нием несовершённого и совершённого ви́да.

Сове́товать — посове́товать; заступа́ться — заступи́ться; помога́ть — помо́чь.

Упражнение 182. Допишите сами второе предложение.
Если бы я был лётчиком, я . . .
Если бы у нас были лыжи, мы . . .
Если бы ты жил около моря, ты . . .
Если бы я был инженером, я . . .
Если бы Линда умела рисовать, она . . .
Если бы ребята пришли пораньше, они . . .

Образец. Если бы я был лётчиком, я полетел бы на Северный полюс.

§ 40. Значение глаголов на -ся.

Глаго́лы с части́цей **-ся** имеют сле́дующие значе́ния:

1. Возвра́тное (enesekohane).

Мать умыва́ет и одева́ет ребёнка (ema peseb ja riietab last).

Утром мы умыва́емся и одеваемся (hommikul me peseme ja riietame end).

Примечание. Части́ца **-ся** зна́чит сокращённое местоиме́ние «себя́» (end).

2. Взаи́мное (vastastikune).

Он встре́тил и о́бнял своего́ дру́га (ta kohtas oma sõpra ja embas teda).

Друзья́ встре́тились и обняли́сь (sõbrad kohtusid ja embasid teineteist).

3. Страда́тельное (umbisikuline).

Рабо́чие стро́ят дом (töölised ehitavad maja).

Дом стро́ится рабо́чими (maja ehitatakse tööliste poolt).

Назва́ние лица́ или предме́та, которое произво́дит де́йствие, стоит в таком случае в твори́тельном паде́же.

Шофёр заво́дит мото́р.
Со́лнце освеща́ет зе́млю.

Мото́р заво́дится шофёром.
Земля́ освеща́ется со́лнцем.

4. Непереха́дное (sihitu).

Он всегда́ торо́пит меня́ (ta alati kiirustab mind).

Пионервожа́тый торо́пится на собра́ние (pioneerijuht ruttab koosolekule).

Боле́знь отца́ волну́ет мальчика (isa haigus teeb poisi murelikuks).

Шестикла́ссник волну́ется перед экза́меном (6. klassi õpilane närvitseb enne eksamit).

Есть целый ряд глаго́лов, которые не употребля́ются без части́цы **-ся**, но имеют значе́ние обы́чных глаго́лов.

1. боро́ться
2. труди́ться
3. горди́ться (кем? чем?)
4. стара́ться
5. смея́ться
6. улыба́ться
7. боя́ться (кого? чего?)
8. лени́ться

Упражнение 182а. Найдите глаголы на -ся в 3-ей части § 17 (Книга для чтения). Укажите устно форму спряжения каждого глагола на -ся.

О б р а з е ц. **Раздался** стук — сов. вид., прош. вр., м. р., ед. ч.

Упражнение 183. Составьте предложения со словами:

катать, кататься; готовить, готовиться; поднимать, подниматься; открыть, открыться; собрать, собраться; показать, показаться; остановить, остановиться; успокоить, успокоиться; начать, начаться; кончать, кончаться.

О б р а з е ц. Боря к а т а е т братишку на санках.
Боря к а т а е т с я на коньках.

Упражнение 184. От данных глаголов образуйте форму прошедшего времени женского рода и составьте с этим словом предложение.

Стараться, заниматься, смеяться, наклоняться, слушаться.

Упражнение 185. Впиши́те недостаю́щие глаголы на -ся.

Собрание скоро... Оно должно... в 9 часов вечера. Поезд ... в Ленинград. Он должен ... в пять часов. Кинокартина ... зрителям. Она должна им ... Надо ... хорошо работать. Каждый из нас ... этому.

(Для справок: окончиться, отправиться, понравиться, научиться).

Упражнение 186. Переведите на русский язык.

Minu vanem vend õpib matemaatikat ja tahab saada inseneriks. Minu õde on huvitatud ajaloost. Ta on kindel oma teadmistes ega karda eksamit. Mu sõber rõõmustas, kui ta vastas hindele «väga hea». Meie onu harrastab sporti.

§ 41. Употребление частицы не с глаголом.

Части́ца **не** всегда пи́шется о т д е́ л ь н о от глагола.

Я **не** понимаю, что вы говорите.
Он **не** мог решить этой задачи.

Части́ца **не**, соединя́ясь с фо́рмами глаго́ла, н е м е н я́ е т их оконча́ний.

	В эстонском языке	В русском языке
Наст. и будущ. время	Ma **loen** — ma **ei loe** sa **loed** — sa **ei loe**	Я **читаю** — я **не читаю** ты **читаешь** — ты **не читаешь** я **прочитаю** — я **не прочитаю** ты **прочитаешь** — ты **не прочитаешь**
Прош. вр.	Ta **luges** — ta **ei lugenud** nad **lugesid** — nad **ei lugenud**	Он **читал** — он **не читал** они **читали** — они **не читали**
Повел. накл.	**Loe!** — **ä r a l o e!** **lugege** — **ä r g e lugege!**	**Читай!** — **не читай!** **читайте!** — **не читайте!**
Сослаг. накл.	**Ma loeksin** — ma **e i loeks** **sa loeksid** — sa **e i loeks**	Я **читал бы** — я **не читал бы** она **читала бы** — она **не читала бы**

Если части́ца **не** соединя́ется с глаго́лом в повели́тельном на клоне́нии, то глагол обы́чно быва́ет несовершённого ви́да

Без частицы **не**	С частицей **не**
Дай мне эту книгу!	**Не дава́й** мне этой книги!
Положи́те письмо на стол!	**Не кладите** пи́сьма на стол!
Пойди сегодня на каток!	**Не ходи́** сегодня на каток!

Упражнение 187. Вы́берите глагол ну́жного ви́да и образу́йте от него повели́тельную фо́рму с отрица́нием.

Не (спеши́ть, поспеши́ть) языком, а торопись делом. Не (рыть, вы́рыть) другому я́му, сам в неё попадёшь. Не (хвали́ть, похвали́ть) сам себя́, пусть тебя народ похва́лит. Не (сиде́ть, посиде́ть) сложа́ руки, так не будет и ску́ки. Не (украшать, укра́сить) пла́тья, а украша́й ум. Не (лови́ть, пойма́ть) двух за́йцев сра́зу: ни одного́ не пойма́ешь.

1) Не (написа́ть, писа́ть) ничего в книге и не (зачеркну́ть, зачёркивать) слов. 2) Не (подчёркивать, подчеркнуть) слов и не (де́лать, сде́лать) отме́тки на полях. 3) Не (положить, класть) в книгу карандаш и ручку. 4) Не (взять, брать) книгу грязными руками. 5) Не (забыва́ть, забы́ть) оберну́ть книгу бумагой.

Упражнение 188. (Устно.) Найдите частицу **не** во 2-ой части § 23 (Книга для чтения). Укажите, с какой формой глагола стоит **не** и меняет ли она форму глагола.

Образец. Не оставили.

(**Не** и прош. вр. глагола.
Без **не** — тоже «оставили»).

Упражнение 189. Переведите на русский язык.

Ära laula nii valjusti. Me ei sõida homme trammiga, vaid läheme jalgsi. Ära istu akna juurde, seal on külm. Mu vend ei käinud täna koolis, sest ta ei ole päris terve. Kui sa ei anna mulle raamatut, ma ei saa harjutust kirjutada. Ta ei tahtnud täna minu juurde tulla.

§ 42. Повторение.

Вопросы для повторения.

1. Что называется глаголом?
2. Как глагол согласуется с существительным?
3. Назовите три разных суффикса, которые образуют неопределённую форму.
4. Какой из них самый употребительный?
5. Какие формы и времена глагола образуются от основы неопределённой формы?
6. Какие наклонения имеются в русском языке?
7. Какие наклонения имеют времена и какие не имеют?
8. Что такое совершенный и несовершенный вид глаголов?
9. Как образуется вид при помощи суффиксов?
10. Как образуется вид при помощи приставок?
11. Какие глаголы образуют виды от разных корней?
12. Какие времена имеются у глаголов совершенного вида?
13. Какие времена имеются у глаголов несовершенного вида?
14. Какие формы глагола образуются от основы настоящего времени?
15. Что заменяет основу настоящего времени у глаголов совершенного вида?
16. Сколько спряжений в русском языке и в чём их различие?
17. У каких глаголов настоящее время образуется и по первому и по второму спряжению?
18. У каких глаголов бывает простое будущее и у каких — сложное будущее время?
19. Как образуется простое будущее время?
20. Когда вы употребляете в речи простое будущее время и когда — сложное будущее?
21. Какое будущее время употребляется чаще?
22. Как образуется прошедшее время глаголов?
23. Что выражает повелительное наклонение?
24. Как образуется повелительное наклонение? Укажите все случаи, которые вы знаете.
25. Как образуется повелительное наклонение от глаголов: пить, шить, лить, есть (сѣсть), быть, давать, вставать?
26. Что выражает сослагательное наклонение и как оно образуется?

27. Какой вид глагола употребляется при повелительном наклонении с отрицанием?
28. Назовите основные значения глаголов на -ся.
29. Какие вы знаете глаголы, которые не употребляются без -ся?
30. Как образуются все глагольные формы и времена у глаголов на -ся?
31. Когда эти глаголы имеют на конце -ся и когда -сь?

(При ответах на вопросы каждый раз приводите примеры!)

Повторительные упражнения.

Упражнение 190. Определи́те у́стно каждый глагол в § 16 (Книга для чтения). Поря́док определе́ния следующий:
1) вид, 2) наклоне́ние, 3) время, 4) лицо, 5) число, 6) род.

Образец. Разжигают — нес. вид, изъявительное наклонение, настоящее время, 3-е лицо, мн. число.

Упражнение 191. Напиши́те 2-ую часть § 9 (Книга для чтения) в настоя́щем времени, заменя́я глаголы проше́дшего времени глаго́лами в настоя́щем вре́мени.

Образец. Радостный встречает Голубев исторический день.

Упражнение 192. Прочитайте в настоящем времени весь § 22 (Книга для чтения).

Образец. Батальон шёл лесом. — Батальон идёт лесом.

Упражнение 193. (Устно). Прочитайте в будущем времени весь § 12 (Книга для чтения). Ставьте, где надо по смыслу, простое или сложное будущее.

Образец. Пионеры шли в поле. — Пионеры пойдут в поле. Барабанщик чётко отбивал дробь. — Барабанщик будет чётко отбивать дробь.

Упражнение 194. От глаголов «води́ть — вести́» образуйте пять новых глаголов с приставками: в-, вы-, пере-, у-, при-. Напи-

шите предложение с каждым новым глаголом, употребляйте глагол в настоящем или простом будущем времени (смотря по виду).

Образец. Отвести: Сестра отведёт брата в детский сад (простое будущее).

Упражнение 195. Выпишите 12 первых глаголов из 1-й части § 15 (Книга для чтения) и устно назовите от каждого глагола: настоящее или простое будущее время и повелительное наклонение.

Образец. Отправился: прост. буд. — отправится; повелит. — отправься.

Упражнение 196. Разберите по частям речи три следующих предложения по данному образцу.

1. Мы приехали из Москвы. 2. Моя подруга любит учить стихотворения. 3. Художник нарисовал новую картину.

Образец. «Напишите это упражнение в свою тетрадь!» Напишите — Г., пов., мн. ч., сов.; это — М., указ., ед. ч. В. п.; упражнение — С., II скл., ср. р., В. п., ед. ч.; в — Пр., с. В. п.; свою — М., прит., ж. р., В., ед. ч.; тетрадь — С., III скл., ж. р., В., ед. ч. (Сокращения см. в начале грамматики!)

Упражнение 197. В 3-й части § 23 (Книга для чтения) найдите глаголы в повелительном наклонении, определите вид и от какой основы они образованы.

Образец. Отойди — сов. вид; буд. время: отойдут.

Упражнение 198. Из 4-й части § 23 (Книга для чтения) выпишите 12 глаголов по данной схеме.

Глагол	Вид	Наклонение	Время	Лицо	Число	Род
входит	нес.	изъявит.	наст.	3-е	ед. ч.	—
погоди	сов.	повелит.	—	—	ед. ч.	—

НАРЕЧИЕ.

MÄÄRSÕNA.

§ 43. Значение и употребление наречий.

1. Наши пионеры выполняют свои задания х о р о ш о и б ы с т р о.

2. Мы идём д о м о й с товарищем и до́ма готовим вместе уроки.

3. Л е т о м дни длинные, а з и м о й короткие.

Наречие отвечает на вопросы: 1) *как?* (*как* выполняют? — х о р о ш о и б ы с т р о); 2) *где? куда?* (*куда* идём? — д о м о й; *где* готовим уроки? — д о м а); 3) *когда?* (*когда* дни короткие? — з и м о й).

Наречие н е с к л о н я е т с я и н е с п р я г а е т с я.

Упражнение 199. Прочитайте § 5 (Книга для чтения) и устно назовите все наречия, которые отвечают на вопросы: где? когда? как?

О б р а з е ц: Давно — когда? (наречие).

Упражнение 200. Вместо точек вставьте подходящее наречие.

1. Пионеры ... не скучают. 2. Солнце всходит ... и заходит ... 3. Наше звено пойдёт ... в поход. 4. Сегодня мы ... сделали стенгазету, потому что работали все ... 5. Я встал ... очень ... 6. Я уже ... не видел своего друга. 7. Идите ... по этой улице и вы ... придёте на вокзал. 8. Айно ... ответила по русскому языку. 9. Ласточка свила гнездо ... под крышей.

Наречия для вставок: быстро, вместе, рано, утром, вечером, никогда, сегодня, давно, прямо, хорошо, высоко, летом, скоро.

§ 44. Разряды наречий.

По своему назначению наречия делятся на следующие разряды:

1) **наречия образа действия (viisimäärsõnad):**
как, так, никак, как-то, как-нибудь; хорошо, быстро, вдруг, медленно и другие;

2) **наречия места (kohamäärsõnad):**
где, там, куда, туда, откуда, оттуда, здесь, тут, везде, нигде, никуда, сюда, всюду, где-то, где-нибудь, куда-то, куда-нибудь; справа, слева, далеко, близко и другие;

3) **наречия времени (ajamäärsõnad):**
когда, тогда, всегда, никогда, когда-то, когда-нибудь; сегодня, вчера, днём, вечером, летом и другие.

Примечания.

1. Отрицательные наречия пишутся слитно с частицей «ни». В предложении с отрицательным наречием глагол тоже бывает с отрицанием.

Никогда нигде не отступала,
Никому не кланялась Москва.

2. В русском языке глагол ходи́ть (käima) отвечает на вопрос: куда́? (mitte aga: kus?).

Глаголы оставля́ть (jätma) и остава́ться (jääma) отвечают на вопрос: где? (mitte aga: kuhu?).

Мы часто хо́дим с братом **в театр** (куда? Вини́тельный паде́ж).

Петя оста́вил портфель **в школе** (где? Предло́жный паде́ж).

Дежу́рный оста́лся **в классе** после звонка (где? Предл. паде́ж).

Упражнение 201. Спишите текст, подчеркните наречия и определите их разряд.

Лучше поздно, чем никогда. Откуда дым, оттуда и огонь. Откуда-то выскочил заяц и побежал перед машиной. Тропинка уходила куда-то в лес. Учиться никогда не поздно. Нигде не было огня, ниоткуда не доносилось ни звука. То тут, то там на поляне появлялись цветы. Почему ты никак не мог решить задачу? Летом мы поедем куда-нибудь в деревню.

Упражнение 202. Напиши́те противополо́жные по значе́нию наре́чия и у́стно соста́вьте с ними предложе́ния.

Там —, везде —, так —, нигде —, туда—, оттуда —, никогда —.

Упражнение 203. Вме́сто то́чек впиши́те ну́жное наре́чие.

Вечером мы ... ходим гулять. Скажи, ... ты вчера ходил? Твоя книга лежит ... Эдгар скоро кончит работу, и ... мы пойдём с ним ... Он не любит ... ходить. Майму вернулась ... очень поздно. Мы пойдём ... завтра утром. Я не знаю, ... моя ручка.

Наре́чия для вставок: оттуда, здесь, всегда, куда, тогда, где, туда, куда-нибудь, никуда.

Упражнение 204. Замените данные предложения вопросительными при помощи наречий: как? где? когда? куда? откуда?

1. Наш класс ходил в кино. 2. Вчера мы смотрели фильм «Повесть о настоящем человеке». 3. Летом мы были в Артеке. 4. Наше звено получает письма из Москвы. 5. Московские пионеры очень интересно пишут о своих делах. 6. По воскресеньям мы часто ходим на концерт. 7. Таня хорошо отвечала на экзамене.

Образец. Ильмар оставил дома тетрадь. — Где Ильмар оставил тетрадь?

Упражнение 205. Переведите на русский язык.

1. Ma ei mäleta, kuhu ma jätsin oma pliiatsi. Sa jätsid selle sinna laua peale. 2. Millal te käisite seal? Ma käisin seal eile õhtul. 3. Teie lähete liuväljale ja mina jään siia. 4. Isa sõitis Tallinna ja jäi sinna kaheks päevaks. Ta sõitis tagasi täna hommikul. 5. Ma pole veel kunagi näinud nii huvitavat filmi. 6. Ta oli kunagi kuulnud sellest maalist, aga ise pole veel seda kusagil näinud. 7. Pioneer on alati valmis tööks. 8. Põldudel siin ja seal töötasid traktorid. 9. Igal pool, kus me täna käisime, nägime rõõmsaid laste nägusid. Kas teate, kus me käisime? Me käisime Pioneeride Majas.

§ 45. Наречия на -о, образованные от прилагательных.

От прилага́тельных образу́ются наре́чия, которые по фо́рме совпада́ют (langevad ühte) с кра́тким прилага́тельным сре́днего ро́да.

Прилага́тельное		Наре́чие
Краткое прилагат.	Полное прилагат.	
хорошо́ on hea	хоро́ший — hea	хорошо́ — hästi
чи́сто on puhas	чи́стый — puhas	чи́сто — puhtalt
ло́вко on osav	ло́вкий — osav	ло́вко — osavasti

Наре́чия с су́ффиксом **-о**, образо́ванные от прилага́тельных, име́ют сравни́тельную и превосхо́дную сте́пень. Сте́пени сравне́ния наре́чий образу́ются так же, как у прилага́тельных.

Прилага́тельные			Наречия		
Полож.	Сравн.	Превосх.	Полож.	Сравн.	Превосх.
Краси́вый	краси́вее (ilusam)	са́мый краси́вый	краси́во	краси́вее (ilusamini)	краси́вее всего́
хоро́ший	лу́чше (parem)	са́мый хоро́ший	хорошо́	лу́чше (paremini)	лу́чше всего́
чи́стый	чи́ще (puhtam)	са́мый чи́стый	чи́сто	чи́ще (puhtamini)	чи́ще всего́

Упражнение 206. Напишите наре́чия противополо́жного значе́ния и образу́йте от них сте́пень сравне́ния.

тепло —	рано —
высоко —	мало —
дорого —	плохо —
редко —	медленно —
вредно —	громко —

О б р а з е ц. Тепло — холодно; теплее — холоднее.

Упражнение 207. Найди́те и подчеркни́те наре́чия. Не сме́шивайте их с прилага́тельными. Переведите на эстонский язык.

Утро было тихо и ясно. Солнце светило ясно; тихо веял ветер. Солнце майское, светлее с неба синего свети! Солнце светлее луны. Снег шёл всё сильнее. Наши спортсмены сильнее всех. Гроза прошла, и птицы запели громче и веселее. Нет в мире детей веселее нашей детворы.

Упражнение 208. Переведите на русский язык.

Auto sõitis lähemale ja peatus. See poiss jookseb kiiresti. Palun, lugege valjusti ja selgesti. Sina loed vene keelt palju paremini kui mina. Anu vastas eksamil julgelt, sest ta teadis hästi vene keele grammatikat. Endel vastas paremini ja julgemini kui teised õpilased. See talvine päev on pikk ja igav. Sügisene päev möödus aeglaselt ja igavalt. See tööline teeb oma tööd hoolsast ja korralikult. See tööline on hoolas ja korralik.

§ 46. Наречия, образованные от разных частей речи.

1. Форма т в о р и́ т е л ь н о г о п а д е ж а́ некоторых существи́тельных употребля́ется в ви́де наре́чий.

Наре́чие
- вре́мени: у́тром, ве́чером, весно́й, о́сенью; днём, но́чью, зимо́й, ле́том
- о́браза: шаг — ша́гом (sammudes)
- де́йствия: бег — бего́м (joostes)

ме́ста — ряд — ря́дом (kõrval), круг — круго́м (ümberringi).

Гото́вь л е́ т о м са́ни, а з и м о́ й теле́гу.

(Посло́вица.)

2. Мно́гие наре́чия образу́ются от существи́тельных и от других часте́й ре́чи при по́мощи предло́гов.

Самолёт подня́лся **вверх**.
Вверху́ над ле́сом черне́ла ту́ча.
Издали послы́шался шум.
В корзи́нку **до́верху** насы́пали я́год.

Примечание. Табли́ца таких наре́чий для спра́вок помещена́ в конце́ кни́ги.

3. От прилага́тельных на **-ский** наречия образуются при по́мощи приста́вки **по-**.

Русский язы́к	— **по**-ру́сски	(vene keelt, vene keeles)
пролета́рская револю́ция	— **по**-пролета́рски	(proletaarselt)
дру́жеский приве́т	— **по**-дру́жески	(sõbralikult)

Примечание.

В наречиях по-русски, по-дружески, по-братски, пишется в конце одно **-и**, без **-ий**.

4. От некоторых прилага́тельных и от местоиме́ний наре́чие образу́ется при по́мощи приста́вки **по-** и оконча́ний **-ому, -ему**.

хоро́ший друг	— по-хорош**ему**	(lahkesti, viisakalt)
но́вый учитель	— по-но́в**ому**	(uut moodi)
мой отве́т	— по-мо́**ему**	(minu arvates)
ваш вопро́с	— по-ва́ш**ему**	(teie arvates, teie tahtmise järgi).

Приста́вка **по-** в этих наре́чиях пи́шется через чёрточку.

по-ру́сски; по-тво́ему; по-ста́рому.

Такие наре́чия бо́льшей ча́стью бывают наре́чиями о́браза де́йствия.

Упражнение 209. Переведите на эстонский язык следующие предложения и укажите наречия.

Он по-комсомольски, горячо берётся за каждое дело. Тысячи советских людей трудились по-стахановски на строительстве Волго-Дона. Юные пионеры стараются учиться и трудиться по-ленински. В день Первого мая город был украшен по-праздничному. Солнце уже светило по-весеннему.

Упражнение 210. Прочитайте § 3 (Книга для чтения). Выпишите все наречия и определите их значения.

Образец. Когда — наречие времени.

Упражнение 211. Поставьте вопросы ко всем наречиям из 1-й части § 15 (Книга для чтения).

Образец. **Однажды** отправился — когда отправился?
Ехали **верхом** — как ехали?

Упражнение 212. Переведите на русский язык. (Таблицу наречий см. в конце книги.)

Kolhoos asus meie pioneerilaagri lähedal ja me läksime sinna jalgsi. Paremal kasvas tihe mets, vasakul voolas jõgi. Me läksime metsa kõik koos. Ma tegin harjutuse valesti ja pidin selle uuesti ümber kirjutama. Meie korter on all ja teie korter asub ülal, teisel korrusel. Lapsed lükkasid kelgu ettepoole ja kelk lendas mäest alla. Kaugelt kostis veduri vile. Õppige see luuletus pähe!

§ 47. Правописание наречий.

1. Наре́чия имеют на конце́ **-о**, если они образо́ваны от прилага́тельных:

хорошо́, си́льно, пря́мо.

2. Наре́чия имеют на конце **-о**, если они образо́ваны от прилага́тельных с приста́вками **в-, на-, за-: впра́во, вле́во, напра́во, нале́во, за́светло** (valges, päevavalgel).

3. Наре́чия имеют на конце **-а**, если они образо́ваны от прилага́тельных с приста́вками **с-, из-, до-: спра́ва, сле́ва, издалека́** (kaugelt).

4. В конце наречий после **ч** и **ш** всегда пишется **-ь:** вскачь, прочь, сплошь, лишь.

После **ж** пишется **ь** только в наречии «настежь» (pärani laˀhti).

5. Отрицательные наречия всегда пишутся слитно с частицей **ни:** нигде, никуда, никогда, никак, ниоткуда.

6. Наре́чия, состоя́щие из двух одина́ковых или однокоренных слов, пи́шутся через чёрточку.

Чуть-чуть	е́ле-е́ле	точь-в-точь
(õige vähe)	(vaevalt)	(väga sarnaselt)
ма́ло-по-ма́лу	давны́м-давно́	
(vähehaaval)	(väga kaua aega tagasi)	

Где-то, когда-то, давны́м-давно́ тому́ наза́д я прочёл одно стихотворение.

(Турге́нев.)

Упражнение 213. Вы́пишите наре́чия в гру́ппы по значе́ниям и переведите на эстонский язык.

Завтра, здесь, быстро, везде, дважды, давно, сегодня, вдали, еле-еле, едва, вчера, очень, туда, издавна, влево, по-братски, сзади, накануне, по-твоему, по-марксистски, втрое, довольно, сюда, вдруг, впереди.

Упражнение 214. Соста́вьте предложе́ния со следующими наре́чиями: за́втра, отли́чно, по́сле, вме́сте, наизу́сть, тепе́рь, сно́ва, на́стежь.

Упражнение 215. Допишите наречия.

Круг ... была степь и лиш ... изредк ... попадались небольшие сёла. Чапаевские бойцы понеслись вскач ... к городу. Волки кинулись проч ... от костра и быстр ... исчезли. Сначал ... подумай, пото ... отвечай. По-весенн ... пели птицы. Сбок ... и сзад ... они услышали топот. Рыбак рыбака видит издалек ... Всякая птица по-свое ... поёт. Берегись козла сперед ..., лошади сзад ..., а плохого человека со всех сторон.

Упражнение 216. Вместо точек напишите наречие, противоположное по значению.

Мы ложимся п о з д н о. — Мы встаём .....
Солнце поднялось в ы с о к о. — Солнце опустилось .....
Человек идёт м е д л е н н о. — Автомобиль едет .....
Трамвай повернул н а п р а в о. — Автобус повернул .....
З и м о й дни короткие. — ..... дни длиннее.
Не говорите так г р о м к о. — Почему вы так ..... говорите?
Хилья ч а с т о ходит в театр. — Она ..... бывает в кино.
Д н ё м светит солнце. — Месяц светит .....

О б р а з е ц. Я пришёл р а н о. — Я ушёл п о з д н о.

§ 48. Повторение.

В о п р о с ы д л я п о в т о р е н и я.

1. Что называется наречием?
2. Как делятся наречия по значению (на вопросы: где? когда? как?)?
3. Как образуются наречия от прилагательных?
4. Укажите, чем отличаются степени сравнения наречий от степеней сравнения прилагательных?
5. Как образуются наречия от прилагательных на -ский?
6. Как образуются наречия от существительных?
7. Как пишутся наречия, которые оканчиваются на шипящую?
8. Как пишутся наречия с частицей **ни-**?
9. Как пишутся наречия, которые образуются при помощи приставок **в-, на-, за-**?
10. Как пишутся наречия, которые образуются при помощи приставок **с-, из-, до-**?

П о в т о р и т е л ь н ы е у п р а ж н е н и я.

Упражнение 217. (Устно.) Прочитайте это стихотворение. Переведите каждое наречие на эстонский язык и скажите, какого оно разряда.

Друзья-товарищи.

С. Маршак.

День стоял весёлый
Раннею весной.
Шли мы после школы —
Я да ты со мной.
Куртки нараспашку,
Шапки набекрень —
Шли куда попало
В первый тёплый день.
Шли куда попало —
Просто наугад,
Прямо и направо,
А потом назад.

А потом обратно,
А потом кругом,
А потом вприпрыжку,
А потом бегом.
Весело бродили
Я да ты со мной,
Весело вернулись
К вечеру домой.
Весело расстались —
Что нам унывать?
Весело друг с другом,
Встретимся опять!

Упражнение 218. Из 3-й части § 7 (Книга для чтения) выпишите все наречия и образуйте с ними предложения (устно).

Упражнение 219. Выпишите все наречия из § 6 (Книга для чтения) и напишите, от какой части речи они образованы.

Образец. Сегодня — наречие времени; от существительного.

Упражнение 220. Измените предложения по данному образцу.

Эльза — хорошая ученица. Мой брат — прекрасный футболист. Этот шестиклассник — хороший лыжник. Воин Советской Армии — храбрый защитник Родины. Этот суворовец — меткий стрелок. Коля — быстрый и умелый бегун, кроме того он и прилежный ученик.

Образец. Уно хороший шахматист.
Уно хорошо играет в шахматы.

нараспáшку — lahtiste hõlmadega
набекрéнь — (müts) kõrva peal; viltu
наугáд — huupi
вприпры́жку — hüpates
унывáть — kurvastuma

Предлоги и падежи.

1. Наибóлее употребúтельные предлóги с родúтельным падежóм.

	Предлог	Kaassõna	Kääne	Пример	Näide
	без	ilma	ilmaütl. (-ta)	без перá	ilma suleta
	до	(kuni)	rajav (-ni)	до концá	(kuni) lõpuni
	у	juures	omastav	живý у брáта	elan venna juures
		—	alalütl. (-l)	у брата книга	vennal on raamat
		—	alaltütl. (-lt)	спрошý у брáта	küsin vennalt
	с	pealt	alaltütl.	со стола	laua pealt
		alla	seesütl.	с горы́	mäest alla
	от	juurest	omastav	ушёл от друга	läks sõbra juurest
		—	alaltütl. (-lt)	узнал от друга	sain teada sõbralt
	из	(seest)	seestütl. (-st)	взял из я́щика	võtsin kastist
	для	jaoks	omastav	купи́л для сы́на	ostsin poja jaoks
нарéчные предлóги	**мимо**	mööda	seestütl. (-st)	ми́мо окнá	aknast mööda
	óколо	kõrval, ääres	omastav	óколо стены́	seina ääres
	пóсле	pärast (aeg!)	osastav	пóсле обéда	pärast lõunat

2. Предло́ги с да́тельным падежо́м.

Предлог	Kaassõna	Kääne	Пример	Näide
к	juurde	omastav	еду к отцу	sõidan isa juurde
	—	saav (-ks)	гото́вится к экзамену	valmistub eksamiks
	mööda	osastav	иду по дороге	lähen teed mööda
по	piki	osastav	иду по улице	lähen piki tänavat

3. Предло́ги с вини́тельным падежо́м.

Предлог	Kaassõna	Kääne	Пример	Näide
в	sisse	omastav	положи́л в ящик	pani kasti sisse
(куда?)	—	sisseütl. (-sse)	вошёл в комнату	astus tuppa
на	peale	omastav	положи́ на окно	pane akna peale
(куда?)	—	alaleütl. (-le)	положи́ на стол	pane lauale
через	läbi, üle,	omastav	пошёл через лес	läks läbi metsa
	kaudu,		перелёз через забо́р	ronis üle aia
	pärast (aega)		через два часа	kahe tunni pärast
за	taha,	omastav	заверну́л за угол	keeras nurga taha
(куда?)	eest		бо́рется за свобо́ду	võitleb vabaduse eest
под (куда?)	alla	omastav	сели под дерево	istusid puu alla

4. Предло́ги с твори́тельным падежо́м.

Предлог	Kaassõna	Kääne	Пример	Näide
с	koos,	kaasaütl. (-ga)	иду с братом	lähen vennaga
	ühes		иду с книгами	lähen raamatutega
за (где?)	taga,	omastav	сидит за столом	istub laua taga
	järele		идёт за книгами	läheb raamatute järele
под (где?)	all	omastav	сидели под дубом	istusid tamme all
	kohal,	omastav	лампа над столом	lamp oli laua kohal
над	kallal		работал над рефера́том	töötas referaadi kallal
перед	ees,	omastav	стоит перед доской	seisab tahvli ees
	enne	osastav	перед обедом	enne lõunat

5. Предло́ги с предло́жным падежо́м.

Предлог	Kaassõna	Kääne	Пример	Näide
в	sees	seesütl. (-s)	яблоки в ящике	õunad on kastis
(где?)	—		ученики в классе	õpilased on klassis
на	peal	omastav	сидели на траве	istusid rohu peal
(где?)	—	alalütl. (-l)	книги на столе	raamatud on laual
при	juures	omastav	при школе есть сад	kooli juures on aed
	(ajal)		при советской власти	nõukogude võimu ajal

Упражнения на употребление предлогов.

Упражнение 221. Напишите слово «река» в нужном падеже.

На ... начался ледоход. Рыбаки спешат к ... По ... плывут большие льдины. За ... располо́жена деревня. Через ... переезжа́ют на лодке. У ... паслóсь колхозное стадо. Над ... поднялся туман.

Упражнение 222. Соедините слова в предложении при помощи предлогов.

Школа, огород (у, за, перед); книга, стол (в, на, под); мальчик, дерево (на, под, у, за); автомобиль, гараж (в, за, перед, у).

Упражнение 223. Напишите полные ответы на вопросы.

Где скрылось солнце? (гора) Откуда идут колхозники? (поле) Откуда пастух гонит стадо? (луг) Куда он гонит стадо? (деревня) Где зажигают огни? (дома). Где сидят старики? (скамейка) Куда идёт молодежь? (клуб) Где будет выступа́ть колхозный агроно́м? (клуб) О чём он расска́жет колхозникам? (защи́тная лесна́я полоса́)

Образец: Где зажгли́сь звёзды? (небо)
На небе зажглись звёзды.

Упражнение 224. Вставьте нужный предлог, ставя слово, данное в скобках, в нужном падеже.

Путник шёл ... (дорога). Пароход идёт ... (Волга). Лётчик спустился ... (аэродром). Депутаты приехали ... (город). Книги лежат ... (портфель). Больной лечится ... (санаторий). Пароход подошёл ... (пристань). Поезд подошёл ... (станция). Грузовик едет ... (улица). Мы выходим ... (школа).

Образец: Ми́тинг происходи́л ... (площадь).
Ми́тинг происходи́л на площади.

Упражнение 225. Прочитайте первую половину рассказа «Памятник». Устно укажите все предлоги и в каком падеже стоят с ними существительные, прилагательные и местоимения.

Упражнение 226. Составьте и напишите 6 предложений с предлогами: **у, от, до, без, из, для.**

Упражнение 227. Составьте 6 предложений с предлогом **с, под, над, перед; в** *(где?)* и **на** *(где?)*.

Упражнение 228. Прочитайте ба́сню, § 30 (в Книге для чтения). Выпишите все предло́ги и свя́занные с ними слова, в скобках укажите падеж, которого предлог требует.

О б р а з е ц: **В** истории *(где? —* предложный).

Упражнение 229. Составьте 5 предложений с предлогами **к, по, в** *(куда?)*, **на** *(куда?)*, **через.**

Упражнение 230. Напишите нужную падежную форму существительного и прилагательного.

1. Вот пошёл он к (синее море),
   Стал он кликать (золотая рыбка).

   У (самое синее море)
   Они жили в (ветхая землянка).
   Пришёл невод с одною рыбкой,
   Не с (простая рыбка), а с (золотая).

2. (Румяная заря) покрылся восток,
   стада пробудились на (мягкие луга).

3. Под (голубые небеса)
   (великолепные ковры),
   блестя на солнце, снег лежит.

4. Не меняй отчизны на (страна чужая),
   И везде и всюду помни (речь родная).

5. Май течёт (река нарядная)
   По (широкая мостовая),
   Льётся песня необъятная
   Над (красавица-Москва).

6. Сегодня мы с (песня весёлая)
   Под (знамя красное) войдём
   В (просторная новая школа),
   В наш (светлый и радостный дом),
   За (детство счастливое) наше
   Спасибо, (родная страна).

§ 50. Повторительные упражнения.

Упражнение 231. Напишите местоимения весь, вся, всё, в нужном падеже.

Во ... стране идёт великая стройка. С вершины горы мы рассмотрели ... местность. Со ... сторон слышались весёлые голоса́. Это воззвание обращено ко ... трудящимся. Трудящиеся ... мира с надеждой смотрят на Советский Союз. В газете писали о ... стахановцах нашего завода.

Упражнение 232. Допишите окончания местоимений.

В эт... году закончилась стройка электростанции. В т... городе много фабрик. За эт... лесом проходит железная дорога. К эт... озеру ведёт узкая тропинка. Эт... летом мы поедем в пионерский лагерь. В эт... книгах все рассказы о путешествиях.

Упражнение 233. Слова в скобках напишите в нужном падеже.

По (наша широкая улица) ходит трамвай. Приходите ко мне в гости с (ваш старший брат). Недалеко от (наш большой колхоз) находится МТС. Поведение Пети обсуждали на (наше пионерское собрание). Для (наша ударная бригада) прислали с завода новые станки.

Упражнение 234. Переведите на русский язык (tema — meessoost).

Need ülesanded ma lahendasin koos temaga. Täna ma käisin tema juures, aga teda ei olnud kodus. Tal on ilusam käekiri kui minul. Need suusad on tema jaoks. Mul on igav ilma temata. Ma aitasin teda alati, kui mul aega oli. Tema juurde tuli täna arst.

Упражнение 235. Переведите на русский язык (tema — naissoost).

Tema kirjandid on meie klassis alati kõige paremad. Meie klass on uhke temale. Isa ostis talle uisud ja nüüd võib teda igal õhtul

näha liuväljal. Tema vanemad elavad kolhoosis ja käivad sageli tema juures linnas. Ma küsisin temalt raamatut, kuid tal ei olnud seda. Tema vihikus on kõik väga head hinded.

Упражнение 236. Напишите числительные словами и спишите предложения по образцу.

В ряду 12 мест. Это ... место. В книге 125 страниц. Это ... страница. Нам задали 7 упражнений. Это ... упражнение. У меня 3 сестры. Это ... сестра. У учителя 2 сына. Это ... сын. В январе 31 день. Сегодня ... день. На столе 4 лампы. Горит ... лампа. На полке стоят 137 книг. Это ... книга. Ребята собрали 11 сортов семян. Это ... сорт. У меня было 119 рублей. Сегодня я истратил (kulutasin) ... рубль.

Образец. В доме семь этажей.
Это седьмой этаж.

Упражнение 237. Переведите на русский язык. Помните, где надо и где не надо ставить предлог **в.**

Ma lähen liuväljale kell kolm päeval. Eile ma suusatasin kolm tundi. Õde kirjutas kirjandit eesti keeles 2 tundi ja 30 minutit. Mu sõber tuli minu juurde kell 2.30. Suur vene kirjanik N. V. Gogol sündis 1. aprillil 1809. a. ja suri 1852. a.

Упражнение 238. Спишите и замените чи́сла словами.

Правильная организация труда.

... Раньше я работал у кулака́, ходил ночью за коня́ми, а их у него было штук 50. При советской власти перешёл на работу в шахту. На первых пора́х (esialgu) добывал 5—6 тонн угля. После окончания курсов стал добывать 11—13 тонн. Добыча по участку сильно возросла: прежде в лучшем случае добывали 250 тонн, а теперь добываем 300—350 тонн.

Число людей теперь уменьшилось: раньше было 170 рабочих, а теперь 98. Правильная организация труда дала возможность при прежнем количестве людей дать больше угля.

(Из выступления Алексея Стаханова.)

Упражнение 239. Напишите числительные словами.

Даты жизни Пушкина.

А. С. Пушкин родился 26 мая 1799 г. в Москве. В 1811 г. родители отдали его в Царскосельский лицей. В лицее Пушкин учился до 1817 г. По окончании лицея он поступил на службу. В 1820 г. Пушкина ссылают (saadetakse välja) на юг. С 1824 г. он живёт в селе Михайловском. В конце 1826 г. Пушкин возвращается из ссылки. В 1831 г. Пушкин женится и поселяется в Петербурге. В 1837 г. он был смертельно ранен на дуэли Дантесом, и 29 января (12 февраля) Пушкин умер.

Упражнение 240. Переведите на русский язык.

Mine aeda, lõika väike oks ja pane see pudelisse. Pudelisse vala vett. Pane tähele, kui suured olid pungad oksal, ja vaata, kui suured nad on kahe nädala pärast. Ära unusta vahetada vett tihti.

Tule klassi, valmista end tunniks ette. Pane tindipott koolipingile. Istu oma kohale ja kuula, mis õpetaja räägib. Kui õpetaja küsib, siis tõuse ja vasta tema küsimusele.

Tõuske hommikul vara, peske end ja riietuge. Kui on puhkepäev, siis minge jalutama või suusatama. Pärast puhake, sööge ja hakake õppima. Siis minge oma sõbra juurde ja kuulake koos temaga ülekannet Moskva teatrist.

Упражнение 241. Образуйте формы повелительного наклонения.

Всегда хорошо (готовиться) к урокам. (Подвинуться) поближе к окну. Потеплее (одеться). Где-то играет музыка, (остановиться и прислушаться). (Отправиться) весной в лес и (полюбоваться), как оживает природа.

Упражнение 242. Переведите на русский язык.

Elli hilines täna kooli. Ta hilines alati siis, kui käis jalgsi. Mati kirjutas sõna tahvlile valesti ja pühkis selle ära. Ta kirjutas ülesande mitu korda tahvlile ja iga kord pühkis selle ära. Oktoobripühadeks kaunistasid lapsed koolimaja lillede ja roheliste okstega. Meie klassis tütarlapsed hoiavad alati oma vihikud korras.

Упражнение 243. Укажите вид глагола в следующих предложениях. Назовите для каждого глагола оба вида.

Солнце в окнах заблестело и вставать скорей велело. Снег всё убрал, он всё очистил: зима пришла, опять зима. Зайчик заснул, а собака не спит. Вскочила она и стала лаять. У зайца сразу сон пропал. Ушла собака от зайчика, пошла искать кого-нибудь посмелее.

Упражнение 244. Прочитайте первый отрывок из § 31 (Книга для чтения) и укажите устно, какого вида глаголы в этом тексте. От каждого глагола образуйте настоящее или простое будущее время.

Упражнение 245. Допишите, где надо, **-тся** или **-ться.**

Владимир Ильич Ленин завеща́л нам учи . . ., и каждый гражданин в СССР учи . . . . Граждане СССР должны труди . . . и каждый труди . . . . Рабочий класс горди . . . своими героями революции, ими он может горди . . . . Эрвин решил подготови . . . в лётную школу и он, конечно, подготови . . . . Каждый комсомолец хочет вооружи . . . знаниями и он вооруж . . . ими. Наша советская молодёжь стреми . . . к знаниям. Мы должны стреми . . . быть полезным Родине.

Упражнение 246. Разберите каждое предложение из «Песни о Родине» по частям речи.

Песня о Родине.

В. Лебедев-Кумач.

Широка́ страна моя родная,
Много в ней лесов, полей и рек!
Я другой такой страны не знаю,
Где так вольно дышит человек.
. . . Наши ни́вы глазом не обшаришь,
Не упомнишь наших городов,
Наше сло́во гордое — «товарищ» —
Нам дороже всех красивых слов.
С этим словом мы повсю́ду до́ма,
Нет для нас ни чёрных, ни цветных,
Это слово каждому знакомо,
С ним везде находим мы родных.

Таблицы склонений. Käändkondade tabelid.

Типы склонений существительных.

Падеж					
Первое склонение — I käändkond					
Женский род — Naissugu					
	Единственное число — Ainsus				
И.	аку́ла	бе́лка	табли́ца	пу́ля	колле́кция
Р.	аку́лы	бе́лки	табли́цы	пу́ли	колле́кции
Д.	аку́ле	бе́лке	табли́це	пу́ле	колле́кции
В.	аку́лу	бе́лку	табли́цу	пу́лю	колле́кцию
Т.	аку́лой	бе́лкой	табли́цей	пу́лей	колле́кцией
П.	об аку́ле	о бе́лке	о табли́це	о пу́ле	о колле́кции
	Множественное число — Mitmus				
И.	аку́лы	бе́лки	табли́цы	пу́ли	колле́кции
Р.	акул	бе́лок	табли́ц	пу́ль	колле́кций
Д.	аку́лам	бе́лкам	табли́цам	пу́лям	колле́кциям
В.	акул	бе́лок	табли́цы	пу́ли	колле́кции
Т.	аку́лами	бе́лками	табли́цами	пу́лями	колле́кциями
П.	об аку́лах	о бе́лках	о табли́цах	о пу́лях	о колле́кциях

Второе склонение — II käändkond

Мужской род — Meessugu

Падеж	Единственное число — Ainsus				
И.	орёл	мяч	лист	гербарий	гусь
Р.	орла	мяча	листа	гербария	гуся
Д.	орлу	мячу	листу	гербарию	гусю
В.	как Род.	как Им.	как Им.	как Им.	как Род.
Т.	орлом	мячом	листом	гербарием	гусем
П.	об орле	о мяче	о листе	о гербарии	о гусе
	Множественное число — Mitmus				
И.	орлы	мячи	листья	гербарии	гу́си
Р.	орлов	мячей	листьев	гербариев	гусе́й
Д.	орлам	мячам	листьям	гербариям	гусям
В.	как Род.	как Им.	как Им.	как Им.	как Род.
Т.	орлами	мячами	листьями	гербариями	гусями
П.	об орлах	о мячах	о листьях	о гербариях	о гусях

Второе склонение — II käändkond

Средний род — Kesksugu

Падеж	Единственное число — Ainsus			
И.	ме́сто	дерево	мо́ре	растение
Р.	места	дерева	моря	растения
Д.	месту	дереву	морю	растению
В.	как Им.	как Им.	как Им.	как Им.
Т.	местом	деревом	морем	растением
П.	о месте	о дереве	о море	о растении
	Множественное число — Mitmus			
И.	места́	деревья	моря́	растения
Р.	мест	деревьев	море́й	растений
Д.	места́м	деревьям	моря́м	растениям
В.	как Им.	как Им.	как Им.	как Им.
Т.	места́ми	деревьями	моря́ми	растениями
П.	о места́х	о деревьях	о моря́х	о растениях

Третье склонение — III käändkond

Женский род — Naissugu

Падеж	Единственное число — Ainsus		
И.	дверь	печь	дочь
Р.	двери	печи	дочери
Д.	двери	печи	дочери
В.	как Им.	как Им.	дочь
Т.	дверью	печью	дочерью
П.	о двери	о печи	о дочери
	Множественное число — Mitmus		
И.	двери	печи	дочери
Р.	дверей	печей	дочерей
Д.	дверям	печам	дочерям
В.	как Им.	как Им.	как Род.
Т.	дверями	печами	дочерьми
П.	о дверях	о печах	о дочерях

Склонение существительных на -мя.

Средний род.

Падеж	Единственное число	Множественное число
И.	знамя	знамёна
Р.	знамени	знамён
Д.	знамени	знамёнам
В.	знамя	знамёна
Т.	знаменем	знамёнами
П.	о знамени	о знамёнах

Склонение фамилий на -ов и -ин.

Падеж	Мужской род	Женский род	Множ. число
И.	Иванов	Иванов-а	Иванов-ы
Р.	Иванов-а	Иванов-ой	Иванов-ых
Д.	Иванов-у	Иванов-ой	Иванов-ым
В.	Иванов-а	Иванов-у	Иванов-ых
Т.	Иванов-ым	Иванов-ой	Иванов-ыми
П.	об Иванов-е	об Иванов-ой	об Иванов-ых

Склонение имён прилагательных.

Единственное число.

	Мужской род			
И.	бел-ый	больш-ой	син-ий	хорош-ий
Р.	бел-ого	больш-ого	син-его	хорош-его
Д.	бел-ому	больш-ому	син-ему	хорош-ему
В.	И. или Р.	И. или Р.	И. или Р.	как И. или Р.
Т.	бел-ым	больш-им	син-им	хорош-им
П.	о бел-ом	о больш-ом	о син-ем	о хорош-ем
	Средний род			
И.	бел-ое	больш-ое	син-ее	хорош-ее
Р.	бел-ого	больш-ого	син-его	хорош-его
Д.	бел-ому	больш-ому	син-ему	хорош-ему
В.	как И.	как И.	как И.	как И.
Т.	бел-ым	больш-им	син-им	хорош-им
П.	о бел-ом	о больш-ом	о син-ем	о хорош-ем
	Женский род			
И.	бел-ая	больш-ая	син-яя	хорош-ая
Р.	бел-ой	больш-ой	син-ей	хорош-ей
Д.	бел-ой	больш-ой	син-ей	хорош-ей
В.	бел-ую	больш-ую	син-юю	хорош-ую
Т.	бел-ой	больш-ой	син-ей	хорош-ей
П.	о бел-ой	о больш-ой	о син-ей	о хорош-ей
	Множественное число (для всех родов)			
И.	бел-ые	больш-ие	син-ие	хорош-ие
Р.	бел-ых	больш-их	син-их	хорош-их
Д.	бел-ым	больш-им	син-им	хорошим
В.	И. или Р.	И. или Р.	И. или Р.	И. или Р.
Т.	бел-ыми	больш-ими	син-ими	хорош-ими
П.	о бел-ых	о больш-их	о син-их	о хорош-их

Склонение имён числительных

	Единственное число		Множ. ч.			
И.	один (м. р.), одн-о (ср. р.)	одн-а (ж. р.)	одн-и (м., ж. и ср. р.)	два (м., ср. р.) две (ж. р.)	три	четыре
Р.	одн-ого	одн-ой	одн-их	двух	трёх	четырёх
Д.	одн-ому	одн-ой	одн-им	двум	трём	четырём
В.	И. или И. И.	одн-у	И. или Р.	И. или Р.	И. или Р.	И. или Р.
Т.	одн-им	одн-ой	одн-ими	двумя	тремя	четырьмя
П.	об одн-ом	об одн-ой	об одн-их	о двух	о трёх	о четырёх

Склонение числительных типа *пять*.

И.	пять	восе́мь	пятна́дцать	три́дцать
Р.	пяти́	восьми́	пятна́дцати	тридцати́
Д.	пяти́	восьми́	пятна́дцати	тридцати́
В.	пять	восе́мь	пятна́дцать	три́дцать
Т.	пятью́	восемью́	пятна́дцатью	тридцатью́
П.	о пяти́	о восьми́	о пятна́дцати	о тридцати́

Склонение местоимений.

Личные местоимения.

Единственное число					
	1-е лицо	2-е лицо	3-е лицо		
			Муж. р.	Ср. р.	Жен. р.
И.	я	ты	он	оно́	она́
Р.	меня́	тебя́	его́ (у него́)	его́ (у него́)	её (у неё)
Д.	мне	тебе́	ему́ (к нему́)	ему́ (к нему́)	ей (к ней)
В.	меня́	тебя́	его́ (на него́)	его (на него́)	её (на неё)
Т.	мной (-о́ю)	тобо́й (-о́ю)	им (с ним)	им (с ним)	ей, е́ю (с ней, с не́ю)
П.	обо мне́	о тебе́	о нём	о нём	о ней

Множественное число			
	1-е лицо	2-е лицо	3-е лицо
И.	мы	вы	они́
Р.	нас	вас	их (у них)
Д.	нам	вам	им (к ним)
В.	нас	вас	их (на них)
Т.	на́ми	ва́ми	и́ми (с ни́ми)
П.	о нас	о вас	о них

Склонение местоимений *тот, этот, то, это, та, эта.*

Единственное число				Множественное число
	Мужской и средний род		Женский род	Для всех родов
И.	тот то	э́тот э́то	та э́та	те э́ти
Р.	того́	э́того	той э́той	тех э́тих
Д.	тому́	э́тому	той э́той	тем э́тим
В.	как И. то или Р.	как И. э́то или Р.	ту э́ту	как И. или Р.
Т.	тем	э́тим	той э́той	те́ми э́тими
П.	о том	об э́том	о той об э́той	о тех об э́тих

Притяжательные местоимения.

Единственное число		Множественное число (для всех родов).	Единственное число		Множественное число (для всех родов).
Мужской и средний род	Женский род		Мужской и средний род	Женский род	
И. мой, моё	*моя*	*мои*	*наш, наше*	*наша*	*наши*
Р. моего	*моей*	*моих*	*нашего*	*нашей*	*наших*
Д. моему	*моей*	*моим*	*нашему*	*нашей*	*нашим*
В. (как им. или род пад.)	*мою*	(как им. или род. пад.)	(как им. или род. пад.)	*нашу*	(как им. или род. пад.)
Т. моим	*моей*	*моими*	*нашим*	*нашей*	*нашими*
П. о моём	*о моей*	*о моих*	*о нашем*	*о нашей*	*о наших*

Определительные местоимения *сам, самый.*

	Единственное число		Множественное число (для всех родов).	Единственное число		Множественное число (для всех родов).
	Мужской и средний род	Женский род		Мужской и средний род	Женский род	
И. сам, само	*сама́*	*са́ми*	*са́мый, са́мое*	*са́мая*	*са́мые*
Р. самого	*само́й*	*сами́х*	*са́мого*	*са́мой*	*са́мых*
Д. самому́	*само́й*	*сами́м*	*са́мому*	*са́мой*	*са́мым*
В. (как им. или род. пад.)	*самоё*	(как им. или род. пад.)	(как им. или род. пад.)	*са́мую*	(как им. или род. пад.)
Т. сами́м	*само́й*	*сами́ми*	*са́мым*	*са́мой*	*са́мыми*
П. о само́м	*о само́й*	*о сами́х*	*о са́мом*	*о са́мой*	*о са́мых*

Склонение местоимения *чей.*

Падежи	Единственное число		Множественное число (для всех родов).
	Мужской и средний род	Женский род	
И.	*чей, чьё*	*чья*	*чьи*
Р.	*чьего*	*чьей*	*чьих*
Д.	*чьему*	*чьей*	*чьим*
В.	(как им. или род. пад.)	*чью*	(как им. или род. пад.)
Т.	*чьим*	*чьей*	*чьими*
П.	*о чьём*	*о чьей*	*о чьих*

Спряжение глаголов.

Число	Род	Лицо	Глаголы несовершенного вида			
Не имеет			Неопределённая форма работать	рисовать	одеваться	беречь
Настоящее время						
Ед.	Для всех родов	1.	работаю	рисую	одеваюсь	берегу́
		2.	работаешь	рисуешь	одеваешься	бережёшь
		3.	работает	рисует	одевается	бережёт
Мн.		1.	работаем	рисуем	одеваемся	бережём
		2.	работаете	рисуете	одеваетесь	бережёте
		3.	работают	рисуют	одеваются	берегу́т

Прошедшее время

Ед.	М. Ж. Ср.	Для всех лиц	Я, ты, он работал Я, ты, она работала Я, ты, оно работало	рисовал рисовала рисовало	одевался одевалась одевалось	берёг берегла берегло
Мн.	Для всех родов		Мы, вы, они работали	рисовали	одевались	берегли

Будущее время (сложное)

Ед.	Для всех родов	1. 2. 3.	буду будешь будет	работать	рисовать	одеваться	беречь
Мн.		1. 2. 3.	будете будем будут				

Повелительное наклонение

Ед.		2.	работай!	рисуй!	одевайся!	береги!
Мн.		2.	работайте!	рисуйте!	одевайтесь!	берегите!

Спряжение глаголов.

Число	Род	Лицо	Глаголы совершенного вида			
Не имеет			Неопределённая форма			
			поработать	нарисовать	одеться	сберечь
Прошедшее время						
Ед.	М.	Для всех лиц.	Я, ты, он поработал	нарисовал	оделся	сберёг
	Ж.		Я, ты, она поработала	нарисовала	оделась	сберегла
	Ср.		Я, ты, оно поработало	нарисовало	оделось	сберегло
Мн.	Для всех родов		Мы, вы, они поработали	нарисовали	оделись	сберегли
Будущее время (простое)						
Ед.	Для всех родов	1.	поработаю	нарисую	оденусь	сберегу
		2.	поработаешь	нарисуешь	оденешься	сбережёшь
		3.	поработает	нарисует	оденется	сбережёт
Мн.		1.	поработаем	нарисуем	оденемся	сбережём
		2.	поработаете	нарисуете	оденетесь	сбережёте
		3.	поработают	нарисуют	оденутся	сберегут
Повелительное наклонение						
Ед.		2.	поработай!	нарисуй!	оденься!	сбереги!
Мн.		2.	поработайте!	нарисуйте!	оденьтесь!	сберегите!

Сводная таблица спряжения глагола.

Формы спряжения			Совершенный вид	Несовершенный вид
Неопределённая форма			*решить*	*решать*
Изъявительное наклонение	Наст. время	Ед. число 1-е лицо	нет	*решаю*
		Ед. число 2-е „		*решаешь*
		Ед. число 3-е „		*решает*
		Множ. число 1-е „		*решаем*
		Множ. число 2-е „		*решаете*
		Множ. число 3-е „		*решают*
	Прош. время	Ед. число муж. род	*решил*	*решал*
		Ед. число жен. род	*решила*	*решала*
		Ед. число средн. род	*решило*	*решало*
		Множ. число	*решили*	*решали*
	Буд. время	Ед. число 1-е лицо	*решу*	*буду*
		Ед. число 2-е „	*решишь*	*будешь*
		Ед. число 3-е „	*решит*	*будет*
		Множ. число 1-е „	*решим*	*будем*
		Множ. число 2-е „	*решите*	*будете*
		Множ. число 3-е „	*решат*	*будут*
				решать
Сослагательное наклонение		Ед. число муж. род	*решил бы*	*решал бы*
		Ед. число жен. род	*решила бы*	*решала бы*
		Ед. число средн. род	*решило бы*	*решало бы*
		Множ. число	*решили бы*	*решали бы*
Повелительное наклонение		Ед. число 2-е лицо	*реши*	*решай*
		Множ. число 1-е „	*решимте*	*будемте решать*
		Множ. число 2-е „	*решите*	*решайте*

Наречия, образованные от существительных и от других частей речи с предлогами.

Наре́чия ме́ста:

с предлогом	**в**верх, (üles)	**в**низ, (alla)	**в**верху́, (üleval)	**в**низу́, (all)	**в**близи, (lähedal)
в	**в**дали́, (kauguses)	**в**нутри́, (seespool)	**в**переди́, (eespool)	**в**право́, (paremale)	**в**ле́во, (vasakule)
на	**на**ве́рх, (üles)	**на**бо́к, (küljeli)	**на**за́д, (tagasi)	**на**встре́чу, (vastu)	
	наверху́, (üleval)	**на**ле́во, (vasakule, vasakul)	**на**пра́во, (paremale, paremal)		
из	**и**здали, (kaugelt)	**из**далека́, (kaugelt)	**из**нутри́, (seestpoolt)		
до	**до**верху, (üleni)	**до**низу, (kuni) alla			
с	**с**ве́рху, (ülevalt)	**с**ни́зу, (alt)	**с**пе́реди, (eestpoolt)	**с**за́ди, (tagantpoolt)	**с**пра́ва, (paremalt)
	сле́ва, (vasakult)	**с**нару́жи (väljastpoolt)			
по	**по**зади́, (tagapool)	**по**всю́ду, (igal pool)	**по**да́льше, (kaugemale)	**по**бли́же, (lähemale)	

Наречия, образованные от существительных и от других частей речи с предлогами.

Наречия с разными значениями.

в	**вновь,** (uuesti)	**ввек** (времени), (iialgi)	**вдруг,** (äkki)	**вме́сте,** (üheskoos)
	вдвоём, (kahekesi)	**врозь,** (lahku)	**вслух** (образа действия) (valjusti)	
на	**наве́ки,** (igaveseks)	**накану́не,** (eelpäeval)	**наконе́ц** (наречия времени) (lõpuks)	
	наизу́сть, (pähe)	**наоборо́т,** (ümberpöördult)	**наперебо́й,** (läbisegi)	**напримéр,** (näiteks) **наси́лу** (vaevalt, vaevaga)
	на́спех, (suure rutuga)	**на́стежь** (наречия образа действия) (pärani lahti)		
с	**смо́лоду,** (noorest east)	**сду́ру,** (rumalast peast)	**сра́зу,** (korraga)	**спросо́нья,** (läbi une)
	спросо́нок, (unisest peast)	**сно́ва** (наречия образа действия) (uuesti)		
по	**позавчера́,** (üleeile)	**поутру́** — (наречия времени); (hommikul)		
	понемно́гу, (vähehaaval)	**понево́ле,** (vastu tahtmist)	**попола́м,** (pooleks)	**по́пусту,** (asjata)
	по́розно (наречия образа действия) (eraldi)			

ПОСТАТЕЙНЫЙ СЛОВАРЬ.

Примечания к словарю.

1. Глаголы совершенного вида отмечаются звёздочкой*.

Например: чистить
очистить*

2. У глаголов совершенного вида, образованных с помощью приставки, формы простого будущего времени в словаре не приводятся.

Например: чистить (чищу, чистишь)
очистить*

3. В постатейном словаре под чертой даются такие сочетания слов, которые нельзя точно перевести на эстонский язык.

Например:
бросаться в глаза — silma torkama

§ 1.

сме́на — vahetus
доло́й! — maha!
зачи́нщик — õhutaja, alustaja

§ 3.

ужа́сный, -ая, -ое — kohutav, hirmus
толку́чка — (siin) tõuklemine, tihe rahvahulk
проти́снуться* (-нусь, -нешься) — läbi trügima, tungima
новичо́к (Р. новичка́) — uus õpilane, uustulnuk
корена́стый, -ая, -ое — toekas, rässakas
паренёк (Р. паренька́) — poisike
звене́ть (-ю, -и́шь)
прозене́ть* — helisema
хлы́нуть* (хлы́нет) — järsku voogama, paiskuma
перекли́чка — nimiloendus
минова́ть* (мину́ет)
мину́ть* (ми́нет) — mööduma; täis saama (aastaid)
спосо́бность (ж.) — võime
кива́ть (кива́ю, -а́ешь)
кивну́ть* (кивну́, -нёшь) — noogutama (peaga)
попада́ться (-а́ешься)
попа́сться* (попаду́сь, -ёшься) — sattuma (kellegi kätte)
заду́мываться (-ваюсь, -ваешься)
заду́маться* (-аюсь, -аешься) — mõtteisse vajuma
облегчённо — kergendatult
о́чередь (ж.) — järjekord
перебира́ться (-а́юсь, -а́ешься)
перебра́ться* (-берусь, -берёшься) — teisele poole minema
наигра́ться* (-а́юсь, -а́ешься) — küllalt mängima

уплыва́ть (-ва́ю, -ва́ешь)
  уплы́ть* (уплыву́, -вёшь) — eemale ujuma
ли́шний, -яя, -ее — liigne
полуша́рие — poolkera
полоте́нце — käterätt
подвесно́й, -ая, -ое — rippuv
сочине́ние — kirjand
посеще́ние — külastamine
аккура́тность (ж.) — korralikkus
прилежа́ние — hoolsus
насто́йчивость (ж.) — visadus
на́спех — suure rutuga
задава́ть (задаю́, -ёшь)
  зада́ть* (зада́м, зада́шь) — üles andma
откла́дывать (-ваю, -ваешь)
  отложи́ть* (-жу́, -жишь) — edasi lükkama
принима́ться за (что?) — tööle asuma
подбира́ть (-а́ю, -а́ешь)
  подобра́ть* (-беру́, -берёшь) — välja valima
награ́да — autasu; siin: kiitus

держа́ться ку́чкой — üheskoos olema
тру́дно дава́ться — raskust tekitama
лапта́ — pallimäng keppidega, laptuu
броса́ться в глаза́ — silma torkama
держа́ться сме́ло — julgelt käituma

§ 4.

подраста́ть (-а́ю, -а́ешь)
  подрасти́* (подрасту́, -ёшь) — üles kasvama
бу́йный — lopsakas
крыльцо́ — välistrepp
изуча́ть (-а́ю, -а́ешь)
  изучи́ть* (изучу́, -ишь) — tundma õppima
окру́га — ümbrus
обходи́ть (-хожу́, -хо́дишь)
  обойти́* (обойду́, обойдёшь) — ümber minema
обяза́тельно — tingimata
синева́ — (taeva) sina
не зря — mitte asjatult
наяву́ — ilmsi
горди́ться (горжу́сь, горди́шься) — uhkust tundma
посрами́ть* (посрамлю́, -ми́шь) — häbistama
неда́ром — mitte asjata

§ 5.

вéшалка — riidevarn
пáхнуть (-ну, -нешь) — lõhnama
обы́чай — tava, komme
устана́вливать (-ваю, -ваешь)
установи́ть* (-влю́, -вишь) — üles seadma, püstitama
сле́дует — on vaja; peab
заводи́ть (-жу, -дишь)
завести́* (-веду́, -ведёшь) — sisse seadma; muretsema
ва́жность (ж.) — tähtsus
хотя́ бы — kas või . . . ; vähemalt
поду́маешь, ва́жность!
эка ва́жность! — pole tähtis! tühja kah!
установить традицию — traditsiooni luua, kujundada
на́зло́ — kiuste, meelepahaks
пу́тный, -ая, -ое — korralik
смущённый, -ая — hämmeldunud
бормота́ть (бормочу́, -чешь),
пробормота́ть* — pomisema
терпе́ть* — kannatama
обли́зывать (-ваю, -ваешь),
облиза́ть* (оближу́, -жешь) — lakkuma
глубокомы́сленно — sügavamõtteliselt
разбира́ть (-а́ю, -а́ешь)
разобра́ть* (разберу́, -ёшь) — siin: ära võtma
придётся — tuleb, peab
сове́товаться (сове́туюсь, -уешься),
посове́товаться* — nõu küsima, nõu pidama
огорча́ться (-а́юсь, -а́ешься),
огорчи́ться* (-чу́сь, -чи́шься) — kurvastama, nukrutsema
второгодник — teiseks aastaks jäänud õpilane
отстающий, -ая, -ее — mahajäänud

пальчики оближете! — lakute näpudki puhtaks!
ломáть гóлову — pead murdma

§ 6.

ло́дырь (м.) — laiskleja
ткачи́ха — kangur
ткать (тку, ткёшь) — kuduma
шпа́ла — raudtee liiper
дю́жина — tosin
кол — teivas, (siin) hinne «üks»
треск — ragin
гол — värav (jalgpalli)

помéха — takistus
снимáть (картúну) — üles võtma (pilti tegema)
вó-время — õigel ajal
справля́ться (-я́юсь, -я́ешься)
спрáвиться* (-влюсь, -вишься) — toime tulema; hakkama saama

шагáть в нóгу — sammu pidama
к сожалéнию — kahjuks
завестú разговóр — algama vestlust
отбивáть от рабóты — töö juurest ära kiskuma
болéть за програ́ммy — õppekava täitmise eest hoolt kandma

§ 7.

1.

бýхта — väike merelaht
я́хта — jaht (laev)
парадный, -ая, -ое — pidulik
борт — laevaparras
двигаться (-аюсь, -аешься),
двинуться* (двинусь, -нешься) — liikuma
подводúть (подвожý, -дишь)
подвестú* (подведý, -дёшь) — siin: sisse e. alt vedama, tüssama
подготовля́ться (-я́юсь, -я́ешься),
подготóвиться* (-влюсь, -вишься) — valmistuma
заслонúться* (-нюсь, -нишься) — end varjama
растéрянно — nõutult, hämmeldunult
подхвáтывать (-ваю, -ваешь)
подхватúть* (-хвачý, -хвáтишь) — kaasa laulma, hüüdma hakkama
вразбрóд — korratult
стрóйно — heas korras, kooskõlastatud
смущáться (-áюсь, -áешься)
смутúться* (-щýсь, -тúшься) — segadusse sattuma, hämmelduma

держáть курс — kurssi pidama, suunama

2.

стрáнно — imelik
неторопли́во — ruttamata
расспра́шивать (-ваю, -ваешь)
расспроси́ть* (-шý, -сишь) — küsitlema

смеле́ть (смелею́, смеле́ешь)
осмеле́ть* — julgeks minema
наперебо́й — üksteise võidu
происходи́ть (-хо́дит)
произойти́* (произойдёт) — aset leidma, juhtuma
заба́вный, -ая, -ое — naljakas
засте́нчивый, -ая, -ое — arg, häbelik
откуси́ть* (откушу́, -сишь) — küljest ära hammustama
смо́рщиться* (-щусь, -щишься) — kortsuma, krässu minema
смо́рщившийся, -аяся, -еяся — krimpsutõmbunud
неча́янно — kogemata
сове́товать (сове́тую, -уешь)
посове́товать* — nõu andma, soovitama
пододвига́ть (-а́ю, -а́ешь)
пододви́нуть* (пододви́ну, -нешь) — lähemale nihutama

3.

ла́комиться (-млюсь, -мишься)
пола́комиться — maiustama
обяза́тельно — tingimata
серьёзно — tõsiselt
попада́ть (-а́ю, -а́ешь)
попа́сть* (попаду́, -дёшь) — sattuma (siin: «pähe saama»)
гурьбо́й — hulgakesi, jõuguna
вековой, -ая, -ое — igivana
ствол — puutüvi
гама́к — võrkkiik
парусиновый, -ая, -ое — purjeriidest
размеща́ться (-аешься),
размести́ться* (-щусь, -сти́шься) — end paigutama, aset võtma
шути́ть (шучу́, -тишь),
пошути́ть* — naljatama
потихо́ньку — tasakesi, salaja
переговáриваться (-аешься) — rääkima üksteisega
шо́пот — sosin

4.

тра́тить (тра́чу, -тишь),
потра́тить* — kulutama, raiskama
ника́к — ei kuidagi
весели́ться (веселю́сь, -и́шься) — lõbutsema
кача́ть (-а́ю, -а́ешь) — kiigutama
предлага́ть (-а́ю, -а́ешь),
предложи́ть* (-жу́, -жишь) — ette panema
подхва́тывать (-ваю, -ваешь),
подхвати́ть* (подхвачу́, -тишь) — siin: kaasa laulma hakkama

нехи́трый, -ая, -ое — mittekaval, lihtne
загора́ть (-аю, -ешь),
загоре́ть* (загорю, -ишь) — päevituma
негр — neeger
ввек — iialgi
плясáть (пляшý, пля́шешь) — (rahvatantsu) tantsima
взлетáть (-áю, -áешь),
взлете́ть* (взлечý, -ти́шь) — üles lendama
рассыпáться (-áешься),
рассы́паться* (-плешься) — laiali pudenema
отчáлить* (отчáлю, -лишь) — kaldalt eemalduma
лу́нный, -ая, -ое — kuupaisteline
жале́ть (жале́ю, -éешь),
пожале́ть* — kahetsema, kahju tundma

§ 8.

разбива́ться (-аются)
разбиться* (разобьются) — siin: jagunema
ку́ртка — kuub
атакова́ть (-ует) — ründama
противник — vastane
пантéра — panter
пробить* (пробью, пробьёшь)
пробивать (пробиваю, -аешь) — siin: sisse lööma
нажимать (-аю, -аешь)
нажать* (нажму, нажмёшь) — suruma; peale tungima
теснить (-ню, -нишь) — suruma, taga ajama; ründama
оглянуться* (оглянусь, -нешься)
оглядываться (-ваюсь, -ваешься) — tagasi vaatama
оправдываться (-ваюсь, -ваешься)
оправдаться* (-аюсь, -аешься) — end vabandama
проигрывать (-ваю, -ваешь)
проиграть* (-аю, -аешь) — kaotama (mängus, võistluses)
баскетбол — korvpall
со всех ног — kõigest jõust
то и дело — ikka ja jälle

§ 9.

1.

состоя́ться (состои́тся) — toimuma
изобрета́ть (-áю, -áешь),
изобрести́* (изобрету́, -тёшь) — leiutama
изобрете́ние — leiutis

постига́ть (-ает)
  пости́чь* (пости́гнет) — tabama
подде́ржка — toetus
вы́красть* (вы́краду, -дешь) — varastama
соверша́ть (-а́ю, -а́ешь),
  соверши́ть* (-у́, -и́шь) — teostama, toime panema
созда́ние — loomine
наканý не — eelmisel päeval

пости́гла печа́льная судьба — kurb saatus sai talle osaks
задóлго до ... — ammu enne . . .

2.

взволно́ванный, -ая, -ое — ärritatud, ärevuses
представи́тель (м.) — esindaja
пожима́ть (ру́ку),
  пожа́ть* (пожму́, -жмёшь) — suruma (kätt)
дви́гатель (м.) — jõumasin
винт — siin: propeller
поднима́ться (-а́юсь, -а́ешься),
  подня́ться* (поднимýсь, -мешься) — tõusma
присýтствовавший, -ая, -ее — juuresolija
снижа́ться (-а́юсь, -а́ешься),
  сни́зиться* (сни́жусь, сни́зишься) — maanduma
покоре́ние — vallutamine
э́ра — ajastu

§ 10.

1.

перепóлнен — täis kiilutud
останóвка — peatus
полоса́тый, -ая, -ое — triibuline
плóтный, -ая, -ое — tüse
шине́ль (ж.) — sinel
ке́пка — sonimüts
подмы́шкой — kaenla all
лезть (ле́зу, ле́зешь) — ronima; hiilima
вор — varas
заволнова́ться (заволнýешься) — ärrituma
высыпа́ть (-аю, -а́ешь),
  вы́сыпать* (вы́сыплю, -плешь) — välja paiskuma
постовой — miilits (vahipostil asuv)
украсть* (украду́, -дёшь) — varastama

отнима́ть (-ма́ю, -ма́ешь)
отня́ть* (отниму́, -мешь) — ära võtma
дока́зывать (-ваю, -ваешь),
доказа́ть* (докажу́, -жешь) — tõendama
тре́бовать (тре́бую, -ешь),
потре́бовать* — nõudma
смущённо — kohmetult
чле́нский (биле́т) — liikme (pilet)
сле́дом за (кем? чем?) — kannul; järel

2.

тра́тить (тра́чу, тра́тишь),
истра́тить* — kulutama
стипе́ндия — stipendium
зло́бно — vihaselt
предлага́ть (-а́ю, -а́ешь)
предложи́ть* (-жу́, -жишь) — soovitama; pakkuma
мостова́я — sõiduteé
удово́льствие — heameel
свиде́тель (м.) — tunnistaja
развя́зывать (-ваю, -ваешь),
развяза́ть* (развяжу́, -ешь) — lahti siduma
достава́ть (достаю́, -ёшь),
доста́ть* (доста́ну, -нешь) — välja võtma
всу́нуть* (всуну, всунешь) — sisse panema, pistma

не приходилось видеть — ei olnud juhust näha

§ 11.

реже — harvemini
блиста́ть (-а́ешь) — särama
таи́нственный, -ая, -ое — saladuslik
сень (ж.) — vari
обнажа́ться (-а́ешься),
обнажи́ться* (-и́шься) — paljastuma
крикли́вый, -ая, -ое — kärarikas

§ 12.

шелесте́ть (шелести́т) — kahisema, sahisema
ток — rehepeksukoht
председа́тель (м.) — esimees
сво́дный, -ая, -ое — koond-, koondus-, liidetud
нагружа́ть (-а́ю, -а́ешь)
нагрузи́ть* (-жу́, -зишь) — peale laadima
простаи́вать (-ваю, -ваешь) — tööta seisma

уча́сток (-тка) — maatükk; piirkond; ala
на счету́ — arvel; (on) arvestatud
перевора́чивать (-ваю, -ваешь)
перевернýть* (-нý, -нёшь) — ümber pöörama
увлече́ние — vaimustus
разгру́зка — mahalaadimine
склад — ladu
ссыпно́й (пункт) — teraviljasalv

отбива́ть дробь (на бараба́не) — trummi lööma
отда́ть ра́порт — raporteerima
сво́дный отря́д — koondrühm

§ 13.

сверга́ть (сверга́ет)
све́ргнуть* (све́ргнет) — kukutama
сбыва́ться (сбыва́ется)
сбы́ться* (сбу́дется) — täituma
правота́ — õigsus
объединя́ть (объединя́ет)
объедини́ть* (объедини́т) — ühendama

§ 14.

1.

винто́вка — vintpüss
сле́дует — on vaja; peab
вчера́шний, -яя, -ее — eilne
пулемёт — kuulipilduja
повида́ть* (повида́ю, -а́ешь) — nägema
про́пуск — pääseluba
ору́дие — relv
патро́н — padrun
расписываться (-ваюсь, -ваешься),
расписа́ться* (распишу́сь, -шешься) — alla kirjutama
поодино́чке — ükshaaval; ühekaupa
стро́иться (стро́юсь, -ишься),
постро́иться* — rivistuma

2.

пробира́ться (-аюсь, -а́ешься),
проб ра́ться* (проберу́сь, -рёшься) — läbi tungima
возвыше́ние — lava, kõrge koht
стиха́ть (-а́ю, -а́ешь),
сти́хнуть* (сти́хну, -нешь) — vaikseks jääma

утиха́ть (-а́ю, -а́ешь),
утихну́ть* (утихну́, -нешь) — vaikseks jääma
необходи́мость (ж.) — hädavajalikkus
совершáться (-áется)
совершúться* (-úтся) — teostuma
провозглашáть (-áю, -áешь) — kuulutama

приподня́ться на цы́почках — tõusma varvastele
развести́ рука́ми — käsi lahutama

§ 15.

1.

разве́дка — luureretk; luure
верхо́м — ratsa
тача́нка — kahe rattaga vanker (kaarik)
видне́ться (-не́ешься) — paistma
пасти́ (пасу́, пасёшь) — karjatama
пуга́ть (-áю, -áешь)
испуга́ть* — ehmatama
ша́шка — mõõk
стере́чь (стерегу́, стережёшь) — valvama, hoidma
угоня́ть (-я́ю, -я́ешь)
угна́ть* (угоню́, гоно́нишь) — ära ajama
совеща́ться (-áюсь, -áешься) — nõu pidama
выгоня́ть (-я́ешь)
вы́гнать* (вы́гоню, -ишь) — välja ajama
руби́ть (рублю́, ру́бишь)
нарубúть* — raiuma
сдира́ть (-áю, -áешь)
содра́ть* (сдеру́, сдерёшь) — maha võtma

сдира́ть кору́ — puhtaks koorima

2.

скака́ть (скачу́, ска́чешь) — kihutama
размáхивать (-аю, -аешь) — vehkima
са́бля — kõver mõõk
мча́ться (мчусь, -чишься)
помча́ться* — kihutama
выстрелить* (вы́стрелю, -ишь) — tulistama
со́нный, -ая, -ое — unine
ко́нный, -ая, -ое — ratsanik
га́снуть (га́сну, -нешь)
пога́снуть* — kustuma
застуча́ть* (-чит) — tärisema hakkama

налета́ть (-а́ю, -а́ешь)
налете́ть* (налечу́, -ти́шь) — kallale sööstma
пря́таться (пря́чусь, -чешься)
спря́таться* — end peitma
объезжа́ть (-а́ю, -а́ешь) — ringi sõitma
иле́нный, -ая — vang

застуча́л пулемёт — hakkas täristama kuulipilduja
загреме́ли вы́стрелы — kõlasid paugud

§ 16.

защи́та — kaitse
разжига́ть (-а́ю, -а́ешь),
разже́чь* (разожгу́, разожжёшь) — õhutama; süütama
смертельный — surmav
те́сно — tihedalt
призы́в — üleskutse
преграждать (-а́ю, -а́ешь),
преградить* — tõkestama
стреми́ться (-млюсь, -ми́шься) — taotlema

§ 17.

1.

поло́ска — riba, triip
наки́дывать (-ваю, -ваешь)
наки́нуть* (-ну, -нешь) — peale viskama, selga tõmbama
кле́тчатый, -ая, -ое — ruuduline
ло́коть (м.) — küünarnukk
отря́д — siin: pioneeride salk
глота́ть (-а́ю, -а́ешь) — neelama
подмета́ть (-а́ю, -а́ешь)
подмести́* (-мету́, -метёшь) — pühkima (põrandaid)
отстрига́ть (-а́ю, -а́ешь)
отстри́чь* (отстригу́, отстрижёшь) — ära lõikama
лоскуток (ум. Р.-тка) — lapp, tükike
обма́тывать (-ваю, -ваешь)
обмота́ть* (-та́ю, -та́ешь) — ümber mässima
пла́ночка (ум. пла́нка) — (väike) liist, plaat
напёрсток (Р.-стка) — sõrmkübar

то и де́ло — ühtelugu, kogu aeg

2.

спи́сок (Р. списка) — nimestik
развёртывать (-ваю, -ваешь)
развернýть* (-нý, -нёшь) — lahti käänama, avama
вожáтый, вожáтая — pioneerijuht
совéтоваться (-туюсь, -туешься)
посовéтоваться* — nõu pidama
сбор — koondus
нéкогда — pole aega
докла́дчик — ettekandja
натя́гивать (-ваю, -ваешь)
натянýть* (натянý, -нешь) — peale tõmbama
переставáть (перестаю́, -аёшь)
перестáть* (перестáну, -нешь) — järele jätma, lakkama
уговóр — veenmine; meelitus
тéзис — tees, juhtlause
настóйчивый, -ая — visa, sihikindel

к лицý — sobib
и былá таковá — ja oligi läinud

3.

стук — koputus
толковáть (толкýю, -ýешь) — siin: vestlema
стесня́ться (-ня́юсь, -ня́ешься) — häbenema
дружи́на — salk, malev
горн — pasun
дóблесть (ж.) — vaprus, vahvus
настóйчивость (ж.) — visadus, järeleandmatus
выступáть (-áю, -áешь)
выступить* (-плю, -пишь) — esinema
конфýзить, (конфýжу, -зишь) — segadusse viima
тянýть (тянý, -тя́нешь)
потянýть* — tõmbama
обнимáть (-áю, -áешь)
обня́ть* (обнимý, -мешь) — kaisutama, embama

§ 18.

ковáть (кую́, куёшь) — rauda taguma
залóжены — on aluseks
вы́боры (им.; Р. -ов) — valimised
Верхóвный Совéт — Ülemnõukogu

§ 19.

вечóр (устар.) = вчера вечером — eile õhtul
мýтный, -ая, -ое — sogane
пятнó — plekk

мра́чный, -ая, -ое — sünge
великоле́пный, -ая, -ое — suurepärane
и́ней — härmatis

§ 20.

о́блик — kuju, nägu
угнетённый, -ая, -ое — rõhutud
трево́жный, -ая, -ое — ärev, rahutu
орли́ный, -ая, -ое — kotka-
о́чи (ед. о́ко) = глаза (уст.)
бесстра́шно — kartmatult
дозо́р — valve

§ 21.

1.

приго́рок (Р. приго́рка) — küngas
громи́ть (-и́шь) — purustama
ору́дие — kahur
безопа́сный, -ая, -ое — hädaohutu
бо́мба — pomm
разва́лины (множ.) — varemed
поодино́чке — ükshaaval
сгова́риваться (-аешься), сговори́ться* (-ю́сь, -и́шься) — kokku leppima
раска́лывать (-ваю, -ваешь), расколо́ть* (расколю́, -лешь) — lõhki lööma
сва́ливать (-ваю, -ваешь), свали́ть* (свалю́, -ишь) — maha paiskama

2.

шо́рох — sahin
бе́режно — ettevaatlikult
неслы́шно — vaikselt
допроси́ть* (допрошу́, -сишь) — üle kuulama
невреди́мый, -ая, -ое — terve
злость — viha
выхва́тывать (-ваю, -ваешь), вы́хватить* (вы́хвачу, -тишь) — välja kiskuma, haarama
опо́мниться* (опо́мнюсь, -ишься) — toibuma
кида́ть (кида́ю, -а́ешь), ки́нуть* (ки́ну, -нешь) — viskama
ви́снуть (ви́снет) повиснуть* — rippuma jääma

перебива́ть (пулей) (-ва́ю, -ва́ешь),
перебить* (перебью́, -бьёшь) — siin: läbi laskma (kuuliga)
выставля́ть (-вля́ю, -вля́ешь),
вы́ставить* (вы́ставлю, -вишь) — ette seadma
сбега́ться (-аются),
сбежа́ться* (сбегу́тся) — kokku jooksma
врыва́ться (-аются),
ворва́ться* (ворву́тся) — sisse tungima
охо́тничье (ружьё) — jahi (püss)

подня́ть трево́гу — lärmi lööma
стоя́ть на часа́х — vahipostil seisma

§ 22.

бессме́ртье — surematus
опу́шка — metsaserv
вра́жеский, -ая, -ое — vaenlase
поля́на — lagendik
обстре́ливать (-ваю, -ваешь),
обстреля́ть* (-ля́ю, -ля́ешь) — tulistama
непрерывно — vahetpidamata, lakkamatult
застрочи́ть* — tärisema hakkama
погиба́ть (-а́ю, -а́ешь),
поги́бнуть* (-ну, -нешь) — langema; hukkuma
замеча́ть (-а́ю, -а́ешь),
заме́тить* (заме́чу, -тишь) — märkama
вска́кивать (-ваю, -ваешь),
вскочи́ть* (вскочу́, -чишь) — üles hüppama
пу́ля — kuul
пробива́ть (-ва́ю, -ва́ешь),
проби́ть* (пробью́, пробьёшь) — läbistama
неприя́тельский, -ая, -ое — vaenlase
при́ступ — rünnak, tormijooks
посме́ртно — pärast surma
присво́ить* (присво́ю, -сво́ишь) — omistama
зва́ние — aunimetus

боево́й прика́з — lahingukäsk
затайв дыха́ние — hinge kinni pidades
дал о́чередь из автома́та — laskis valangu automaadist

§ 23.

1.

попу́тный, -ая, -ое — sama teed sõitev
развéдчик — luuraja
разбомби́ть* (-ит) — puruks pommitama

сомнева́ться (-ва́юсь, -ва́ешься) — kahtlema
буди́ть (бужу́, бу́дишь)
разбуди́ть* — äratama
передова́я — eesrinne
тыл — tagala
отто́ченный, -ая, -ое — teritatud
гвоздь (м.) — nael
приня́ть за (кого́? что?) — kellekski pidama
теса́к — tahumiskirves

2.

предста́вить (себе́) — ette kujutama
наси́лу — suure vaevaga
нипочём = ни за что — ei miski hinna eest
разучи́ться* (-чу́сь, -чишься) — kõike õpitut unustama
отвози́ть (отвожу́, -зишь),
отвезти́* (отвезу́, -ёшь) — ära viima
часть (ж.) — siin: väeosa
укла́дываться (-ваюсь, -ваешься) — siin: magama heitma
вряд ли = едва́ ли — vaevalt
привя́зывать (-ваю, -ваешь),
привяза́ть* (-вяжу́, -вя́жешь) — külge siduma
дёргать (-аю, -аешь)
дёрнуть* (дёрну, -нешь) — tõmbama
прове́рка — kontrollimine
отвяза́ться* (отвяжу́сь, -ешься) — lahti pääsema
поря́дочно — tublisti
бедо́вый, -ая, -ое — leidlik (väle, osav)
ма́лый — poiss

страсть хо́чется — pööraselt tahaks
небо́сь — küllap vist

3.

посторо́нний, -яя, -ее — võõras, kõrvaline isik
ступа́й! — mine ära!
пропуска́ть (-а́ю, -а́ешь),
пропусти́ть* (буд. — -пущу́, пу́стишь) — läbi laskma; mööda laskma; sisse laskma
разреша́ть (разреша́ю, -а́ешь),
разреши́ть* (разрешу́, -и́шь) — lubama
обраща́ться (-а́юсь, -а́ешься),
обрати́ться* (обращу́сь, -ти́шься) — pöörduma (kellegi poole)
пу́шка — kahur
заключа́ть (-а́ю, -а́ешь),
заключи́ть* (заключу́, -и́шь) — järeldama

загиба́ть (-а́ю, -а́ешь),
загну́ть* (загну́, -нёшь) — käänama
пого́н — pagun
прика́зывать* (-ваю, -ваешь),
приказа́ть* (прикажу́, -жешь) — käskima

не прихо́дится — on keelatud, ei tule kõne alla
стоя́ть на посту́ — vahipostil seisma

4.

серди́тый, -ая, -ое — kuri
сдава́ть (сдаю́, сдаёшь),
сдать* (сдам, сдашь) — üle andma; kätte andma
посто́й, погоди́! — oota!
очути́ться* (очу́тишься) — sattuma
привя́зывать, (-ваю, -ваешь),
привяза́ть* (привяжу́, -жешь) — siduma (millegi külge)
врач — arst
тяну́ть (тяну́, тя́нешь) — tõmbama
умори́ть* (уморю́, -ишь) — surnuks piinama, ajama
отсыла́ть (-а́ю, -а́ешь)
отосла́ть* (отошлю́, отошлёшь) — ära saatma
врать (вру, врёшь),
совра́ть* — valetama
бу́дто — nagu oleks
суди́ть (сужу́, су́дишь) — otsustama
ночно́е — öine
держа́ться (-ишься),
удержа́ться* — püsima

пря́мо беда́! — otse häda!
чи́стый зверь! — lausa metsloom!

§ 24.

1.

сбор — koondus
неве́домый, -ая, -ое — tundmatu
протя́гивать (-ваю, -ваешь),
протя́нуть* (-тяну́, -тя́нешь) — ulatama
ко́рень (м., Р. ко́рня) — juur
вла́жный, -ая, -ое — niiske
отрица́тельно — eitavalt
корми́ть (кормлю́, ко́рмишь),
накорми́ть* — toitma, söötma
вожа́к — juht

погиба́ть (-а́ю, -а́ешь),
  поги́бнуть* (поги́бну, -нешь) — hukkuma

кок = по́вар — kokk
джу́нгли (мн. Р. -лей) — džungel
сы́тно накорми́ть — küllaldaselt toitma

2.

нагруже́нный, -ая, -ое — koormatud
пораже́ть (-а́ю, -а́ешь),
  порази́ть* (-жу́, -зи́шь) — üllatama
предáние — muistend, muinaslugu
притесня́ть (-ня́ю, -ня́ешь),
  притесни́ть* (-ню́, -ни́шь) — rõhuma, survet avaldama
засыха́ть (-а́ю, -а́ешь),
  засо́хнуть* (-ну, -нешь) — kuivama
уха́живать (-ваю, -ваешь) — hoolitsema, hoolt kandma
прикаса́ться (-каса́юсь, -каса́ешься),
  прикосну́ться* (-ну́сь, -нёшься) — puudutama
драгоце́нный, -ая, -ое — kallis, väärtuslik

§ 25.

дровосе́к — puuraiuja
лома́ться (-а́юсь, -а́ешься)
  слома́ться — murduma, purunema
чини́ть (чиню́, -нишь)
  почини́ть* — parandama
хри́пнуть (-ну, -нешь)
  охри́пнуть* — kähisema hakkama
жа́ловаться (-луюсь, -луешься)
  пожа́ловаться* — kaebama

§ 26.

1.

ми́лость (ж.) — heategu; arm
отры́вок (-вка) — katkend
полоса́ — metsavöönd
све́жесть (ж.) — värskus
рвать (рву, рвёшь),
  нарвать* — noppima, rebima
ве́ник — käsiluud
поли́нь (ж.) — koirohi, puju
ру́сый, -ая, -ое — ruuge, helepruun
вымета́ть (-а́ю, -а́ешь),
  вы́мести* (вы́мету, -тешь) — pühkima

разводи́ть (-вожу́, -во́дишь),
  развести́* (-веду́, -ведёшь) — siin: istutama
жа́лкий, -ая, -ое — vilets, hale
заглуша́ть (-а́ю, -а́ешь),
  заглуши́ть* (-шу́, -ши́шь) — lämmatama, summutama
заглушённый, -ая, -ое, -ые — lämmatatud
сорня́к — umbrohi
я́сень (м.) — saarepuu
поло́ть (полю́, по́лешь),
  вы́полоть* — kitkuma
моты́га — kõblas, kirka
рыхли́ть (рыхлю́, -ли́шь) — kobestama, kobedaks muutma

развести́ сад — kasvatama, istutama aeda
развести́ рука́ми — käsi lahutama
развести́ ого́нь — tuld tegema, läitma

2.

поса́дка — istutatud taimed, puud
ухо́д — siin: hoolitsemine
привя́зывать (-ваю, -ваешь),
  привяза́ть* (привяжу́, -жешь) — kinni siduma
кудря́вый, -ая, -ое — kähar
препя́тствие — takistus
слой — kiht
му́жественно — mehiselt
выста́ивать, (-ваю, -ваешь),
  вы́стоять* (вы́стою, -ишь) — vastu seisma
ожесточённый, -ая, -ое — äge
раски́дываться (-баюсь, -баешься),
  раски́нуться* (-нусь, -нешься) — laotuma
сплошно́й, -а́я, -о́е — tihe
шатёр (Р. шатра́) — telk
теснота́ — siin: tihedus; kitsikus
сомкну́ться* (-кну́сь, -кнёшься) — ühinema, koonduma
кро́на — puukroon

3.

загороди́ть* (-жу, -дишь) — varjama
догоня́ть (-я́ю, -я́ешь),
  догна́ть* (догоню́, -нишь) — järele jõudma
вла́жный, -ая, -ое — niiske
прохла́да — jahedus
бугоро́к (Р. бугорка́) — väike mätas, väike küngas
звеньево́й, -а́я — lülivanem
лесопоса́дочное звено́ — metsaistutamise lüli
уча́стник — osavõtja

возмужа́ть (-а́ю, -а́ешь) — kasvama täisealiseks
загражда́ть (-а́ю, -а́ешь), загради́ть* (-жу́, -ди́шь) — tõkestama, sulgema
суховей — kuiv kõrvetav tuul, suhhovei
закалённый, -ая, -ое, -ые — karastatud
зажи́ть* (зажи́ву, -вёшь) — elama hakkama
нака́пливать (-аю, -аешь) — koguma
вла́га — niiskus; põhjavesi
увлажня́ть (-я́ю, -я́ешь) — niisutama
питать (-а́ю, -а́ешь), напита́ть* — toitma
преобразование — ümberkujundamine
засушливый, -ая, -ое — põuane

§ 27.

1.

запира́ть (-а́ю, -а́ешь), запере́ть* (запру́, запрёшь) — lukustama
верши́на — tipp; hari
дви́гать (-аю, -аешь), дви́нуть* (дви́ну, -нешь) — liikuma panema
подъёмный кран — tõstekraana
протя́нутый, -ая, -ое — väljasirutatud
чугу́нный, -ая, -ое — malmist (valatud)
бури́льщик — puurija
копьё — oda
про́мах — eksimus; möödalöömine
без про́маха — osavalt, tabavalt
экскава́тор — ekskavaator
паровой́, -а́я, -о́е — auru-
дым — suits

2.

лебёдка — vints
тростни́к — pilliroog
разъезжа́ть (-а́ю, -а́ешь) — ringi sõitma
плеска́ться (плещу́сь, -щешься) — sulistama
динами́т — dünamiit
взрыва́ть (-а́ю, -а́ешь), взорва́ть* (взорву́, -рвёшь) — õhku laskma
гло́ба (земли́) — mullakänk, -kamakas
толка́ть (-а́ю, -а́ешь), толкну́ть* (толкну́, -нёшь) — tõukama
да́ром — asjatult
бо́чка — vaat; tünn
ли́ться (льётся), поли́ться* — voolama

руда́ — maak
плуг — ader
чернозём — mustmuld

§ 28.

1

тащи́ть (тащу́, та́щишь), потащи́ть* — tassima, tirima
перебива́ть (-ва́ю, -ва́ешь), переби́ть* (перебью́, перебьёшь) — katkestama (kõnes)
ше́птать (шепчу́, ше́пчешь), зашептать* — sosistama
выбира́ть (-а́ю, -а́ешь), вы́брать* (вы́беру, вы́берешь) — valima
секре́т — saladus
смуща́ться (-а́юсь, -а́ешься), смути́ться* (смути́шься) — hämmelduma, segadusse sattuma
оживля́ться (-я́юсь, -я́ешься), оживи́ться* (оживлю́сь, -ви́шься) — elavaks muutuma
восклица́ть (-а́ю, -а́ешь), воскли́кнуть* (-ну, -нешь) — hüüdma
разбира́ться (-а́юсь, -а́ешься), разобра́ться* (разберусь, -ёшься) — asjast aru saama
продавщи́ца — müüjanna
уча́стливо — kaastundlikult, osavõtlikult
вме́шиваться (-ваюсь, -ваешься), вмеша́ться* (-а́юсь, -а́ешься) — vahele segama
подтверждать (-а́ю, -а́ешь), подтверди́ть* (-твержу́, -тверди́шь) — kinnitama, tõendama

---

проду́кция отли́чного ка́чества — kõrge kvaliteediga toodang
я уве́рен — ma olen kindel
речь захо́дит, речь идёт о... — räägitakse

2.

заворáчивать (-ваю, -ваешь) — sisse mässima, sisse mähkima
срывáть (-вáю, -вáешь), сорвáть* (сорву́, сорвёшь) — lahti rebima
торопи́ться (-плю́сь, -пишься), поторопи́ться* — ruttama
напро́тив — vastupidi
обме́нивать (-ваю, -ваешь), обменя́ть* (-я́ю, -я́ешь) — vahetama
безоши́бочно — eksimatult
распáхиваться (-ваюсь, -ваешься), распахну́ться* (-ну́сь, -нёшься) — pärani lahti minema

похо́дка — kõnnak
расте́рянный, -ая, -ое — segane, kohmetu
преподноси́ть (-ношу́, -но́сишь) — kinkima
скро́мный, -ая, -ое — tagasihoidlik
разгля́дывать (-ваю, -ваешь), разгляде́ть* (разгляжу́, -ди́шь) — hoolikalt vaatama, silmitsema
поперхну́ться* (-ну́сь, -нёшься) — läkastama
в са́мом де́ле — tõepoolest
внеза́пно — äkki; ootamatult

официа́льная часть — ametlik osa
це́лых два пода́рка — tervelt kaks kinki

§ 29.

напока́з — näitamiseks, vaatlemiseks
дико́винка — ime
зева́ка — ammuli sui vahtija
отко́ле = отку́да
мета́ться (мечу́сь, -чешься) — visklema, rabelema
визжа́ть (визжу́, визжи́шь) — vinguma, kiunuma
рва́ться (рвусь, рвёшься) — kippuma
драка — kaklus, lööming
переста́нь! — jäta järele!
срами́ться (срамишься) — end häbistama
вози́ться (вожу́сь, во́зишься) — askeldama, tegelema
хрипе́ть (хриплю́, хрипи́шь) — kähisema
примеча́ть = замеча́ть
забия́ка — kakleja, tülinorija

в дико́винку — on imeks
отко́ле (отку́да) ни возьми́сь — äkki, ootamatult
ну на него мета́ться — suure hooga kallale tungima
он себе идёт вперёд — ta läheb rahulikult edasi
ду́ху придаёт — annab jõudu, hoogu
знать — siin: vististi

§ 30.

ягнёнок (мн. ч. ягня́та) — talleke
бесси́льный, -ая, -ое — jõuetu
винова́т — (on) süüdi
на́добно = на́до
ры́скать (ры́щет) — luusima
добы́ча — jahisaak
стреми́ться (стремлю́сь, -ми́шься) — tõttama
сметь (сме́ю, сме́ешь) — julgema
наглец — jultunu

ры́ло — koon
мути́ть (мучу́, мути́шь) — sogaseks tegema
ил — muda
де́рзость (ж.) — häbematus, jõhkrus

тьма приме́ров — tohutu hulk näiteid

2.

осме́литься* (-люсь, -лишься) — julgema
доне́сть* = донести́* (-ёшь) — ette kandma (teatama)
гне́ваться (-ваюсь, -ваешься) — vihastuma
изво́лить (-ишь, -ит) — suvatsema
лгать (лгу, лжёшь), солга́ть* — valetama
него́дный, -ая, -ое — nurjatu
(мне) по́мнится — (ma) mäletan
слы́хана — (oli) kuulda
запро́шлый, -ая, -ое — ülemineval (aastal)
грубить (груби́шь), нагрубить* — jämedalt kõnelema
прия́тель (м.) — sõber
ми́ловать (ми́лую, -уешь), поми́ловать* — halastama
развёдаться (-аюсь, -аешься) — arveid õiendama
пёс (мн. ч. псы) = собака — koer
вреди́ть (вреди́шь), навреди́ть* — kahjustama
грех — patt
поволо́чь* (поволоку́, -чёшь) — tirima

о́т роду нет году — ei ole aastanegi
сват — siin: sugulane

§ 31.

ба́рин — härra (mõisnik)
убива́ть (-ва́ю, -ва́ешь), уби́ть* (убью́, убьёшь) — tapma
прощение — andeksandmine
проща́ть (-а́ю, -а́ешь), прости́ть* (прощу́, прости́шь) — andestama
застрели́ть* (-ишь) — maha laskma
вооружённый, -ая, -ое — relvastatud
суд — kohus
оказывается — selgub
зае́сть = съесть

ни за что — ei mingil juhul
ему пришло́сь — tema pidi, tal tuli

§ 32.

пора́ — aeg; (on) aeg
но́готь (м.) [ногото́к] — küüs (küüneke)
студёный, -ая, -ое — külm
чи́нный, -ая, -ое — väärikas
полушу́бок (Р. полушу́бка) — poolkasukas
овчи́нный, -ая, -ое — lambanahast
парни́ще — (suur) poiss
минова́ть (мину́ю, -у́ешь) — mööduma
хво́рост — hagu
ше́ствовать = медленно идти
споко́йствие — rahu
малю́тка (малю́точка) — väikelaps
рвану́ть* (рвану́, -нёшь) — kiskuma

вести́ под уздцы́ — valjastest kinni hoides juhtima
бо́льно = здесь: о́чень
вести́мо = изве́стно

§ 33.

1.

нема́я ка́рта — nimedeta maakaart
путеше́ствовать (-твую, -твуешь), попутеше́ствовать* — reisima
рыболове́цкий, -ая, -ое — kaluri-
пропуска́ть (-а́ю, -а́ешь), пропусти́ть* (-пущу́, -пу́стишь) — vahele jätma
прищу́риться* (-юсь, -ишься) — silmi pilutama
отправля́ться (-я́юсь, -я́ешься), отпра́виться* (-влюсь, -вишься) — välja sõitma, teele asuma
ука́зка — kaardikepp
отка́шляться* (-яюсь, -яешься) — köhatama
подска́зывать (-ваю, -ваешь), подсказа́ть* (-скажу́, -ска́жешь) — ette ütlema
благополу́чно — õnnelikult
облегче́ние — kergendus
прибыва́ть (-ва́ю, -ва́ешь), прибы́ть* (прибу́ду, -дешь) — saabuma

---

потира́ть ру́ки — käsi hõõruma
во́дный путь — veetee
кивну́ть голово́й — pead noogutama

2.

перечисля́ть (-я́ю, -я́ешь),
  переч|и́слить* (-лю, -лишь) — loetlema
тряхну́ть* (-ну́, -нёшь) — raputama
коси́чка — juuksepats (-ike)
безнадёжно — lootusetult
упира́ться (-а́юсь, -а́ешься),
  упере́ться* (упру́сь, упрёшься) — siin: takistuse ees seisatama
прито́к — lisajõgi
обрыва́ться (-ва́юсь, -ва́ешься),
  оборва́ться* (-рву́сь, -рвёшься) — katkema
застрева́ть (-ва́ю, -ва́ешь),
  застря́ть* (застря́ну, -нешь) — kinni jääma
сознава́ться (сознаю́сь, -ёшься),
  созна́ться* (созна́юсь, -а́ешься) — üles tunnistama
добира́ться (-а́юсь, -а́ешься),
  добра́ться* (доберу́сь, -ёшься) — pärale jõudma
пожа́луй — vahest, võib-olla

упира́ться во что-нибудь — toetuma millelegi
не сплохова́ла — tegi hästi

3.

подучи́ться (-учу́сь, -у́чишься) — juurde õppima
чеса́ть (чешу́, че́шешь),
  почеса́ть* — sügama, kratsima
затылок (-лка) — kukal
отзыва́ться (-ва́юсь, -ва́ешься),
  отозва́ться* (отзову́сь, -вёшься) — kostma; vastu hüüdma
заезжа́ть (-а́ю, -а́ешь),
  зае́хать* (зае́ду, зае́дешь) — sisse sõitma
уны́ло — nukralt
чахо́тка — tiisikus
наживá́ть (-ва́ю, -ва́ешь),
  наж|и́ть* (наживу́, наживёшь) — omandama, teenima
остр|и́ть (острю́, остр|и́шь),
  сострить* — nalja tegema
разло́женный, -ая, -ое — laotatud
скос|и́ть* (глаза́)
  (скошу́, скос|и́шь) — (silmi) kõõritama
спосо́бный, -ая, -ое — andekas
погружа́ться (-а́юсь, -а́ешься),
  погрузи́ться* (-гружу́сь,
  -гру́зишься) — vajuma; siin: süvenema

чахо́тку наживёшь — saad endale tiisikuse
ну ты и обе́даешь! — siin: küll sa lõunastad kaua!

АЛФАВИТНЫЙ СЛОВАРЬ

Б

ба́рин	— härra, isand
баскетбол	— korvpall
бедо́вый, -ая, -ое	— leidlik, väle, osav
беззаве́тно	— ennastsalgavalt, kõikumatult
безнадёжно	— lootusetult
безопасный, -ая, -ое	— hädaohutu
безоши́бочно	— eksimatult, veatult
бе́режно	— ettevaatlikult
бере́чь (берегу́, бережёшь)	— alal hoidma, säästma
бесконе́чный, -ая, -ое	— lõpmatu
бесси́льный, -ая, -ое	— jõuetu
бессме́ртье	— surematus
бесстра́шно	— kartmatult
благополучно	— õnnelikult
благослови́ть* (-ви́шь)	— õnnistama
бле́дный, -ая, -ое	— kahvatu
блиста́ть (-аю, -аешь)	— särama
богаты́рь (м.)	— sangar
бо́йко	— osavasti; kärmesti
больни́ца	— haigla
бо́мба	— pomm
бормота́ть (бормочу́, -чешь), пробормота́ть*	— pomisema
боре́ц (борцы́)	— võitleja
борт	— laevaparras
бо́чка	— vaat; tünn
бра́тская респу́блика	— vennasvabariik
буди́ть (бужу́, бу́дишь), разбудить*	— äratama
бу́дто	— nagu, nagu oleks
бу́йный, -ая, -ое	— lopsakas
бугорок (Р. бугорка)	— väike mätas, küngas
бурильщик	— puurija
бу́хта	— väike merelaht

В

ва́жность (ж.) — tähtsus
ва́хта ми́ра — rahuvalve
ввек — iialgi
вгля́дываться (-ваюсь, -ваешься), вгляде́ться* (вгляжу́сь, вгляди́шься) — teraselt vaatama
вду́мываться (-ваюсь, -ваешься), вдуматься* (-аюсь, -аешься) — järele mõtlema
вели́чие — suurus
вековóй, -áя, -óе — igivana
великолепный, -ая, -ое — suurepärane
веник — käsiluud
венча́ть (-аю, -аешь) — kroonima
Верхóвный Совéт — Ülemnõukogu
верхóм — ratsa
верши́на — tipp; hari
весели́ться (-люсь, -ли́шься) — lõbutsema
ве́шалка — riidevarn
взволнóванный, -ая, -ое — ärritatud, ärevuses
взлета́ть (-áю, -áешь), взлете́ть* (взлечу́, взлети́шь) — üles lendama
взрыва́ть (-ва́ю, -ва́ешь), взорва́ть* (взорву́, взорвёшь) — õhku laskma, purustama
визжать (-у, -ишь) — vinguma, kiunuma
виднéться (-éюсь, -éешься) — paistma
вини́ть (вин|ю́, вини́шь), обвини́ть* — süüdistama
винова́т, -а — (on) süüdi
винт — kruvi, propeller
винтóвка — vintpüss
ви́снуть (-ну, -нешь), повúснуть* — rippuma jääma
вла́га — niiskus
вла́жный, -ая, -ое — niiske
вме́шиваться (-ваюсь, -ваешься), вмешáться* (-áюсь, -áешься) — vahele segama
внеза́пно — äkki, ootamatult
во́-время — õigel ajal
водоём — veebassein
вожáк — juht
вожатый — pioneerijuht
вози́ться (вожу́сь, -зишься) — askeldama, jändama
возвышéние — kõrgendik
возмужáть* (-áю, -áешь) — kasvama täisealiseks
во́ля — tahe; vabadus, priius
волнова́ться (-ну́юсь, -ну́ешься) — ärrituma
вооружённый, -ая, -ое — relvastatud

вор — varas
восклица́ть (-а́ю, -а́ешь),
воскли́кнуть* (-ну, -нешь) — hüüdma
вра́жеский, -ая, -ое — vaenuline; vaenlase
вразбро́д — korratult, segipaisatult
врать (вру, врёшь),
совра́ть* — valetama
врач — arst
вреди́ть (вреди́шь),
навреди́ть* — kahjustama
вре́менно — ajutiselt
врыва́ться (-ва́юсь, -ва́ешься),
ворва́ться* (ворву́сь, -вёшься) — sisse tungima, läbi murdma
вряд ли — vaevalt
в са́мом де́ле — tõepoolest
вска́кивать (-ваю, -ваешь),
вскочи́ть* (вскочу́, -чишь) — üles hüppama
вскрыва́ть (-ва́ю, -ва́ешь),
вскрыть* (вскро́ю, -ешь) — avama
всу́нуть* (всу́ну, -нешь) — sisse toppima, panema, pistma
второго́дник — teiseks aastaks jäänud õpilane
вчера́шний, -яя, -ее — eilne
выбира́ть (-а́ю, -а́ешь),
вы́брать* (вы́беру, -ешь) — valima
вы́боры (мн.) — valimised
выводи́ть (-вожу́, -во́дишь),
вы́вести* (веду, -ведешь) — välja viima; välja juhtima; hoolega kirjutama
выгоня́ть (-я́ю, -я́ешь),
вы́гнать* (вы́гоню, вы́гонишь) — välja ajama
вы́красть* (-краду, -дешь) — varastama
выметá́ть (-а́ю, -а́ешь),
вы́мести* (вы́мету, -тешь) — pühkima
выража́ть (-а́ю, -а́ешь),
вы́разить* (вы́ражу, -зишь) — väljendama
высота́ — kõrgus
выста́ивать (-ваю, -ваешь),
вы́стоять* (вы́стою, -ишь) — vastu seisma, v. panema
выставля́ть (-ля́ю, -ля́ешь),
вы́ставить* (-влю, -вишь) — ette seadma, ette tõstma
вы́стрелить* (-лю, -лишь) — tulistama
выступа́ть (-а́ю, -а́ешь)
вы́ступить* (-плю, -пишь) — esinema
высыпа́ть (-а́ю, -а́ешь),
вы́сыпать* (вы́сыплю, вы́сыплешь) — välja puistama, paiskuma
выхва́тывать (-ваю, -ваешь),
вы́хватить* (вы́хвачу, -тишь) — välja kiskuma

Г

гама́к — võrkkiik
га́снуть (га́сну, -нешь), пога́снуть* — kustuma
гвоздь (м.) — nael
ги́бнуть (ги́бну, -нешь), поги́бнуть* — hukkuma
глота́ть (-а́ю, -а́ешь) — neelama
глубокомы́сленно — sügavamõtteliselt
гли́ба (земли́) — mullakänk, -kamakas
гне́ваться (-ваюсь, -ваешься) — vihastuma
гол — värav (jalgpalli)
горн — pasun
горди́ться (горжу́сь, горди́шься) — uhkust tundma
грех — patt
грози́ть (кому́) (грожу́, -зишь) — ähvardama
грозово́й, -а́я, -о́е — äikese
громи́ть* (-и́шь) — purustama
груби́ть (груби́шь), нагруби́ть* — jämedusi kõnelema
грузови́к — veoauto
гурьбо́й — hulgakesi
густо́й, -ая, -ое — tihe

Д

да́ром — asjatult, muidu
дви́гать (-аю, -аешь), дви́нуть* (дви́ну, -нешь) — liikuma panema
дви́гатель (м.) — jõumasin
дви́гаться (-аюсь, -аешься), дви́нуться* (дви́нусь, -нешься) — liikuma
двойно́й, -а́я, -о́е — kahekordne
дёргать (-аю, -аешь), дёрнуть* (дёрну, -нешь) — tõmbama
держа́ться (-жу́сь, -жишься), удержа́ться* — kinni hoidma, püsima
де́рзость (ж.) — jõhkrus, jultumus, häbematus
диковинка — ime
динами́т — dünamiit
дли́тельный, -ая, -ое — kestev
доба́вочный, -ая, -ое — lisa-
до́блесть (ж.) — tublidus, vahvus
добы́ча — saak, jahisaak
добира́ться (-а́юсь, -а́ешься), добра́ться* (доберу́сь, -рёшься) — pärale jõudma
догоня́ть (-я́ю, -я́ешь), догна́ть* (-ню, -нишь) — järele jõudma

дока́зывать (-ваю, -ваешь)
доказа́ть* (-жу́, -жешь) — tõendama, kinnitama
докла́дчик — ettekandja
долбй! — maha!
донести́* (-несу́, -несёшь) — ette kandma, teatama
допроси́ть* (допрошу́, -сишь) — üle kuulama
дозо́р — valve
доставля́ть (достаю́, -аёшь),
доста́ть* (достану, -нешь) — välja võtma, kätte saama
драгоце́нный, -ая, -ое — kallis, väärtuslik
дра́ка — kaklus; lööming
дровосе́к — puuraiuja
дружина — pioneeride malev
дру́жный, -ая, -ое — üksmeelne
дуб — tamm
дым — suits
дю́жина — tosin

Е

еди́нство — ühtsus, ühtlus

Ж

жа́ловаться (жа́луюсь, -уешься)
пожаловаться* — kaebama
жале́ть (жале́ю, -е́ешь),
пожале́ть* — kahetsema, kahju tundma
жа́лкий, -ая, -ое — vilets, hale
жева́ть (жую́, жуёшь) — närima
железнодоро́жник — raudteelane

З

забияка — tülinorija, kakleja
забавный, -ая, -ое — naljakas
забира́ть (-а́ю, -а́ешь),
забра́ть* (заберу́, заберёшь) — ära võtma
заводи́ть (-вожу́, -во́дишь),
завести́* (-веду́, -ведёшь) — üles keerama; sisse seadma, muretsema
завертéться* (-верчу́сь, -тишься) — keerlema hakkama
зави́сеть (зави́шу, зави́сишь) — sõltuma
заволнова́ться* (заволну́юсь,
-у́ешься) — ärrituma
заворáчивать (-ваю, -ваешь) — sisse mässima, mähkima
загиба́ть (-а́ю, -а́ешь),
загну́ть* (загну́, -нёшь) — käänama

заглуша́ть (-а́ю, -а́ешь),
заглуши́ть* (-шу́, -ши́шь) — lämmatama
заглушённый, -ая, -ое — lämmatatud
загора́ть (-аю, -аешь),
загоре́ть* (загорю́, -и́шь) — päevituma
заезжа́ть, (-аю, -аешь)
зае́хать* (заеду, заедешь) — sisse sõitma
заграждáть (-áю, -áешь),
заградúть* (-жу́, -дúшь) — tõkestama, sulgema
задава́ть (задаю́, задаёшь),
зада́ть* (зада́м, зада́ст) — üles andma
заду́мчиво — mõtlikult
заду́мываться (-ваюсь, -ваешься),
заду́маться* (-аюсь, -аешься) — mõtteisse vajuma
закалённый, -ая, -ое — karastatud
закипáть (-áешь),
закипéть* (-и́шь) — keema hakkama
заключа́ть (-а́ю, -а́ешь),
заключи́ть* (-чу́, -чи́шь) — järeldama
зако́нчено — lõpetatud
залóжены — on aluseks
заменя́ть (-я́ю, -я́ешь),
заменúть* (заменю́, -нишь) — asendama
замеча́ть (-а́ю, -а́ешь),
заме́тить* (заме́чу, -тишь) — märkama
запро́шлый, -ая, -ое — eelviimane
заслоня́ться (-я́юсь, -я́ешься),
заслони́ться* (заслонюсь, -нишься) — varjama
заснежённый, -ая, -ое — täistuisanud (lund)
засте́нчивый, -ая, -ое — arg, häbelik
застрева́ть (-ва́ю, -ва́ешь),
застря́ть* (застря́ну) — kinni jääma
застрели́ть* (-лю, -лишь) — maha laskma
застрочи́ть* (-чу́, -чи́шь) — täristama
заступа́ться (-а́юсь, -а́ешься)
заступи́ться* (заступлю́сь, -пишься) — välja astuma kellegi kaitseks
застуча́ть* (-чу, -чишь) — koputama, paukuma hakkama
за́суха — põud
засу́шливый, -ая, -ое — põuane
засыха́ть (-ает),
засóхнуть* (-нет) — kuivama
заты́лок (P. затылка) — kukal
зачи́нщик — õhutaja, alustaja
зашуме́ть* (-и́шь) — kohisema hakkama
защи́та — kaitse
зва́ние — aunimetus

звеньево́й, -ая — lülivanem
звене́ть (-ит), позвене́ть* — helisema
здо́рово — tubli, hästi
зевака — ammuli sui vahtija
зло́бно — kurjalt, vihaselt
зло́сть (ж.) — viha
зной — kuumus, palavus
зов — kutse
зола́ — tuhk

И

избавля́ться (-я́юсь, -я́ешься), изба́виться* (изба́влюсь, -вишься) — vabanema
изобрета́ть (-а́ю, -а́ешь), изобрести́* (изобрету́, -тёшь) — leiutama
изобрете́ние — leiutis
изуча́ть (-а́ю, -а́ешь), изучи́ть* (изучу́, -и́шь) — uurima, õppima
ил — muda, kõnts
и́ней — härmatis
испо́льзовать (испо́льзую, -уешь) — kasutama

К

качать (-аю, -аешь) — kiigutama
ке́пка — sonimüts
клён — vaher
кле́тчатый, -ая, -ое, — ruuduline
кива́ть (-а́ю, -а́ешь), кивну́ть* (кивну́, -нёшь) — noogutama (peaga)
кида́ть (-а́ю, -а́ешь), ки́нуть* (ки́ну, ки́нешь) — viskama
кирпи́ч — telliskivi
кова́ть (кую, куёшь) — taguma (rauda)
кол — teivas, (siin) hinne «üks»
колоть (колю, колешь) наколоть* — raiuma, lõhkuma
ко́нный, -ая, -ое — ratsanik, ratsaväe-
конфу́зить (конфужу, -зишь) — segadusse viima
копьё — oda
корена́стый, -ая, -ое — toekas, rässakas
ко́рень (м., Р. ко́рня) — juur
корми́ть (кормлю́, ко́рмишь), накорми́ть* — toitma

красть (краду́, -дёшь),
укра́сть* — varastama
кре́пнуть (кре́пну, -нешь),
окре́пнуть* — tugevnema
крива́вый, -ая, -ое — kärarikas
кро́на — puukroon
крути́ться (кручу́сь, -тишься) — keerlema
круше́ние — õnnetus, katastroof, hukk
крыльцо́ — välistrepp
кудря́вый, -ая, -ое — kähar
ку́ртка — kuub
куста́рник — põõsastik

Л

ла́зить (ла́жу, ла́зишь) — ronima
ла́комиться (-млюсь, -мишься),
пола́комиться — maiustama
лгать (лгу, лжёшь),
солга́ть* — valetama
лебёдка — vints
лезть (ле́зу, ле́зешь) — ronima
лесопоса́дочный, -ая, -ое — metsaistutamis-
ли́па — pärn, niinepuu
ли́шний, -яя, -ее — liigne
ло́дырь (м.) — laiskleja
ло́коть (м.) — küünarnukk
лома́ться (-а́юсь, -а́ешься)
слома́ться* — murduma, purunema
лоскуто́к (Р.-тка) — lapike, tükike
лу́нный, -ая, -ое — kuupaisteline
лы́жный кросс — suusakross
любо́й — igaüks

М

ма́лый — poiss; väike
мали́тка — väikelaps
ми́ловать (ми́лую, -уешь),
поми́ловать* — halastama
ми́лость (ж.) — heategu, arm
минова́ть* (мину́ет),
мину́ть* (ми́нет) — mööduma; täis saama (aastate kohta)
мири́ться (мирю́сь, -и́шься),
помири́ться* — leppima
ми́рный, -ая, -ое — rahu-
мостова́я (сущ.) — sõidutee
мотыга — kõblas, kabli
мо́щный, -ая, -ое — võimas
мра́чный, -ая, -ое — sünge

мути́ть (мучу́, мути́шь) — sogaseks tegema
му́тный, -ая, -ое — sogane, tuhm
мча́ться (мчусь, мчи́шься), помча́ться* — kihutama, tormama

Н

наглец — jultunud, jõhker
награ́да — autasu
нагружа́ть (-а́ю, -а́ешь), нагрузи́ть* (нагружу, -зишь) — peale laadima
нагружённый, -ая, -ое — täis laaditud, koormatud
наживать (-ва́ю, -ва́ешь), нажи́ть* (наживу́, -вёшь) — omandama, teenima
нажимать (-аю, -аешь) нажать* (нажму́, нажмёшь) — suruma; peale tungima
на́зло — kiuste, meelepahaks
наигра́ться* (-а́юсь, -а́ешься) — küllalt mängima
наканýне — eelpäeval
нака́пливать (-аю, -аешь) — koguma; kokku hoidma
наки́дывать (-ваю, -ваешь) накинуть* (-ну, -нешь) — peale viskama; selga tõmbama
налета́ть (-а́ю, -а́ешь) налете́ть* (налечу́, -лети́шь) — otsa lendama, kallale tungima, sööstma
наперебóй — üksteise võidu
напёрсток (Р.-тка) — sõrmkübar
напрóтив — vastupidi
напоказ — näitamiseks, vaatlemiseks
наси́лу — suure vaevaga
на́спех — suure rutuga
настóйчивость (ж.) — visadus
наступле́ние — pealetung
на счету́ — arvel; arvesse võetud
натягивать (-ваю, -ваешь) натянуть* (-ну, нешь) — peale tõmbama
наяву́ — ilmsi
нау́чный, -ая, -ое — teaduslik
нау́чно-популя́рный, -ая, -ое — populaarteaduslik
небосво́д — taevavõlv
неведомый, -ая, -ое — tundmatu
невреди́мый, -ая, -ое — terve, vigastamatu
негóдный, -ая, -ое — nurjatu, kõlbmatu
недáром — mitte asjata
нéкогда — pole aega
необходи́мость (ж.) — tarvidus, hädavajalikkus
непрерывно — vahetpidamata, lakkamatult
непривы́чно — harjumatu
неприя́тельский, -ая, -ое — vaenlase, vastase
несля́шно — vaikselt, salaja

нести́сь (несу́сь, несёшься) — kihutama
неторопли́во — mitte rutates, aegamööda
неудо́бно — (on) ebamugav, ebasobiv, häbi
неуста́нно — väsimatult
нехи́трый, -ая, -ое — mittekaval, lihtne
нича́янно — kogemata
ника́к — ei kuidagi
ничего́ — mitte kuidagi, mitte kunagi
новичо́к (Р. новичка́) — uus õpilane, uustulnuk
но́готь (м., Р. но́гтя) — küüs
ночно́е — öine hobuste karjatamine; öine
нужда — häda, puudus

О

обеща́ние — lubadus
обеща́ть (-а́ю, -а́ешь) — lubama
облегчённо — kergendatult
обли́зывать (-ваю, -ваешь),
облиза́ть* (оближу́, -жешь) — lakkuma
о́блик — kuju, nägu
обма́тывать (-ваю, -ваешь)
обмота́ть* (-таю, -таешь) — ümber mässima
обме́нивать (-ваю, -ваешь),
обменя́ть* (-я́ю, -я́ешь) — vahetama
обнажа́ться (-а́ешься),
обнажи́ться* (-и́шься) — paljastuma, paljaks minema
обнару́живать (-ваю, -ваешь),
обнару́жить* (-жу, -жишь) — avastama
обнима́ть (-а́ю, -а́ешь)
обня́ть* (обниму́, -мешь) — kaisutama, embama
обходи́ть (-хожу́, -хо́дишь),
обойти́* (обойду́, -дёшь) — ümber, ringi minema
образова́ние — moodustamine, tekkimine; haridus

обраща́ться (-а́юсь, -а́ешься),
обрати́ться* (обращу́сь, -ти́шься) — pöörduma (kellegi poole)
обрыва́ться (-ваюсь, -ваешься),
оборва́ться* (оборву́сь, -вёшься) — rebenema; äkki lõppema
обстоя́тельство — asjaolu, olukord; määrus (lauseliige)

обстре́ливать (-ваю, -ваешь),
обстреля́ть* (-яю, -яешь) — tulistama
объезжа́ть (-а́ю, -а́ешь),
объе́здить* (объе́зжу, -е́здишь) — ringi sõitma, läbi sõitma
объявля́ть (-я́ю, -я́ешь),
объяви́ть* (объявлю́, -вишь) — kuulutama
обы́чай — komme, tava
обяза́тельно — tingimata

обяза́тельство — kohustus
овчи́нный, -ая, -ое — lambanahast
огляну́ться* (оглянусь, -нешься)
оглядываться (-ваюсь, -ваешься) — tagasi vaatama
огора́живать (-ваю, -ваешь),
огороди́ть* (огорожу́, -дишь) — ümbritsema, piirama
огорча́ться (-а́юсь, -а́ешься),
огорчи́ться* (-чу́сь, -чи́шься) — kurvastama, nukrutsema
одино́кий, -ая, -ое — üksik
оживля́ться (-вля́юсь, -вля́ешься),
оживи́ться* (-вли́сь, -ви́шься) — elavaks muutuma
ока́зываться (-ва́юсь, -ваешься),
оказа́ться* (окажу́сь, -жешься) — sattuma, osutuma, selguma
окру́га — ümbrus
окружа́ть (-а́ю, -а́ешь),
окружи́ть* (окружу́, -жи́шь) — ümbritsema
омрача́ть (-а́ю, -а́ешь),
омрачи́ть* (-чу́, -чи́шь) — tumestama, pimendama
опо́мниться* (-мнюсь, -мнишься) — toibuma
опра́вдываться (-ваюсь, -ваешься)
оправда́ться* (-аюсь, -аешься) — end vabandama
опря́тный, -ая, -ое — puhas, korralik
опу́шка — metsaserv
ору́дие — kahur
ору́жие — relv
остано́вка — peatus
осме́литься* (-люсь, -лишься) — julgema
остри́ть (острю́, остри́шь),
сострить* — nalja tegema; teravmeelselt rääkima
отвози́ть (отвожу́, -зишь),
отвезти́* (отвезу́, -зёшь) — ära viima
отвяза́ться (отвяжу́сь, -жешься) — lahti pääsema, end lahti siduma
откла́дывать (-ваю, -ваешь),
отложи́ть* (-жу́, -жишь) — edasi lükkama
отку́сывать (-ваю, -ваешь),
откуси́ть* (откушу́, -сишь) — küljest ära hammustama
отзыва́ться (-ва́юсь, -ва́ешься),
отозва́ться* (отзову́сь, -отзовёшься) — kostma; vastu hüüdma
отлича́ться (-а́юсь, -а́ешься) — erinema
отнима́ть (-а́ю, -а́ешь),
отнять* (отниму́, отни́мешь) — ära võtma
отрица́тельно — eitavalt
о́троду — sündimisest saadik; ei kunagi
отры́вок (-вка) — katkend
отста́ивать (-ваю, -ваешь),
отстоя́ть* (отстою́, -и́шь) — kaitsma, millegi eest seisma
отстающий, -ая, -ее — mahajäänud

отстриг|а́ть (-а́ю, -а́ешь)
отстри́чь* (-стригу́, -стрижёшь) — ära lõikama
отсыл|а́ть (-а́ю, -а́ешь),
отосла́ть* (отошлю́, отошлёшь) — ära saatma
отто́ченный, -ая, -ое — teritatud
отча́ливать (-ваю, -ваешь),
отча́лить* (отча́лю, -ишь) — kaldalt eemalduma
охо́тничье — jahi (püss)
охран|я́ть — kaitsma, valvama
о́чередь (ж.) — järjekord
о́чи = (уст.) глаза́
очути́ться* (очу́тишься) — sattuma, äkki kuhugi jõudma

П

пантéра — panter
пара́дный, -ая, -ое — pidulik, paraad-
паренёк (Р. паренька́) — poisike
паровóй (-ая, -ое) — auru-
парусúновый, -ая, -ое — purjeriidest
пасти́ (пасу́, пасёшь) — karjatama (loomi)
патрóн — padrun
на́хнуть (-нет) — lõhnama
пёс (псы) = соба́ка
перебив|а́ть (-ва́ю, -ва́ешь), — läbi lööma, murdma, vahele segama
перебúть* (перебью́, -бьёшь)
перебир|а́ться (-а́юсь, -а́ешься), — teisele poole minema; üle minema
перебра́ться* (-беру́сь, -берёшься)
переводúть (перевожу́, -дишь),
перевести́* (переведу́, -дёшь) — üle viima, suunama; tõlkima
перевора́чивать (-ваю, -ваешь),
перевернýть* (-ну́, -нёшь) — ümber pöörama
передова́я — eesrinne
перекли́чка — nimiloendus
переста|ва́ть (переста́ю, -аёшь)
переста́ть (перестану, -нешь) — lakkama, järele jätma
переста́нь! — jäta järele
перечисл|я́ть (-я́ю, -я́ешь),
перечúслить* (-лю, -лишь) — loetlema
перехóдный, -ая, -ое — ülemineku-, sihiline (tegusõna)
перечéсть* (перечту́, -чтёшь) — läbi lugema, arvutama
пита́ть (-а́ю, -а́ешь),
напита́ть* — toitma
пла́вание — laevasõit
пла́ночка — (väike) liist, plaat
плéнный, -ая — vang
плеска́ться (плещу́сь, плéщешься) — sulistama, loksuma
плóтный, -ая, -ое — tüse, tihe
плуг — ader

плясáть (пляшý, пля́шешь) — (rahvatantsu) tantsima
повидáть (-áю, áешь) — nägema; kohtama
поволóчь* (поволокý, -чёшь) — lohistama, tirima
погибáть (-áю, -áешь),
погúбнуть* (-ну, -нешь) — hukkuma
погóн — pagun
погружáться (-áюсь, -áешься),
погрузúться (-жусь, -зишься) — vajuma, süvenema
подвеснóй, -ая, -ое — rippuv
подводúть (подвожý, -дишь), — juurde, lähemale tooma; sisse e. alt vedama, tüssama
подвестú* (подведý, -дёшь)
подготовля́ться (-я́юсь, -я́ешься),
подготóвиться* (подготóвлюсь, -вишься) — valmistuma
поддéржка — toetus
подметать (-аю, -аешь) — pühkima (põrandaid)
подмести* (-мету, -метёшь)
подмы́шкой — kaenla all
поднимáться (-áюсь, -áешься),
подня́ться* (поднимýсь, -мешься) — tõusma
пододвигáть (-áю, -áешь),
пододвúнуть* (-двину, -нешь) — juurde, lähemale nihutama
подрастáть (-áю, -áешь),
подрастú* (подрастý, -тёшь) — üles kasvama
подсказывать (-ваю, -ваешь),
подсказáть* (-скажý, -скáжешь) — ette ütlema
подтверждáть (-áю, -áешь),
подтвердúть* (-жý, -дúшь) — kinnitama, tõendama
подхвáтывать (-ваю, -ваешь), — millestki kinni haarama, kaasa laulma
подхвáтить* (подхвачý, -хвáтишь)
подучúться* (-учусь, -учишься) — juurde õppima
подъёмный кран — tõstekraana
пожелáние — soov
пожимáть (-áю, -áешь),
пожáть* (пожмý, -мёшь) — suruma
пои́ть, (пою́, пои́шь),
напои́ть* — jootma
поклонúться* (-нюсь, -нишься) — kummarduma
покорéние — vallutamine
полосá — riba, vöönd
полосáтый, -ая, -ое — triibuline
полотéнце — käterätt
полóть (полю́, -лешь),
вы́полоть* — kitkuma, rohima
полушáрие — poolkera
полушýбок (Р. полушýбка) — poolkasukas
полынь (ж.) — koirohi, puju
помéха — takistus

поодино́чке — ühekaupa, üksikult
попада́ть (-а́ю, -а́ешь), попа́сть* (попаду́, -дёшь) — sattuma (ka «pähe saama»)
попада́ться (-а́юсь, -а́ешься), попа́сться* (попаду́сь, попадёшься) — sattuma (kellegi kätte)
поперхну́ться* (-нусь, -нёшься) — läkastama
попу́тный, -ая, -ое — päri-, sama teed minev
пора́ — aeg; on aeg
поража́ть (-а́ю, -а́ешь), порази́ть* (поражу́, -зи́шь) — üllatama
по́рознь — eraldi, lahku
поря́дочно — tublisti, küllalt
поса́дка — istutamine, istutatud taimed
посе́в — külv
посеще́ние — külastamine
посме́ртно — pärast surma
посрами́ть* (посрамлю́, -ми́шь) — häbistama, teotama
постепе́нно — järk-järgult
постига́ть (-а́ю, -а́ешь), пости́чь* (пости́гну, -нешь) — tabama (õnnetus); mõistma, käsitama
постово́й — miilits (vahipostil asuv)
посто́й, погоди́! — oota!
посторо́нний, -яя, -ее — võõras, kõrvaline isik
потихо́ньку — tasakesi, salaja
похвала́ — kiitus
похо́дка — kõnnak
почти́ — peaaegu
правота́ — õigsus
превраща́ться (-а́юсь, -а́ешься), преврати́ться* (превращусь, -ти́шься) — muutuma
преграждать (-а́ю, -а́ешь), преградить* (прегражу́, -ди́шь) — takistama, tõkestama
преда́ние — muistend, muinaslugu
предлага́ть (-а́ешь), предложи́ть* (-жу́, -жишь) — pakkuma, ette panema
предста́вьте (себе)! — kujutage ette
представи́тель (м.) — esindaja
предутренний, -яя, -ее — hommikueelne
преобразова́ние — ümberkujundamine
преподноси́ть (-ношу́, -но́сишь) — kinkima (pidulikult)
препя́тствие — takistus
прививать (-ва́ю, -ва́ешь), привить* (привью́, привьёшь) — pookima
приводи́ть (привожу́, -дишь), привести́* (приведу́, приведёшь) — juurde tooma, kohale tooma

привя́зывать (-ваю, -ваешь), привяза́ть* (привяжу́, -жешь) — kinni siduma (millegi külge)
приго́рок (Р. приго́рка) — küngas, mäeke
прида́точный, -ая, -ое — kõrval-, lisa-
придётся — saab osaks; tuleb, peab
прибыва́ть (прибыва́ю, -а́ешь), прибы́ть* (прибу́ду, -бу́дешь) — saabuma
прика́зывать (-ваю, -ваешь), приказа́ть* (прикажу́, -жешь), — käskima
прикаса́ться (-а́юсь, -а́ешься), прикосну́ться* (-ну́сь, -нёшься) — puudutama
прилежа́ние — hoolsus
принадлежа́ть (-жу́, -жи́шь) — kuuluma
принима́ться за (что?), приня́ться* за (что?) — tööle asuma
принима́ть за (кого? что?), приня́ть* — kellekski pidama
присво́ить* (присво́ю, -оишь) — omistama
при́стально — teravalt (vaatama)
при́ступ — rünnak, atakk, tormijooks
прису́тствовавший, -ая, -ее (прису́тствующий, -ая, -ее) — juuresolija
прито́к — harujõgi
притесня́ть (-ня́ю, -ня́ешь), притесни́ть* (-ню́, -ни́шь) — rõhuma
прищу́риться (-юсь, -ишься) — silmi pilutama
прия́тель (м.) — sõber
пробива́ться (-ва́юсь, -ва́ешься), проби́ться* (пробью́сь, пробьёшься) — läbi murdma, sisse tungima
про́бовать (про́бую, -уешь), попро́бовать* — katsetama
прове́рка — kontrollimine
проводи́ть (провожу́, -дишь), провести́* (проведу́, -дёшь) — läbi viima, veetma
проводни́к — saatja
пробива́ть (-ва́ю, -ва́ешь), проби́ть* (пробью́, пробьёшь) — läbistama, läbi lööma
продавщи́ца — müüjanna
провозглаша́ть (-а́ю, -а́ешь), провозгласи́ть* (провозглашу́, -гласи́шь) — kuulutama
проигрывать (-ваю, -ваешь) проиграть* (-аю, -аешь) — kaotama (mängus, võistluses)
происходи́ть (происхо́дит), произойти́* (произойдёт) — aset leidma, juhtuma, toimuma
прозва́ть* (прозову́, -вёшь) — nimetama; hüüdnime andma
про́мах — eksimus; möödalöömine

пропу́ск — pääseluba
простóрный, -ая, -ое — avar
пропускáть (-áю, -áешь), пропустúть* (пропущу́, -пу́стишь) — vahele jätma; läbi laskma; sisse laskma;
прóсьба — palve
противник — vastane
протúснуться* (-нусь, -нешься) — läbi tungima, läbi trügima
протя́гивать (-ваю, -ваешь), протянýть* (протяну́, -нешь) — ulatama, sirutama
протя́нутый, -ая, -ое — väljasirutatud
прохлáда — jahedus
прощáть (-áю, -áешь), простúть* (прощу́, -стúшь) — andestama
прощéние — andestamine
проявля́ть (-я́ю, -я́ешь), проявúть* (проявлю́, -вишь) — avaldama
пря́таться (пря́чусь, -чешься), спря́таться* — end peitma
пугáть (-áю, -áешь), испугáть* — ehmatama
пулемёт — kuulipilduja
пуля — kuul
путёвка — tuusik
путешéствие — reis
пу́тный, -ая, -ое — korralik
пу́шка — kahur
пятнó — plekk, tähn

Р

равни́на — lagendik
равноцéнный, -ая, -ое — võrdne
разбомби́ть* (-и́т) — puruks pommitama, õhku laskma
разбиваться (-аются) разбиться* (разобьются) — siin: jagunema
разбира́ться (-áюсь, -áешься), разобра́ться* (-беру́сь, -берёшься) — aru saama
разва́лины (множ.) — varemed
развéдка — luure; luureretk
развéдчик — luuraja
развёртывать (-ваю, -ваешь), развернýть* (-верну, -нёшь) — lahti käänama, keerama
развлечéние — meelelahutus
разводúть (-вожу́, -вóдишь), развестú* (-веду́, -ведёшь) — istutama, kasvatama
развя́зывать (-ваю, -ваешь), развязáть* (развяжу́, -жешь) — lahti siduma, lahti laskma

разгля́дывать (-ваю, -ваешь), разгляде́ть* (разгляжу́,- ди́шь) — hoolega vaatama, silmitsema
разгру́зка — mahalaadimine
разжига́ть (-а́ю, -а́ешь), разже́чь* (разожгу́, разожжёшь) — õhutama, põlema panema
различа́ть (-а́ю, -а́ешь), различи́ть* (различу́, -и́шь) — eraldama
разло́женный, -ая, -ое — laotatud
размáхивать (-ваю, -ваешь) — vehkima
размеща́ться (-а́юсь, -а́ешься), размести́ться* (размещу́сь, -сти́шься) — end paigutama, aset võtma
разучи́ться* (-чу́сь, -чишься) — oskust, õpitut unustama
разъезжáть (-áю, -áешь) — ringi sõitma, sinna-tänna sõitma
раскáлывать, (-ваю, -ваешь), расколо́ть* (расколю́, -ешь) — purustama
раски́дываться (-ваюсь, -ваешься), раски́нуться* (-нусь, -нешься) — laiali laotuma
распáхивать (-ваю, -ваешь), распахну́ть* (-ну, -нёшь) — pärani avama
распáхиваться (-ваюсь, -ваешься), распахну́ться* (-ну́сь, -нёшься) — pärani lahti minema
распи́сываться (-ваюсь, -ваешься), расписáться* (распишу́сь, -шешься) — alla kirjutama
расположи́ть* (-жу́, -жишь) — asetama
распоряжáться (-áюсь, -áешься), распоряди́ться* (распоряжу́сь, -ди́шься) — käsutama
распускáть (-áю, -áешь), распусти́ть* (распущу́, -стишь) — lahti e. laiali saatma
расспрáшивать (-ваю, -ваешь), расспроси́ть* (-прошу́, -про́сишь) — küsitlema; järele pärima
расставáться (расстаю́сь, -аёшься), расстáться* (расстáнусь, -нешься) — lahkuma
рассчи́тывать (-ваю, -ваешь), рассчитáть* (-áю, -áешь) — arvestama
растéрянно — nõutult; hämmeldunult
растéрянный, -ая, -ое — segane, kohmetu
рвану́ть* (рвану́, -нёшь) — kiskuma
рвать (рву, рвёшь), нарвáть* — noppima, rebima
рваться (рвусь, рвёшься) — kippuma
ре́дко (ре́же) — harva
ре́ять (ре́ет) — lehvima
руби́ть (рублю́, -бишь), наруби́ть* — raiuma

руда́ — maak, metallimuld
руководи́ть (-вожу́, -води́шь) — juhatama
ру́сый, -ая — ruuge, helepruun
ры́ло — koon, lõust
ры́скать (ры́щу, ры́щешь) — luusima
рыхли́ть (рыхлю́, -ли́шь) — kohendama, kobestama
ря́дом — kõrval

С

са́бля — kõver mõõk
сбега́ться (-а́ются), сбежа́ться* (сбегу́тся) — kokku jooksma
сбор — koondus; korjamine
сбыва́ться (сбыва́ется) сбы́ться* (сбу́дется) — täituma
сва́ливать (-ваю, -ваешь), свали́ть* (свалю́, -ишь) — maha viskama; murdma
све́жесть (ж.) — värskus
сверга́ть (сверга́ет), све́ргнуть* (све́ргнет) — kukutama
свиде́тель (м.) — tunnistaja
сво́дный, -ая, -ое — liidetud, koondus-
свяще́нный, -ая, -ое — püha, õilis
сгова́риваться (-ваюсь, -ваешься), сговори́ться* (-рю́сь, -и́шься) — kokku rääkima, kokku leppima
сдава́ть (сдаю́, сдаёшь), сдать (сдам, сдашь) — üle andma; kätte andma; tagasi andma (raha)
сдира́ть (-а́ю, -а́ешь), содра́ть* (сдеру́, -рёшь) — puhtaks koorima; ära rebima
секре́т — saladus
се́мя (ср. р., Р. се́мени) — seeme
сень (ж.) — vari
серди́тый, -ая, -ое — kuri, tige
серьёзно — tõsiselt
синева́ — (taeva) sina
скака́ть (скачу́, ска́чешь), — kihutama
склад — ladu
скоси́ть* (глаза́) — (silmi) kõõritama
скро́мный — tagasihoidlik
сла́виться (сла́вится) — kuulus, tuntud olema
следи́ть (слежу́, следи́шь) — valvama; jälgima
сле́дом за (кем? чем?) — kannul, järel
слой — kiht
сле́дует — on vaja; peab
слы́хана (уст.) — oli kuulda
смеле́ть (смелею́, -е́ешь), осмеле́ть* — julgeks minema
сме́на — vahetus

смерка́ться (смерка́ется) — hämarduma; pimedaks minema
смерть (ж.) — surm
смерте́льный, -ая, -ое — surmav
сметь (сме́ю, сме́ешь) — julgema
смо́рщится (-щусь, -щишься) — korstuma, krässu minema
смуща́ться (-а́юсь, -а́ешься), смути́ться* (-щу́сь, -ти́шься) — hämmelduma, segadusse sattuma
смущённо — kohmetult, häbelikult
снижа́ться (-а́юсь, -а́ешься), сни́зиться* (сни́жусь, -зишься) — maanduma
снима́ть (карти́ну) (-а́ю, -а́ешь), сня́ть* (сниму́, сни́мешь) — üles võtma
совершáться (-áется), совершúться* (-úтся) — toimuma, teostuma
сове́товать (сове́тую, -уешь), посове́товать* — nõu andma
сове́товаться (сове́туюсь), посове́товаться* (-уешься) — nõu pidama, nõu küsima
совеща́ться (-а́юсь, -а́ешься) — nõu pidama
совпада́ть (-а́ет), совпа́сть* (совпадёт) — ühte langema
согласова́ть* (согласу́ю, -су́ешь) — kooskõlastama
создава́ть, (создаю́, создаёшь), созда́ть* (созда́м, созда́шь, созда́ст) — looma
сознава́ться (сознаю́сь, -аёшься), созна́ться* (созна́юсь, -а́ешься) — üles tunnistama
созда́ние — loomine, looming, olend
соединя́ть (-я́ю, -я́ешь), соедини́ть* (-ню́, -ни́шь) — ühendama
сомкну́ться* (-нусь, -нёшься) — ühinema, koonduma
сомнева́ться (-а́юсь, -а́ешься) — kahtlema
сомне́ние — kahtlus
со́нный, -ая, -ое — unine
сорня́к — umbrohi
состоя́ться* (-и́тся) — toimuma
со́тня — sada, sadakond
сотру́дник (-ница) — kaastööline
сочиня́ть (-я́ю, -я́ешь), сочини́ть* (-ню́, -ни́шь) — luuletama, fantaseerima
сочине́ние — kirjand; teos
спи́сок (Р. — ска) — nimekiri
сплоховáть* (сплохýю, сплохýешь) — rumalasti talitama
сплошнóй, -ая, -ое — tihe
споко́йствие — rahu
спосóбность (ж.) — anne, võime
справля́ться (-я́юсь, -я́ешься), спра́виться* (справлюсь, -ишься) — toime tulema, hakkama saama

спросо́нья, спросо́нок — uneuimas, unisest peast
сража́ться (-а́юсь, -а́ешься), срази́ться* (сражу́сь, срази́шься) — võitlema
срыва́ть (-ва́ю, -ва́ешь), сорва́ть* (сорву́, сорвёшь) — lahti rebima
срыва́ться (-ва́юсь, -ва́ешься), сорва́ться* (сорву́сь, -вёшься) — maha paiskuma, maha langema
срами́ться (срами́шься) — end häbistama
ссыпно́й (пункт) — teraviljasalv
стара́ться (-а́юсь, -а́ешься) — püüdma
ста́туя — raidkuju
ствол — puutüvi
стере́чь (стерегу́, стережёшь) — valvama, hoidma
стесня́ться (-я́юсь, -я́ешься) — häbenema
стипе́ндия — stipendium
стиха́ть (-ает), сти́хнуть (сти́хнет) — vaikseks jääma
страда́ть (-а́ю, -а́ешь) — kannatama
стра́нно — imelik
стреми́ться (стремлю́сь, -ми́шься) — tõttama, püüdma, taotlema
стро́йно — heas korras
стро́иться (-ится), постро́иться* — rivistuma
студёный, -ая, -ое — külm, pakane
стук — koputus
ступа́й! — mine ära!
суд — kohus
суди́ть (сужу́, су́дишь) — otsustama, kohut mõistma
сухове́й — kuiv kõrvetav tuul, suhhovei
суши́лка — kuivatusruum
суши́ть (сушу́, су́шишь), иссуши́ть* — kuivatama
схо́дный, -ая, -ое — sarnane, võrdne
сыре́ть (-е́ет), отсыре́ть* — niiskuma, niiskeks saama

Т

таи́нственный, -ая, -ое — saladuslik
тача́нка — kahe rattaga vanker (kuulipilduja jaoks)
тащи́ть (тащу́, та́щишь), притащи́ть* — tassima, tirima
те́зис — tees, juhtlause
теса́к — tahumiskirves
те́сно — tihedalt
теснить (-ню, -нишь) — suruma, taga ajama; ründama
теснота́ — tihedus, kitsikus
терпе́нье — kannatus

терпе́ть (терплю́, те́рпишь), стерпе́ть* — kannatama
ткать (тку, ткёшь) — kuduma
ткачи́ха (ж.) — kangur
ток — vool; rehepeksukoht
толка́ть (-аю, -а́ешь), толкну́ть* (толкну́, -нёшь) — tõukama
толкова́ть (толкую, -уешь) — vestlema
толку́чка — tihe rahvahulk, tõuklemine
торопи́ться (-плю́сь, -пишься), поторопи́ться* — ruttama
тране́я — kaevik, kaitsekraav
тра́тить (тра́чу, -тишь), истра́тить* — kulutama, raiskama
тре́бовать (тре́бую, -уешь), потре́бовать* — nõudma
трево́жный, -ая, -ое — ärev, rahutu
треск — ragin, raksatus
тростни́к — pilliroog
труди́ться (тружу́сь, -дишься) — töötama
тряхну́ть* (-ну, -нёшь) — raputama
тыл — tagala
тяну́ть (тяну́, тя́нешь) — tõmbama

У

уби́ть* (убью́, убьёшь) — tapma
уби́йца — mõrvar
увели́чивать (-ваю, -ваешь), увели́чить* (увели́чу, -ишь) — suurendama
уве́ренно — kindlalt, veendunult
увлече́ние — vaimustus; harrastus
уговоры (мн.) — veenmine, meelitus
угоня́ть (-я́ю, -я́ешь), угна́ть* (угоню́, -нишь) — ära ajama
угнетённый, -ая, -ое — rõhutud
угро́за — ähvardus
удовольствие — heameel
ужа́сный, -ая, -ое — hirmus; kohutav
ука́зывать (-ваю, -ваешь), указа́ть* (укажу́, -жешь) (ука́зка) — näitama, kätte näitama
укла́дываться* (-ваюсь, -ваешься), уле́чься* (уля́гусь, уля́жешься) — magama heitma; pikali heitma
умножа́ть (-а́ю, -а́ешь), умно́жить* (умно́жу, -жишь) — paljundama, suurendama

умо́лкнуть* (-нешь) — vait jääma
умори́ть (уморю́, -ишь) — surmani väsitama (millegagi); piinama

уничтожа́ть (-а́ю, -а́ешь), уничто́жить* (-жу, -жишь) — hävitama
уны́ло — nukralt
уплыва́ть (-ва́ю, -ва́ешь), уплы́ть* (уплыву́, -вёшь) — kaugemale, eemale ujuma
упира́ться (-аюсь, -ешься), упере́ться* (упру́сь) — toetuma
упорство — püsivus, visadus
успе́х — edu, edusamm
успока́иваться (-ваюсь, -ваешься), успоко́иться* (-о́юсь, -о́ишься) — rahunema
устанавливать (-вливаю, -ваешь), установи́ть* (-новлю, -вишь) — üles panema, püstitama
утеша́ть (-а́ю, -а́ешь), уте́шить* (уте́шу, -ишь) — lohutama
утиха́ть (-а́ю, -а́ешь), ути́хнуть* (ути́хну, -нешь) — vaikseks jääma
ухаживать (-ваю, -ваешь) — hoolitsema
уход — äraminek; hoolitsus
уцеле́ть* (уцелею́, -е́ешь) — säilima, terveks jääma
уча́стливо — kaastundlikult
участник — osavõtja
уча́сток (-тка) — maatükk, krunt, ala
уютный, -ая, -ое — mugav

Х

хвали́ть (хвалю́, -лишь), похвали́ть* — kiitma
хво́рост — hagu
хлы́нуть* (хлы́нет) — järsku voogama, paiskuma
хра́брый, -ая, -ое — vapper, vahva
хрипеть (хриплю, -ишь) — kähisema
хри́пнуть (хрипну, -нешь), охри́пнуть* — kähisema hakkama
хотя́ бы — vähemalt; kas või . . .

Ц

цель (ж.) — siht, eesmärk

Ч

чахотка — tiisikus
часть (ж.) — väeosa; osa, jagu
чередова́ние — vaheldumine

чернозём — mustmuld
чесать (чешу́, че́шешь), почесать* — sügama, kratsima
чини́ть (чиню́, -нишь) почини́ть* — parandama
чёткий, -ая, -ое — selge, täpne
чи́нный, -ая, -ое — väärikas, uhke, viisakas
чи́стить (чи́щу, чи́стишь), очи́стить* — puhastama
чле́нский (биле́т) — liikme (pilet)
чугу́нный, -ая, -ое — malmist
чуде́сный, -ая, -ое — imeilus
чуять (чую, чуешь), почуять* — haistma, aimama

Ш

шатёр (Р. шатра́) — telk
ша́шка — mõõk
шелесте́ть (-и́т) — sahisema
шепта́ть (шепчу́, ше́пчешь), зашепта́ть* — sosistama
ше́ствовать (ше́ствую, -уешь) — aeglaselt ja pidulikult sammuma
шине́ль (ж.) — sinel
шо́пот — sosin
шо́рох — kahin, sahin
шпа́ла — liiper (raudtee)
шути́ть (шучу́, шу́тишь), пошути́ть* — naljatama

Э

экскава́тор — ekskavaator
эра — ajastu

Я

ягнёнок (ягня́та) — talleke
я́сень (м.) — saarepuu
я́хта — jaht (laev)

ОГЛАВЛЕНИЕ.

Часть 1-ая.

КНИГА ДЛЯ ЧТЕНИЯ.

§ 1. Ребятам всей земли салют. *С. Маршак* 3
§ 2. Гимн Советского Союза 4
§ 3. Первый ученик. *М. Кузнецов* 5
§ 4. Пионерский марш. *Л. Ошанин* 8
§ 5. Самая лучшая традиция. *С. Шатров* 11
§ 6. Что такое год. *С. Маршак* 14
§ 7. В Артеке. *Е. Ильина* 16
§ 8. Вратарь. Отрывок. *Н. Носов* 22
§ 9. Иван Голубев — первый лётчик в мире. По *М. Буханову* . . 23
§ 10. Случай. *Б. Емельянов* 26
§ 11. Осень. *А. С. Пушкин* 30
§ 12. Юные помощники. *А. Петров* 31
§ 13. Пришёл октябрь. *С. Михалков* 33
§ 14. В Смольном. *А. Кононов* 34
§ 15. Чапаев и ребята. *А. Кононов* 38
§ 16. В защиту мира. *И. Френкель* 42
§ 17. Красная полоска. *Я. Тайц* 44
§ 18. Советская Конституция. *О. Бедарёв* 49
§ 19. Зимнее утро. *А. С. Пушкин* 51
§ 20. Песня о Ленине. *А. Чуркин* 52
§ 21. Памятник. *А. Кононов* 54
§ 22. Александр Матросов 57
§ 23. Сын полка. *В. Катаев* 59
§ 24. Индийский цветок. *В. Кашин* 68
§ 25. Нужда научит. Болгарская народная сказка. 71
§ 26. На лесной полосе. *К. Львова* 73
§ 27. Война с Днепром. *С. Маршак* 79
§ 28. Восьмое марта. *А. Алексин* 82
§ 29. Слон и Моська. *И. А. Крылов* 86
§ 30. Волк и ягнёнок. *И. А. Крылов* 88
§ 31. Мужик и барин. Народная сказка 90
§ 32. Мужичок с ноготок. *Н. А. Некрасов* 92
§ 33. Урок географии. *В. Осеева* 95
Темы и вопросы для бесед 101
Картины для рассказывания 106

Часть 2-ая.

ГРАММАТИКА.

Имя числительное.

§ 1. Значение и разряды числительных 115
§ 2. Правописание и образование числительных 117
§ 3. Связь числительных с существительными 119
§ 4. Склонение количественных числительных 122
§ 5. Склонение порядковых числительных 127
§ 6. Обозначение времени при помощи числительных 129
§ 7. Повторение 131

Местоимение.

§ 8. Значение местоимения 133
§ 9. Разряды местоимений 134
§ 10. Личные местоимения 136
§ 11. Возвратное местоимение 138
§ 12. Притяжательные местоимения 139
§ 13. Вопросительные местоимения 142
§ 14. Указательные местоимения 145
§ 15. Отрицательные местоимения 146
§ 16. Неопределённые местоимения 148
§ 17. Определительные местоимения 150
§ 18. Повторение 154

Глагол.

§ 19. Значение глагола 157
§ 20. Связь глагола с существительным 158
§ 21. Неопределённая форма глагола 160
§ 22. Правописание неопределённой формы глагола 161
§ 23. Совершенный и несовершенный вид глаголов. Значение видов . 163
§ 24. Образование видов глагола при помощи суффиксов 164
§ 25. Образование видов глагола при помощи приставок 168
§ 26. Основные значения наиболее употребительных приставок . . 170
§ 27. Образование видов при помощи другого корня 173
§ 28. Повторение видов глагола 175
§ 29. Изъявительное наклонение 179
§ 30. Настоящее время 181
§ 31. Настоящее время у глаголов на -ся 184
§ 32. Прошедшее время глагола 185
§ 33. Прошедшее время у глаголов на -ся 188
§ 34. Будущее время глагола. Сложное будущее 189
§ 35. Простое будущее время глагола 191
§ 36. Будущее время у глаголов на -ся 193
§ 37. Повелительное наклонение 195
§ 38. Повелительное наклонение у глаголов на -ся 198
§ 39. Сослагательное наклонение 201
§ 40. Значение глаголов на -ся 203
§ 41. Употребление частицы *не* с глаголом 205
§ 42. Повторение 207

Наречие.

§ 43 Значение и употребление наречий 210
§ 44. Разряды наречий 211
§ 45. Наречия на -о, образованные от прилагательных 213
§ 46. Наречия, образованные от разных частей речи 215
§ 47. Правописание наречий 216
§ 48. Повторение 218
§ 49. Повторение предлогов 220
§ 50. Повторительные упражнения 225
Таблицы 229
Постатейный словарь 245
Алфавитный словарь 269

Соколова, М.

УЧЕБНИК РУССКОГО ЯЗЫКА
ДЛЯ VI КЛАССА

Эстонское Государственное Издательство
Таллин, Пярну маантеэ 10.

*

Редактор Н. Лассманн

Технический редактор А. Руутсоо

Корректоры В. Туй и В. Курессон

Сдано в набор 20 I 1956. Подписано к печати 4 V 1956. Формат бумаги 60×92, 1/16. Печатных листов 18,5. Учетно-издательских листов 14,5. Тираж 10.000. МВ-03293. Заказ 533.

Типография «Коммунист», Таллин, Пикк 2.

~~Цена 6 руб. 20 коп.~~

6—6

TÜ RAAMATUKOGU
10300013827193

II
1А-903

6 руб. 20 коп.

2.60